

UCHWAŁA NR XXXVIII/363/95

Rady Miasta Krakowa
z dnia 20 grudnia 1995 r.

w sprawie planu społeczno-gospodarczego Gminy Miasta Krakowa 1996 – 2000, programu gospodarczego 1996 oraz programu finansowo-inwestycyjnego 1996 – 2000.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 6 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym /Dz. U. Nr 16 poz. 95, Nr 32 poz. 191, Nr 34 poz. 199, Nr 43 poz. 253, Nr 89 poz. 518, z 1991 r. Nr 4 poz. 18, Nr 110 poz. 473, z 1992 r. Nr 85 poz. 428, Nr 100 poz. 499, z 1993 r. Nr 17 poz. 78, z 1994 r. Nr 122 poz. 593 oraz z 1995 r. Nr 74 poz. 368 i Nr 124 poz. 601/ Rada Miasta Krakowa uchwala, co następuje:

§ 1.

Przyjmuje się:

- 1/ plan społeczno-gospodarczy Gminy Miasta Krakowa 1996 – 2000
- 2/ program gospodarczy 1996
- 3/ program finansowo-inwestycyjny 1996 – 2000

w brzmieniu załącznika do uchwały.

§ 2.

Do realizacji uchwały zobowiązuje się Zarząd Miasta Krakowa.

§ 3.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady



Stanisław HANDZLIK

Załącznik do Uchwały NrXXXVIII/363/95
Rady Miasta Krakowa
z dnia 20 grudnia 1995r

**PLAN SPOŁECZNO - GOSPODARCZY
GMINY MIASTA KRAKOWA
1996 - 2000**

**PROGRAM GOSPODARCZY
1996**

**PROGRAM FINANSOWO - INWESTYCYJNY
1996- 2000**

ZARZĄD MIASTA KRAKOWA

Opracowano w Wydziale Strategii i Rozwoju
grudzień 1995 rok

SPIS ZAWARTOŚCI

PREAMBUŁA

0. WSTĘP

1. PLAN SPOŁECZNO - GOSPODARCZY W HORYZONCIE 5-letnim

1.1. Cele i kierunki rozwoju Miasta - strategia społeczno - gospodarcza Gminy Miasta Krakowa na lata 1996 - 2000

1.2. Dziedziny programowania

- 1.2.1. Zdrowie i bezpieczeństwo publiczne
- 1.2.2. Transport
- 1.2.3. Infrastruktura, usługi, handel i cmentarnictwo
- 1.2.4. Gospodarowanie przestrzenią i ochrona zabytków
- 1.2.5. Edukacja i kultura fizyczna
- 1.2.6. Kultura
- 1.2.7. Mieszkalnictwo
- 1.2.8. Ochrona środowiska, przeciwpowodziowa i zieleń miejska
- 1.2.9. Zarządzanie miastem

2. PROGRAM GOSPODARCZY na rok 1996

2.1. Dziedzinowy układ zadań planowanych w 1996r.

- 2.1.1. Zdrowie i bezpieczeństwo publiczne
- 2.1.2. Transport
- 2.1.3. Infrastruktura i cmentarnictwo
- 2.1.4. Gospodarowanie przestrzenią i ochrona zabytków
- 2.1.5. Edukacja i kultura fizyczna
- 2.1.6. Kultura
- 2.1.7. Mieszkalnictwo
- 2.1.8. Ochrona środowiska, przeciwpowodziowa i zieleń miejska
- 2.1.9. Zarządzanie miastem

2.2. Zadania dzielnic samorządowych

2.3. Działania organizacyjne dla realizacji zadań

3 PROGRAM FINANSOWO - INWESTYCYJNY 1996 - 2000

3.1. Polityka Finansowa Gminy

- 3.1.1. Zasady polityki rozwoju gospodarczego i polityka długofalowego wzrostu dochodów budżetowych

- 3.1.2. Zasady używania środków publicznych na cele finansowania rozwoju
- 3.1.3. Prognoza wielkości środków w dyspozycji Gminy Miasta Krakowa
 - 3.1.3.1. Budżet Gminy Miasta Krakowa w 1996r.
 - 3.1.3.2. Budżet Gminy Miasta Krakowa na lata 1996 - 2000
 - 3.1.3.3. Gminny Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej
 - 3.1.3.4. Miejskie Jednostki Organizacyjne
- 3.1.4. Finansowanie inwestycji
 - 3.1.4.1. Struktura wydatków inwestycyjnych bez uwzględnienia długu publicznego
 - 3.1.4.2. Fundusze i dotacje celowe
 - 3.1.4.3. Kredyty i obligacje.
 - 3.1.4.4. Struktura wydatków inwestycyjnych z uwzględnieniem długu publicznego
 - 3.1.4.5. Wydatki inwestycyjne w dziedzinach programowania w latach 1996 - 2000
 - 3.1.4.6. Konsekwencje finansowe realizacji programu inwestycyjnego i remontowego Gminy Miasta Krakowa w latach 1996 - 2000
 - 3.1.4.7. Lokalne inicjatywy inwestycyjne
- 3.2. Program inwestycyjny 1996 - 2000
 - 3.2.1. Potrzeby inwestycyjne Gminy Miasta Krakowa
 - 3.2.1.1. Inwestycje
 - 3.2.1.2. Zakupy inwestycyjne
 - 3.2.2. Hierarchizacja zadań inwestycyjnych
 - 3.2.2.1. Hierarchizacja zadań w dziedzinach programowania
 - 3.2.2.2. Określenie kolejności zadań
 - 3.2.2.3. Metoda hierarchizacji zadań realizowanych w trybie lokalnych inicjatyw inwestycyjnych - opracowanie listy hierarchicznej
 - 3.2.2.4. Lokalne inicjatywy inwestycyjne
 - 3.2.3. Propozycja programu inwestycyjnego Gminy Miasta Krakowa 1996 - 2000
 - 3.2.3.1. Inwestycje finansowane w całości lub współfinansowane z budżetu Gminy
 - 3.2.3.2. Ważniejsze inwestycje finansowane przez administrację rządową
 - 3.2.3.3. Ważniejsze inwestycje finansowane przez miejskie jednostki organizacyjne
 - 3.2.3.4. Lokalne inicjatywy inwestycyjne

Wykaz tabel

		rozdz.
Tabela nr 1	Prognoza wielkości środków w dyspozycji Gminy Miasta Krakowa na lata 1996 - 2000	3.1.3.2.
Tabela nr 2	Wydatki inwestycyjne Gminy Miasta Krakowa - ogółem	3.1.4.4.
Tabela nr 3	Struktura wydatków inwestycyjnych Gminy Miasta Krakowa	3.1.4.4.
Tabela nr 4	Struktura wydatków inwestycyjnych z uwzględnieniem długu publicznego	3.1.4.4.
Tabela nr 5	Wydatki inwestycyjne Gminy Miasta Krakowa w dziedzinach programowania	3.1.4.5.
Tabela nr 6	Konsekwencje finansowe realizacji programu inwestycyjnego i remontowego Gminy Miasta Krakowa w latach 1996 - 2000	3.1.4.6.
Tabela nr 6 A	Konsekwencje finansowe realizacji programu inwestycyjnego i remontowego Gminy Miasta Krakowa w latach 1996 - 2000 w cenach bieżących z uwzględnieniem inflacji	3.1.4.6.
Tabela nr 7	Potrzeby inwestycyjne Gminy Miasta Krakowa	3.2.1.
	- Zadania inwestycyjne	3.2.1.1.
Tabela nr 8	Potrzeby inwestycyjne Gminy Miasta Krakowa	3.2.1.
	- Zakupy inwestycyjne	3.2.1.2.
Tabela nr 9	Propozycja programu inwestycyjnego Gminy Miasta Krakowa na lata 1996-2000	3.2.3.
	Inwestycje finansowane w całości lub współfinansowane z budżetu Gminy	3.2.3.1.
Tabela nr 10	Pozostałe inwestycje publiczne - ważniejsze zadania finansowane przez administrację rządową	3.2.3.2.
Tabela nr 11	Pozostałe inwestycje publiczne - ważniejsze zadania finansowane przez miejskie jednostki organizacyjne	3.2.3.3.
Tabela nr 12	Lokalne inicjatywy inwestycyjne - lista rankingowa zadań	3.2.3.4.
Tabela nr 13	Lokalne inicjatywy inwestycyjne - lista zadań współfinansowanych przez Gminę Miasta Krakowa	3.2.3.4.

Dokument, który Państwu przedstawiamy nie uwzględnia wejścia w życie z dniem 1 stycznia 1996r. ustawy o zmianach w zakresie działania niektórych gmin o statusie miasta i niektórych organów administracji rządowej. Po przedstawieniu w lipcu br. Radzie Miasta Krakowa projektu Planu Gospodarczego na 1996r., dokument został zgodnie z wniesionymi uwagami uzupełniony i poprawiony. W szczególności opracowano na podstawie zaaktualizowanych w październiku danych 5 - letni program finansowo - inwestycyjny.

Zmiany wynikające z ustawy miejskiej Zarząd Miasta Krakowa przedstawi Radzie Miasta Krakowa w formie poprawki dokumentu zweryfikowanego o wielkości środków przekazanych przez administrację rządową na realizację nowych zadań.

PREAMBUŁA

Rada Miasta Krakowa potwierdza wolę samorządu krakowskiego wprowadzania reform ustrojowych zmierzających w kierunku modernizacji Państwa, rozwoju samorządności, reformy sektora usług publicznych, prywatyzacji i wolności gospodarczych.

Celem tych zmian ma być zwiększenie efektywnego udziału obywateli w rządzeniu, wzmocnienie bazy gospodarczej i jej szybszy wzrost, zwiększenie konkurencyjności krakowskich przedsiębiorstw i wzrost ilości miejsc pracy, większa efektywność wydatkowania środków publicznych, skuteczniejsze rozwiązywanie problemów socjalnych, wzrost efektywności usług publicznych.

W odniesieniu do konkretnych działań oznacza to:

- dalszy aktywny udział Krakowa w strukturach porozumień samorządowych, w szczególności zaś w Związku Miast Polskich i Unii Metropolii Polskich celem prowadzenia skoordynowanej polityki na rzecz samorządu terytorialnego i jego praw,
- aktywny udział w pracach Komisji Wspólnej Rząd - Samorząd Terytorialny w tych zespołach, które mają zasadnicze znaczenie dla miasta Krakowa,
- współpracę z posłami krakowskimi w dziedzinie niezbędnych zmian ustawowych,
- współpracę z wojewodą krakowskim w zakresie określonym przez podział zadań i środków publicznych z intencją wspólnego osiągania celów zgodnych z proponowaną w niniejszym dokumencie polityką,
- kształtowanie prawa lokalnego zgodnie z postulowanymi kierunkami reformy,
- wzrost inwestycji w stosunku do wydatków bieżących i zwiększenie ich gospodarczej i społecznej efektywności,
- rozwiązywanie problemów usług społecznych w sposób systemowy, a nie doraźny,
- konsekwentne systemowe eliminowanie wszelkich nieefektywności w administrowaniu, zarządzaniu gospodarczym i wydatkowaniu środków.

Władze Gminy mają ograniczony wpływ na bieg spraw w mieście.

Wynika to z ograniczonych kompetencji samorządu miejskiego i niewielkich środków finansowych znajdujących się w gestii Gminy. Działania Gminy i jej cele nie obejmują dziś zatem wszystkich aspektów życia Miasta w jego administracyjnych granicach. Celem strategicznym samorządu Krakowa jest zbliżenie do sytuacji, w której samorząd ma wpływ na większość spraw w mieście, a zatem cele Gminy staną się identyczne z celami Miasta i samorząd będzie mógł wziąć daleko idącą odpowiedzialność za jego rozwój. Dlatego samorząd krakowski angażuje się w taką reformę, której celem jest uczynienie z samorządu gospodarza w Mieście i pełna realizacja zasady pomocniczości władzy.

Obserwujemy w ciągu minionego roku tendencje nawrotu do etatyzmu i gospodarki sterowanej centralnie i powrót Państwa jako uczestnika gry rynkowej, co skutkuje spadkiem konkurencyjności polskiej gospodarki na rynkach zewnętrznych oraz spadkiem tendencji rozwojowych i utrzymywaniem się wysokiej inflacji, wysokich podatków oraz niskiego poziomu konsumpcji. Samorząd Krakowa będzie się przeciwstawiał tym tendencjom.

0. WSTĘP

Plan społeczno-gospodarczy w horyzoncie pięcioletnim, z programem finansowo - inwestycyjnym i programem gospodarczym na 1996 rok, jest kolejnym etapem programowania rozwoju Miasta w kierunku przyjętym przez władze samorządowe Krakowa.

Głównym celem władz Gminy była od 1990r. zmiana dotychczasowej polityki rozwoju, podporządkowanej decyzjom centralnym nadającym miastu przez ostatnie 40 lat charakter wielkoprzemysłowy z umniejszeniem naturalnie właściwych mu funkcji - miasta historycznego o zabytkach klasy zerowej, miasta kultury i sztuki, turystyki, miasta nauki i wyższych uczelni oraz nowoczesnego przemysłu wysokich technologii.

Zmiany ustrojowe i gospodarcze, a szczególnie potrzeba nowych reguł gospodarowania przestrzenią, stały się impulsem dla władz do zmiany miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego uchwalonego w 1988 r. W uchwale Nr XXVII/185/91 Rady Miasta Krakowa zostały określone kierunki zmiany planu.

1. Zapewnienie pasów wentylacyjnych, ochrony zasobów przyrody i stref krajobrazowych.
2. Dopuszczenie w przypadkach niesprzecznych z celami określonymi w pkt. 1. zabudowy na terenach dotychczas przeznaczonych pod zielen i rolnictwo.
3. Uwzględnienie podziału miasta Krakowa na 18 dzielnic.

Spełnienie tych celów wymagało uwzględnienia w procesie zmiany planu aktualnego społeczno-gospodarczego kontekstu w jakim ta zmiana się odbywała. Wprowadzenie gospodarki rynkowej, ustroju demokratycznego i konstytucyjnego poszanowania własności prywatnej ma dzisiaj ogromny wpływ na formę i treść planu, a także na sposoby wprowadzenia jego ustaleń w życie. Transformacja gospodarki i towarzyszące temu procesowi trudności sprawiają, że ogólny plan miejscowy jest obecnie równie ważny w warstwie promocyjnej (inspirującej rozwój), jak w warstwie regulacyjnej (określającej w formie przepisu gminnego przeznaczenie i warunki zagospodarowania terenów).

Aspekty te znalazły odzwierciedlenie w uchwale Nr XXX/523/93 RMK z dnia 30.04.1993r. zmieniającej uchwałę w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Krakowa z 1988r. i zalecającej opracowanie polityk sektorowych.

W konsekwencji dalszych działań, w ramach tworzonej polityki rozwoju miasta, zostały opracowane przez Zarząd Miasta i uchwalone przez Radę Miasta Krakowa:

1. "Kierunki polityki społeczno-gospodarczej i programu gospodarczego miasta Krakowa" - Uchwała Nr XCVI/632/93 RMK z dnia 5.11.1993 r.

i ustaleń dotyczących poziomu zadłużenia na cele inwestycyjne. Sporządzono także tabelaryczne informacje na temat konsekwencji zaciągnięcia przez Gminę długu dla realizacji inwestycji infrastrukturalnych w mieście.

Warto wspomnieć, że analogiczne działania w skali i metodzie miały już miejsce w historii Samorządu Miasta Krakowa. Podobnych rozmiarów samorządowy program gospodarczy na lata 1937/38-1943/44 był uchwalony w 1938r przez Zarząd Miejski Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa i wtedy zostały przytoczone słowa z obrad nad budżetem 1907r. ówczesnego radnego, ś.p. prof. J. Wł. Jaworskiego:

"Wedle mojego zdania z pozaczynanych prac wydobyć się możemy zwycięsko, jeżeli przestrzegać będziemy wielkiej ostrożności i wielkiej oszczędności. Musimy też mieć przed sobą pewny, stały, gruntownie obmyślony program finansowy i gospodarczy".

1. PLAN SPOŁECZNO-GOSPODARCZY W HORYZONCIE 5 - letnim

1.1. Cele i kierunki rozwoju Miasta - strategia społeczno - gospodarcza Gminy Kraków na lata 1996 -2000

Samorządowe władze Gminy Kraków potwierdzają następujące podstawowe cele rozwoju Miasta ustawione w porządku hierarchicznym nieco przeformułowane w stosunku do uchwały RMK Nr XCVI/632/93 z 1993 roku:

- Poprawa jakości życia mieszkańców.
- Wzrost gospodarczy (w tym wzrost bazy podatkowej Miasta, poprawa bilansu eksportowo-importowego gospodarki miejskiej i wzrost liczby miejsc pracy).
- Zachowanie dziedzictwa kulturowego dla przyszłości.
- Uporządkowanie urbanistyczne.
- Uczynienie Krakowa ośrodkiem cywilizacyjnym dla regionu południowo-wschodniego - centrum kultury, nauki, techniki i finansów, w tym rozwój w Krakowie polskiego centrum wysokich technologii.
- Zbliżenie parametrów rozwoju miasta do parametrów zrównoważonego rozwoju odpowiadających najwyższym standardom ekologicznym (energochłonności, emisji zanieczyszczeń ciekłych, gazowych i stałych, charakter miejsc pracy).

Podstawowymi instrumentami realizacji tych celów używanymi przez władze samorządowe Krakowa są:

- plan zagospodarowania przestrzennego (studia uwarunkowań rozwoju przestrzennego, plany miejscowe, plany regionalne),
- inwestycje publiczne i publiczno-prywatne gminy (w tym oparte o lokalne inicjatywy inwestycyjne),
- dofinansowanie z budżetu Gminy do rewaloryzacji zabytków i rewitalizacji dzielnic,
- dofinansowanie z budżetu Gminy do oczyszczania środowiska i inwestycji ekologicznych,
- komunalizacja (dla wykonywania zadań publicznych i celem prywatyzacji) całości mienia niepotrzebnego Skarbowi Państwa, jednak z zasady nie obciążonego zobowiązaniami poprzednich użytkowników państwowych oraz koniecznymi inwestycjami "uzdatniającymi" lub rehabilitującymi,
- tworzenie niezbędnych instytucji rozwojowych i ogólne wzmocnienie instytucjonalne administracji i gospodarki,
- koncentrowanie aktywności inwestycyjnej oraz wspomaganie instytucjonalne procesów zagospodarowania terenów przemysłowych oraz o słabym zainwestowaniu (stosowanie zespołu instrumentów stymulujących rozwój w obszarach strategicznych miasta),
- dekoncentracja gospodarcza miasta - intensyfikacja gospodarcza zewnętrznych w stosunku do obecnego centrum stref, w tym w szczególności obszarów strategicznych, poprzez wynikające z prawa lokalnego ułatwienia prawne i proceduralne dotyczące obszarów strategicznych - specjalne zasady administrowania przez Gminę Kraków obszarami strategicznymi wyznaczonymi przez Miejsowy Plan Ogólny Zagospodarowania Przestrzennego,

- usprawnianie systemów infrastruktury przez odpowiednie inwestycje i zmiany w zarządzaniu,
- uporządkowana gospodarka w zakresie infrastruktury technicznej miasta oparta na umowach cywilnych z silnymi i stabilnymi przedsiębiorstwami,
- strategię rozwoju spółek i jednostek komunalnych określające cele, zadania, środki realizacji, nakłady, sposób finansowania, politykę cenową oraz określone efekty rzeczowe i społeczne,
- akcja promocyjna integrująca promocję kultury, gospodarczą i turystyczną (marketing miasta jako miejsca inwestycji gospodarczych i produktu kulturalno/turystycznego), w tym uczestnictwo w międzynarodowych przedsięwzięciach, takich jak Europejska Stolica Kultury 2000, czy Olimpiada Zimowa 2006,
- współpraca regionalna (wspólne przedsięwzięcia) i międzynarodowa (w tym w organizacjach posiadających doświadczenia w stosowaniu nowoczesnych instrumentów rozwoju i dostęp do międzynarodowych środków publicznych),
- intensyfikacja promocji obiektów o wysokiej wartości społecznej, trudnych do zagospodarowania ze względu na dużą kapitałochłonność (forty Twierdzy Kraków, duże obszary po eksploatacji kamieniołomów, tereny Cracovii przy al. 3 Maja etc.),
- stosowanie nowoczesnych instrumentów finansowych, w tym instrumentów dłużnych (obligacje miejskie i innych podmiotów, dochodowe, kredyty), angażowanie kapitału prywatnego celem powiększenia zdolności inwestycyjnej Gminy.

Dzielnice peryferyjne i wiejskie Krakowa - polityka wyrównywania dysproporcji

- W Krakowie konieczne jest usunięcie dysproporcji w standardzie usług komunalnych dostępnych mieszkańcom w różnych rejonach Miasta - standardy życia powinny być w Krakowie zrównane, co nie oznacza jednak uniformizacji wszystkich rejonów miasta.
- Dzielnice miejskie i ich fragmenty powinny rozwijać swoją autentyczną tożsamość i w tym celu stworzono odpowiednie zapisy planu zagospodarowania przestrzennego oraz prowadzona będzie przez Gminę 'promocja wewnętrzna' w ramach poszczególnych rejonów Miasta celem odbudowy patriotyzmu lokalnego.
- Dzielnice wiejskie Krakowa powinny zachować swój charakter oraz dziedzictwo kulturowe i nie będą przedmiotem planowej urbanizacji.
- Ze względu na lukę w infrastrukturze ogólnomiejskiej i jej zasadniczych elementach, takich jak dostawa i jakość wody do Krakowa, odprowadzanie i oczyszczanie ścieków, zagospodarowanie odpadów komunalnych, system komunikacyjny, inwestycje publiczne będą koncentrowane na zasadniczych elementach infrastruktury miejskiej, o funkcjach ogólnosystemowych i regionalnych (system komunikacyjny, w tym szybki tramwaj, oczyszczalnia ścieków Kujawy, most na Wiśle).
- W związku z powyższym oraz wobec faktu relatywnie małej intensywności zamieszkania na tych terenach, realizacja zadań inwestycyjnych w dzielnicach peryferyjnych wymagać będzie współdziału lokalnych społeczności w ramach systemu lokalnych inicjatyw inwestycyjnych.

Zasady "monitorowania" realizacji strategii i mechanizm wprowadzania korekt

Zarówno kierunki przyjęte w strategiach sektorowych, jak i wynikające z nich programy będą sprawdzane w cyklu rocznym w ramach przygotowania sprawozdań z realizacji budżetu oraz pracy nad kolejnymi wydaniem kroczących planów i programów średnio i krótkookresowych, to jest: 5-letniego planu społeczno-gospodarczego, rocznego programu gospodarczego oraz 5-letniego programu inwestycyjnego.

Realizacja tych celów będzie sprawozdawana w corocznym Raporcie o stanie Miasta. Nieosiągnięcie założonych parametrów jakościowych i ilościowych (pożądanych zmian i ich wielkości) będzie zatem przedmiotem bieżącej analizy odpowiednich komórek UMK pod kierunkiem Wydziału Strategii i Rozwoju, a w konsekwencji odpowiednich uchwał korygujących ze strony ZMK i UMK.

Zasady organizowania procesu inwestowania publicznego w Krakowie

Zarząd Miasta zmierza do istotnego uporządkowania procesu planowania i realizowania inwestycji publicznych w Krakowie. Koncepcja zakłada liniowy proces podejmowania przez uprawnione organy sekwencji decyzji, zapewniający racjonalność decyzji na każdym etapie oraz utrzymanie kontroli nad jakością technicznej (rzeczowej) realizacji, harmonogramem i ceną inwestycji budowlanej umieszczonej w programie inwestycyjnym Gminy.

W programie inwestycyjnym Gminy umieszczane są przedsięwzięcia budowlane publiczne i publiczno-prywatne finansowane z różnych źródeł, w tym choćby częściowo ze środków:

(a) Gminy, (b) miejskich jednostek organizacyjnych lub (c) przedsiębiorstw gminnych. Program inwestycyjny spółek komunalnych Gminy jest zatem integralną częścią gminnego programu inwestycyjnego.

Budżet inwestycyjny określa środki na daną inwestycję z podziałem na: przygotowanie realizacji/ realizację oraz terminy: rozpoczęcia przygotowania, rozpoczęcia budowy i oddania jej do użytkowania. Planowany okres przygotowania realizacji może być dłuższy niż jeden rok. Zatem zapisanie inwestycji w budżecie nie oznacza rozpoczęcia budowy z chwilą podjęcia uchwały budżetowej, zaś wartość inwestycji to nie tylko cena kosztorysowa z narzutami wykonawcy, ale suma:

- ceny kosztorysowej z narzutami wykonawcy,
- kosztu pozyskania terenu,
- kosztów projektowania technicznego,
- kosztów projektowania finansowego,
- kosztów uzyskania decyzji WZiZT oraz pozwolenia na budowę,
- kosztów zarządzania inwestycją (na przykład inwestorstwa zastępczego),
- kosztów finansowania (ceny kapitału),
- a dla Gminy także kosztów 'zewnętrznych' w stosunku do przedsięwzięcia, a odnoszących się przede wszystkim do koniecznych inwestycji w ogólnomiejską infrastrukturę.

Inwestycje z programu inwestycyjnego Gminy mogą być zarządzane przez: miejskie jednostki organizacyjne, przedsiębiorstwa gminne, spółki z udziałem Gminy, wynajętych inwestorów zastępczych, służby wojewody, instytucje rozwojowe (np. KCK), specjalne 'spółki dla przedsięwzięcia lub spółki projektowe'. Zarządzanie inwestycją odbywa się według zatwierdzonego projektu organizacyjnego realizacji, który może zostać uproszczony np. do przekazanie inwestycji do prowadzenia przez MPWiK, ale może także oznaczać tworzenie specjalnej 'spółki dla przedsięwzięcia', konsorcjum finansowego etc.

Dla każdego dużego projektu inwestycyjnego określa się szczegółowy plan zarządzania, harmonogram, powołuje się zespół sterujący i określa się koordynatora odpowiedzialnego za realizację.

Proces inwestycyjny odnośnie inwestycji Gminy (w tym współfinansowanych przez Gminę) składa się z następujących etapów:

- **a. określenia potrzeb i planowania**
 - *dokonyje się na podstawie wnikliwej analizy potrzeb i możliwości (np. dane o przyszłych dochodach Gminy), w oparciu o ważne zapisy planu zagospodarowania przestrzennego (lub sugerując zmiany planu zagospodarowania przestrzennego w związku z nowymi potrzebami); w odniesieniu do ważnych inwestycji łącznie z wykonywaniem projektów systemów infrastruktury ('branżowych') lub wstępnego (wskaźnikowego) studium wykonalności ważniejszych inwestycji oraz niezbędnymi konsultacjami społecznymi,*
- **b. programowania**
 - *programowanie jest oparte o informacje z etapu planowania oraz szczegółową prognozę przyszłych dochodów Gminy, łącznie z wykonywaniem pełnego studium wykonalności inwestycji – jest to etap przygotowania do wprowadzenia do budżetu; na tym etapie ustala się strukturę finansowania, całkowitą przewidywaną wartość inwestycji i koszt dla Gminy, lokalizację, zasady organizacji procesu realizacji każdej inwestycji,*
- **c. wprowadzania do budżetu Gminy**
 - *odbywa się to w formie przyjęcia pięcioletniego programu inwestycyjnego i budżetu Gminy; zadania inwestycyjne wprowadzane są przez podanie tytułu inwestycyjnego, kwoty na przygotowanie inwestycji (z podziałem na zadania lub zbiorczo dla dysponentów środków), kwot na realizację, terminu rozpoczęcia budowy i terminu jej zakończenia,*
- **d. przygotowania realizacji w zakresie projektowania technicznego i finansowego**
 - *skonstruowanie dokumentów przetargowych, zaprojektowanie i spisanie umów z projektantem i doradcą finansowo - prawnym, wykonanie szczegółowej wyceny inwestycji, to jest określenie wartości inwestycji oraz projektu finansowego, projektu zarządzania*

realizacją inwestycji i projektu instytucjonalnego przedsięwzięcia; z tych składowych zestawienie dokumentu: plan realizacyjny przedsięwzięcia,

- e. przygotowania realizacji w zakresie terenowym, organizacyjnym i formalnym
 - *przygotowanie terenowe i organizacyjne w zakresie niezbędnym dla przeprowadzenia przetargów i spisania umów realizacyjnych, uzyskanie decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu oraz pozwolenia na budowę,*
- f. realizacji i odbioru
 - *wykonanie umowy o wykonanie i odbiór z udziałem użytkowników,*
- g. uruchamiania i oddania
 - *rozruch budwoli i przekazanie do pełnej eksploatacji jednostce administrującej.*

Procedura powyższa obejmuje PUNKTY DECYZYJNE (odnoszące się do kolejnych etapów procesu inwestycyjnego - planowania, programowania, wprowadzania zadania do budżetu, przygotowania realizacji, właściwej realizacji, uruchomienia i oddania do normalnej eksploatacji). Niektóre punkty decyzyjne będą poprzedzone zorganizowanym opiniowaniem przez Komisję Rady Miasta i Dzielnice oraz ew. powszechną konsultacją społeczną poprzez media.

Instytucje wspomagające rozwój przestrzenny i gospodarczy

Przyjmuje się następującą strukturę wsparcia instytucjonalnego dla podejmowania decyzji i prowadzenia inwestycji rozwojowych w odniesieniu do inwestycji publicznych lub z udziałem środków publicznych.

- Dla intensyfikacji rozwoju na wybranych obszarach strategicznych Miasta (zgodnie z Planem Zagospodarowania Przestrzennego) powołuje się na ustalony okres i w oparciu o konkretny plan przedsięwzięcia (business plan) instytucje rozwojowe będące własnością w 100% lub w części Gminy, takie jak Krakowskie Centrum Komunikacyjne sp. z o.o.
- Organizacje (instytucje) rozwojowe mogą, zależnie od konkretnych zadań i sytuacji, spełniać różne funkcje i mieć różną (specyficzną) strukturę, wielkość i czas działania.
- Gmina powoływać będzie trzy podstawowe rodzaje instytucji rozwojowych:
 - dla zagospodarowania terenów przemysłowych i zdegradowanych (obszar strategiczny Kraków-Wschód, KZS, Bagry),
 - dla zagospodarowania wybranych fragmentów terenów zurbanizowanych wymagających przekształceń urbanistycznych ustalonych w planie jako obszary strategiczne (np. Krakowskie Centrum Komunikacyjne),
 - dla rehabilitacji i rewitalizacji dzielnic historycznych, w tym w szczególności starych dzielnic mieszkaniowych i śródmiejskich (na przykład Biuro Lokalne o podobnym zakresie działania jak Biuro Lokalne "Kazimierz"),

- ‘spółki dla przedsięwzięcia’, zwane też ‘spółkami projektowymi’ powoływane dla i na okres realizacji dużych przedsięwzięć z zakresu infrastruktury (np. trasa mostowa, szybki tramwaj).
- Instytucje rozwojowe Gminy mają trzy podstawowe zadania:
 - promocja, poszukiwanie inwestorów i koordynacja przedsięwzięć inwestycyjnych na danym terenie,
 - projektowanie i organizacja finansowania przedsięwzięć rozwojowych na danym terenie,
 - organizowanie partycypacji i komunikacji społecznej między różnymi segmentami społeczności lokalnej, inwestorami, władzami lokalnymi i państwowymi.
- Profesjonalnym zapleczem dla organizacji rozwojowych będzie *Agencja Rozwoju Miasta*, wyspecjalizowana w rozwiązywaniu problemów finansowania inwestycji, zarządzania przedsięwzięciami i marketingu lokalizacji.
- Kwestie gospodarowania majątkiem publicznym i rozwoju gospodarczego Gmina będzie realizowała przez przystąpienie do *Agencji Rozwoju Regionu Krakowskiego* pod warunkiem jej zmodyfikowania.
- Gmina będzie pełnić aktywną rolę w zakresie: marketingu i promocji gospodarczej, w celu pozyskania inwestorów zewnętrznych.

1.2. Dziedziny programowania

1.2.1. Zdrowie i bezpieczeństwo publiczne

Stan w 1994 roku

Zdrowie - lecznictwo otwarte

Na mocy umowy z grudnia 1993 r. Gmina Kraków przejęła od Urzędu Wojewódzkiego m.in. finansowanie leczenia otwartego. Umowa zakładała refundację potrzebnych na to środków z budżetu państwa. W związku z tym plan wydatków Gminy przewidywał na ten cel jedynie 15 mld złotych. W ciągu 1994r. Gmina wydała na utrzymanie placówek leczenia otwartego blisko 51mld zł, w tym na bieżące utrzymanie 49.290 mln zł. Stanowiło to 12,3% bieżących wydatków placówek leczenia otwartego. W porównaniu z 1993r. nie zmieniła się liczba przychodni. Od 1990r. rozwija się dynamicznie sieć niepublicznych zakładów opieki zdrowotnej, które w głównej mierze uzupełniają lecznictwo otwarte. W 1994 r. było ich w Krakowie około 108.

Opieka Społeczna

Łączna wartość udzielonej pomocy przez Miejski Ośrodek Opieki Społecznej wyniosła w 1994r. 159.156 mln zł. W tym 667 osobom udzielono schronienia. Z posiłków skorzystały 8882 osoby. Usługami opiekuńczymi objęto 2012 osób. Ze świadczeń leczniczych skorzystało 118 osób. Pomocy rzeczowej udzielono 12.321 osobom.

Udzielano również pomocy młodzieży szkolnej - sfinansowano wypoczynek letni i śródroczny 2667 dzieciom, udzielono zasiłków na wyprawki szkolne dla 5230 dzieci oraz na obiady szkolne dla 4732 dzieci.

Straż Miejska

Straż Miejska stanowi służbę porządkową Gminy Kraków. 31 grudnia 1994r. było w niej zatrudnione 143 osoby, w tym 130 funkcjonariuszy. Większość działań straży miejskiej była skierowana przeciwko wykroczeniom - w 1994r. ujawniono ich 68 tysięcy (o 16,5% więcej niż w 1993r.), z czego 19,3 tys. dotyczyło prowadzenia handlu okrężnego w niedozwolonych miejscach. Następnym, co do wielkości liczby ujawnionych, wykroczeniem było parkowanie w niedozwolonych miejscach.

Bezrobocie

W końcu 1994r. w Krakowie było zarejestrowanych 25.056 bezrobotnych - wobec 23.293 w 1993 r. (ich liczba wzrosła o 7,6%). Ostatni szacunek liczby osób pracujących w Krakowie GUS określił dla grudnia 1993r., było ich wtedy 254,9 tys. osób. Wobec stabilizacji liczby ludności w Krakowie w ciągu 1994r. Urząd Pracy przyjmuje, że również liczba pracujących nie uległa zmianie. W związku z tym bezrobotni stanowili w 1994r. 9,8% pracujących wobec 9,1% w 1993r. Powyższy wskaźnik jest liczony jako stosunek sumy bezrobotnych do sumy pracujących. Wojewódzki Urząd Pracy dla Województwa Krakowskiego podaje stopę bezrobocia na poziomie 8,5% czynnych zawodowo. Oblicza się ją jako stosunek sumy bezrobotnych do sumy bezrobotnych i pracujących w Województwie Krakowskim. W 1994r. bezrobotni ze zwolnień grupowych (z przyczyn dotyczących zakładu pracy) stanowili 11,5% sumy bezrobotnych ogółem, co stanowi poprawę w porównaniu z 1993r. kiedy było ich 15,2%.

Oferty pracy

W rejonie Krakowa w 1994r. zgłoszono 18.644 oferty pracy (o 20% więcej niż w 1993r.), z tego 17.176 ofert - co stanowi 81% - zgłoszono z samego miasta. Najmniej zgłoszeń (3.333 - z czego 3.290 w Krakowie) było w IV kwartale 1994r. Więcej niż połowa ofert nie rozwiązuje problemu zatrudnienia bezrobotnych na dłuższy okres - tylko 1.461 ofert pracy w Krakowie dotyczyło pracy stałej. Oferty pracy napłynęły przede wszystkim z sektora prywatnego (82% w 1994 r.).

Uwaga: W połowie 1994r. rozpoczęto negocjacje dot. finansowania w 1995r. zadań z zakresu lecznictwa otwartego objętych programem pilotażowym. Różnica kwot otrzymanych przez porównanie środków zaplanowanych na 1995r. w budżecie Wojewody a wyliczonymi przez Gminę Kraków jako potrzeby minimum wynosiła ponad 60 mld zł (starych). W tej sytuacji Rada Miasta Krakowa podjęła decyzję o wyłączeniu zadań z zakresu lecznictwa otwartego z programu pilotażowego. Z dniem 1 marca 1995r. zadania te zostały oddane Wojewodzie.

A. Zdrowie

Władze samorządowe Krakowa włączają się w realizację naprawy systemu opieki zdrowotnej w zakresie działań lokalnych opartych o zasadę pomocniczości. W szczególności dotyczyć to będzie przejęcia zadań w dziedzinie lecznictwa objętych tzw. ustawą miejską, pod warunkiem zapewnienia finansowania na odpowiednim poziomie, a także realizacji nowej ustawy o systemie opieki zdrowotnej, zwłaszcza w zakresie tworzenia kas chorych.

W przypadku przejęcia zadań z zakresu opieki zdrowotnej Miasto:

- dokona usprawnień w zarządzaniu, przy zachowaniu poziomu dostępności do opieki medycznej,
- dokona modernizacji i remontów obiektów służby zdrowia w celu zmniejszenia kosztów utrzymania.

Szczegółowe zasady oraz zakres działań w opisanym zakresie zostaną zawarte w odrębnej uchwale (uchwałach) Rady Miasta.

Politykę Gminy Kraków w zakresie zdrowia określają trzy podstawowe dziedziny:

- zarządzanie lecznictwem otwartym,
- promocja zdrowia,
- profilaktyka uzależnień.

Celami polityki Miasta w zakresie lecznictwa otwartego są:

- poprawa dostępności usług medycznych dla mieszkańców Krakowa,
- poprawa jakości usług medycznych dla mieszkańców Krakowa,
- usprawnienie zarządzania majątkiem lecznictwa otwartego.

Realizacja powyższych celów odbywać się będzie poprzez:

- restrukturyzację lecznictwa zmierzającą do decentralizacji i przekazanie delegacji uprawnień szczególnie dotyczących budżetu kierownikom poszczególnych przychodni,
- zmiany w sposobie finansowania prowadzące do określania budżetu jednostki za wykonanie konkretnych zadań,

- wprowadzenie w miarę możliwości formalnych, krakowskiego systemu ubezpieczeń społecznych (zdrowotno - emerytalnych) dla pracowników sektora komunalnego
- standaryzację wyposażenia poszczególnych przychodni miejskich w sposób zapewniający wysoką jakość podstawowych usług leczniczych wszystkim mieszkańcom oraz likwidację dysproporcji w nasyceniu sprzętem pomiędzy poszczególnymi dzielnicami miasta
- dopuszczenie konkurencji dzięki kontraktowaniu usług medycznych w placówkach prezentujących wysoki poziom profesjonalizmu i jednocześnie niewygórowane ceny,
- upowszechnienie instytucji lekarza rodzinnego,
- monitorowanie jakości i kosztów usług medycznych w poszczególnych placówkach,
- wyposażanie miejskich placówek w nowoczesny sprzęt medyczny.

Polityka Miasta w zakresie promocji zdrowia i profilaktyki uzależnień stanowi uzupełnienie działań związanych z lecznictwem otwartym.

Celami polityki Miasta w zakresie profilaktyki i promocji zdrowia są:

- zachowanie zdrowia mieszkańców,
- poprawa istniejącego stanu zdrowotnego,
- eliminowanie szkodliwych wpływów środowiska.

W ramach działań na rzecz zdrowia w mieście planowane jest stworzenie w 1996 r. tzw. Miejskiego Planu Zdrowotnego, który określi szeroką politykę i cele strategiczne w tej dziedzinie.

Polityka ta będzie realizowana poprzez:

- podnoszenie rangi promocji zdrowia jako pomocy ludziom w osiąganiu i utrzymywaniu pełni fizycznych, umysłowych i społecznych możliwości;
- współpracę między różnymi dziedzinami życia w celu zapewnienia mieszkańcom korzystnych warunków (szczególnie ekologicznych) dla zachowania i umacniania zdrowia;
- zwiększenie udziału społeczności lokalnej w podejmowaniu decyzji dotyczących zdrowia i ekorozwoju poprzez wspieranie inicjatyw lokalnych;
- zapewnienie dobrego poziomu podstawowej opieki zdrowotnej;
- współpracę międzynarodową (Euronet, WHO) i krajową (Stowarzyszenie Zdrowych Miast Polskich) służącą rozwiązywaniu problemów zdrowia.

Miejski Plan Zdrowotny łączący problemy zdrowia i ochrony środowiska będzie przygotowywany w konsultacji z lokalnymi politykami, ekspertami, planistami, przedstawicielami sektorów, zainteresowanymi grupami adresatów i organizacjami społecznymi.

Wstępne założenia do treści Miejskiego Planu Zdrowotnego obejmują:

- polityczny status planu (pozycja w polityce miasta, aprobatą społeczeństwa);
- opis procesu tworzenia planu;
- założenia planu;
- konkluzje wynikające z oszacowania stanu zdrowia mieszkańców (profil zdrowia w mieście);
- tło polityczne i legislacyjne;

- ustalone priorytety (przyczyny, metody, użyte kryteria);
- cele strategiczne;
- plany i praktyczne działania do podjęcia przez każdy z sektorów;
- ramy czasowe dla stworzenia planu i jego implementacji oraz ustalenie odpowiedzialności;
- następstwa stworzenia planu (monitoring, ewaluacja, przegląd wyników).

Utworzenie bazy danych dotyczącej stanu zdrowia mieszkańców miasta, określenie trendów zachorowań, przyczyn ich powstawania oraz możliwości poprawy istniejącej sytuacji, pozwoliły na sformułowanie planu działań w zakresie promocji zdrowia w Krakowie, obejmującego:

- programy profilaktyki kardiologicznej, onkologicznej, toksykologicznej, nikotynowej, chorób niedoborowych, osteoporozy, wypadków wśród dzieci w szkole, w domu i w drodze do szkoły,
- programy promocji zdrowego stylu życia, zdrowej żywności i wody, szczepień ochronnych, szkoły promujące zdrowie, zdrowia kobiet,
- przystąpienie do programu "antynikotynowego" (angażującego miasta europejskie pod egidą WHO),
- udział w pracach Stowarzyszenia Zdrowych Miast Polskich,
- działania w ramach akcji promocyjno-edukacyjnych: wydawanie materiałów edukacyjnych dla potrzeb poszczególnych programów profilaktycznych, cykle prelekcji, pogadanek i sesji ankietowych w krakowskich szkołach podstawowych i średnich (dla uczniów, nauczycieli i rodziców), działalność dydaktyczna wśród pracowników służby zdrowia, organizowanie konkursów wiedzy i konkursów plastycznych w szkołach, współpraca ze środkami masowego przekazu (prasa, rozgłoszenie radiowe, lokalna TV), organizowanie imprez plenerowych promujących zdrowy styl życia.

Celami polityki Miasta w zakresie profilaktyki uzależnień są:

- zmniejszenie liczby uzależnionych poprzez działania leczniczo - rehabilitacyjne w ich środowisku,
- ograniczenie dostępności środków uzależniających oraz propagowanie stylu życia bez używania środków odurzających.

W ramach działań na rzecz eliminacji i ograniczenia zjawisk związanych z uzależnieniami przewiduje się:

- rozpoznanie rozmiarów i przejawów w/w zjawisk na terenie Gminy Kraków,
- określenie głównych przyczyn powstawania i rozprzestrzeniania się tych zjawisk,
- działania zmierzające do wzrostu świadomości zagrożeń związanych z uzależnieniami,
- kreowanie alternatywnych sposobów życia w stosunku do używania środków uzależniających.

Polityka ta będzie realizowana głównie przez prowadzenie w Gminie Miasta Krakowa polityki prorodzinnej poprzez:

- profilaktykę z uwzględnieniem nauki bezpiecznych zachowań,
- zagospodarowanie czasu wolnego i rozwijanie pożądanых zainteresowań,
- pomoc socjalną promującą aktywność, ułatwiającą reorientację zawodową oraz rozwijającą samodzielność.

Istotnym elementem profilaktyki uzależnień będzie redukcja popytu (zapotrzebowania) oraz dostępności środków uzależniających, ze szczególnym uwzględnieniem środowisk o wysokim stopniu zagrożenia, realizowana poprzez :

- tworzenie odpowiednich przepisów prawnych,
- wytwarzanie klimatu dezaprobaty wobec środków uzależniających,
- szerokie informowanie o konsekwencjach kontaktu ze środkami uzależniającymi,
- wspieranie i promowanie zdrowego stylu życia, rozwoju fizycznego i psychicznego człowieka w jego środowisku (szczególnie poprzez środki masowego przekazu),
- edukacja kadry realizującej zadania z zakresu profilaktyki uzależnień,
- wskazywanie alternatywnych, w stosunku do używania środków odurzających, form działania człowieka,
- trening umiejętności radzenia sobie w sytuacjach trudnych,
- wspomaganie rodzin, szczególnie niewydolnych wychowawczo,
- włączanie rodziców i społeczności lokalnej do działań prewencyjnych.

Przedstawione powyżej działania będą wspierane przez następujące inwestycje:

- unowocześnienie infrastruktury w budynkach przychodni zdrowia, w tym między innymi zamiana ogrzewania węglowego na gaz lub podłączenie do sieci centralnego ogrzewania, montaż liczników ciepła, ocieplanie budynków, podłączenia do kanalizacji, wymiana starych centrali telefonicznych, wymiana instalacji elektrycznych,
- remonty kapitalne w budynkach przychodni zdrowia,
- komputeryzację zarządzania i finansów,
- budowę Przychodni Lekarza Rodzinnego na os. Opatkowice,
- rozbudowę Izby Wyrzeźwień.

B. Pomoc społeczna

Gmina uznaje, że walka z ubóstwem jako główną przyczyną degradacji społecznej i psychicznej jest podstawowym zadaniem jednostek pomocy społecznej. Konieczne staje się zaspokajanie, w sposób pozwalający na samodzielne funkcjonowanie i uczestniczenie w życiu społecznym, specyficznych potrzeb grup i osób, które z powodu niedostatku, ograniczonej sprawności, złego stanu zdrowia, bezrobocia, osamotnienia i nieprzystosowania społecznego, znajdują się w trudnej sytuacji życiowej i nie mogą jej przezwyciężyć przy wykorzystaniu własnych środków.

Realizacja tego celu wymaga podjęcia systemu działań opiekuńczych, pomocowych, kompensacyjnych, profilaktycznych i promocyjnych.

Działania opiekuńcze

Skierowane są do osób i grup społecznych najbardziej poszkodowanych, nie mogących zaspokoić swoich podstawowych potrzeb życiowych.

Adresaci tych działań to osoby starsze, zniedołężniałe, inwalidzi I grupy (osoby niepełnosprawne fizycznie i umysłowo).

Celem działań opiekuńczych jest dostarczenie źródła dochodu oraz zabezpieczenie podstawowych warunków do zapewnienia potrzeb bytowych i zdrowotnych tych osób.

Planowany program działania obejmuje:

- utrzymanie na odpowiednim poziomie serwisu usług opiekuńczych,
- tworzenie i rozwój form aktywizacji osób starszych w celu utrzymania ich sprawności psycho - fizycznej poprzez :
 - rozwijanie form działalności placówek dziennego pobytu (MDDPS wraz z klubami " trzeciego wieku"),
 - inspirowanie grup samopomocowych w oparciu o działalność rad dzielnicowych i organizacji pozarządowych,
 - utworzenie miejsc w domach pomocy społecznej o charakterze stacjonarnym dla osób z zaburzeniami psychicznymi oraz z chorobą alkoholową,
- tworzenie i utrzymywanie różnych form terapii osób niepełnosprawnych o charakterze rehabilitacyjnym, w tym zabezpieczenie zabiegów usprawniających w placówkach dziennych, jak również rehabilitacja społeczna poprzez uczestniczenie w działaniach na rzecz społeczności lokalnej pozwalających eliminować istniejące ograniczenia,
- zapewnienie podstawowego źródła utrzymania.

Program ten finansowany będzie przez budżet gminy oraz budżet państwa w części przeznaczonej na zrealizowanie tzw. zadań obligatoryjnych.

Działania pomocowe

Skierowane są do osób i grup społecznych posiadających własne zabezpieczenia finansowe, ale niewystarczające do zaspokojenia swoich specyficznych potrzeb wynikających ze stanu zdrowia, sytuacji losowych.

Adresaci tych działań to osoby samotne, osoby w wieku poprodukcyjnym posiadające niskie dochody (renty czy emerytury), rodziny wielodzietne, rodziny , których członkiem jest inwalida lub osoba bezrobotna.

Celem działań pomocowych jest częściowe przeciwdziałanie spadkowi poziomu życia mieszkańców, zagrażającego możliwościom zaspokojenia ich podstawowych potrzeb.

Planowany program działania obejmuje:

- organizowanie systemu pomocy niefinansowej (bony towarowe, bloczki obiadowe, odzież) - rozwijanie i doskonalenie tej formy pomocy , utworzenie magazynu darów,
- rozwijanie form współpracy z organizacjami pozarządowymi, wspierającymi system pomocy instytucjonalnej,
- organizowanie działań o charakterze interwencyjnym i ratowniczym (w systemie całodobowym) na zasadzie porozumienia ze wszystkimi instytucjami pomocy społecznej,
- pomoc rodzinom w wypełnianiu ich funkcji opiekuńczych i wychowawczych poprzez budowanie systemu poradnictwa specjalistycznego w ramach ośrodka i przy współpracy z jednostkami specjalistycznymi,
- specjalizacja i szkolenie pracowników socjalnych dla podejmowania indywidualnej pracy z jednostkami i grupami dotkniętym problemami, których rozwiązanie ma szczególne znaczenie społeczne (alkoholizm, narkomania, przestępczość wśród nieletnich, degradacja życia rodzinnego),
- powołanie pełnomocnika Prezydenta Miasta Krakowa d/s Osób Niepełnosprawnych,
- zapewnienie dofinansowania do posiadanych środków utrzymania.

Program ten finansowany będzie przez budżet gminy, budżet państwa (zadania fakultatywne), darowizny i środki organizacji pozarządowych.

Działania kompensacyjne

Skierowane do osób i grup społecznych o ograniczonych możliwościach samodzielnego zaspokojenia pewnej grupy potrzeb wskutek zdarzeń losowych bądź sytuacji społecznej.

Adresaci tych działań to samotne matki, osoby bezdomne, osoby bezrobotne.

Celem działań kompensacyjnych jest stworzenie warunków i możliwości zaspokojenia potrzeb osobom i rodzinom, które zostały tego pozbawione.

Planowany program działania obejmuje:

- zabezpieczanie warunków bezpiecznego pobytu ofiarom przemocy i osobom bezdomnym,
- pozyskiwanie mieszkań do remontu dla bezdomnych zakwalifikowanych do usamodzielnienia,
- zabezpieczenia warunków wychowania i opieki nad dziećmi samotnym matkom (powołanie domu dla samotnych matek z serwisem okołoporodowym),
- umożliwienie osobom chorym psychicznie funkcjonowania w warunkach zabezpieczających ich potrzeby i prawa (powołanie domów środowiskowych zgodnie z ustawą o ochronie zdrowia psychicznego),
- umożliwienie osobom bezrobotnym uzyskanie źródeł dochodu poprzez rozwijanie specyficznych form pomocy (pożyczki, grupy wsparcia, współpraca z RUP),
- rozwijanie form szkolenia pracowników socjalnych dla zapewnienia fachowego poradnictwa tym osobom.

Program ten finansowany będzie przez budżet gminy, budżet państwa (zadania fakultatywne i obowiązkowe).

Działania profilaktyczne

Skierowane są do dzieci i młodzieży ze środowisk zagrożonych patologiami życia społecznego oraz wszystkich grup społecznych funkcjonujących na granicy bezpieczeństwa socjalnego.

Celem działań profilaktycznych jest zapobieganie zjawiskom życia społecznego, które wymagałyby w przyszłości uruchomienia środków z pomocy społecznej i działań o charakterze pomocowym , opiekuńczym czy kompensacyjnym.

Planowany program działania obejmuje:

- wspieranie programów i akcji o charakterze opiekuńczo - wychowawczym prowadzonych przez instytucje bądź organizacje pozarządowe (tworzenie i wspieranie świetlic stacjonarnych),
- organizowanie wypoczynku dla dzieci i młodzieży.

Działania promocyjne

Działania promocyjne to działalność mająca na celu propagowanie wiedzy na temat świadczeń pomocy społecznej, ich dostępności i zasad udzielania.

Planowany program działania obejmuje:

- pozyskiwanie społeczności środowisk lokalnych dla działań samopomocowych,
- pozyskiwanie sił i środków różnych organizacji dla zaspokojenia potrzeb mieszkańców,
- pozyskiwanie i organizowanie Funduszy Pomocy Społecznych zasilających środki budżetowe pomocy społecznej,
- kształtowanie postaw prospołecznych zarówno wśród pracowników socjalnych jak i w środowiskach lokalnych,
- prowadzenie analiz i badań na temat przyczyn i rozmiarów zjawisk społecznych rodzących zapotrzebowanie na świadczenia pomocy społecznej (zabezpieczenie i zakup sprzętu komputerowego),
- przeprowadzanie analiz skuteczności podejmowanych działań socjalnych,
- wzmocnienie instytucjonalne Ośrodka i jego Filii poprzez lokalizację punktów terenowych zgodna z podziałem na dzielnice,
- szkolenia i specjalizacje kadry w celu podnoszenia wiedzy o problemach społecznych i skutecznych metodach ich rozwiązywania.

C. Porządek i bezpieczeństwo publiczne

Do zadań własnych Gminy należy porządek publiczny. Zadanie to realizowane jest m.in. przez Straż Miejską, która współuczestniczy w ochronie bezpieczeństwa i porządku publicznego w mieście. Do głównych obszarów działania Straży Miejskiej należy:

- ochrona bezpieczeństwa i porządku w miejscach publicznych,
- kontrola porządku, ładu i czystości w mieście,
- kontrola legalności działalności publicznej (w szczególności handlu),
- egzekwowanie przepisów gminnych (w tym: strefy ograniczonego ruchu, zakazu palenia tytoniu w określonych miejscach, zakazu spożywania alkoholu w określonych miejscach i in.),
- prowadzenie działań proekologicznych, tj. przeciwdziałanie powstawaniu "dzikich wyspisk" oraz kontrola przestrzegania zasad ochrony środowiska zgodnie z "regulaminem ochrony środowiska przed odpadami komunalnymi i fekaliami oraz utrzymania czystości na terenie Miasta Krakowa",
- współdziałanie ze służbami Wojewody w celu zapobiegania niszczeniu urządzeń zabezpieczających przed powodzią.

Zakłada się, że jeden patrolowy Straży Miejskiej będzie przypadał na 10 tys. mieszkańców w każdej zmianie. Prowadzi to do wzrostu liczby funkcjonariuszy do 370-400 etatów.

Docelowo zakłada się konieczność powiększenia zaplecza Straży Miejskiej poprzez:

- budowę nowego oddziału w Bieżanowie Prokocimiu,
- rozbudowę oddziałów w Krowodrzy, Nowej Hucie i Śródmieściu,
- zwiększenie stanu osobowego Straży.

Przewiduje się wprowadzenie nowoczesnych systemów informatycznych i łączności (systemu radiokomunikacyjnego EDACS, ułatwiającego błyskawiczne porozumiewanie się służb bezpieczeństwa publicznego między sobą).

Gmina będzie aktywnie uczestniczyć w programie "Bezpieczne Miasto" przygotowywanym przez Policję w ramach którego przewiduje się:

- współpracę z Wojewodą i administracją rządową,
- współpracę z Policją,
- współdziałanie z Państwową Strażą Pożarną,
- współdziałanie ze społecznościami lokalnymi,
- wdrożenie pilotażowego programu "bezpieczny Kraków" w wybranej dzielnicy, w tym programu "sąsiedzkiego czuwania".

Pilną potrzebą jest wyjaśnienie i uściślenie podziału zadań i kompetencji pomiędzy organami rządowymi i samorządowymi, w tym problemy finansowania tych zadań.

Drugim obszarem działania Gminy w zakresie porządku i bezpieczeństwa publicznego jest gospodarka komunalna. Gmina będzie podejmowała działania zmierzające do:

- wyeliminowania w Zakładach Uzdatniania Wody dotychczas stosowanej, niebezpiecznej dla okolicznej ludności w przypadku awarii, technologii opartej na chlorze,
- zakończenie do końca 1998r. procesu przenoszenia głównych zaworów gazowych na zewnętrzne ściany obiektów użyteczności publicznej oraz wysokich budynków mieszkalnych stanowiących mienie Gminy,
- zwiększenie ilości nowych studni awaryjnego zaopatrzenia ludności w wodę na terenach Nowej Huty i Podgórza, szczególnie w rejonach Piaski, Prokocim, Kurdwanów oraz modernizacja dotychczas istniejących studni awaryjnych umożliwiającą ich eksploatację dla potrzeb spożywczych,
- wyeliminowanie lokalnych zagrożeń powodziowych cieków wodnych będących w administracji miasta, np. potok Rozrywka.

W przypadku wystąpienia powodzi podstawowym zadaniem Gminy jest:

- określenie miejsc i sposobów ewakuacji ludności i jej dobytku z miejsc zagrożonych,
- organizowanie i niesienie bezpośredniej pomocy osobom poszkodowanym w wyniku powodzi, suszy i silnych wiatrów,
- zabezpieczenie w okresie zagrożenia powodziowego bazy lokalowej i sprzętowej dla ewakuacji ludności z miejsc zagrożonych.

1.2.2. Transport

Stan w roku 1994

Największą inwestycją w dziedzinie komunikacji w Krakowie jest Centrum Komunikacyjne. Ażeby zwiększyć efektywność działań na tym terenie główni jego gospodarze (PDOKP, UW, GMK) założyli firmę deweloperską - Krakowskie Centrum Komunikacyjne sp. z o.o. (podpisanie aktu notarialnego w listopadzie 1993r., wpis do rejestru w maju 1994r.). Najważniejszym osiągnięciem nowej firmy było przejęcie (w imieniu założycieli) koordynacji działań na terenie Centrum (w tym spraw

projektowo-inwestycyjnych) oraz zorganizowanie seminarium na wizję urbanistyczną tego terenu (rozpoczętego w 1994r. z terminem zakończenia w 1995r.).

Z wyjątkiem odcinka autostrady (Sidzina - Opatkowice wraz z jezdniami pomocniczymi) nie wybudowano w roku 1994 żadnych nowych dróg - ulic. Natomiast realizując potrzeby remontowo - modernizacyjne wykonano:

- 5.6 km ukł. podstawowego (ul. Radzikowskiego, ul. Lublańska - Opolska z węzłami), t.j. 5.6 % potrzeb,
- 257.4 km ukł. obsługującego, t.j. 53.8 % potrzeb,
- 9 obiektów (5 ukł. podstawowy - w tym Mosty Grunwaldzki i Piłsudskiego), t.j. 28.1 % potrzeb.

Liczba miejsc parkingowych w centrum miasta jest stała i wykazuje stały niedobór w stosunku do potrzeb - miejsc wydzielonych jest ok. 800. Ograniczona liczba miejsc parkingowych jest jednym z powodów, dla których funkcjonuje strefa ograniczonego parkowania. Dodatkowym jej zadaniem jest zwiększenie rotacji pojazdów (krótszy czas parkowania - więcej pojazdów przy równomiernej obsłudze).

Problemem związanym z warunkami ruchu w mieście jest tzw. strefa kongestii, czyli obszar, na którym przekroczone są normatywne wielkości krytycznego natężenia ruchu na ulicach (powstają "korki"). Wskaźnik motoryzacji w Krakowie na dzień 31.12.94r. osiągnął wartość 272 poj./1000 mieszk. (w dniu 31.12.93r. - 266, dynamika wzrostu w latach 1990-1993 była ustabilizowana na poziomie 110%, w roku 1994 na poziomie 102,5% - źródło Urząd Wojewódzki). Szacunkowa liczba samochodów osobowych poruszających się po ulicach miasta w godzinie szczytu (średnia roczna) wynosiła w 1994 roku 28 185 pojazdów.

Długość sieci tramwajowej (torowisk) pozostała nie zmieniona w stosunku do 1993r. Przy nie zmienionej liczbie linii zwiększyła się nieznacznie ich długość (ok. 3 km).

Z wykazanych 14.7 km (31.12.93) potrzeb remontowych torowisk w roku 1994 wykonano jedynie 1.8 km (ul. Basztowa, Plac Centralny, wiadukt - ul. Prądnicka, Węzeł rozjazdów w ul. Łowińskiego).

Sieć autobusowa korzysta z ogólnie dostępnych ulic miasta. Liczba linii autobusowych w stosunku do roku 1993 zwiększyła się o 2, a ich długość o 83 km. Są to głównie linie zwykłe (w 1994r. było 5 linii pospiesznych i 8 nocnych).

Głównym przewoźnikiem w miejskiej komunikacji zbiorowej jest w Krakowie Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o. (MPK). Przewoźnicy prywatni oraz KPPU Sp. z o.o. obsługują nieznaczną liczbę linii autobusowych (w 1994r. 12 linii) i mikrobusek (w 1994r. 13 linii).

Liczba tramwajów w porównaniu z 1993 rokiem nieznacznie wzrosła (o 10 pojazdów w inwentarzu i 8 w ruchu). Liczba autobusów w porównaniu z 1993 rokiem spadła (o 18 pojazdów w inwentarzu przy wzroście liczby pojazdów w ruchu o 3). Liczba przewiezionych pasażerów po kilku latach spadku wykazuje tendencję zwykłą (rok 1993 - 508 mln), przy czym nie osiągnęła ona jeszcze poziomu z poprzednich lat (rok 1987 - 741 mln). Odnotowuje się jednak stały spadek udziału komunikacji zbiorowej w podróżach pieszych z ok. 75% z początku lat 90-tych do 64% w roku 1994 (69% w godzinie szczytu) przy nadal jej dominującej roli (zwiększa się ruchliwość mieszkańców, szczególnie liczba podróży pieszych).

Komunikacja zbiorowa jest subsydiowana przez Gminę Kraków, przy czym wysokość subsydium w liczbie bezwzględnej, a także jako procentowy udział w kosztach zmalała w roku 1994 w stosunku do 1993. Jest to częściowo wynikiem podwyższania cen biletów.

Cele polityki miasta w zakresie transportu :

Podstawowym celem polityki miasta w dziedzinie transportu i komunikacji jest uczynienie go sprawnym, bezpiecznym, wygodnym i ekonomicznym. Wynikają z tego określone zadania do realizacji, zmierzające do upłynnienia ruchu, obniżenia emisji zanieczyszczeń i hałasu, podniesienia poziomu bezpieczeństwa.

Cele rozbudowy sieci drogowo - ulicznej są następujące:

- uwolnienie miasta od intensywnego ruchu tranzytowego, szczególnie w relacji wschód - zachód,
- zapewnienie dostępności terenów rozwojowych oraz warunków do obsługi transportem zbiorowym,
- zapewnienie dostępności dworców kolejowych i autobusowych oraz parkingów w systemie Park and Ride,
- realizacja powiązań międzydzielnicowych poza obszarem śródmiejskim.

Celem rozwoju miejskiego transportu zbiorowego jest poprawa standardu usług, tak aby uczynić go konkurencyjnym w stosunku do indywidualnego i aby mógł pełnić funkcje substytucyjne wobec samochodu w strefach z ograniczeniami ruchu. Celem budowy sieci dróg rowerowych jest zapewnienie, każdemu chętnemu do korzystania z roweru, bezpiecznego poruszania się w dogodnych warunkach środowiskowych.

Tak określone mu celowi odpowiadają wskazane w polityce standardy obsługi miasta, tj. szczegółowe cele do osiągnięcia:

- uzyskanie średniej prędkości ruchu w sieci drogowo-ulicznej rzędu 31-36 km/h przy kierunkowej prognozie wskaźnika motoryzacji na poziomie 500 s.o./1000 mieszkańców i wynikającej z niego swobodzie wyboru samochodu osobowego jako środka lokomocji na poziomie 25-30 %,
- redukcja emisji zanieczyszczeń i hałasu na obszarach wrażliwych (w tym intensywnej zabudowy) o 5-10 %, pomimo przewidywanego globalnego jej wzrostu o ok. 70 % związanego ze wzrostem pracy przewozowej systemu - wzrostem liczby pojazdów i ruchliwości mieszkańców,
- skrócenie średniego czasu podróży komunikacją zbiorową do 30 min. przy maksymalnym czasie dla dzielnic nie przekraczającym 42 min.,
- zapewnienie komfortu jazdy komunikacją zbiorową na poziomie napelnienia pojazdu równym max. 5os./m² pojazdu.

Dla realizacji powyższych celów przewiduje się następujące główne inwestycje w dziedzinie transportu:

- realizacja pierwszych odcinków tramwaju szybkiego N-S,
- realizacja jednej trasy mostowej,
- realizacja podstawowych elementów kompleksu inwestycyjnego na obszarze Krakowskiego centrum Komunikacyjnego (sprawny system komunikacji regionalnej i międzynarodowej),
- południowe obejście autostradowe Opatkowice - Wielicka, jako inwestycja centralna,

- północne obejście autostradowe węzeł Radzikowskiego - Modlniczka jako inwestycja centralna (finansowana ze źródeł poza gminnych),
- rozbudowa Portu Lotniczego Balice wraz z połączeniem drogowym i kolejowym z KCK (finansowane z różnych źródeł),
- ciąg ulic Opolska - Lublańska,
- węzeł Nowosądecka - Wielicka - Kamińskiego,
- węzły: Jana Pawła II - Stelli Sawickiego - jako inwestycja centralna oraz Wielicka - Powst. Śląskich - Powst. Wlkp.,
- działalność remontowa i odtworzeniowa dla majątku trwałego (drogi i torowiska tramwajowe) i ruchomego (tabor).
- realizacja elementów systemu ścieżek rowerowych oraz odbudowa ścieżek rowerowych w Nowej Hucie.

Inne instrumenty realizacji polityki transportowej polegają na:

- podejmowaniu inicjatyw legislacyjnych (ustawa o drogach publicznych, prawo o ruchu drogowym, ustawa samorządowa - spółki komercyjne itp.),
- sprecyzowaniu Projektu Systemu Transportu, w tym systemu sterowania ruchem, zarządzania transportem zbiorowym, przekształcenia miejskich jednostek (również przejętych w ramach pilotażu) i rozwiązania problemu własności (gruntów, nieruchomości i majątku ruchomego) oraz programowania inwestycji przy współudziale Wojewody (koordynatora dla województwa),
- sukcesywnym opracowywaniu planów miejscowego zagospodarowania przestrzennego,
- wyznaczaniu stref dostępności, stref ruchu uspokojonego, stref parkowania,
- przygotowaniu strategii w zakresie parkowania, pozyskania zewnętrznych inwestorów, stworzenia dobrych warunków do inwestowania w tym zakresie,
- ustalaniu priorytetów dla komunikacji zbiorowej (ciagi pieszo-tramwajowe, wydzielone pasy autobusowe),
- promowaniu rozwiązań, uzyskiwaniu akceptacji społecznej, włączaniu przedstawicieli społeczeństwa w prace programowe i inwestycyjne (w tym współfinansowanie i/lub poszukiwanie źródeł finansowania),
- utrzymaniu na dotychczasowym poziomie dotowania komunikacji zbiorowej (wzrost cen biletów na poziomie inflacji - dopłata do kosztów usług przewozowych, bez amortyzacji i remontów, w wysokości 10-15%),
- kształtowaniu komunikacyjnych zachowań społecznych (korzystanie z roweru i komunikacji zbiorowej, system parkingów park and ride),
- administrowaniu i utrzymaniu odpowiedniej jakości majątku trwałego i ruchomego,
- zwiększeniu środków na inwestycje komunikacyjne, remonty torowisk i remonty dróg.

1.2.3. Infrastruktura, usługi, handel i cmentarnictwo

Stan w 1994 roku

Wodociągi

1994 rok był kolejnym rokiem niewielkiego (ponad 1%) spadku zapotrzebowania i zużycia wody w Krakowie. Przyczyną tego jest: wzrost ceny wody o ok. 41% oraz szerokie wprowadzanie zasady "korzystający - płaci" (montaż wodomierzy).

Kraków zaopatrywany w wodę był z 4 ujęć rzecznych: Rudawa, Sanka (Bielany), Dłubnia i Raba - obecnie największe źródło wody (ok. 60 %), 15 studni głębinowych (w tym ujęcia: Mistrzejowice i lokalne Tyniec) i 357 lokalnych studni awaryjnych oraz zakup wody z ujęcia głębinowego Bieżanów znajdującego się na terenie Gminy Wieliczka.

Długość sieci wodociągowej ogólnomiejskiej wyniosła 1.484 km tj., wzrosła o 26 km, w tym: magistrale - 1 km, pozostałe (z podłączeniami) - 25 km. Wyremontowano 6,8 km sieci. Remontu lub modernizacji wymaga ok. 13 km.

Z sieci ogólnomiejskiej korzystało 94,7% mieszkańców miasta (wzrost o 0,2%).

Kanalizacja

Kraków objęty jest dwoma odrębnymi centralnymi systemami kanalizacji:

- system dla dawnych Dzielnic Śródmieście, Krowodrza, Podgórze-zamieszkanym przez 450 tys. mieszkańców, odprowadzający ścieki do oczyszczalni Płaszów - przestarzałej, o zbyt małej przepustowości i wymagającej rozbudowy i modernizacji (obecnie oczyszcza mechanicznie ok. 70 % dopływających ścieków),
- system obejmujący dawną dzielnicę Nowa Huta zamieszkaną przez ok. 200 tys. mieszkańców, obecnie odprowadzający nieoczyszczone ścieki do Wisły, a w przyszłości do oczyszczalni Kujawy.

Istnieją również dwie małe lokalne oczyszczalnie - Bielany i Klina.

Tereny peryferyjne Krakowa, głównie na południu i północnym wschodzie, przeznaczone są do skanalizowania w systemach lokalnych.

W związku ze spadkiem zużycia wody zmniejszyła się o ponad 2% średniodobowa produkcja ścieków komunalnych oraz ogólna ilość ścieków odbieranych przez kanalizację w ciągu roku.

Długość sieci kanalizacyjnej miasta wyniosła (z podłączeniami) 1.118 km, tj. wzrosła o 45 km (z podłączeniami), w tym: 9 km magistral. Wyremontowano 3,6 km sieci magistralnych. Remontu lub modernizacji wymaga 7,5 km sieci, w tym: 6,2 km magistral.

Poza budową i modernizacją sieci, podstawową inwestycją w zakresie kanalizacji i oczyszczania ścieków jest budowa oczyszczalni "Kujawy" - która przejmie ścieki z dawnej dzielnicy Nowa Huta, kombinatu HTS, a po zrealizowaniu kolektora górnej terasy Wisły i II nitki kolektora Głównego w Nowej Hucie również ścieki z płn.-wsch. części Krakowa.

Ciepłownictwo

Potrzeby ciepłe Krakowa, które szacuje się na ok. 3.101 MW, pokrywane są przez następujące źródła energii.

- a) Miejski system ciepłowniczy o łącznej wydajności 1.899 MW zabezpieczający ok. 61% zapotrzebowania Krakowa na energię ciepłą.

- b)Kotłownie lokalne (opalone węglem, koksem i olejem opałowym). W roku 1994 działało w Krakowie ok. 800 kotłowni lokalnych o łącznej mocy cieplnej szacowanej na 847 MW (w tym 130 kotłowni lokalnych w obsłudze MPEC).
- c)Piecze węglowe indywidualne, dominujące w starej zabudowie centrum Krakowa. Moc cieplna tych źródeł na 1994r. wynosiła ok. 194 MW. W roku 1994 zlikwidowano ok. 2,5 tys pieców na rzecz ogrzewania gazem i energią elektryczną (ok 6 MW).
- d)Ogrzewanie gazowe obejmujące przede wszystkim lokale mieszkalne oraz użyteczności publicznej Śródmieścia Krakowa. Wydajność cieplna ogrzewania gazowego na rok 1994 szacuje się na ok. 63 MW.
- e)Ogrzewanie elektryczne zainstalowane jest przede wszystkim w mieszkaniach prywatnych i lokalach usługowych. Szacunkowa moc elektrycznych odbiorników akumulacyjnych do ogrzewania powierzchni wynosiła w roku 1994 - 98 MW. W grupie ogrzewania indywidualnego gazem lub energią elektryczną nastąpiły w roku 1994 niewielkie przyrosty (odpowiednio o ok. 0,4% i o 0,3% od 1993r.) zastępując w pewnej części ogrzewanie piecami węglowymi. W 1994r. kubatura budynków ogrzewanych z sieci miejskiej nieznacznie zwiększyła się (o ok. 3%), co jest wynikiem włączenia do sieci nowych odbiorców. Długość sieci cieplnej w 1994 r. wynosiła licząc w/g trasy kanałów 733 km, w tym długość ciepłociągów magistralnych 140 km.

Gospodarka odpadami

W Gminie Kraków powstaje rocznie ok. 170 tys ton odpadów komunalnych. Odpady te wywożone są na wysypisko w Baryczy. Od grudnia 1994 r. strumień odpadów kierowanych na wysypisko w Baryczy ulega stopniowemu zmniejszaniu. W 1994r. zorganizowanym wywozem odpadów komunalnych objętych było ok. 70% mieszkańców miasta. Wzrost o 10% w stosunku do 1993r. spowodowany był:

- pojawieniem się na rynku nowych firm zajmujących się wywozem odpadów (aktualnie jest ich 8) a przez to zwiększeniem rejonów obsługiwanych, oraz systematycznym wprowadzaniem w życie "Regulaminu ochrony środowiska przed odpadami komunalnymi i fekaliami oraz utrzymania czystości na terenie Miasta Krakowa", który zobowiązuje mieszkańców miasta do gromadzenia i wywożenia (we własnym zakresie lub przez wynajętego przewoźnika) odpadów z posesji na wyznaczone wysypisko.

Najistotniejsze działania w zakresie ochrony powierzchni ziemi w 1994r. polegały na ograniczaniu uciążliwości wysypiska w Baryczy. Na obszarze I etapu i 1-wszej części II etapu, o pow. 16,5 ha, prowadzono prace rekultywacyjne.

Ponadto w grudniu 1994r. wprowadzony został na terenie miasta Krakowa pilotażowy system segregacji odpadów komunalnych obejmujący swym zasięgiem 100 tys. mieszkańców. Spodziewanym efektem ekologicznym wdrożenia "Programu segregacji odpadów" będzie zmniejszenie ilości odpadów kierowanych na wysypisko w Baryczy, poprzez odzysk 10% surowców wtórnych zawartych w śmieciach.

Handel

Na koniec grudnia 1994r. w ewidencji działalności gospodarczej zarejestrowanych było 26.991 podmiotów prowadzących działalność handlową. W porównaniu do 1993r. nastąpił spadek ich liczby o 668, tj. o 2,4%, i był wyższy niż w województwie o 1.1 punkt. W strukturze rodzajowej działalności handlowej w Krakowie ok.42% stanowią podmioty prowadzące stałe placówki detaliczne (sklepy). Wskaźnik prywatyzacji określony udziałem sklepów prywatnych w ogólnej ich liczbie w Krakowie wyniósł na koniec 1994r. ok. 99%. W 1989r. udział ten wynosił 32%. Równolegle do zmian w strukturze własnościowej sieci handlowej następuje

systematyczny wzrost liczby sklepów ogółem. Wg danych szacunkowych w 1994r. w Krakowie funkcjonowały ogółem 11.433 sklepy, w tym 11.220 sklepów prowadzonych przez osoby fizyczne. Przeciętne zatrudnienie w jednym zakładzie handlowym w Krakowie wynosiło 2,7 statystycznej osoby. Zatrudnienie ogółem w zakładach prowadzonych przez osoby fizyczne wyniosło na koniec 1994r. - 72,909 osób. Charakterystycznym zjawiskiem występującym od kilku ostatnich lat we wszystkich rodzajach działalności handlowej jest tzw. zanik "czystości branż". Podmioty zajmujące się handlem prowadzą działalność wielobranżową, co wynika m.in. z dużej konkurencyjności na rynku, konieczności poszukiwania przez handlowców ofert najkorzystniejszych itp.

W porównaniu z 1987r. nastąpił ponad 4 - krotny przyrost ilości sklepów ogółem, w tym 30 - krotny sklepów prywatnych.

W 1994r. funkcjonowało w Krakowie ogółem 36 targowisk, w tym 16 miejskich z czego 2 nowo uruchomione na gruntach nie będących własnością Gminy tj. przy ul. Christo Botewa "Nadzieja" i ul. Saskiej.

Stran liczby zakładów gastronomicznych prowadzonych przez osoby fizyczne i spółki cywilne wyniósł na koniec 1994r. w Krakowie 1870. W porównaniu do 1993r. nastąpił wzrost liczby prywatnych zakładów gastronomicznych w Krakowie o 40 zakładów tj. o 2,2%. Zatrudnienie w gastronomii prywatnej na koniec 1994r. szacuje się na poziomie ok. 5.500 osób.

W 1994r. działalność gospodarczą w sferze usług materialnych i niematerialnych świadczyło w Krakowie 18.540 zakładów prowadzonych przez osoby fizyczne i spółki prawa cywilnego. W porównaniu do 1993r. wystąpił spadek liczby tych zakładów o 230, tj. o 1,3%, i był wyższy o 0,2 punkta niż w województwie. W ogólnej liczbie 18.540 zakładów usługowych w Krakowie 10.374, tj. 56%, stanowiły zakłady prowadzące działalność w sferze usług niematerialnych. W porównaniu do 1993r. ilość tych zakładów zmalała o 150, tj. 1,5%. Natomiast zakładów usług materialnych funkcjonowało 8166. Stanowiło to ok. 44% ogółu zakładów usługowych osób fizycznych. W porównaniu do 1993r. nastąpił spadek liczby tych zakładów o 80, tj. o 1%. W grupie zakładów usług materialnych ok. 54% stanowią podmioty prowadzące taksówki osobowe i bagażowe.

Wszystkie zadania infrastrukturalne realizowane będą w kontekście metropolitalnym i koordynowane z sąsiednimi gminami.

A. Wodociągi

Podstawowym celem polityki miasta w zakresie wodociągów jest poprawa istniejącego stanu zaopatrzenia w wodę i zapewnienie przyszłościowych potrzeb miasta poprzez rozbudowywanie i modernizację centralnego systemu zaopatrzenia w wodę Krakowa z głównymi źródłami zasilania, tj. ujęciami wód powierzchniowych, Rabą, Rudawą, Dłubnią i Sanką oraz ujęciem wód podziemnych w Mistrzejowicach.

Jako główne zadania polityki rozbudowy i modernizacji systemu zaopatrzenia miasta w wodę przyjęto:

w zakresie źródeł wody:

- podjęcie działań wspólnie z zainteresowanymi gminami dla ochrony sanitarnej zlewni rzek stanowiących źródła wody pitnej dla miasta (w tym działalność w Związku Gmin Dorzecza Górnej Raby i Krakowa); nie uzależnianie

zaangażowania Gminy Kraków w ochronę zlewni rzeki Raby od analogicznego zaangażowania pozostałych gmin leżących w dorzeczu Górnej Raby,

- poprawę jakości wody pitnej,
- awaryjne zaopatrzenie miasta z wód głębinowych,
- opracowanie studium które określi konieczność oraz możliwości zapewnienia miastu w perspektywie nowych źródeł wody,

w zakresie dystrybucji wody:

- poprawę niezawodności pracy sieci przez zwiększenie rezerw zbiornikowych i zamknięcie pierścieni magistralnych,
- przystosowanie pracy sieci do południowego kierunku zasilania oraz do rozprowadzenia zwiększonej ilości wody.

Przewiduje się, iż w 2000 roku 96 % mieszkańców Krakowa będzie mieszkało w budynkach podłączonych do sieci wodociągowej.

Działania w horyzoncie czasowym 1996r. - 2000r. winny zbliżyć Miasto do realizacji tego wskaźnika. Będą to inwestycje własne Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji, inwestycje realizowane w ramach LII, oraz inwestycje wspólne z innymi Gminami, jak ochrona zbiornika w Dobczycach.

B. Kanalizacja

Podstawowe cele polityki miasta w zakresie kanalizacji dają się sprowadzić do:

- przyspieszenia budowy oczyszczalni ścieków Kujawy i rozbudowy oczyszczalni Płaszów dla zmniejszenia zrztu nieoczyszczonych ścieków,
- rozbudowy i modernizacji centralnych systemów kanalizacji,
- rozwiązywania problemów kanalizacji w obszarach peryferyjnych poprzez lokalne systemy kanalizacji i lokalne oczyszczalnie,
- rozbudowa systemów kanalizacji opadowych wraz z urządzeniami podczyszczania ścieków.

Przewiduje się, iż w 2000 roku:

- będzie się oczyszczać mechanicznie 100% ścieków,
- w wyniku budowy systemów lokalnych około 10% ścieków będzie czyszczone poza układem centralnym,
- 96 % mieszkańców będzie korzystało z kanalizacji,
- będzie oczyszczanych biologicznie 40% ścieków.

Inwestycje kanalizacyjne realizowane będą przez Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji oraz w ramach LII.

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji wdroży, dla realizacji wymienionych celów, szeroko zakrojony program inwestycyjny, opracowany we współpracy z Bankiem Światowym i ekspertami amerykańskimi z firmy CH2M Hill. (Uchwała RMK Nr XII/127/95 z dnia 24 stycznia 1995r. w sprawie polityki inwestycyjnej oraz ustalenia taryfy wodno-ściekowej w latach 1995 - 2004) Koniecznym elementem tego programu jest nowa strategia finansowania inwestycji w oparciu o aktualnie opracowywany system kredytów.

C. Energetyka

Przygotowany przez SWECO Masterplan MPEC II generacji, w ramach projektu (kredytu) Banku Światowego oraz prace w ramach polsko-amerykańskiego programu "Likwidacji niskiej emisji" proponują następujące kierunki.

- Należy w pierwszym rzędzie wykorzystać poprzez krakowski i skawiński system ciepłowniczy zapas mocy ciepłej w elektrociepłowniach zawodowych: ECKSA i Elektrownia Skawina.
- Należy wprowadzić pełną regulację ilościowo-jakościową w systemie ECKSA-Skawina-MPEC (ewentualnie z uwzględnieniem zmodernizowanego źródła HTS i innych źródeł szczytowych, np. kotłowni gazowej w Politechnice Krakowskiej).
- Należy prowadzić równocześnie inwestowanie w nowe przyłącza oraz w automatyczną ilościowo-jakościową regulację sieci i oszczędności w sieci przez instalowanie nowych urządzeń i stosowanie rur preizolowanych.
- Prowadzić się będzie rozdzielanie instalacji wewnętrznych budynków od sieci (przez instalowanie wymienników kompaktowych - węzły hydroelewatorowe nie są do utrzymania przy wprowadzeniu automatyzacji pogodowej we wszystkich węzłach ciepłych).
- Program oszczędnościowy w budynkach dla uniknięcia konfliktu interesów między sprzedawcami ciepła a użytkownikami będzie prowadzony poza układem "źródła-dystrybucja ciepła"; działania na rzecz oszczędności oraz regulacja cen maksymalnych powinny być koordynowane w oparciu o nowe prawo energetyczne.
- Gmina będzie sprzyjać rozwojowi rynku energetycznego, konkurencji i likwidacji dotacji do kosztów eksploatacji urządzeń energetycznych (w tym do paliw).
- Właściwej konkurencji źródeł ma służyć:
 - skuteczniejsze połączenie dwóch systemów (Skawiny i ECKSA), zarówno dla osiągnięcia konkurencji źródeł, jak i dla wyrównywania warunków odbioru,
 - preferowanie efektywniejszego ekonomicznie i ekologicznie producenta (źródła), pozostawienie lub włączenie w system sieci ciepłowniczej małych źródeł ("szczytowych" i letnich dla potrzeb ciepłej wody użytkowej).
- Promować się będzie rozbudowę systemu odbioru ciepłej wody użytkowej w warunkach konkurencji na rynku energetycznym.

Wprowadzony zostanie system regulacji, zachęt i instytucjonalizacja podłączania lokalnych kotłowni do sieci miejskiej przez różnych inwestorów.

- Uruchomiony zostanie fundusz rewolwingowy dla likwidacji kotłowni na paliwo stałe w oparciu o środki Banku Światowego (przewidywano \$15 milionów); środkami tymi powinien zarządzać MPEC jako jednostka miejska.
- Spisane zostaną umowy między MPEC, ECKSA, Elektrownią Skawina oraz innymi producentami (źródłami) o zasadach wspólnego inwestowania, eksploatacji i rozliczeniach w zakresie włączania nowych odbiorców do sieci (tzw. "podłączenia kotłowni"), przy zachowaniu prawa trzeciej strony.
- Gmina będzie współwłaścicielem EC Łęg.
- Inwestycje strony trzeciej w zwiększenie sprzedaży ciepła i ciepłej wody użytkowej oraz w oszczędność po stronie dystrybucji ciepła będą rozliczane w

oparciu o rygorystyczne rozliczenia inwestycyjne i uzgodnione stopy procentowe.

- Przyłączenia do sieci ciepłej (w stosunku do przechodzenia na gaz, olej i elektryczność) będą traktowane priorytetowo w obszarach wyznaczonych przez Ogólny Plan Miejsowy Zagospodarowania Przestrzennego Krakowa.
- Gmina będzie dążyć do zmniejszania kosztów produkcji i dystrybucji ciepła.
- W ramach środków Gminnego Funduszu Gospodarki Wodnej i Ochrony Środowiska zakłada się zainicjowanie wprowadzenia systemu zachęt ukierunkowanych na likwidację indywidualnych palenisk węglowych poprzez dofinansowanie modernizacji pieców kaflowych z przejściem na ogrzewanie elektryczne lub gazowe. Zastosowanie ogrzewania ekologicznego umożliwi wnioskodawcy uzyskanie częściowej rekompensaty poniesionych kosztów w oparciu o regulamin dofinansowania zmiany systemów ogrzewania na proekologiczne ze środków GFOŚiGW. Na program ograniczenia niskiej emisji poprzez likwidację palenisk w piecach przeznaczono 300 tys. zł. z GFOŚiGW, dofinansowując kwotą 200 zł. likwidację 1-ego pieca. Ponadto istnieje możliwość uzyskania na preferencyjnych warunkach niskooprocentowanego kredytu z BOŚ. Dofinansowuje się również z GFOŚiGW likwidację lokalnych kotłowni (w roku 1994 -8 szt.-3 mld starych zł; w roku 1995-30 szt. -3 mln. zł.). Przewidywany zakres prac rozpoczętych w latach 1995-98 pozwoli na zlikwidowanie w 2000 roku większość kotłowni węglowych i wszystkich domowych palenisk węglowych

Planuje się, iż w tym okresie 90% zapotrzebowania na ciepło pokrywane będzie z preferowanych ekologicznie systemów, tj sieci c.o. elektr. i gaz. Ceny ciepła z sieci co - kształtowane będą stosownymi uchwałami RMK. Planuje się, że 75% ciepła będzie pochodziło z sieci c.o.

Przeprowadzona zostanie modernizacja oświetlenia ulicznego poprzez wymianę źródeł światła, opraw oraz częściowo kabli, słupów, szaf sterowniczych, co spowoduje znaczne zmniejszenie zużycia energii elektrycznej, zmniejszenie kosztów eksploatacji oraz poprawę oświetlenia ulicznego (zwiększenie bezpieczeństwa). Modernizacja oświetlenia ulicznego odbywać się będzie przy stałych nakładach środków finansowych gminy.

Kompetencje samorządu będą zależne od przyjętych sformułowań prawa energetycznego. Według wersji rządowej odpowiedzialność za koordynację planowania zaopatrzenia w ciepło na obszarze województw, w ramach polityki energetycznej państwa ponoszą Wojewodowie. Są oni również w tym zakresie organem regulacyjnym. Do obowiązków gmin należy planowanie i organizacja zaopatrzenia w ciepło i oświetlenie miejsc publicznych z częściowym finansowaniem dostawy ciepła do mieszkań komunalnych i finansowaniem oświetlenia dróg gminy. W wersji samorządowej projekt ustawy funkcję regulatora w odniesieniu do lokalnych dystrybutorów oraz producentów obejmującą w szczególności zatwierdzanie cen i taryf oraz kontrolę jakości obsługi odbiorców przekazuje organom samorządu. Samorząd byłby też właścicielem lub współwłaścicielem urządzeń i sieci lokalnych dystrybutorów oraz producentów.

D. Gospodarka odpadami.

System gospodarki odpadami jest obecnie opracowywany przez Wydział Ochrony Środowiska i Wydział Gospodarki Komunalnej UMK oraz Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania sp. z o.o. Za sprawne zorganizowanie systemu usuwania, unieszkodliwiania i wykorzystania odpadów komunalnych odpowiadają samorządy lokalne.

Aktualnie system składa się z:

- wywozu odpadów stałych przez MPO i prywatne przedsiębiorstwa (dot. 70% mieszkańców miasta),
- składowania odpadów na wysypisku śmieci w Baryczy (aktualnie na pow. 9,0 ha),
- prowadzonej od grudnia 1994r. segregacji odpadów w pojemnikach na ulicy (obecnie obejmujący 200 tys. mieszkańców) i odprowadzania wysegregowanych odpadów do firm skupujących surowce wtórne lub bezpośrednio do przetwórców.

Eksploatację wysypiska Barycz Gmina powierzyła na podstawie umowy specjalistycznym przedsiębiorstwu, inwestycje na wysypisku i w strefie ochronnej prowadzi Biuro Inwestycji UMK, wykup nieruchomości Wydział Geodezji i Mienia Komunalnego UMK z budżetu Gminy.

Zmiany cywilizacyjne w ciągu kilku najbliższych lat doprowadzą do około dwukrotnego wzrostu ilości odpadów (w roku 1994 wytworzono 197 tys. ton odpadów), zwiększenia ich kaloryczności przy jednoczesnym spadku ich gęstości, zmniejszeniu wilgotności, zawartości części organicznych i ilości popiołów. Jednocześnie coraz trudniejsze staje się rozwiązywanie problemów składowania odpadów poprzez wyznaczanie nowych lokalizacji ze względu na stanowiska społeczności lokalnych.

Z powyższych względów podstawowymi celami miasta w zakresie gospodarki odpadami są:

- zminimalizowanie uciążliwości wysypiska Barycz (przewidzianego do dalszej eksploatacji w wyniku przeprowadzonych konsultacji i studiów oraz podstawie porozumienia Gminy Miasta Krakowa z Kopalnią Soli Wieliczka) dla środowiska i dla mieszkańców poprzez wykonanie przewidzianych programem działań rekultywacyjnych i inwestycji, utworzenie strefy ochronnej, założenie monitoringu środowiska,
- opracowanie i wdrożenie wieloletniej strategii zagospodarowania odpadów, w tym planu inwestycyjnego, polityki cenowej, zabezpieczającej realizację tego planu
- uregulowanie gospodarki odpadami komunalnymi poprzez organizację systemu utylizacji oraz podjęcie zagadnienia spalarni śmieci i kompostowania; wybór kierunku nastąpi w 1996 r po przeanalizowaniu warunków technicznych i problemów wpływu inwestycji na środowisko,
- zmniejszenie ilości odpadów poprzez odzysk surowców wtórnych dzięki rozszerzeniu systemu segregacji odpadów w zakresie realizowanego programu, poprzez działania prawne, ekonomiczne i finansowe prowadzące do stworzenia systemu komercyjnego oraz zlikwidowanie technicznych barier selektywnego zbierania,

- udział w realizacji programu (wykonanego przez firmę Chemcontrol A/S) zagospodarowania odpadów przemysłowych i niebezpiecznych oraz działania prowadzące do pełnej neutralizacji odpadów sanitarnych,
- współpraca w prowadzeniu rekultywacji nieczynnych wysypisk i osadników przemysłowych,
- stopniowa całkowita likwidacja nielegalnych wysypisk wraz z eliminacją przyczyn ich powstawania,
- podjęcie innych działań zmierzających do zmniejszenia strumienia odpadów jak likwidacja pieców węglowych i kotłowni na paliwo stałe - zastosowanie zasady pojedynczego opakowania, kampania oszczędności wykorzystania papieru oraz przyjęcie zasady preferowania opakowań wielokrotnego użycia,
- ustanowienie i realizacja zasady "zanieczyszczający płaci",
- włączenie społeczeństwa w działalność dla środowiska (preselekcja) i edukacja ekologiczna (zadania prowadzące do likwidowania barier socjologicznych i psychologicznych).

E. Handel i usługi

Zadaniem Gminy będzie wspieranie wszelkiej aktywności gospodarczej mieszkańców i innych potencjalnych inwestorów poprzez tworzenie warunków lokalnych dla rozwoju infrastruktury handlowo-usługowej, podniesienie poziomu usług, przy ścisłej współpracy z samorządem gospodarczym i dzielnicami pomocniczymi. Dla pełnego zobrazowania stanu i zmian infrastruktury handlowo-usługowej prowadzone będą szczegółowe badania analityczne, których wyniki pozwolą na podejmowanie przez Gminę optymalnych (w warunkach wolnego rynku) decyzji strategicznych.

Jako główne zadania tej polityki przyjmuje się.

- Ochronę branż zanikających, kontynuowana będzie w tym zakresie preferencyjna polityka Miasta poprzez organizowanie przetargów celowych bądź dokonywanie wyłączeń z procedury przetargowej, w odniesieniu do lokali będących własnością Gminy.
- Ograniczenie handlu "ulicznego", docelowo zakłada się ograniczenie tej formy handlu, w szczególności w centrum miasta i na głównych ciągach ulicznych, poprzez stopniowe przenoszenie go na targowiska, a także do hal targowych, handel uliczny utrzymany będzie wyłącznie jako funkcja wspomagająca stałą sieć handlową i gastronomiczną, z preferencją branż obsługujących ruch turystyczny.
- Pełną realizację założeń gminnego programu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych, głównie w aspekcie przestrzegania zgodności obrotu napojami alkoholowymi z obowiązującymi przepisami.
- Dążenie do podnoszenia poziomu zaspokojenia potrzeb mieszkańców poprzez dalszą poprawę funkcjonalności, estetyki i organizacji targowisk już istniejących i nowo-organizowanych.
- Dążenie do zaspokojenia zapotrzebowania na powierzchnię targowiskową przeznaczoną dla handlu okrężnego - promowanie handlu okrężnego towarami rolniczymi.

- Dążenie do dalszego wzrostu dochodów gminy z tytułu czynszu dzierżawnego i opłaty targowej.
- Organizację minitargowisk osiedlowych.
- Budowę hal targowych, jako inwestycji prywatnych.

Rozważane są następujące lokalizacje:

- w rejonie ul Imbramowskiej - grunt gminny, teren dyspozycyjny w 1997 roku - umowa dzierżawy zawarta do 1.04.97r.,
- na terenie byłej bazy "Transbud-u" - grunt gminny, wymaga jednak formalnego przejęcia przez gminę,
- na terenie byłego przedsiębiorstwa "Solvay" - własność Skarbu Państwa, wymaga komunalizacji.

W planowanym okresie przewiduje się opracowanie dokumentacji przygotowawczej oraz wyłonienie inwestorów skłonnych spełnić postawione przez Gminę warunki oraz zrealizować zadania z własnych środków.

Realizacja głównych celów z zakresu targowisk będzie polegała na zintensyfikowaniu bieżących działań UMK oraz wypracowaniu nowych rozwiązań organizacji targowisk i warunków zarządzania targowiskami.

Do ich realizacji posłużą następujące środki.

- Uporządkowanie, zaktualizowanie i zweryfikowanie gminnych regulacji prawnych dot. lokalizacji i organizacji targowisk, kiermaszy, handlu okrężnego poza targowiskami, regulaminów targowisk, wysokości i zasad poboru opłaty targowej.
- Konskwestowanie egzekwowania realizacji modernizacji targowisk (zgodnie z terminami harmonogramu wykonawczego) oraz wynikającego z umowy dzierżawy warunku przejścia na zwaloryzowaną stawkę czynszową po upływie umownego terminu modernizacji.
- Zwiększenie liczby kontroli służb finansowych w zakresie prawidłowości i powszechności poboru opłaty targowej.
- Zwiększenie liczby inkasentów miejskich do poboru opłaty targowej poza targowiskami oraz utworzenie wspólnych zespołów z funkcjonariuszami Straży Miejskiej w celu przeprowadzania równoległych kontroli.
- Wprowadzenie do treści umów dzierżawnych istniejących targowisk:
 - jednoznacznego zapisu określającego powierzchnię przeznaczoną na handel targowiskowy oraz towarzyszący handel stacjonarny prowadzony w obiektach kubaturowych, jak również jego usytuowania na targowisku,
 - stawek czynszu dzierżawnego dostosowanych do innych porównywalnych obciążeń czynszowych oraz dostosowanych do atrakcyjności handlowej danej lokalizacji,
 - różnicowania stawek czynszu dzierżawnego za grunt z budynkiem i bez budynku.
- Dla targowisk nowoorganizowanych będą stosowane zapisy j.w. oraz będzie nałożony obowiązek realizacji warunków umowy pod rygorem natychmiastowego rozwiązania umowy dzierżawy bez prawa do zwrotu poniesionych nakładów.

F. Cmentarnictwo

Dla zapewnienia rezerwy miejsc do pochowań w nowych grobach ziemnych konieczny jest systematyczny wzrost powierzchni grzebalnych na krakowskich cmentarzach komunalnych średnio o 2,16 ha rocznie, z czego około 1,0 ha pod kwatery grzebalne dla uzyskania 2 400 miejsc pod nowe groby ziemne. Planuje się poszerzenie cmentarza przy ul. Prandoty, rozbudowę cmentarza Prądnik Czerwony oraz budowę nowego cmentarza Tyniec-Podgórk. Efektem realizacji tych zamierzeń będzie sukcesywne uzyskanie w opcji ze spopieleniem zwłok 24 610 miejsc (w przypadku zaakceptowania tej formy chowania zmarłych), a w opcji bez spopielenia zwłok 25 270 nowych miejsc pod groby. Zapewni to Gminie Kraków rezerwę miejsc do pochowań w grobach ziemnych na niezbędnym poziomie. Jednocześnie podejmowane będą działania na rzecz podwyższenia stopnia wykorzystania terenu dla pochowań w grobach ziemnych. Został przyjęty program rozwoju cmentarnictwa uwzględniający różne formy pochówku. Prowadzona będzie rewaloryzacja cmentarzy objętych ochroną konserwatorską.

1.2.4. Gospodarowanie przestrzenią i ochrona zabytków

Stan w 1994 roku

Planowanie przestrzenne

Jednym z najważniejszych wydarzeń 1994 roku jest przyjęcie dnia 16 listopada (Uchwałą Nr VII/58/94) II Etapu Miejscowego Planu Ogólnego Zagospodarowania Przestrzennego wraz z Polityką Rozwoju Przestrzennego i Ochrony Środowiska. Dokumenty te determinują rozwój miasta, zarówno w wymiarze polityk, jak i w odniesieniu do podstawowych regulacji przestrzennych.

Rozstrzygnięcia planu, dotyczące zmian przeznaczenia w stosunku do planu poprzedniego, wynikały w przeważającej mierze z rozpatrzenia wniosków złożonych przez osoby fizyczne.

W II Etapie planu złożono ok. 3 tys. wniosków o zmianę przeznaczenia terenu (nie licząc ok. tysiąca na terenach planów szczegółowych), z czego 95% dotyczyło zmiany na cele budownictwa jednorodzinnego. Ok. 30% zostało załatwionych pozytywnie, powodując przyrost ok. 8000 działek budowlanych o średniej powierzchni 400 m² (w I etapie 1500 działek).

Generalnie, ok. 80% nowych terenów budowlanych stanowią obszary przeznaczone pod budownictwo jednorodzinne. Znamionuje to zmiany w systemie ekonomicznym, które nastąpiły w 1989 r. Wyznaczono również 7 tzw. "obszarów strategicznych". Na tych obszarach przewiduje się wprowadzenie funkcji, mających szczególne znaczenie dla promocji miasta i kształtowania jego współczesnego "image".

Dla wszystkich inwestycji łącznie, wydano 135 decyzji o ustaleniu lokalizacji, z czego 50 dotyczyło inwestycji uspołecznionych, a 85 prywatnych.

Spośród prywatnych, 60% stanowiły obiekty handlowo - usługowe i usługowo-produkcyjne, wśród uspołecznionych, 80% to sieci uzbrojenia.

Ruch budowlany w mieście

W roku 1994 nastąpił wzrost inicjatyw inwestycyjnych. Wydział Nadzoru Budowlanego odnotował w stosunku do roku 1993 przyrost ilości przygotowanych do realizacji (po wydaniu decyzji o pozwoleniu na budowę) obiektów wszelkich typów:

budynków jedno i wielorodzinnych, budownictwa usługowego, publicznego i komercyjnego, garaży, a nawet budynków przemysłowych.

Średnio wzrost ten dla całego miasta wyniósł około 10% w ilości wydanych decyzji o pozwoleniu na budowę oraz 20% powierzchni użytkowej wykazanej w dokumentacjach projektowych stanowiących załączniki do wydanych decyzji.

Omówiony wzrost inicjatyw inwestycyjnych dotyczył głównie terenów dawnych dzielnic Krowodrzy i Podgórza (obecnie dzielnice od V do VII oraz od VIII do XIII). Z wszystkich wymienionych rodzajów budownictwa największy przyrost odnotowano w budownictwie wielorodzinnym - około 40% ilości obiektów i około 120% ich powierzchni użytkowej.

Gospodarowanie mieniem komunalnym

W strukturze użytkowania gruntów na terenie Gminy m. Krakowa w porównaniu do roku 1993 nastąpił znaczny wzrost powierzchni gruntów stanowiących mienie komunalne. Według stanu na 31.XII. 1994r. ogólna powierzchnia tych gruntów wynosiła 3995 ha, co w porównaniu do roku 1993 oznacza wzrost o 1038 ha (co stanowi 35 %). Przyrost ten był wynikiem procesu komunalizacji mienia. Termin zakończenia komunalizacji mienia gminnego przewiduje się na rok 1998.

W 1994r. w drodze pierwokupu i zakupu Gmina nabyła 32 działki o łącznej powierzchni 8,48 ha oraz sprzedała 294 działki o łącznej powierzchni 68,2 ha.

Łączna powierzchnia sprzedanych działek w roku 1994 stanowiła ponad 6% ogólnego przyrostu powierzchni mienia komunalnego w ubiegłym roku. Ponadto w roku 1994 Gmina m. Krakowa nabyła 3 nieruchomości niezabudowane oraz przejęła od dłużników budynki i obiekty. W ramach doskonalenia zarządzania majątkiem komunalnym Gmina oddała w zarząd grunty o powierzchni ok. 4 ha.

Rewaloryzacja zabytków

Rok 1994 przyniósł spadek realnych nakładów (również w kwotach bezwzględnych) na prace budowlano-konserwatorskie. Zestawione przez Wydział Ochrony Zabytków dane nie uwzględniają nakładów poniesionych na wymienione prace przez indywidualnych inwestorów - właścicieli obiektów zabytkowych. Poniesione ogółem w 1994r., z różnych źródeł finansowania, nakłady spadły o 13% w stosunku do roku 1993, pomimo wzrostu ilości obiektów (o 16%), w których prowadzono i zakończono roboty konserwatorskie.

A. Planowanie przestrzenne

Zasady polityki rozwoju przestrzennego określa przyjęty w 1994 roku Ogólny Plan Miejsowy Zagospodarowania Przestrzennego.

Gmina podejmuje kroki w kierunku przygotowania planu zagospodarowania przestrzennego zgodnie z wymaganiami aktualnej Ustawy o zagospodarowaniu przestrzennym z dnia 7 lipca 1994 r. obowiązującej od 1 stycznia 1995. Aktualny plan zgodnie z w/w ustawą traci moc po upływie 5 lat od dnia jej wejścia w życie. Dlatego przed 1 stycznia 2000 roku będzie uchwalony nowy plan. Niezależnie od nowelizacji planu zagospodarowania przestrzennego Gmina będzie kontynuowała realizację planów miejscowych dla wybranych obszarów miasta.

W szczególności, w zakresie polityki przestrzennej przyjmuje się do Planu Społeczno-Gospodarczego następujące wytyczne:

- intensyfikację działań w obszarach strategicznych miasta, związane z tym działania w zakresie rozwoju infrastruktury miejskiej i powiązań komunikacyjnych,

- wprowadzenie nowego jakościowo środka komunikacji zbiorowej, tj. szybkiego tramwaju bezkolizyjnego,
- rozbudowę Portu Lotniczego Balice,
- zakończenie realizacji podstawowych inwestycji na obszarze Krakowskiego Centrum Komunikacyjnego,
- Renowację i modernizację zabudowy miejskiej, a w szczególności:
 - rewitalizację Kazimierza,
 - rewitalizację dzielnic podmiejskich z zachowaniem ich charakteru,
 - intensyfikację zabudowy mieszkaniowej wysokiego i średniego standardu w pierścieniu między pasmami wielorodzinnej (blokowej) zabudowy mieszkaniowej a XIX-wiecznym centrum miasta - "powrót do miasta",
- intensyfikację promocji obiektów o wysokiej wartości społecznej, trudnych do zagospodarowania ze względu na dużą finansochłonność inwestycji (forty byłej Twierdzy Kraków, duże obszary po eksploatacji kamieniołomów etc.),
- nowe połączenia drogowe, w tym Trasa Zwierzyniecka.

B. Gospodarowanie mieniem Gminy

Przyjmuje się następujące zasady gospodarowania mieniem będące elementem gospodarowania przestrzenią:

- intensyfikacja prac związanych z procesem przejmowania gruntów niezbędnych Gminie dla realizacji jej zadań własnych (na wniosek art. 5 ust. 4) lub takich, które mogą być przedmiotem prywatyzacji, z wyłączeniem gruntów nieproduktywnych wymagających usunięcia szkód przemysłowych oraz niosących przeszłe zobowiązania lub przyszłe obciążenia budżetowe,
- pozyskiwanie gruntów pod inwestycje gminne w drodze ich zamiany i wykupu,
- aktywne gospodarowanie mieniem gminy,
- bezwzględne zbywanie użytkownikom wieczystym prawa własności po wykonaniu inwestycji, zgodnie z planem zagospodarowania,
- likwidacja współwłasności poprzez zbywanie lub nabywanie udziałów,
- korzystanie z prawa do pierwokupu tylko w przypadku zagwarantowanych środków na inwestycje w daną nieruchomość w okresie najbliższych 2 lat,
- aktywna polityka sprzedaży nieruchomości nierentownych stanowiących obciążenie budżetu gminy,
- wspieranie wszystkich inwestycji kreujących rozwój miasta, tworzących nowe miejsca pracy, pozyskiwanie inwestorów,
- ekonomiczne podejście do nieruchomości (bilans kosztów ponoszonych na daną nieruchomość a przychodów z niej),
- udrożnienie obrotu nieruchomościami,
- promocja nieruchomości przeznaczonych do zbycia lub trudnych do zagospodarowania przez gminę.

Aktywne gospodarowanie mieniem gminy będzie odbywało się w następujący sposób.

- Prywatyzacja mienia.
 - Sprzedaż mieszkań i budynków przy zachowaniu warunku przeznaczania środków ze sprzedaży na rozwój mieszkalnictwa. W obecnej sytuacji lokale użytkowe nie są przedmiotem sprzedaży, gdyż dochody z nich stanowią główne źródło finansowania gospodarki mieszkaniowej gminy. W związku z

postępującą prywatyzacją zasobów mieszkaniowych przewiduje się opracowanie kryteriów sprzedaży części lokali użytkowych z uwzględnieniem pozostawienia tych lokali, które przynoszą znaczny dochód i pozwalają na prowadzenie polityki gminy.

- Sprzedaż gruntów, których Gmina sama nie zamierza zainwestować, także z uwagi na brak środków finansowych. Kwoty uzyskane ze sprzedaży będą przeznaczone na rozwój infrastruktury miejskiej lub zakup gruntu pod inwestycje gminy.
- Porządkowanie majątku gminy.
 - Poszukiwanie dawnych właścicieli dla nieruchomości obciążających budżet gminy.
 - Sprzedaż niskich udziałów częściowych gminy w nieruchomościach i zakup z uzyskanych w ten sposób środków nieruchomości, w których gmina posiada większość udziałów częściowych.
 - Spadkobranie nieruchomości w oparciu o zawarte porozumienia z Urzędem Wojewódzkim, których posiadanie, sprzedaż albo remont jest uzasadniony ekonomicznie lub niezbędny ze względów społecznych.
 - Rozważenie komercjalizacji obrotu mieniem komunalnym, tzn. zlecenia sprzedaży mienia wyspecjalizowanym podmiotom na zasadach prowizyjnych.

Gmina będzie tworzyła warunki, aby wykupujący mieszkania przy zastosowaniu bonifikat, dysponowali środkami na remonty i modernizacje poprzez:

- otwieranie dostępu do preferencyjnych kredytów (spisanie odpowiedniej umowy o współpracy z bankiem), udzielanie inwestorom gwarancji kredytowych przez gminę,
- wprowadzenie systemu współfinansowania kosztów remontów budynków w stopniu wyższym niż wynika to z udziału Gminy,
- opracowanie wieloletniego programu modernizacji i remontów budynków komunalnych

Gmina będzie kierowała się nadrzędną zasadą aktywizacji gospodarczej, będzie używać mienia gminnego w pierwszym rzędzie dla przedsięwzięć własnych Gminy, przy czym dopuszcza się lokowanie komercyjnych przedsięwzięć dochodowych tam, gdzie dochodowość przedsięwzięcia, wielkość zainwestowanego kapitału prywatnego oraz ilość tworzonych miejsc pracy będzie ważniejsza niż bezpośredni dochód Gminy ze sprzedaży nieruchomości lub czynszu dzierżawnego.

C. Ochrona i Rewaloryzacja Zabytków

Główne zadania programowe to:

- kontynuacja rewaloryzacji zespołów zabytkowych miasta Krakowa, a w szczególności historycznego śródmieścia (w tych ramach konserwacja zabytkowych kamienic i obiektów użyteczności publicznej),
- rewitalizacja Kazimierza (m.in. uporządkowanie terenów starej zajezdni MPK i terenów Gazowni),
- uporządkowanie zieleni miejskiej (Planty),

- odnowa wnętrz ulic i placów (Rynek Główny, ul. Szeroka),
- rewaloryzacja zespołu Willi Decjusza na Woli Justowskiej,
- forty Twierdzy Kraków - zabezpieczenie przed dewastacją i zagospodarowanie do nowych funkcji, w pierwszej kolejności dotyczy to fortów stanowiących własność Gminy i związanych z funkcjami miejskimi: Św. Benedykta na Krzemionkach, Wzgórza Krzesławickiego,
- ochrona zabytkowych kapliczek i pomników,
- iluminacja zabytków Śródmieścia.

D. Rolnictwo

Gmina Kraków jest największą z gmin województwa Krakowskiego pod względem powierzchni rolniczej. Charakter produkcji w gospodarstwach rolnych w Gminie wykazuje znaczne zróżnicowanie.

- Zakłada się stały ubytek powierzchni upraw poprzez wyłączenia gruntów z produkcji rolnej pod różnego rodzaju przedsięwzięcia: komunalne, mieszkaniowe, przemysłowe, komunikacyjne itp.
- Gmina będzie dążyć do zmian w strukturze upraw poprzez eliminację produkcji warzyw. Produkcja ta w warunkach aglomeracji miejskiej jest niewskazana z uwagi na kumulowanie się skażeń warzywach.
- Przewiduje się działania zmierzające do ograniczenia źródeł zanieczyszczeń pochodzących z rolnictwa poprzez upowszechnianie zasad poprawy czystości wody pitnej. Będzie się promować nowe preparaty do ochrony upraw w obszarach zasilania i ujęć wody.
- Gmina będzie dążyć do przyspieszenia realizacji inwestycji związanych z gospodarką komunalną na osiedlach peryferyjnych o charakterze wiejskim, a w szczególności udzieli pełnego poparcia dla budowy systemów wodno-kanalizacyjnych w ramach Lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych.
- Zakłada się zwiększenie ilości zieleni wysokiej na gruntach nieprzydatnych dla rolnictwa.
- Gmina będzie sprzyjać planom organizacji Małopolskiej Giełdy Rolno-Ogrodniczej.
- Gmina będzie sprzyjać przedsięwzięciom gospodarczym z zakresu małej przedsiębiorczości produkcyjnej i usługowej.

1.2.5. Edukacja i Kultura Fizyczna

Stan w 1994 roku

Szkolnictwo średnie

W ramach pilotażu Miasto w 1994r. prowadziło 26 liceów ogólnokształcących, do których uczęszczało 17.550 uczniów co stanowi 91.7% ogólnej liczby uczniów liceów. Miesięczny koszt utrzymania 1 ucznia w LO wynosił 644.000 zł, 16.3 % tej kwoty, tj. 105.000 zł, pochodziło z kasy Gminy.

Zatrudnienie wynosiło 1680 osób, w tym 1354 nauczycieli.

Szkoły podstawowe

W 1994r. działało w Krakowie 147 szkół podstawowych, w tym 137 samorządowych. Do szkół samorządowych uczęszcza 99,4 % wszystkich dzieci objętych obowiązkiem szkolnym. Najważniejszą dla szkolnictwa tendencją demograficzną jest zmniejszająca się liczba dzieci w szkołach podstawowych. Mimo tego, w niektórych placówkach, nauka odbywa się na dwie zmiany. Wymaga to wysiłku w zakresie nowych inwestycji oświatowych. Miesięczny koszt utrzymania 1 ucznia w szkole podstawowej wynosił 724.000 zł, 19% tej kwoty, tj. 138.000zł, pochodziło z kasy Gminy.

W samorządowym szkolnictwie podstawowym zatrudnionych było 7.304 osób, w tym 5.708 nauczycieli.

Przedszkola i żłobki

Na 144 przedszkola działające w Krakowie - 122 to przedszkola samorządowe. W porównaniu z 1993r. nieznacznie wzrosła ilość dzieci uczęszczających do przedszkoli i wynosiła 18.582, z czego 93% dzieci uczęszczało do przedszkoli samorządowych. W 1994r. powstało 6 nowych przedszkoli prowadzonych przez osoby prywatne. Gmina zatrudniała w swoich placówkach 2.900 osób, w tym 1.277 nauczycieli.

W 1994r Miasto prowadziło 24 żłobki (100% wszystkich placówek w mieście), zapewniając opiekę 1.473 dzieciom w wieku od 3 miesięcy do 3 lat. Z powodu stale malejącej liczby dzieci został zlikwidowany 1 żłobek. Gmina zatrudniała w żłobkach 467 osób.

Kultura fizyczna

W porównaniu z rokiem 1993 w bazie sportowej Krakowa nie nastąpiły znaczące zmiany. Przybyło: 1 boisko sportowe, 3 korty tenisowe oraz 2 sale ćwiczeń. Wieloletnie zaniedbania bazy sportowej wymuszają konieczność remontów. W 1994r z budżetu miasta wyremontowano 10 obiektów sportowych o wartości ok. 5,32 mld zł.

Stowarzyszenia kultury fizycznej

Kontynuowano współpracę z 96 stowarzyszeniami kultury fizycznej. Gmina, na realizację upowszechnienia kultury fizycznej, przeznaczyła kwotę 880 tys. zł.

Imprezy sportowe

Gmina współorganizowała i dofinansowała 86 imprez sportowo - rekreacyjnych, w których wzięło udział ponad 60.000 uczestników, głównie dzieci i młodzieży. Do najważniejszych imprez należy zaliczyć m.in.: Mistrzostwa Europy seniorów i juniorów w szermierce, IV Krakowski Bieg Samorządowy, Międzynarodowy Turniej piłki nożnej juniorów "EUROPA 94" itp.

A. Edukacja

Założenia ogólne

Oświata stanowi podstawową dziedzinę strategii Miasta, jej odpowiedni poziom to wkład samorządu w odbudowę struktur państwa oraz zachowanie i rozwój kultury narodowej. Kraków jako miasto o szczególnej roli w historii Polski powinien wprowadzić wzorowy system funkcjonowania oświaty.

Wolą władz samorządowych Krakowa jest przejęcie przez Miasto odpowiedzialności za całość systemu oświatowego, tj. nie tylko za obecnie administrowane przedszkola, szkoły podstawowe i młodzieżowe domy kultury, ale

także za szkolnictwo średnie i placówki wychowawcze. Przejęcie to powinno mieć charakter trwały, umożliwiający prowadzenie konsekwentnej, wieloletniej polityki.

Administrowanie szkołami przez Gminę powinno być oparte o dobrą współpracę z władzami oświatowymi. Dla właściwej realizacji przyjętych celów konieczna jest stabilna polityka oświatowa władz państwowych, w tym zagwarantowanie odpowiednich do potrzeb środków finansowych na przyjmowane zadania. Wspólne działania należy oprzeć na jasnym podziale kompetencji oraz na bieżącej wymianie informacji.

Cele polityki oświatowej

Podjęmowane przez władze Gminy działania powinny prowadzić do osiągnięcia w Krakowie najwyższego poziomu kształcenia i wychowania w Polsce, odpowiadającego roli Krakowa w kulturze Polski i Europy. Cel ten będzie realizowany poprzez pracę dobrych nauczycieli, którzy powinni wychowywać młode pokolenie w duchu patriotycznym, poszanowania państwa, dziedzictwa kulturowego i wartości ukształtowanych w Narodzie Polskim na przestrzeni dziejów, zgodnie z zasadami etycznymi. Spełniając swą rolę wychowawczą, szkoła musi przeciwstawiać się szerzeniu relatywizmu moralnego wśród dzieci i młodzieży.

Troska samorządu o edukację młodego pokolenia powinna być elementem programowego zapobiegania patologiom, takim jak alkoholizm, narkomania, nikotynizm.

Miasto będzie inicjować i popierać działania integrujące środowisko oświatowe, promować społeczną formę zarządzania placówkami oświatowymi (Rady Szkoły) oraz podejmować działania zmierzające w kierunku przywrócenia właściwego prestiżu zawodowi nauczyciela i pedagoga.

Wprowadzać się będzie programy zmierzające do opracowania nowoczesnych form demokratycznej współpracy różnych podmiotów dla dobra szkoły (Rad Dzielnic, domów kultury, parafii, klubów sportowych, komitetów rodzicielskich).

Władze Miasta będą doskonalić formy zarządzania placówkami oświatowymi poprzez podnoszenie ich samodzielności i gospodarności. Równocześnie, jako współodpowiedzialne za jakość procesu kształcenia i wychowania, będą występować do władz państwowych, sygnalizując aktualne problemy oraz proponując rozwiązania zmierzające do poprawy funkcjonowania całego systemu oświatowego.

Samorząd będzie wspierał akceptowane przez władze oświatowe inicjatywy powstawania i prowadzenia szkół społecznych i prywatnych. Władze Gminy deklarują wolę współpracy ze środowiskiem akademickim Krakowa w celu zintegrowania całego systemu kształcenia młodego pokolenia.

Miasto rozważy wprowadzenie w Krakowie systemu finansowania oświaty poprzez bon oświatowy

Miasto widzi potrzebę aktywnego uczestnictwa w programach i strukturach wojewódzkich, regionalnych, ogólnopolskich i międzynarodowych, podejmujących problematykę oświaty i wychowania.

Władze Gminy dążyć będą do objęcia jak największej części młodzieży w wieku 15 - 19 lat wykształceniem średnim ogólnokształcącym lub zawodowym.

Zadania organów samorządowych

- Proces dydaktyczny i wychowawczy.

- Zapewnienie optymalnych warunków dla realizacji procesu dydaktycznego (liczebność klas i grup, wyposażenie pracowni, opieka specjalistyczna).
- Usuwanie i niedopuszczanie do powstawania dysproporcji między warunkami kształcenia w poszczególnych szkołach, ze szczególnym uwzględnieniem tzw. szkół peryferyjnych.
- Indywidualizowanie procesu kształcenia, w tym otoczenie opieką uczniów wybitnie uzdolnionych oraz osiągających słabe wyniki w nauce.
- Stymulowanie i promowanie aktywności ponadprogramowej uczniów i nauczycieli między innymi poprzez wprowadzanie programów autorskich i tworzenia pracowni specjalistycznych.
- Wspieranie istniejących oraz tworzących się szkół lub klas integracyjnych.
- Tworzenie warunków dla pełnienia przez niektóre szkoły oczekiwanej roli, np. centrum kulturalnego w dużych osiedlach lub dzielnicach peryferyjnych.
- Współpraca ze środowiskami polskimi ze Wschodu i Polonią na Zachodzie.
- Tworzenie samorządowych placówek o statusie "szkół międzynarodowych", posiadających odpowiednie uprawnienia.
- Uwarunkowania finansowe:
 - Zapewnienie w budżecie Miasta środków pozwalających na realizację przyjętej polityki oświatowej między innymi poprzez wzrost realnych nakładów na oświatę.
 - Zoptymalizowanie mechanizmów zarządzania środkami finansowymi.
 - Zapewnienie szkołom możliwości funkcjonowania bez zadłużenia.
 - Dofinansowanie przez Gminę zajęć pozalekcyjnych i innych przedsięwzięć zmierzających do podniesienia jakości kształcenia i wypoczynku dzieci i młodzieży.
 - Dofinansowanie - w miarę możliwości - oświaty społecznej i prywatnej.
 - Zapewnienie szkołom sprawnej obsługi prawno - finansowej oraz stałego dostępu do doradztwa w dziedzinie zarządzania poprzez dostosowanie do wymogów samodzielności szkoły struktury istniejących ZEO.
- Zarządzanie szkołami.
 - Przekazanie dyrektorom szkół jak najszerszych kompetencji w zakresie zarządzania, w tym finansów szkoły.
 - Stworzenie sprawnych mechanizmów konsultacyjno-kontrolno-koordynacyjnych na linii Gmina-Szkoły, także poprzez zapewnienie dyrektorom pomocy w dziedzinie wiedzy o prawie i ekonomii.
- Stan techniczny i wyposażenie szkół.
 - Stała dbałość o stan techniczny szkół (w oparciu o kryteria oceny tego stanu i potrzeb remontowych) oraz plan długoterminowy remontów i działania doraźne.
 - Ujednolicenie minimalnego poziomu wyposażenia szkół - wprowadzenie Gminnego Standardu Wyposażenia.
- Inwestycje oświatowe i gospodarowanie zasobami.
 - Zakończenie rozpoczętych inwestycji.
 - Podejmowanie inwestycji w oparciu o przyjętą jednolitą procedurę kwalifikacyjną. Realizowane będą inwestycje wykorzystujące nowoczesne rozwiązania proekologiczne oraz pozwalające na oszczędną eksploatację obiektów.
 - Prowadzenie stałej analizy potrzeb inwestycyjnych na bazie prognoz demograficznych i planów zagospodarowania Miasta.

- Zaliczenie budowy przyszkolnych sal gimnastycznych oraz odpowiadającej potrzebom sieci basenów dla dzieci i młodzieży do priorytetowych zadań inwestycyjnych.
- Optymalizacja wykorzystania budynków i terenów placówek oświatowych.
- Inne zadania.
 - Utrzymanie obecnego stanu dostępności opieki przedszkolnej dla dzieci z rodzin, które chcą z niej korzystać - zapewnienie każdemu dziecku pracującej matki miejsca w żłobku i przedszkolu.
 - Zapewnienie nauczycielom i pracownikom oświaty godnych warunków pracy i płacy w zakresie leżącym w kompetencji samorządu.

Program Gminny będzie monitorowany, aktualizowany oraz na bieżąco dostosowywany do obowiązującego stanu prawnego.

W trybie pilnym wprowadzone zostaną niezbędne korekty i uzupełnienia w zakresie : - statutów szkół; - regulaminów wewnętrznych placówek oświatowych; - zasad funkcjonowania ZEO.

B. Kultura fizyczna

Celem podejmowanych przez Gminę działań jest przede wszystkim poprawa stanu zdrowotności jej mieszkańców poprzez zwiększenie ich aktywności sportowej i rekreacyjnej.

Gmina będzie wspomagała finansowo odnowę i rozbudowę bazy sportowej, szczególnie tej, z której korzysta młodzież (osiedlowe boiska i sale gimnastyczne) w następującej kolejności: obiekty szkolne, komunalne, osiedlowe i pozostałe.

Będzie propagowała i współfinansowała imprezy sportowe przy równoczesnym poszukiwaniu nowego modelu finansowania.

Kraków przystąpił do programu Zimowa Olimpiada 2006. Projektowanie oraz realizacja dużych inwestycji staje się częścią tego programu. Program olimpijski nie jest programem zakładającym budowę urządzeń sportowych innych niż wynikające z planów strategicznych Miasta, jest natomiast szansą na znaczne przyspieszenie ich realizacji.

Gmina będzie wspierać programy dzielnicowych inwestycji sportowo-rekreacyjnych i zmierzać do stworzenia dzielnicom szans na skuteczne realizowanie takich inwestycji w systemie publiczno-prywatnym, to jest z udziałem kapitału prywatnego.

Planuje się realizację następujących założeń:

- propagowanie sportu przez szkoły i organizacje samorządowe,
- utworzenie szkolnych sportowych lig gminnych,
- wdrożenie programu stałych i cyklicznych imprez sportowych,
- aktywne uczestnictwo w organizacji imprez, o zasięgu ponadlokalnym i międzynarodowym, promujących wybrane dyscypliny sportu,
- udział dzielnic w aktywnym upowszechnianiu sportu i rekreacji,
- promowanie idei olimpijskich.

Planowane jest opracowanie planu rozbudowy, modernizacji i remontów obiektów sportowych.

Zakłada się wykorzystanie możliwości dofinansowania inwestycji sportowych i rekreacyjnych przez Urzędu Kultury Fizycznej i Turystyki. Planuje się zaktywizowanie współpracy ze stowarzyszeniami sportowymi oraz władzami administracji rządowej ogólnej i specjalnej. Gmina będzie dalej prowadziła afiskalną politykę wobec miejskich klubów sportowych. Będzie dofinansowywała uczestnictwo dzieci i młodzieży w zajęciach sportowych, inspirowała i wspierała działania na rzecz promocji kultury fizycznej i zdrowia.

Zakłada się opracowanie statutu miejskiego zarządcy obiektów sportowych oraz powołanie administratorów miejskich obiektów sportowych. Gmina zainspiruje powstanie „Forum Organizacji i Stowarzyszeń Sportowych”, w którym będzie aktywnie uczestniczyć.

1.2.6. Kultura

Stan w 1994 roku

Kraków zajmuje znaczące miejsce na mapie kulturalnej Polski. Ocenia się, że w Krakowie działa ok. 2300 artystów uprawiających różne gatunki sztuk plastycznych, ponadto ok. 1000 muzyków, ok. 300 literatów i krytyków literatury oraz 450 aktorów i reżyserów teatralnych. W 1994r. Gmina współpracowała z ponad 220 instytucjami działającymi w sferze kultury; prowadziła 30 instytucji i placówek kultury. W 1994r. baza kulturalna Miasta powiększyła się (poza pilotażem) o Orkiestrę Sinfonietta Cracovia, Śródmiejską Bibliotekę Publiczną, klub osiedlowy w Tyńcu. Pomimo dużej ilości placówek kultury są dzielnice ubogie w infrastrukturę kulturalną. Są to XII i XIV dzielnica.

Miejskie placówki kultury proponują szeroką ofertę uczestnictwa w kulturze, różnorodność imprez, zespołów, klubów i kół zainteresowań. Także biblioteki posiadają znaczny zasób woluminów (ok. 1,2 mln) i notują w porównaniu do 1993r. wzrost wypożyczeń i czytelnictwa. Teatry prowadzone przez Gminę dały 824 przedstawienia przy średniej frekwencji ok. 80%.

Ważnym zadaniem Miasta w dziedzinie kultury jest prowadzenie programów finansowego wspierania krakowskich twórców, ich projektów artystycznych oraz imprez kulturalnych realizowanych w mieście. W 1994r. Miasto prowadziło 3 Pule - Inicjatyw, Mecenatu i Promocji. W ramach tych programów dofinansowano szereg imprez artystycznych o zasięgu międzynarodowym i krajowym, w tym ponad 20 festiwali, oraz kilkaset różnych projektów na ogólną sumę 17.533 mln zł.

Podstawowym celem polityki kulturalnej jest zachowanie dziedzictwa kulturowego dla przyszłości oraz wzmocnienie tradycyjnej funkcji Krakowa jako ośrodka kultury i sztuki, wzbogacenie jej innymi nowoczesnymi formami życia intelektualnego i artystycznego (kongresy, festiwale, sympozja naukowe itp.) o randze międzynarodowej.

Kraków uzyskał tytuł Europejskiej Stolicy Kultury 2000.

W roku 1996 obok cyklicznie realizowanych wydarzeń kulturalnych i festiwali, dominującym będzie festiwal teatralny (szczegóły w części 2.1.6).

Festiwal w roku 1997 zdominuje muzyka filmowa. Planuje się, by charakter i program tego festiwalu określił Zbigniew Preisner. Wydarzenia *Festiwalu Kompozytorów Muzyki Filmowej* będą dopełnione specjalnie przygotowanymi ofertami krakowskich kin.

Rok 1997 to także jubileusz narodzin *stylu zakopiańskiego* i 100-lecie *Domu Pod Jedłami*, planuje się realizację obchodów zarówno w Zakopanem jak i Krakowie. To także rok kolejnego Międzynarodowego *Triennale Grafiki*.

W roku 1998 planowana jest realizacja *Festiwalu Muzyki Współczesnej*, o autorski wpływ na koncepcję i realizację Kraków zwrócił się do Krzysztofa Pendereckiego. Wśród wykonawców znajdą się najlepsze polskie i europejskie zespoły muzyczne i operowe. W tym samym roku Kraków ma być miejscem *Kongresu Miast Historycznych*, *Kongresu Międzynarodowego Komitetu Olimpijskiego* i *Złotu Bractwa Kurkowego*. Rok 1998 to także rok wielkiego jubileuszu - 20 rocznicy pontyfikatu Jana Pawła II, Miasto włączy się w te obchody.

Rok 1999 to rok *Festiwalu Kultury Europy Środkowej i Wschodniej*, którego organizację przyjmie na siebie Międzynarodowe Centrum Kultury. Hasłem będzie próba harmonijnego powiązania własnej odrębności i lokalności z innością sąsiada. Będzie to prezentacja kultur narodowych i regionalnych oraz wybitnych elementów kultury środkowoeuropejskiej. Planuje się, że projekt będzie realizowany przy współudziale międzynarodowych fundacji kulturalnych i sieci miast partnerskich. Będzie także okazją do aktywnego uczestnictwa krakowskich uczelni, które literaturą i filozofią zinterpretują ostatni rok tysiąclecia.

W roku 2000 odbędzie się *Festiwal Kultury Europejskiej KRAKÓW 2000*. W warstwie współpracy międzynarodowej będzie to sekwencja spotkań kulturalnych dzielnic miast, miast i regionów. W ofercie artystycznej to wynik doświadczeń poprzedzających go festiwali, a więc mega-wydarzenia, kulminacja spotkań kultury Europy Wschodniej i Zachodniej, Północnej i Południowej. To także powrót do źródeł tworzenia, do integracji jednostki w społeczeństwie, to przesłanie humanistyczne adresowane do społeczności lokalnej i międzynarodowej. Rok 2000 to 1000-lecie biskupstwa krakowskiego, a więc tysiąclecie instytucjonalnej obecności cywilizacji chrześcijańskiej w Krakowie. Przewiduje się, że w organizację programu obchodów tej rocznicy włączą się krakowskie instytucje artystyczne i upowszechniania kultury, uczelnie artystyczne oraz międzynarodowe agencje artystyczne.

Gmina rozszerzy obsługę festiwali krakowskich, w tym festiwalu Kraków 2000, oraz informacji kulturalnej poprzez powołanie Biura Festiwalowego i Centrum Informacji Kulturalnej.

Planuje się, że placówki upowszechniania kultury będą prowadzone tak, by umożliwić korzystanie z nich w równomiernym stopniu na terenie Krakowa, ze szczególnym uwzględnieniem dzielnic peryferyjnych.

Gmina prowadziła będzie profesjonalne instytucje kulturalne, w tym co najmniej jedną orkiestrę, jeden teatr i salon ekspozycyjny oraz własne muzeum historyczne. Rozważa się możliwość prowadzenia instytucji w oparciu o wieloletnie kontrakty precyzujące zakres i poziom usług otrzymywanych w zamian za dotację. Ponadto Gmina wykorzystywać będzie środki budżetowe dla wspierania przedsięwzięć ("przedmiotowo"), a nie instytucji ("podmiotowo").

Gmina będzie kierować środki przeznaczone na kulturę przede wszystkim na projekt **Kraków 2000** i duże cykliczne festiwale. Jednocześnie w budżecie miasta będzie wydzielona pula środków przeznaczona na inicjatywy kulturalne, mecenat i promocję kulturalną, które dostępne będą wedle przyjętych i ogłoszonych reguł dla szerokiego kręgu twórców i wykonawców. Wyjątkowość wartości historycznych i konieczność ich utrzymania dla przyszłych pokoleń uznawana będzie za istotne kryterium przy rozstrzyganiu problemów związanych z nowymi inwestycjami w mieście. Wyjątkowa wartości dzielnic historycznych podnoszona będzie przez bardzo ograniczoną przestrzennie i ilościowo ingerencję nowej architektury, wyłącznie najwyższej światowej próby. Stosowane będą wskazania studiów ochrony dóbr kultury i krajobrazu w planowaniu przestrzennym.

Gmina będzie aktywnie uczestniczyła finansowo w rewaloryzacji dzielnic historycznych. Dysponowanie budynkami własnymi Gminy będzie odbywało się w celu lokowania w obszarach zdegradowanych (np. na Kazimierzu) instytucji wyzwalających "uszlachetnienie" i podnoszących wartość otoczenia. Nowe funkcje obiektów historycznych będących własnością Gminy, będą uwzględniały ich charakter, w szczególności lokowane tam będą instytucje kulturalne, organizacje międzynarodowych (w tym związanych ze współpracą bilateralną i europejską Miasta i Polski). Podjęte zostaną kompleksowe działania w zakresie rewitalizacji kwartałów Miasta, zgodne ze zintegrowanymi planami działania (np dla Kazimierza, Rynku Głównego, Starego Podgórza, Ludwinowa). Substancja mieszkaniowa w dzielnicach historycznych zostanie objęta ochroną.

Planowane jest kontynuowanie współpracy z Międzynarodowym Centrum Kultury, Międzynarodowym Centrum Rozwoju Demokracji, Instytutem Badań Miejskich oraz z fundacjami, stowarzyszeniami, związkami, a także ze środowiskami mniejszości narodowych.

Zarządzanie turystyką kulturalną nakierowane będzie na utrzymanie kontroli nad procesem wzrostu turystyki oraz na zmniejszenie negatywnych efektów intensywnego ruchu turystycznego w odniesieniu do substancji kulturowej.

1.2.7. Mieszkalnictwo

Stan w 1994 roku

Zasoby mieszkaniowe ogółem

W 1994r. Kraków posiadał 31,7 tys. budynków mieszkalnych (o 294 więcej niż w 1993r), z których większość, bo 71,5% (22,5 tys.), stanowiły budynki prywatne jednorodzinne; 11% (3,6 tys.) prywatne wielorodzinne; 7% (2,3 tys.) obiektów stanowiło własność spółdzielczą; 8% (2,40 tys.) komunalną, a 2,5% (807) to budynki zakładowe i organizacji wyznaniowych.

W budynkach tych znajdowało się 241.735 mieszkań (o 1.845 więcej niż w 1993r.) o łącznej powierzchni ok. 12 mln. m². W tej liczbie 44,5% (107699) - to mieszkania spółdzielcze (własnościowe i lokatorskie); 18% (43.527) - komunalne; 34% (82.093) - prywatne (w tym jednorodzinne); 3,5%(8.416) - zakładowe.

W stosunku do 1993r. wzrosła o 6.946 ilość izb mieszkalnych i wynosiła 745.399 na koniec roku 1994.

Zwiększyła się również przeciętna powierzchnia mieszkania przypadająca na jedną osobę, w 1994r. wynosiła 17,8 m² (w 1993 - 17,5 m²).

Średnia wielkość mieszkania w budownictwie wielorodzinnym wzrosła średnio o 0,1m² i wynosiła od 48,2m² w mieszkaniach spółdzielczych do 55,2m² w mieszkaniach prywatnych.

W budownictwie jednorodzinnym wielkość ta wzrosła średnio o 1 m² i wynosiła odpowiednio: 110 m² w budynkach spółdzielczych i 80,4 m² w budynkach prywatnych.

Zasoby komunalne

W 1994 r. Gmina posiadała 2.487 budynków mieszkalnych (2.488 w 1993r.), w których znajdowało się 58.043 mieszkań(57.078 w 1993r.) o łącznej powierzchni ok. 2,5 mln m². Z tej liczby 14.516 (25%) mieszkań zostało wykupionych i stanowi własność prywatną. W 1994r. wykupiono 2.478 mieszkań.

Gmina uznaje, że jej zadaniem jest stworzenie warunków, by w Krakowie powstawało jak najwięcej nowych pełnostandardowych mieszkań , w tym również na wynajem - jest to podstawowy sposób realizacji zadania własnego jakim jest zapewnienie mieszkań członkom wspólnoty gminnej.

Gmina buduje zasób mieszkaniowy niezbędny dla prowadzenia właściwej polityki społecznej i inwestycyjnej, tj. pozyskuje mieszkania socjalne, w najtańszy dostępny na rynku sposób (zakup, adaptacje i remonty, zamiany), oraz lokale zamienne dla osób przekwaterowanych na skutek zagrożeń budowlanych lub wyburzeń budynków pod inwestycje (zakup lub budowa pełno - standardowych mieszkań).

Gmina sprzyja rozwojowi rynku mieszkaniowego, dynamizując i uelastyczniając podaż mieszkań poprzez:

- współudział w tworzeniu zasobu nowych mieszkań, w tym szczególnie na wynajem,
- dokonywanie zakupu lokali o niższym standardzie od potencjalnych nabywców nowych mieszkań o wyższym standardzie,
- oddawanie na sprzedaż lub użytkowanie wieczyste terenów pod budownictwo mieszkaniowe, a zatem obniżenie rynkowych cen działek budowlanych,
- preferowanie budownictwa o wyższym standardzie przynoszącego w przyszłości większe wpływy do budżetu (po wprowadzeniu podatku od nieruchomości ad valorem) poprzez dysponowanie środkami na infrastrukturę ogólnomiejską.

1.2.8. Ochrona środowiska, ochrona przeciwpowodziowa i zieleń miejska

Stan w 1994 roku

Stan powietrza atmosferycznego

Raport Państwowej Inspekcji Ochrony Środowiska za rok 1994 wskazuje wyraźnie na poprawę jakości powietrza w Krakowie; wiele badanych zanieczyszczeń mieści się w normach krajowych, utrzymując tendencję spadkową w stosunku do lat poprzednich. Dotyczy to fluoru, kadmu, ołowiu oraz opadu pyłu. Średnioroczne stężenie dwutlenku siarki nadal przekracza wartość dopuszczalną w rejonie Śródmieścia, a w rejonie

Alej, poza dwutlenkiem siarki (którego zawartość nawet wzrasta), przekroczenie wykazują zawartości pyłu zawieszonego, a także dwutlenku azotu. Wzrost średniorocznych stężeń NO_2 spowodowany jest wzrostem ilości pojazdów spalinowych oraz często ich złym stanem technicznym.

Rejon miasta o najmniejszym zanieczyszczeniu powietrza to teren południowo-wschodni stacji pomiarowej Prokocim. Z badań monitoringowych wynika również, że zmniejsza się ilość zanieczyszczeń napływających nad rejon Krakowa od strony zachodniej. Nie stwierdzono ilości dwutlenku siarki i pyłu zawieszonego w stężeniach, które kwalifikują do ogłoszenia stanów ostrzeżeń lub też alarmów smogowych w okresie zimowym. Natomiast w okresie letnim stwierdzono wysokie stężenie tlenków azotu. Trzyletnie badania wskazują, że obecnie w Krakowie wyższe jest zagrożenie smogiem letnim niż zimowym. Wydaje się, że spadkowe tendencje stężeń pyłu zawieszonego i SO_2 w najbliższym okresie kilku lat będą się utrzymywały. Wahania w tym zakresie będą spowodowane szybkością i zakresem działań podejmowanych przez przemysł na rzecz ograniczenia emisji, likwidacją źródeł niskiej emisji oraz warunkami pogodowymi w okresie zimy (sezonu grzewczego).

Ochrona wód powierzchniowych i podziemnych.

Wszystkie badane ciekі powierzchniowe wpływające na teren Krakowa są ponadnormatywnie zanieczyszczone. Olbrzymie zaległości oraz brak efektów podejmowanych działań (często jeszcze kontynuowanych) zarówno poza granicami jak i w samym Mieście, spowodowały, że stan czystości rzek w 1994 roku był niezadawalający. Podobnie jak w 1993r., wszystkie kontrolowane ciekі na terenie Miasta prowadziły wody pozaklasowe. Decydowało o tym przede wszystkim kryterium fizykochemiczne i bakteriologiczne.

Pozytywnym zjawiskiem, rokującym nadzieję na postęp w zakresie czystości rzek i Zbiornika Dobczyckiego, jest porządkowanie gospodarki wodno - ściekowej w zakresie zlewni cieków. 28 grudnia 1994r. wpisano do "Rejestru Związków Międzygminnych" URM pod poz.127 "Związek Gmin Dorzecza Górnej Raby i Krakowa", którego podstawowym zadaniem jest ochrona Zbiornika Dobczyckiego. Ponadto podejmowane są lokalne, międzydzielnicowe i międzygminne inicjatywy ochrony zlewni oraz poprawy czystości rzek, np. Wilgi.

Na zasoby wód podziemnych o wysokiej jakości na terenie Krakowa składają się:

- wody trzeciorzędowe zbiornika piasków bogucickich stanowiące źródło wód pitnych bez potrzeby uzdatniania, względnie wymagających jedynie procesu odżelaziania,
- artezyjskie wody jurajskie ujmowane przez studnie głębinowe i wykorzystywane przez mieszkańców Krakowa jako źródła doskonałej jakości wody pitnej,
- wody mineralne rejonu Matecznego czerpane również ze studni artezyjskich i udostępniane w sieci sklepów jako woda stołowa o nazwie "Krakowianka",
- wody lecznicze Zespołu Uzdrowisk Krakowskich Swoszowice, Mateczny, wspomagające leczenie wielu chorób (reumatycznych i pourazowych narządów ruchu, a także zatruc przemysłowych).

Stan zabezpieczeń przeciwpowodziowych m.Krakowa

Obecny stan zabezpieczeń przeciwpowodziowych jest niedostateczny. Obwałowania i bulwary na całej 30-sto kilometrowej długości wykazują niedobory wysokości, liczne przecieki i ubytki. Istniejące budowle przeciwpowodziowe na całej długości nie tylko nie spełniają wymaganej I klasy, lecz generalnie dają zabezpieczenie tylko II klasy, a na niektórych odcinkach poniżej III klasy (np. między mostem Dębnickim a Wawelem). Oznacza to, że tereny rolnicze powyżej i poniżej Krakowa, których

obwałowania spełniają warunek II klasy, mają wyższy stopień zabezpieczenia niż Kraków. Brak jest nadal rozstrzygnięć dotyczących budowy Kanału Krakowskiego, a także nadania budowanemu na Skawie zbiornikowi Świnna Poręba priorytetu ochrony Krakowa przed powodzią. Ponadto zagrożenie powodziowe stwarzają również wezbrania na dopływach Wisły. Szczególnie dotyczy to potoku Rozrywka, który wymaga regulacji.

Zieleń miejska

Na terenie Krakowa znajduje się 171 obiektów i obszarów przyrodniczych objętych ochroną prawną.

Na 1 mieszkańca miasta przypada ok. 53 m² zieleni, w tym ok. 6 m² zieleni parkowej.

Priorytetem w dziedzinie ochrony środowiska, ochrony przeciwpowodziowej i zieleni miejskiej jest:

- ochrona powietrza, gleby i wody w warunkach ogromnych, wieloletnich zaniedbań, jako czynników wpływających bezpośrednio na zdrowie i życie ludzi,
- zachowanie najcenniejszych walorów przyrodniczych,
- zahamowanie i ograniczenie zanieczyszczeń do środowiska,
- dostosowanie standardów środowiska do obowiązujących w Unii Europejskiej.

Warunkiem rozwoju Krakowa jest m.in. poprawa stanu środowiska przyrodniczego, co z kolei warunkuje poprawę jakości życia mieszkańców. Podstawowym celem w tej dziedzinie, jako priorytet długookresowy, jest systematyczne zbliżanie się do parametrów zrównoważonego rozwoju miasta.

Dlatego konieczne jest doprowadzenie do opracowania i wdrożenia Programu Ochrony Środowiska dla Krakowa w oparciu o:

- ustanowienie programów sektorowych w zakresie ochrony środowiska,
- istniejącą wersję "Zielonego Planu" przygotowaną przez UMK,
- opinie profesjonalne, np. w ramach Zespołu Koordynacyjnego Energetyki,
- opinie społeczne,
- budżet i program inwestycyjny.

Program ten będzie obejmował:

- parametry jakości środowiska w perspektywie 5 lat,
- program inwestycyjny w zakresie ochrony środowiska i ochrony przeciwpowodziowej na lat 5,
- zasady wykorzystywania środków publicznych na cele ekologiczne realizowane (lub współrealizowane) przez podmioty prywatne (na przykład współdział GFOŚ w finansowaniu likwidacji ogrzewania na paliwo stałe),
- zasady zarządzania Programu Ochrony Środowiska dla Krakowa i instytucje zarządzające,
- zasady finansowania, monitorowania i korekt Programu Ochrony Środowiska dla Krakowa.

Wprowadzane będą działania zmierzające w kierunku wzmocnienia pozycji Gminy w ustalaniu lokalizacji inwestycji oraz pełnoprawnym uczestnictwie w procedurze opracowywania Ocen Oddziaływania na Środowisko. Gmina będzie w

inicjowała, lub współdziałała w załatwianiu spraw będących w kompetencji władz wojewódzkich i centralnych, oraz współuczestniczyła w procedurze związanej ze stosowania licencji na korzystanie ze środowiska. Innymi planowanymi działaniami będą:

- rozwój edukacji ekologicznej,
- udział w sieci Zdrowych Miast i Miast Bez Samochodu,
- wspieranie badań naukowych zorientowanych na wprowadzenie zasad ekorozwoju.

A. Ochrona powietrza.

Podstawowym priorytetem działań, które mają doprowadzić do poprawy stanu powietrza (co odzwierciedlić się powinno nieprzekraczaniem wartości normowych na terenie miasta), są:

- ograniczenie niskiej emisji ze spalania węgla niskiej jakości w piecach domowych i lokalnych kotłowniach,
- zmniejszenie zanieczyszczeń komunikacyjnych.

Priorytety te są i będą realizowane poprzez:

- sukcesywną eliminację paliw stałych m.in. poprzez wymianę kotłowni węglowych na gazowe, lub akumulacyjne elektryczne (w Śródmieściu), lub przyłączenie do sieci miejskiej,
- systematyczne dążenie do zmniejszenia zanieczyszczenia atmosfery z głównych źródeł zanieczyszczeń (emisji), zwłaszcza HTS
- ustalenie udziału powietrza pochodzącego z różnych źródeł (wewnętrznych i zewnętrznych) w stężeniach zanieczyszczeń, a następnie możliwości wpływu na ich ograniczenie,
- ograniczenie i eliminacja źródeł hałasu przekraczającego normy poprzez działania administracyjne (zwłaszcza w obszarach specjalnie chronionych) oraz systemowe w zakresie komunikacji.

B. Ochrona wód powierzchniowych i podziemnych.

Wszystkie badane ciekі powierzchniowe wpływające na teren Krakowa są ponadnormatywnie zanieczyszczone. Olbrzymie zaległości oraz brak efektów działań podejmowanych (często jeszcze kontynuowanych) zarówno poza granicami, jak i w samym mieście, powodują, że stan czystości rzek jest nadal niezadawalający.

Podstawowym celem w zakresie ochrony wód jest poprawa jakości wód dopływów Wisły w obszarze miasta co najmniej o jedną klasę do 2000 roku, a więc:

- minimum III klasa według kryterium bakteriologicznego i fizykochemicznego,
- minimum II klasa według kryterium saprobowości,
- minimum III klasa według oceny ogólnej;

oraz kompleksowa ochrona zbiornika wody pitnej na Rabie w Dobczycach w ramach powstałego Związku Gmin Dorzecza Górnej Raby i Krakowa.

Dla osiągnięcia zamierzonych celów rozpoczęto już:

- realizację programu modernizacji i rozwoju systemów zaopatrzenia w wodę i systemów kanalizacji na terenie miasta,
- budowę oczyszczalni lokalnych w obszarach nieujętych systemem centralnym oraz podjęto prace nad uregulowaniem problemu ścieków w zlewniach Rudawy, Białuchy (Prądnika), Dłubni i Wilgi, w tym również poprzez tworzenie m.in. celowych związków gmin.

Kraków posiada zasoby wód podziemnych wysokiej jakości wody pitnej, oraz mineralne lecznicze. W związku z powyższym, za istotny cel polityki miasta uznano właściwe wykorzystanie i ochronę tych zasobów. Jako priorytet uznano ochronę wód leczniczych w Swoszowicach. Ponadto uznaje się za konieczne opracowanie we współpracy z Wojewodą Krakowskim:

- programu ochrony wód piasków bogucickich przed degradacją,
- programu właściwego zagospodarowania wód podziemnych Krakowa,
- programu poprawy jakości wody w rzece Wiśle.

Uregulowania wymagają problemy:

- zmiany niewłaściwego użytkowania wody (np. wód wysokiej jakości do celów przemysłowych),
- oszczędnej eksploatacji zasobów wodnych,
- utrzymania dobrego stanu technicznego studni,
- ochrony wód podziemnych czwartorzędowych,
- ochrony terenów wychodni utworów trzeciorzędowych.

Uregulowanie wyżej wymienionych problemów wymaga decyzji opartych na właściwych instrumentach ekonomiczno-prawnych.

C. Ochrona przeciwpowodziowa

Realizacja zadań, w zakresie ochrony przeciwpowodziowej, wynikających z zarządzeń Przewodniczącego Miejskiego Komitetu Przeciwpowodziowego, Prawa Wodnego i operatu przeciwpowodziowego w szczególności będzie polegała na:

- kontynuacji "programu studium i pomiarów dla ochrony Krakowa przed powodzią",
- postulowaniu do władz centralnych i wojewódzkich o podjęcie decyzji i rozstrzygnięć zmniejszających zagrożenie miasta przed skutkami katastrofalnych wezbrań Wisły dotyczyłoby to:
 - zwiększenie roli przeciwpowodziowej zbiorników wielozadaniowych istniejących w zlewni, takich jak Goczałkowice i Tresna, oraz będących w budowie, jak np. Świnna Poręba,
 - kanałów ulgi (np. Kanał Krakowski),
 - udrożnieniu istniejącego koryta Wisły,
 - budowy małych i średnich zbiorników retencyjnych w zlewni,
 - prowadzenia racjonalnej gospodarki leśnej w dorzeczu (zapobieganie wyrębom lasów i prowadzenie zalesień) czyli zwiększanie retencji naturalnej
 - oczyszczenia wód Wisły i jej dopływów (neutralizacja źródeł zanieczyszczeń),
 - wzmocnienia już istniejących budowli ochronnych oraz ich rozsądna nadbudowa z uwzględnieniem krajobrazowego i architektonicznego wystroju Miasta,

- oraz udoskonalenia systemów ostrzegania i ratownictwa, indywidualnego zabezpieczenia istniejących obiektów.

W przypadku wystąpienia powodzi o rozmiarze katastrofalnym, występowanie z wnioskiem o przyznanie dotacji celowej na usunięcie szkód powodziowych.

W zakresie działań doraźnych:

- zobowiązywanie miejscowej ludności i właściwych jednostek organizacyjnych do wykonywania własnymi środkami pilnych prac zabezpieczających przed powodzią lub dostarczenie posiadanych materiałów i sprzętu,
- organizowanie działań związanych z usuwaniem szkód powodziowych i przywracaniem normalnych warunków bytowania ludności,
- wnioskowanie o przyznanie odszkodowań za straty z tytułu udziału w bezpośredniej ochronie przed powodzią.

W przypadku wystąpienia powodzi podstawowym zadaniem jest:

- określenie miejsc i sposobów ewakuacji ludności i jej dobytku z miejsc zagrożonych,
- organizowanie i niesienie bezpośredniej pomocy osobom poszkodowanym w wyniku powodzi, suszy i silnych wiatrów,
- zabezpieczenie w okresie zagrożenia powodziowego bazy lokalowej i sprzętowej dla ewakuacji ludności z miejsc zagrożonych.

D. Zieleni miejska

Problemem dla Krakowa jest obecny stan zieleni w mieście, brak środków na tworzenie nowych parków i zieleńców oraz "starzenie się" zieleni, zwłaszcza drzew.

Przewiduje się, że ze względu na podobny wiek istniejącego drzewostanu, jego vegetacja w przeważającej części zakończy się w tym samym czasie. Nastąpi wówczas olbrzymi ubytek wysokiej zieleni miejskiej.

Zakłada się:

- stopniową wymianę drzew w niektórych obszarach miasta (np. Nowa Huta),
- zachowanie powierzchni istniejących terenów zieleni w nienaruszonym stanie,
- rozbudowę systemu zieleni zgodnie z ustaleniami planu zagospodarowania przestrzennego,
- wzrost terenów zieleni urządzonej zarówno komunalnej, jak i innych właścicieli terenów.

Ponadto poprzez ustalanie warunków zabudowy i zagospodarowania terenów oraz planowanie przestrzenne, wpływać na:

- ochronę i zapewnienie utrzymania wszystkich rodzajów obiektów przyrodniczych, składających się na całość miejskich terenów zieleni,
- dalszy rozwój miejskich terenów zieleni w sposób ciągły, rozwijając dotychczasowy układ przyrodniczy miasta i tworząc jego kolejne ogniwa - wiąże się to z koniecznością zakładania nowych terenów zielonych, dążeniem do rekultywacji wszystkich terenów zdewastowanych lub zniszczonych.

Realizację powyższych celów przewiduje się przez :

- sporządzenie programu ochrony i kształtowania terenów zieleni w mieście,
- utworzenie instrumentów koordynacji zarządzania zielenią (ogrodnik miejski)

- ochronę istniejących terenów zieleni urządzonej, lasów i zadrzewień z uwzględnieniem terenów objętych ochroną konserwatorską zabytków,
- organizację systemu zielonych terenów otwartych: tworzenie stref ochrony szczególnie cennych obiektów przyrodniczych, zachowanie ogólnomiejskich warunków równowagi ekologicznej miasta, uporządkowanie gospodarki terenami komunalnymi Gminy,
- urządzenie 2 parków i zieleńców,
- rekompozycję terenów zieleni wzdłuż rzek z zachowaniem zasad ochrony przeciwpowodziowej,
- ściślejszą współpracę z administracją rządową, w zakresie zwiększenia ilości obiektów objętych prawną ochroną przyrody.

Podstawowym założeniem do roku 2000 jest zwiększenie terenów zieleni urządzonej do 1500 ha powierzchni. Obecnie rozpoczyna się realizację parku Lili Wenedy. Przewiduje się rozpoczęcie prac prowadzących do utworzenia parku im. Jana Pawła II na rekultywowanych terenach KZS "Solway", będących w trakcie przejmowania na własność Gminy.

E. Gospodarka Leśna

Jednym z elementów zieleni miejskiej, są lasy państwowe, komunalne i prywatne. Poprawę warunków sanitarnych i higienicznych miasta można osiągnąć przez zwiększenie ilości zieleni wysokiej. Zostanie określony wskaźnik procentowy, uwzględniający powierzchnię lasów i parków wszystkich kategorii własności. Na zwiększenie lesistości, w takim ujęciu, Gmina będzie wpływać przez:

- zwiększenie powierzchni lasów na gruntach komunalnych,
- zwiększenie powierzchni parków na gruntach komunalnych,
- ujęcie w planie zagospodarowania przestrzennego obszarów do zalesień w porozumieniu z Urzędem Wojewódzkim odnośnie zmiany granicy rolno-leśnej w Gminie,
- współpracę z państwowym nadzorem leśnym, ustanowionym przez Wojewodę (Nadleśnictwo) w zakresie zalesiania gruntów prywatnych i państwowych, zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego i ustawą o ochronie gruntów rolnych i leśnych,
- zabezpieczenie środków na zalesienia zarówno gruntów komunalnych, jak i prywatnych (na wnioski właścicieli),
- zastosowanie zalesień na terenach przeznaczonych pod nowe parki (ZP), jako pierwszy etap zakładania parków, zarówno na gruntach komunalnych, jak też na gruntach przewidzianych do wykupu.

W pierwszej kolejności zalesienia będą prowadzone na obszarze LP, gdzie funkcją dopuszczalną jest zalesianie. Dotyczy to zwłaszcza gruntów prywatnych, będących w strefie oddziaływania przemysłu i arterii komunikacyjnych.

Za pilne do zalesienia i stosunkowo szybkie do realizacji Gmina uznaje następujące tereny:

- dawne pastwiska wsi Tonie i Bronowice Wlk. na południe od ul. Gaik (tereny komunalne),

- tereny KZS "Solvay", przylegające do uroczyska Skalki Twardowskiego pomiędzy ulicami: Zielną, Salezjańską, Wylom, Ruczaj - stare kamieniołomy (tereny skarbu państwa),
- stary kamieniołom w Mydlnikach.

F. Edukacja ekologiczna

Podstawowym założeniem do r. 2000 będzie kontynuowanie realizacji programu powszechnej edukacji, który rozpoczęto już w 1994r. od współpracy ze szkołami, próby integracji mieszkańców poprzez współdziałanie z Radami Dzielnic w 1994 i 1995r., a także zainteresowania środowiska gospodarczego przez zainicjowanie Konkursu "Produkuję w przyjaźni ze środowiskiem" w 1994 i 1995r. Wszystkie te formy mają na celu zmianę przyzwyczajeń i zachowań mieszkańców i wytworzenie nawyków pozytywnych działań zmierzających w kierunku ekorozwoju.

Ważnym zadaniem wymagającym systemowego rozwiązania do czasu powstania jednolitego programu rządowego jest wypracowanie spójnego, gminnego programu w ogniwie szkolnym (na wszystkich szczeblach kształcenia) w zakresie edukacji ekologicznej i dofinansowanie godzin nadliczbowych poświęconych tej tematyce oraz dofinansowanie innych inicjatyw proekologicznych w szkołach - również ze środków GFOŚiGW. Obecnie rozpoznawane są realne potrzeby szkolnictwa w tym zakresie, będą one wg szacunkowych wyliczeń, rzędu 200.000,00 zł. Osiągnięcie zamierzonego celu będzie możliwe po podpisaniu porozumienia pomiędzy Gminą Miasta Krakowa a Kuratorium Oświaty, Wojewódzkim Ośrodkiem Metodycznym, organizacjami ekologicznymi i innymi zainteresowanymi stronami.

W oparciu o dotychczasowe doświadczenia w edukacji "masowej" społeczeństwa najlepsze wyniki i integracje społeczeństwa uzyskano poprzez inspirowanie przedsięwzięć oraz wspieranie wszelkich inicjatyw lokalnych na rzecz poprawy środowiska. Taka forma działania będzie utrzymana, gdyż poprzez dobry przykład inni zachęceni są do zmiany swoich dotychczasowych przyzwyczajeń.

1.2.9. Zarządzanie miastem

Rolą lokalnych władz samorządowych jest możliwie najlepsze i najpełniejsze zaspokajanie dzisiejszych i przyszłych potrzeb mieszkańców Krakowa oraz poprawa jakości i skuteczności obsługi obywatela, grup obywateli i wspólnoty samorządowej jako całości.

Aby z zadań tych wywiązać się, nie wystarczy mądrość, wrażliwość i kwalifikacje wybieranych co 4 lata rządzących (Rada, Prezydent, Zarząd), konieczny jest budowany przez lata profesjonalny i dobrze zorganizowany aparat wspomagający i wykonawczy. Aparat ten to nie tylko Urząd Miasta, lecz także wszystkie jednostki, zakłady budżetowe, spółki miejskie i inne struktury miejskie, których używa samorząd dla wykonywania swoich zadań.

A. Rada, Zarząd, Dzielnice

W zarządzaniu miastem uczestniczą wszystkie organy gminy. Do podstawowych zadań Rady Miasta w tej dziedzinie należą:

- określenie strategii rozwoju miasta i polityk sektorowych oraz wybór podstawowych narzędzi dla ich realizacji,
- przyjmowanie planów i programów zagospodarowania przestrzennego,
- zatwierdzanie wieloletnich krocących planów strategicznych i inwestycyjnych,
- opracowywanie programów wspierania inicjatyw,
- gospodarowanie mieniem,
- zatwierdzanie wieloletnich, krocących planów firm komunalnych (w tym zasad kształtowania opłat i programów inwestycyjnych),
- zatwierdzenie budżetu jako rocznego planu działania.

Rolą Zarządu Miasta jest:

- przygotowanie projektów uchwał dla Rady,
- określanie sposobów realizacji uchwał Rady,
- prowadzenie negocjacji w imieniu miasta z partnerami zewnętrznymi,
- bieżący nadzór nad realizacją wyznaczonych celów,
- informacja publiczna i komunikacja społeczna w zakresie zadań gminy.

W ramach rozwoju ustroju samorządowego Krakowa następuje stały wzrost roli dzielnic. Rady Dzielnic powołane w 1992r. rozpoczęły działalność od opinowania spraw i decyzji lokalnych, od roku 1994 decydują w ramach ustalonych przez RM kwot o wyborze zadań najważniejszych do wykonania na terenie dzielnicy i uczestniczą w wyborze dyrektorów szkół, a w 1995r. dodatkowo rozwijają intensywnie narzędzia swoich kontaktów ze społecznością lokalną. Obecnie planuje się przekazanie dzielnicom odpowiedzialności za niektóre dziedziny, jak np. remonty szkół, modernizacja terenów zielonych, finansowanie lokalnych placówek kultury, powierzając im w całości decyzje o zatwierdzaniu zadań i rozdysponowaniu środków w tych dziedzinach, dzięki czemu dzielnice decydowałyby o wydatkowaniu ok. 5% środków budżetowych miasta (dziś 1.7%).

B. Magistrat i Jednostki Miejskie

Stan obecny

W 1993 roku rozpoczęto w Krakowie zasadniczą przebudowę struktury zarządzania. Podstawowe jej dotychczasowe etapy to: powierzenie koordynacji i nadzoru w magistracie dyrektorowi, określanie i wprowadzanie, procedur, budowa zintegrowanego systemu informatycznego RATUSZ oraz wielowarstwowej mapy cyfrowej miasta w ramach MSIP, reforma systemu budżetowania, przekształcenia i prywatyzacja przedsiębiorstw komunalnych.

Reformując strukturę organizacyjną jednostek wykonawczych przyjęto następujący podział.

1. Funkcje związane z zarządzaniem miastem, wykonywane bezpośrednio w magistracie to:

- *czynności i decyzje administracyjne podejmowane z upoważnienia prezydenta,*
- *przygotowanie strategii i dokumentów o charakterze analiz eksperckich, polityk, itp.,*
- *prowadzenie koordynacji międzybranżowej i międzyinstytucjonalnej,*

- *wszystkie kompetencje zarządu w dziedzinach, gdzie nie są one nazbyt pracochłonne.*
- 2. *Koordinacja, nadzór i egzekwowanie wykonywania bieżących zadań odbywa się wewnątrz magistratu bez angażowania członków Zarządu i oparte jest o służby profesjonalne, zapewniające ciągłość niezależnie od zmian na stanowiskach wybieralnych.*
- 3. *W dziedzinach o wyraźnie określonej specjalizacji fachowej, znacznych przepływach finansowych, dużej pracochłonności dla zarządu, gdzie powołanie odrębnej struktury może wyraźnie usprawnić zarządzanie, powołuje się na zewnątrz Magistratu jednostkę typu "zarząd", która zajmie się definiowaniem zadań szczegółowych na podstawie polityki miasta, zlecaniem ich wykonania oraz odbiorem prac.*
- 4. *Usługi komunalne w dziedzinach kluczowych dla życia miasta jak dostawa wody i odbiór ścieków, dostawa ciepła, podstawowy transport publiczny oraz wywóz i składowanie odpadów stałych, samorząd wykonuje przy pomocy spółek miejskich (obecnie 100% udziałów, a w przyszłości co najmniej 51%). Wzajemne zobowiązania pomiędzy spółką i gminą, w tym przypadku reguluje umowa o świadczeniu usług. Ponadto Zarząd Miasta pełni w firmach tych funkcję Zgromadzenia Wspólników i deleguje do rad nadzorczych przedstawicieli gminy. Dla tych firm Rada Miasta Krakowa corocznie dokonuje zatwierdzenia zaktualizowanego wieloletniego planu rzeczowo-finansowego. Jeśli wejdzie w życie tzw. "Prawo holdingowe", należy z tych spółek utworzyć holding dla wspólnych rozliczeń podatkowych.*
- 5. *W pozostałych dziedzinach, firmy miejskie są prywatyzowane metodą likwidacyjną i do wykonywania zadań wyłaniane są firmy prywatne w drodze przetargu.*
- 6. *Zaspokajanie potrzeb w zakresie edukacji i wychowania, upowszechniania kultury i opieki społecznej realizowane jest głównie w strukturze zakładów budżetowych (w tym instytucji kultury opartych o ustawę o instytucjach kultury).*
- 7. *Jako ważną zasadę realizacji celów strategicznych miasta przyjmuje się prócz inwestycji programy wspierania (dofinansowania) rozmaitych inicjatyw (co powoduje przyciąganie środków pozabudżetowych na cele wynikające ze strategii miasta).*

W okresie objętym planem będziemy zmierzać do osiągnięcia przedstawionego niżej stanu.

Magistrat znajduje się w 7 budynkach: Plac Wszystkich Świętych, al.Powstania Warszawskiego, ul.Grunwaldzka, os.Zgody, ul.Wielopole, ul.Lubelska, Rynek Podgórski. W każdym z nich na parterze urządzone jest komfortowe miejsce przyjmowania mieszkańców oraz pomieszczenia dla prowadzenia rozpraw administracyjnych i tylko do tych miejsc ogranicza się ruch petentów. Najwięcej stanowisk do przyjmowania ludzi znajduje się w budynku przy al.Powstania Warszawskiego, gdzie dobudowano wygodny pawilon o pow. ok. 2000m². Wszystkie lokalizacje podłączone są do miejskiej sieci MAN. Mimo ciągłego wzrostu ilości zadań i rosnących wymagań, ilość osób zatrudnionych w magistracie rośnie nieznacznie, dzięki rosnącym kwalifikacjom, poprawie organizacji i automatyzacji pracy. Ilość stanowisk komputerowych w magistracie jest większa od połowy liczby zatrudnionych. Powszechne jest wykorzystanie poczty elektronicznej w procedurach i przepływie informacji we wszystkich strukturach miejskich. Czynne od paru lat połączenie Magistratu z siecią INTERNET pozwala mieszkańcom zdobywać tą drogą informacje ,a także załatwiać niektóre sprawy w urzędzie. Wszystkie podstawowe

tekstowe bazy danych RATUSZA (zintegrowane ze sobą ewidencje ludności, gruntów, pojazdów, podatników itp.) oraz powiązania tych baz tekstowych z cyfrową wielowarstwową mapą miasta obejmującą warstwy działek, budynków, ulic, wszystkie sieci infrastrukturalne, plan zagospodarowania przestrzennego itp., zbudowane w ramach MSIP, dostępne są we wszystkich lokalizacjach, w sposób dogodny dla użytkowników, poprzez zastosowanie specjalnie w tym celu stworzonego oprogramowania użytkowego. System RISS pozwala w każdym miejscu uzyskać informację o stanie sprawy. Końcówki w siedzibach dzielnic dostępne są przez modemy. Sprawozdawczość wykonywana jest głównie w postaci wydruków z prowadzonych ciągle baz danych. Procedury załatwiania spraw rutynowych są dopracowane, jawne i dostępne. Zawierają możliwie szczegółowe kryteria, którymi urzędnicy kierują się przy podejmowaniu decyzji z upoważnienia prezydenta. Tematyka organizowanych szkoleń jest starannie dobierana do potrzeb. Wszyscy doceniamy rolę informacji i partycypacji społecznej, umiemy już prowadzić stosowne kampanie poprzedzające trudne decyzje.

Rozwój budżetowania zadaniowego i związana z nim zmiana systemu zarządzania wraz z systemem komputerowym zapewniającym bieżącą informację finansową dla pracowników odpowiedzialnych za zadania, spowodował wzrost ich roli w urzędzie. Mogą oni szerzej decydować o sposobie wydatkowania środków przeznaczonych na realizację zadania. Dzięki temu osiągnięto znaczne obniżenie szczebla podejmowania decyzji, co wyraźnie przyczyniło się do lepszej i ekonomiczniejszej realizacji założonych celów. Do oceny skuteczności działań służą przede wszystkim badania stopnia zadowolenia mieszkańców ze świadczonych przez nas usług. Pracownicy odpowiedzialni za dobrze wykonywane zadania cieszą się szacunkiem i są lepiej wynagradzani. Ilość takich pracowników systematycznie rośnie dzięki nim zmienia się obraz krakowskiego magistratu w opinii mieszkańców.

W całej strukturze jednostek i zakładów budżetowych oddzielone są funkcje określania zadań i odbioru prac od bezpośredniego wykonawstwa prac. Umowy cywilno-prawne zawierane w trybie zamówień publicznych są podstawowym narzędziem. Wszyscy umiemy je zawierać i egzekwować. Szczegółowe procedury i szkolenia spowodowały znaczną poprawę przygotowania i prowadzenia inwestycji przez jednostki i spółki miejskie. Budżetowanie zadaniowe i odpowiednia rejestracja kosztów zostały wprowadzone także we wszystkich jednostkach i zakładach budżetowych miasta, a spółki miejskie doskonałą swoje systemy księgowości zarządczej, dzięki czemu nastąpiła poprawa efektywności zarządzania, a koszty firm i jednostek są łatwe do kontrolowania przez samorząd. Koordynację i nadzór nad wykonywaniem zadań przez jednostki i zakłady budżetowe powierzono Dyrektorowi Magistratu. Istnienie wieloletnich kroczących planów strategicznych i inwestycyjnych ułatwia planowanie operacyjne i koordynację działań miejskich jednostek. Relacje ze spółkami regulują umowy, na podstawie których świadczą one usługi mieszkańcom.

C. Komunikacja Publiczna

Samorząd działa w warunkach pełnej jawności i dlatego rola komunikacji społecznej jest kluczową dla skutecznego wywiązywania się z zadań. Oznacza to, że społeczność miasta musi być wystarczająco poinformowana zarówno o planowanych działaniach i rozstrzygnięciach, jak i towarzyszących im uwarunkowaniach. Decyzje szczególnie istotne należy podejmować zgodnie z procedurami partycypacyjnymi. Z kolei decydenci, czyli Rada, Zarząd oraz

przygotowujący projekty decyzji urzędnicy muszą znać opinie i poglądy mieszkańców. Mieszkańcy, aby wyrobić sobie opinię, muszą mieć dostateczny zasób informacji. Skuteczna obsługa tego zamkniętego obiegu informacji między mieszkańcami i samorządem obejmuje:

- ciągły serwis informacyjny dla mass mediów,
- periodyczne własne wydawnictwa informacyjne,
- specjalne kampanie informacyjne dla wybranych zagadnień i grup mieszkańców,
- bieżąca analiza informacji i opinii wyrażanych w mediach,
- periodyczne badania opinii mieszkańców w podstawowych sprawach,
- specjalne badania opinii dotyczące konkretnych decyzji, polityk lub spraw.

Obecnie dokonano zmiany struktury służb informacyjnych dostosowując ją lepiej do zarysowanych wyżej zadań oraz przeprowadzono gruntowne szkolenia. Rok 1996 będzie pierwszym rokiem wdrożenia nowych metod komunikacji publicznej.

W okresie objętym planem przewiduje się znaczne uaktywnienie samorządu Krakowa w tym zakresie poprzez wzrost ilości i jakości (skuteczności) kampanii informacyjnych. Wymagać to będzie wzmocnienia kadrowego i większych wydatków rzeczowych. Środki na akcje i kampanie informacyjne winny być kalkulowane bezpośrednio w preliminowanych kosztach zadań.

D. Małopolski System Informacji Przestrzennej

MSIP - Małopolski System Informacji Przestrzennej został zaplanowany w 1993 roku i od tego czasu jest on tworzony wspólnie z Urzędem Wojewódzkim na podstawie porozumienia podpisanego 8.04.93r. W przyszłości obejmie zasięgiem całe województwo, a może i makroregion Polski południowo-wschodniej. Dla samorządu MSIP jest systemem komputerowego wspomaganie zarządzania miastem, pozwalającym na zapisywanie danych w powiązaniu z ich lokalizacją a zatem na obrazowanie ich rozkładów na mapie i analizowanie zjawisk w przestrzeni (takich na przykład wielkości, jak rozmieszczenie w Krakowie różnych wartości zanieczyszczenia powietrza, częstość wypadków samochodowych w różnych miejscach sieci drogowej, rozmieszczenie na terenie Krakowa młodzieży w wieku przedszkolnym etc.). MSIP obejmuje przede wszystkim dane o przestrzeni geograficznej zapisane w postaci cyfrowej gromadzone zgodnie z obowiązkiem ustawowym przez służby rządowe w Wojewódzkim Ośrodku Dokumentacji Geodezyjno-Kartograficznej.

Istotą MSIP jest powiązanie wszystkich innych podstawowych i pomocniczych tekstowych baz danych (wraz z relacjami między nimi) z lokalizacjami lub obiektami na mapie cyfrowej (na przykład narysowanymi na mapie budynkami). MSIP powstaje przez powiązanie z mapami cyfrowymi komputerowych baz obsługiwanych w pierwszym rzędzie przez administrację samorządową Krakowa (system RATUSZ) oraz innych baz specjalistycznych, takich jak dane o środowisku, informacje generowane dla potrzeb sieci energetycznych, ciepłowniczych, dróg i dane o innych elementach infrastruktury miejskiej oraz wiele innych komputerowych baz danych. Bazy takie, tworzone i prowadzone są np. w Urzędzie Wojewódzkim, przedsiębiorstwach branżowych, urzędach skarbowych, czy też w systemie GUS/WUS (np. dane ze spisów oraz ewidencji gospodarczych - REGON).

MSIP został zaprojektowany jako system otwarty, co oznacza, że każdy zbiór informacji przedstawiony w formie graficznej i tekstowej, zgodnej z przyjętymi

standartami i zasadami, może zostać do niego dołączony, a liczba uczestników może rósć nieograniczenie.

Istotą MSIP jest pełna integracja danych ewidencyjnych w bazach tekstowych i ich powiązanie z bazami graficznymi. Oznacza to po pierwsze, że żadna informacja nie może być dwukrotnie umieszczona w systemie. Na przykład jeśli jakikolwiek podsystem używa danych osobowych mieszkańca (np. jako lokatora, właściciela nieruchomości czy pojazdu lub podatnika itp.) dane te nie mogą być wpisane lecz będą pobrane z bazy ewidencji ludności. Jeśli dwa lub więcej podsystemów używa słowników zawierających choćby w części wspólne dane musi zostać utworzony jeden wspólny słownik. Ta sama jednoznaczność dotyczy elementów graficznych, z których każdy pochodzi (lub pochodzić będzie) w MSIP z jednego tylko, uprawnionego źródła, na przykład z Ośrodka Dokumentacji Geodezyjno Kartograficznej (elementy mapy zasadniczej), z Zakładu Energetycznego - sieci energetyczne, z MZD - sieć dróg, z Wydziału Architektury UMK - plan zagospodarowania przestrzennego etc.

Po drugie istnieje powiązanie wielowarstwowej mapy numerycznej miasta (działki, ulice, budynki, sieci itp) z danymi ewidencyjnymi i innymi w bazach tekstowych. Oznacza to, że dla wskazanego na mapie obiektu czy obszaru, możemy uzyskać wybrany komplet informacji zawarych w bazach tekstowych i istnieją dostępne dla uprawnionych użytkowników narzędzia dla budowania natępnych tego typu powiązań w zależności od potrzeb analizy.

Podstawowym wkładem Wojewody w MSIP jest budowa i aktualizacja cyfrowej mapy zasadniczej miasta i udostępnienie danych tekstowych dla głównych baz ewidencyjnych (grunty, ludność, pojazdy itp.) Podstawowym wkładem miasta jest budowa pomocniczych warstw graficznych (ulice, budynki, plan zagospodarowania przestrzennego itp) oraz gromadzenie i porządkowanie danych pochodzących z obsługi mieszkańców, a także prowadzenie i aktualizacja podstawowych i pomocniczych baz danych związanych z planowaniem i gospodarką przestrzenną, zarządzaniem systemami infrastruktury itp.

Kluczowym zadaniem dla pełnej realizacji MSIP jest realizacja systemu RATUSZ. Przewiduje się, że MSIP będzie wykorzystywał ok. 90% podsystemów (programów aplikacyjnych) tworzonych w ramach systemu RATUSZ oraz jego serwery, sieci, terminale i stacje graficzne w wydziałach: Strategii i Rozwoju (Bank Informacji o Mieście), Geodezji i Mienia (ewidencje gruntów i budynków), Architektury (rejestracja przestrzenna decyzji WZiZT oraz pozwoleń na budowę), Promocji i Współpracy Zagranicznej (dla prezentacji ofert lokalizacyjnych i marketingu Miasta). Dla poprawy dostępu do danych graficznych w miarę rozbudowy MSIP ilość stacji graficznych w Magistracie musi radykalnie wzrosnąć.

W ramach porozumienia przewiduje się, że administracje rządowa i samorządowa dla swoich celów korzystać będą bezpłatnie ze zgromadzonych wspólnie w ramach MSIP danych, stronom trzecim dane nie objęte tajemnicą będą udostępniane komercyjnie. Dane wprowadzane i aktualizowane przez innych uczestników MSIP udostępniane będą na warunkach przez nich określonych dwustronnymi i wielostronnymi umowami, w zakresie koordynowanym i standaryzowanym przez Zarząd MSIP stanowiący w pierwszym rzędzie instytucję kojarzącą powiązania tego systemu składającego się z rozproszonych baz danych.

W przeciwieństwie do dawnych, scentralizowanych 'banków danych' MSIP nie przewiduje centralizacji gromadzenia danych w jednym wielkim komputerze. Z tego tytułu konieczna jest standaryzacja i koordynacja gromadzenia i wymiany danych. W tym celu przewiduje się powołanie wspólnie z Wojewodą Zarządu MSIP (być może

w formie podmiotu prawa handlowego), którego celem byłoby określanie standardów i reguł prawnych MSIP, doprowadzenie do powstania kompletnej informacji niezbędnej dla zarządzania Miastem, na przykład danych graficznych i tekstowych o uzbrojeniu miejskim, a także stymulowanie wzrostu liczby uczestników MSIP.

E. Współpraca krajowa i międzynarodowa

Współpraca krajowa

Kraków będzie zmierzał do realizacji "Umowy Metropolitalnej" opartej na projektach przygotowanych dla obszaru metropolitalnego Krakowa, uwzględniającej podstawowe zasady i kierunki współpracy z gminami ościennymi, w pierwszym rzędzie w zakresie:

- planowania przestrzennego,
- gospodarki komunalnej,
- inwestycji publicznych, w tym w szczególności komunikacyjnych (Lotnisko, kolej, drogi).

Kraków kontynuował będzie aktywne uczestnictwo w stowarzyszeniach i związkach komunalnych:

- Unii Metropolii Polskich,
- Związku Miast Polskich,
- Stowarzyszeniu Gmin Małopolski,
- Związku Międzygminnym "Zimowa Olimpiada 2006",
- Związku Gmin Dorzecza Górnej Raby i Krakowa,
- Związku Gmin Jurajskich (współpraca będzie polegała w szczególności na wspólnej realizacji zadań w zakresie planowania przestrzennego i rozwoju turystyki).

Współpraca ta będzie dotyczyła przede wszystkim uchwalenia ustawy miejskiej, prac nad nowym systemem finansów gminnych i nowym modelem administracyjnym Kraju.

Uczestnictwo Krakowa w związkach i stowarzyszeniach będzie przedmiotem systematycznej weryfikacji.

Współpraca zagraniczna

Założenie dla kształtowania polityki współpracy zagranicznej.

Dziedzictwo kulturowe Krakowa, rola Krakowa w historii Polski, kontakty akademickie 12 uczelni, prowadzona w Krakowie działalność gospodarcza, a także intelektualny potencjał miasta (najwyższy w Polsce średni poziom wykształcenia obywateli) oraz inne walory wpływają na rosnące zainteresowanie naszym miastem w Europie i na świecie. Zainteresowanie Krakowem objawia się nie tylko poprzez rozwój ruchu turystycznego, czy też liczne wizyty oficjalnych delegacji zagranicznych szczebla państwowego i zainteresowanie inwestorów zagranicznych, lecz także poprzez liczne deklaracje woli nawiązania partnerskich kontaktów współpracy między miastami i zaproszenia do udziału w Europejskich i międzynarodowych związkach miast.

Z doświadczeń samorządu Krakowa wynika, że rozwój kontaktów międzynarodowych służy mieszkańcom miasta, ale bywa także kosztowny i nieefektywny (w szczególności gdy współpraca nie jest podporządkowana konkretnym celom i gdy nie jest od strony merytorycznej i finansowej dobrze zaplanowana).

Dobór właściwych kryteriów wyboru partnerów i zakresu współpracy oraz planowanie długofalowe i coroczne jest podstawowym warunkiem osiągnięcia korzystnych efektów przy zachowaniu realistycznego poziomu kosztów.

Cele współpracy

W aktualnej sytuacji międzynarodowej podstawowymi celami współpracy powinny być:

- uczestnictwo polityczne w integracji europejskiej i aktywne kształtowanie roli miast polskich w tym procesie,
- uczestnictwo w procesach dostosowawczych zmierzających do pełnego włączenia Polski do Unii Europejskiej, w szczególności dostosowywanie standardów prawnych i organizacyjnych do wymogów integracji (w tym korzystanie z programów międzynarodowych finansowanych przez Unię Europejską, US AID i bilateralnie),
- aktywizacja gospodarcza i zajęcie przodującej pozycji w rywalizacji na rynku miast europejskich,
- transformacja gospodarcza zmierzająca w kierunku wysokich technologii, kultury i turystyki ze wzmocnieniem konkurencyjności na rynku światowym i europejskim istniejących w Krakowie przemysłów (w tym przemysłu stalowo-maszynowego),
- wzmocnienie i promocja dziedzictwa środkowo-europejskiego, a tym samym zaznaczenie wartości kulturowych Krakowa i uzyskanie w ten sposób korzyści zarówno dla kultury i nauki, jak i gospodarki Krakowa (w tym zakresie w szczególności idzie o uzyskanie dla Krakowa tytułu Europejskiej Stolicy Kultury w roku 2000),
- przenoszenie na grunt krakowski dobrych doświadczeń miast zagranicznych w zakresie organizacji gospodarki komunalnej, budżetowania, realizacji i finansowania inwestycji, planowania przestrzennego dla zrównoważonego rozwoju miasta (z tego punktu widzenia celem współpracy dwustronnej i wielostronnej między miastami jest wymiana doświadczeń i szkolenie kadr oraz realizacja wspólnych programów rozwojowych we wszystkich lub ściśle wybranych dziedzinach zarządzania Miastem),
- utrzymywanie tradycyjnych związków kulturowych w obszarze Europy Środkowej i Wschodniej, w tym przede wszystkim ze środowiskami polskimi za granicą,
- wymiana edukacyjna i kulturalna dzieci i młodzieży,
- promocja gospodarcza Miasta i regionu, ukierunkowana na inwestorów.

Kryteria selekcji kierunków współpracy

Następujące kryteria zostały zastosowane dla wyboru kierunków współpracy międzynarodowej.

- Kryterium kosztów (z tego tytułu preferowane są działania bardziej efektywne ekonomicznie).
- Kryterium dostępu do zewnętrznego finansowania.

- Kryterium tradycji i dotychczasowej historii współpracy.
- Kryterium podobieństwa problemów i interesów.
- Kryterium priorytetów krakowskich w zakresie korzyści bezpośrednich i korzyści dla zarządzania procesem transformacji i rozwoju miasta.

Należy przy tym podkreślić, że często wybierano kierunki i instrumenty polityki zagranicznej, które pozwalają na realizację kilku celów jednocześnie, ze względu na ekonomizację tych działań.

Wybrane kierunki współpracy.

Będziemy kontynuować współpracę z miastami Europy zachodniej, takimi jak Bordeaux, Edynburg, Florencja, Frankfurt nad Menem, Goeteborg, Lipsk, Norymberga, Orlean w zakresie wyznaczonych, określonych dla każdego z tych miast celów strategicznych współpracy. Współpraca taka przede wszystkim jest korzystna dla Krakowa poprzez wymianę doświadczeń oraz wzrost zainteresowania Krakowem. Ponadto należy korzystać z pomocy tych miast w promowaniu idei uzyskania tytułu Stolicy Kultury Europejskiej "Kraków 2000" oraz ubiegania się Krakowa o organizację Olimpiady w roku 2006. Ważnym elementem współpracy Krakowa z miastami Europy Zachodniej jest także możliwość korzystania z funduszy zagranicznych tzn. funduszy pomocowych (Phare, Ouverture, Ecos), których celem jest możliwość poznania rozwiązań prawnych, administracyjnych, czy też organizacyjnych w wielu dziedzinach istotnych dla rozwoju miast europejskich.

Kraków będzie realizował promocję miasta na arenie Europy Środkowej poprzez swoją inwencję i kreatywność, co oznacza zacieśnienie kontaktów z takimi miastami jak, Bratysława, Ljublana, Pecs, Wiedeń, Zagrzeb oraz będzie dążył do nawiązania kontaktów z Budapesztem i Pragą. Skoncentrowanie się Krakowa na krajach i miastach Europy Środkowej to nie tylko przejaw poczucia wspólnoty kulturowej, ale także, a może przede wszystkim, dbałość o zachowanie znaczenia Krakowa w Europie środkowej po włączeniu Polski do Unii Europejskiej.

Trzecią grupę miast, z którymi Kraków rozwijać będzie szczególny rodzaj współpracy, tworzą Kijów, Wilno i Lwów. Łączą nas z nimi silne związki historyczne. Dla miast tych Kraków jest pomostem pomiędzy wschodem i zachodem. Zakłada się, że z miastami, od których dzieli nas znaczna odległość geograficzna, lub z którymi nie wiąże nas nic ponad chęć współpracy partnera lub potencjalnego partnera, Gmina będzie ograniczała ilość kosztownych i bezpośrednich kontaktów lub też wytworzy kontakty bezpośrednie pomiędzy zainteresowanymi instytucjami. Do tej samej grupy należą również miasta, z którymi współpraca w przyszłości może być dla Krakowa interesująca, a jest niemożliwa do realizacji w latach 1995-1998. W tej grupie miast znajdują się również miasta niewielkie, takie jak Arad, Buchar, Cusco, Fez, Graz, Irkuck, Isfahan, Koszyce, Kurytyba, Kyoto, Leuven, Mainz, Newark, Nottingham, Piza, Rochester, Rotherham, Samarkanda, Wielkie Tyrnowo. Podstawowym celem współpracy dwustronnej i wielostronnej Krakowa z innymi miastami będzie wymiana doświadczeń i szkolenie kadr oraz realizacja wspólnych programów rozwojowych we wszystkich lub ściśle wybranych dziedzinach zarządzania Miastem.

Po roku 1996 Kraków nie będzie przystępował do dwustronnych umów międzymiejskich na zasadach zbliżniania i partnerstwa; będzie natomiast podejmował w uzasadnionych przypadkach współpracę dwustronną w ramach

konkretnych programów lub dziedzin. Wyjątkiem może być nawiązanie kontaktów z Sankt Petersburgiem.

Kraków będzie brał czynny udział w pracach organizacji międzynarodowych, szczególnie tych, które stwarzają miastu szansę uczestniczenia w europejskich procesach integracyjnych, wykorzystując wiedzę, doświadczenie, a także środki tych organizacji (umiarkowanie angażując środki własne).

Kraków uczestniczył będzie aktywnie w:

- komisjach Eurocities (komisjach d/s kultury, rozwoju gospodarczego, informatyki, transportu i ekologii),
- Sieci Miast Dziedzictwa Kulturowego (w 1996 roku w Krakowie planowane jest zorganizowanie zjazdu Sieci, wspólnie z Międzynarodowym Centrum Kultury),
- Lidze Miast Historycznych (w 1998r. planowane jest w Krakowie zorganizowanie kongresu światowego Ligi),
- Sieci Miast Stolic Kultury Europejskiej,
- Sieci Zdrowych Miast,
- Sieci Miast Bez Samochodu.

F. Marketing Miasta

Głównym zadaniem marketingu miasta jest jasne przedstawienie możliwości wykorzystania terenu (a także - w szczególnych przypadkach - obiektów) dla umożliwienia potencjalnym inwestorom podjęcia decyzji o lokalizacji firm w naszym mieście.

W celu prawidłowego poprowadzenia promocji miasta opracowano dokument "Plan marketingu Krakowa".

Promocja Krakowa obejmuje:

- promocję gospodarczą,
- promocję turystyczną,
- promocję kulturalną,

traktowane w sposób zintegrowany, to jest wykorzystujący wspólne instrumenty dla osiągnięcia kilku celów.

Aby przyciągnąć inwestycje, turystów i różne typy działalności gospodarczej, miasto musi konkurować z innymi ośrodkami regionalnymi, a także z miastami w Polsce i za granicą. Współzawodniczyć musi także w staraniach o dostęp do centralnych funduszy rządowych, o zainteresowanie nowych firm i utrzymanie firm już istniejących.

Marketing miasta realizuje się na dwóch poziomach:

- ogólnym, prowadzonym drogą kampanii kreujących wizerunek miasta, przy użyciu broszur reklamowych, które powinny przedstawiać miasto jako produkt na arenie międzynarodowej;
- bezpośrednim, dla konkretnych terenów w mieście, prowadzonym we współpracy z wyspecjalizowanymi agencjami.

Najważniejsze działania zachęcające inwestorów do lokalizowania działalności w mieście, a także skłaniające już działających do poszerzania zakresu działalności, wiążą się:

- z przyciąganiem inwestycji zagranicznych do miasta;
- ze stworzeniem szans do powstawania wspólnych przedsięwzięć;

- z zachęcaniem do przenoszenia się do miasta siedziby central firm krajowych i związanych z tym inwestycji;
- z promocją działalności eksportowej.

Fundamentem działania w zakresie poprawy skuteczności promocji i informacji turystycznej jest utworzenie wspólnie z wszystkimi najważniejszymi partnerami na rynku turystycznym Krakowa Krakowskiej Agencji Rozwoju Turystyki.

W zakresie promocji turystycznej istotnym elementem jest uruchomienie systemu wizualnej informacji turystycznej i komunikacyjnej, zorientowanego na przyjezdnych oraz na kierowanie strumieni turystycznych (pieszych i kołowych) w Krakowie, tak by maksymalnie wykorzystać atrakcje Miasta, zaktywizować jego nieczynne turystycznie fragmenty (np. Podgórze, Plac Wolnica, Nowa Huta) oraz wyeliminować poczucie zagubienia i dezorientacji u przyjezdnych.

W odniesieniu do promocji gospodarczej najistotniejszym procesem jest tworzenie dostępnych i wiarygodnych źródeł informacji opartych o MSIP, upraszczanie procedur administracyjnych, publikowanie dokumentów dotyczących strategii miasta i ułatwień dla inwestorów (np. w rejonie obszarów strategicznych Miasta). Opieramy się tutaj na promocyjnej funkcji planu zagospodarowania przestrzennego zaktualizowanego w 1994 roku.

Zagadnienia promocji kulturalnej omówiono oddzielnie.

Wszystkie te sektory łączymy i łączyć będziemy w ramach kampanii reklamowych związanych z publikacjami krajowymi i zagranicznymi oraz z zorganizowanym udziałem w wybranych targach międzynarodowych (Londyn, Berlin).

Środki, z których prowadzony będzie marketing miasta pochodzą przede wszystkim z budżetu. Należy również uwzględnić fakt, że realizowane z funduszy Unii Europejskiej programy pomocowe będą wykorzystywane w większym niż dotychczas stopniu dla promocji miasta.

2. PROGRAM GOSPODARCZY NA ROK 1996

W rozdziale 1.1. - "Cele i kierunki rozwoju Miasta" zarysowano strategię społeczno - gospodarczą Gminy Miasta Krakowa na lata 1996 -2000. W prezentowanym poniżej programie gospodarczym na rok 1996 zawężono opisywaną problematykę do konkretnych spraw i zadań stojących przed Samorządem w nadchodzącym roku. W związku z tym - w tekście pominie się te zagadnienia ogólne, które zostały scharakteryzowane w części poprzedniej, a które jednocześnie wyznaczają kierunki rozwojowe 1996r. Nacisk zostanie położony na konkretne zadania priorytetowe, przewidziane i możliwe do realizacji.

2.1. Dziedzinowy układ zadań planowanych do realizacji w 1996r.

2.1.1. Zdrowie i bezpieczeństwo publiczne

Wielkość środków finansowych wydatkowanych z budżetu Gminy (bez uwzględniania środków Dzielnic) na dziedzinę programowania Zdrowie i Bezpieczeństwo Publiczne w ostatnich dwóch latach oraz propozycja na 1996r. przedstawia się następująco:

rok	wydatki inwestycyjne (nowe zł)
1994	2 189,2 tys zł (ceny 94)
1995	1 523,0 tys zł (ceny 95)
1996	1 056,7 tys zł (ceny 96)

A. Zdrowie

Lecznictwo otwarte

W związku z projektem ustawy o przekazaniu dużym miastom między innymi leczenia otwartego od 1 stycznia 1996 roku Gmina Kraków wyraża wolę przejęcia leczenia pod warunkiem zmiany zasad finansowania. Jak wynika z porównania projektu budżetu przygotowanego przez Urząd Wojewódzki dla leczenia otwartego na rok 1996 z przewidywanym budżetem obliczonym przez Urząd Miasta przy założeniach, że budżet pokrywa w 100 % wydatki osobowe i rzeczowe minimalne - to znaczy koszty eksploatacji budynków, koszty leków i materiałów medycznych i koszty drobnych napraw - różnica wynosi około 16 000 000 zł. W takiej sytuacji nie można myśleć o przejęciu zadania. Natomiast Gmina Kraków skłonna jest pokryć wydatki ponad minimalne, to znaczy remonty, zakupy, a także inwestycje.

Planujemy w roku 1996 :

- dofinansowanie leczenia otwartego (w tym remonty zabezpieczające, konieczne zakupy, a także niezbędne inwestycje),
- decentralizację leczenia otwartego (delegowanie w dół funkcji zarządzania, samodzielność w dysponowaniu budżetem, powiązanie budżetu z ilością i jakością usług medycznych).

Promocja zdrowia

W ramach szeroko pojętej profilaktyki i promocji zdrowia w 1996r. będą prowadzone działania przy użyciu następujących metod:

- wydawanie materiałów edukacyjnych dla potrzeb poszczególnych programów profilaktycznych,
- cykle prelekcji, pogadanek i sesji ankietowych w krakowskich szkołach podstawowych i średnich (dla uczniów, nauczycieli i rodziców),
- działalność dydaktyczna wśród pracowników służby zdrowia,
- organizowanie konkursów wiedzy i konkursów plastycznych w szkołach,
- współpraca ze środkami masowego przekazu (prasa, rozgłośnie radiowe, lokalna TV),

- organizowanie imprez plenerowych, promujących zdrowy styl życia,
- prowadzenie badań katastralnych.

Powyższe działania związane będą z następującymi programami :

- profilaktyki zachorowań:
 - kardiologicznej (ok. 30.000 zł.):
 - prelekcje, warsztaty, sesje ankietowe
 - imprezy plenerowe: "Tydzień dla serca" i "Biegi dla serca"
 - onkologicznej (ok. 375.500 zł.):
 - badania katastralne w zakresie wykrywania nowotworów szyjki macicy
 - szkolenia i akcje edukacyjne w zakresie samo badania piersi (wykrywanie raka sutka),
 - toksykologicznej (ok. 52.000 zł.):
 - badania mieszkańców Alei Trzech Wieszców,
 - druk i rozpowszechnianie mapy zatruć tlenkiem węgla,
 - nikotynowej (46.200 zł.):
 - imprezy plenerowe: "Dzień bez papierosa" i "Biegi antynikotynowe",
 - druk i rozpowszechnianie materiałów edukacyjnych,
 - programy w szkołach, konkursy, wystawy,
 - reklama działalności Poradni Antynikotynowej,
- przeciwdziałania wypadków wśród dzieci w szkole, w domu i w drodze do szkoły (ok. 6.500 zł.):
 - druk materiałów edukacyjnych,
 - konkursy,
 - dofinansowanie programu: "Unikanie zagrożeń",
- promocji zdrowia w zakładach pracy (ok. 6.000 zł.):
 - zbieranie inf. nt zagrożeń,
 - wytypowanie zakładów najbardziej zagrożonych,
 - przygotowanie adekwatnych programów,
 - realizacja programów,
- promocji zdrowej żywności i wody (ok. 5.000 zł.):
 - dofinansowanie akcji propagujących zdrową żywność,
- dla szkoły promujących zdrowie (ok. 10 000 zł),
 - pomoc finansowa dla szkół wprowadzających elementy programu "szkoły promującej zdrowie",
- wsparcia dla dzieci niepełnosprawnych (ok. 23.000 zł):
 - dofinansowanie inicjatyw grup samopomocowych,
 - dofinansowanie akcji "Lato".

Profilaktyka uzależnień

W zakresie profilaktyki uzależnień przewiduje się:

- profilaktykę i prewencję z uwzględnieniem nauki bezpiecznych zachowań: realizację programów profilaktycznych, wydawanie materiałów edukacyjnych, cykle zajęć informacyjno-szkoleniowych w szkołach podstawowych, zawodowych i średnich (dla uczniów i nauczycieli), organizowanie konkursów wiedzy i konkursów plastycznych w szkołach, organizowanie wyjazdów profilaktyczno- wychowawczych (ok. 60.000 zł),
- zagospodarowanie czasu wolnego i rozwijanie pożądanых zainteresowań: wykorzystanie bazy w postaci domów kultury, klubów osiedlowych, świetlic i

klubów środowiskowych, lepsze wykorzystanie szkół dla działalności pozalekcyjnej, wspieranie organizacji samopomocowych typu kluby abstynentów, grupy wsparcia itp, zajęcia środowiskowe, wyjazdy, szkolenia (ok. 25.000 zł),

- pomoc socjalna, promująca aktywność, reorientację zawodową oraz rozwijająca samodzielność, z uwzględnieniem zagadnień bezrobocia wśród młodzieży (ok. 12.500 zł),
- odpowiednią politykę informacyjną, opracowanie katalogu placówek realizujących programy profilaktyczne (druk informatora o placówkach), przeprowadzenie badań dotyczących skali zjawisk patologicznych związanych z uzależnieniami oraz badań skuteczności realizowanych programów profilaktycznych (ok. 100.000 zł),
- rozwijanie kontaktów z instytucjami krajowymi oraz międzynarodowymi świadczącymi pomoc w zakresie skutecznej polityki prozdrowotnej z uwzględnieniem problematyki uzależnień (współpraca z Europejskim Stowarzyszeniem "Miasta przeciw Narkotykom", z ONZ oraz udział w spotkaniach i konferencjach), próby pozyskiwania dodatkowych środków finansowych ze źródeł europejskich (ok. 25.000 zł)
- poradnictwo i pomoc osobom uzależnionym i ich rodzinom - Miejska Komisja Przeciwdziałania Alkoholizmowi (ok. 20.000 zł).

B. Pomoc społeczna

W 1996r. planuje się: dążenie do zmniejszenia skutków niedostatku wynikającego z ograniczenia sprawności fizycznej, psychicznej, samotnej starości, bezrobocia itd., zgodnie z zapisami ustawy o pomocy społecznej oraz rozwijanie niepieniężnych form pomocy.

Planowana jest reorientacja działania instytucji pomocy społecznej (przede wszystkim Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej) w kierunku rozwoju pracy socjalnej mającej na celu aktywizację klientów i dążenie do usamodzielnienia jednostki, a także inspirowanie i inicjowanie w środowiskach lokalnych grup samopomocowych.

W 1996r. zakłada się wzmocnienie instytucjonalne Ośrodka i jego filii terenowych poprzez :

- alokację punktów terenowych zgodną z podziałem na dzielnice,
- utrzymanie wskaźnika etatów do liczby podopiecznych,
- utworzenie magazynu darów,
- szkolenie i specjalizację kadry,
- współpracę z instytucjami państwowymi,
- specjalizację i szkolenie pracowników socjalnych dla podejmowania indywidualnej pracy z jednostkami i grupami dotkniętymi problemami, których rozwiązanie ma szczególne znaczenie społeczne (alkoholizm, narkomania, przestępczość wśród nieletnich, degradacja życia rodzinnego).

Gmina udostępni ludziom wyleczonym z nałogu (np. narkomanii) zrujnowany budynek, który zainteresowani mogliby własnymi siłami zaadaptować na cele mieszkaniowe.

Gmina będzie również wspierać tworzenie świetlic sąsiedzkich. Planuje się powołanie Pełnomocnika Prezydenta Miasta Krakowa d/s Niepełnosprawnych, który we współpracy z Państwowym Funduszem Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych

podejście działania zmierzające do przystosowania przestrzeni miasta dla potrzeb niepełnosprawnych.

C. Porządek i bezpieczeństwo publiczne

W 1996r. zakłada się wzmocnienie wpływu Straży Miejskiej na porządek w mieście oraz bezpieczeństwo publiczne.

Zakłada się reorganizację systemu pracy w oddziałach Straży Miejskiej poprzez:

- specjalizację,
- zwiększenie liczby patroli,
- stworzenie systemów rewirów.

Gmina będzie aktywnie uczestniczyć w programie "Bezpieczne Miasto" przygotowywanym przez Policję.

W roku 1996 Gmina Miasta Krakowa zamierza przystąpić do budowy systemu łączności trankingowej wraz z Wojewodą i Komendą Wojewódzką Policji. Projektowany system ma realizować szeroko pojęty program "bezpieczeństwa publicznego". Ma doprowadzić do "ładu w eterze", zapewnić różnym użytkownikom rozwój sieci łączności i stworzyć możliwość integracji działań wszystkich służb odpowiedzialnych za prawidłowe funkcjonowanie miasta.

Obecnie w UMK prowadzone są prace organizacyjne zmierzające do utworzenia struktury oraz zasad współdziałania pomiędzy Gminą Miasta Krakowa, Wojewodą i Komendą Wojewódzką Policji. Na szczeblu gminy zmierza się do utworzenia podobnego układu organizacyjnego.

2.1.2. Transport

Wielkość środków finansowych wydatkowanych z budżetu Gminy na dziedzinę programowania Transport (bez środków wydatkowanych w trybie Lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych oraz bez uwzględnienia środków Dzielnic), w ostatnich dwóch latach oraz propozycja na 1996r. uwzględniająca również środki z tytułu planowanego zaciągnięcia długu publicznego przedstawia się następująco:

rok	wydatki inwestycyjne (nowe zł)
1994	9 768,7 tys zł (ceny 94)
1995	7 707,3 tys zł (ceny 95)
1996	39 063,7 tys zł (ceny 96)

W 1996r. jako podstawę do działań przyjmuje się zasadę kompleksowego rozwiązywania problemów transportu przez realizację zadań nakreślonych w programie o nazwie Projekt Systemu Transportu.

Priorytetem jest zakończenie w 1996r. szczegółowego programowania w zakresie:

- określenia potrzeb transportowych na podstawie szczegółowych badań ruchu,
- określenia podziału zadań transportowych i rozwoju węzłów przesiadkowych dla zdefiniowanego modelu funkcjonalnego systemu transportu,
- rozwoju sieci drogowo-ulicznej, a w szczególności:

- poprawy stanu dróg wraz z modernizacją oświetlenia,
- realizacji nowych inwestycji drogowych,
- rozwoju systemu parkingowego (w tym parkingi P&R),
- porządkowania rozwiązań inżynierii ruchu wraz z wprowadzaniem obszarowego systemu sterowania ruchem,
- rozwoju transportu zbiorowego, a w szczególności:
 - remontów i inwestycji torowo-sieciowych,
 - odnowy taboru w komunikacji zbiorowej,
 - realizacji szybkiego tramwaju bezkolizyjnego - nowej jakości w transporcie zbiorowym,
 - stworzenia regionalnego systemu transportu zbiorowego wraz z dworcami autobusowymi w Krakowie,
 - roli PKP w przewozach wewnątrzmiastowych i regionalnych,
- problematyki ruchu rowerowego i pieszego,
- problematyki transportu lotniczego i wodnego,
- dostępności komunikacyjnej obszarów strategicznych.

Realizacja celów nastąpi poprzez:

- dokończenie prognozowania ruchu na podstawie Kompleksowych Badań Ruchu (wykonanych w 1994r., przy uzyskaniu prognozy zerowej w 1995r.),
- działania w zakresie Projektu Systemu Transportu (praca Zespołu Zadaniowego i Zespołu Doradczego), w tym:
 - stworzenie jednolitego systemu zarządzania transportem wraz z podsystemem dla transportu zbiorowego,
 - wdrażanie obszarowego systemu sterowania ruchem,
 - kontrolę funkcjonowania przekształconych miejskich jednostek (ZGK I i ZGK II, KPPU, MZNT, MZNA, MZTSiPT, również przejętych w ramach pilotażu jednostek MZD),
 - porządkowanie problemów własności (gruntów, nieruchomości i majątku ruchomego),
 - programowanie inwestycji sieciowych przy współudziale Wojewody (koordynatora dla województwa, szczególnie dla problemu Kraków węzłem dróg krajowych szybkiego ruchu)) i pozostałych zainteresowanych stron (przewoźników),
 - współpraca z PKP (PDOKP) w zakresie przewozów wewnątrzmiastowych i regionalnych,
 - ustalanie systemu taryfowego i dotacji do komunikacji zbiorowej (MPK),
 - realizacja polityki w zakresie strefowania dostępności, uspokojenia ruchu, parkowania,
 - działanie poprzez spółki: Krakowskie Centrum Komunikacyjne i Międzynarodowy Port Lotniczy Kraków - Balice,
- promowanie planowanych działań oraz kształtowanie komunikacyjnych zachowań społecznych polegających na korzystaniu z roweru i komunikacji zbiorowej,
- utrzymanie i podnoszenie standardu majątku trwałego i ruchomego.

Główne inwestycje i remonty:

- działalność remontowa i odtworzeniowa dla majątku trwałego (kontynuacja remontów i modernizacji dróg oraz torowisk, realizacja dalszych modernizacji zgodnie z programem powstrzymania dekapitalizacji posiadanego majątku) i

- ruchomego (zakupy taboru zgodnie z programem odtworzeniowym - uzyskanie poprawnego cyklu wymiany taboru i jego remontów),
- na obszarze Centrum Komunikacyjnego w Krakowie (elementy kompleksu inwestycyjnego):
 - dokończenie realizacji stacji PKP (inwestycja PDOKP),
 - realizacja połączenia tramwajowego w-z, odcinek stacja PKP - R. Mogiłskie i przygotowanie odcinka stacja PKP - ul. Kamienna,
 - przygotowanie i rozpoczęcie realizacji ul. Lubomirskich,
 - przygotowanie realizacji ul. Galicyjskiej - jako inwestycja centralna,
 - przygotowanie i rozpoczęcie realizacji dworca autobusowego (inwestycja przewoźników w tym PKS-u) - jako inwestycja centralna,
 - przygotowanie i rozpoczęcie realizacji ul. Nowej-Pawiej,
 - realizacja parkingu na Płycie Centrum wraz z najazdem,
 - realizacja węzła Wielicka-Powstańców Śląskich; rozpoczęcie modernizacji innego węzła drogowego,
 - przygotowanie realizacji połączenia Cechowa-Wielicka tramwaju szybkiego,
 - przygotowanie realizacji nowej trasy mostowej - wybranej spośród: Zwierzynieckiej (jeden z wariantów), Kotlarskiej, Bagrowej, Łęgowskiej, Bieżanowskiej (N.Huta-Wieliczka),
 - realizacja wybranych ścieżek rowerowych,
 - udział w dalszej modernizacji i rozbudowie Portu Lotniczego Kraków - Balice (w ramach spółki),
 - współdziałanie z PDOKP przy uruchomieniu połączenia kolejowego Kraków Gł. - Port Lotniczy Kraków - Balice.

2.1.3. Infrastruktura i cmentarnictwo

Wielkość środków finansowych wydatkowanych z budżetu Gminy na dziedzinę programowania **Infrastruktura i Cmentarnictwo** (bez środków wydatkowanych w trybie Lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych oraz bez uwzględnienia środków Dzielnic), w ostatnich dwóch latach oraz propozycja na 1996r. uwzględniająca również środki z tytułu planowanego zaciągnięcia długu publicznego i środki Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej przedstawia się następująco:

rok	wydatki inwestycyjne (nowe zł)
1994	6 527,2 tys zł (ceny 94)
1995	8 871,6 tys zł (ceny 95)
1996	2 770,8 tys zł (ceny 96)

A. Wodociągi

W dziedzinie wodociągów i kanalizacji rok 1996 będzie drugim, w którym realizowany jest kompleksowy program modernizacji i rozszerzenia systemu zaopatrzenia w wodę i odprowadzenia ścieków. Program ten, opracowywany przez wiele lat, znalazł w 1994 roku syntezę i rozwinięcie w ekspertyzie amerykańskiej firmy CH2M Hill, opracowanej w porozumieniu z Bankiem Światowym i

Ministerstwem Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa. Najważniejsze parametry programu wraz z polityką taryfową zostały przyjęte przez Radę Miasta Krakowa.

W 1996r. planuje się:

- utrzymanie stanu pełnego pokrycia potrzeb ilościowych w zakresie zaopatrzenia w wodę;
- poprawę jakości wody;
- poprawę niezawodności pracy sieci przez zwiększenie rezerw zbiornikowych i zamknięcie pierścieni magistralnych;
- rozbudowę przestrzenną sieci wodociągowej magistralnej i rozdzielczej, a przez to zwiększenie ilości mieszkańców korzystających z miejskiej sieci wodociągowej.

Przewiduje się, że w 1996r. 95 % mieszkańców korzystać będzie z miejskiej sieci wodociągowej. W stosunku do roku 1994 będzie to przyrost o 0,5%.

Planowane inwestycje:

ważniejsze inwestycje wg planu Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji S.A.:

a) kontynuowane w 1996r.:

- Wodociąg Raba II (rozbudowa zbiornika Siercza oraz Zakładu Uzdadniania Wody) - 175 tys. m³/d , 4x34 tys. m³,
- zbiorniki wody surowej Mydlniki - 981 tys. m³,
- zbiornik Kosocice - 7.500 m³ ,
- magistrala Krzemionki - Górka Narodowa - 13,0 km,
- wodociąg Klasztorna - Cło - 9,6 km,
- sieć wodociągowa i zbiorniki Rajsko-Kosocice-Wróblowice-Soboniowice,
- modernizacja zakładów uzdatniania wody (ZUW Bielany Dłubnia i Rudawa),

b) nowo rozpoczynane w 1996r:

- zbiorniki Górka Narodowa - 30.000 m³,
- wodociąg Bronowice - Tonie - 8,0 km, 10 tys m³,
- magistrala Salwator - Azory - 4,5 km,
- udział Gminy Kraków w kompleksowej ochronie zbiornika na rzece Rabie w Dobczycach - realizowanej przez Związek Gmin Dorzecza Górnej Raby i Krakowa.

B. Kanalizacja

W 1996r. podejmie się działania w kierunkach:

- rozbudowy i modernizacji dwu centralnych systemów kanalizacji:
 - systemu dla dawnych dzielnic Śródmieście, Krowodrza, Podgórze z oczyszczalnią ścieków Płaszów wymagającą rozbudowy i modernizacji,
 - systemu dla dawnej dzielnicy Nowa Huta (w przyszłości również płn.-wsch. obszaru Krakowa) z oczyszczalnią Kujawy obecnie realizowaną,
- realizacji na terenach peryferyjnych Krakowa lokalnych systemów kanalizacyjnych odprowadzających ścieki do lokalnych oczyszczalni.

Wzrastać będzie długość sieci kanalizacyjnej, a co za tym idzie zwiększy się ilość mieszkańców korzystających z kanalizacji.

Przewiduje się, że w 1996r.:

- 92,8 % mieszkańców będzie korzystało z miejskiej sieci kanalizacyjnej, tzn. w stosunku do roku 1994 nastąpi wzrost o 1 %,
- 70 % ścieków będzie oczyszczanych mechanicznie, co oznacza utrzymanie stanu z 1994r.,
- 15 % ścieków będzie oczyszczanych w oczyszczalniach lokalnych.

Planowane inwestycje:

ważniejsze inwestycje wg planu Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji:

a) kontynuowane w roku 1996:

- oczyszczalnia Kujawy - 110 000 m³/dobę., w ramach I etapu planowanego do zakończenia w roku 1998 i obejmującego całą część mechaniczną i 50% części biologicznej i przeróbki osadu, planuje się w roku 1996 dokończenie przewodów i koryt ściekowych, wykończenie instalacji technologicznych w budynkach ciągu ściekowego i ewntualnie rozpoczęcie obiektów przeróbki osadu,
- oczyszczalnia Płaszów - węzeł urządzeń wstępnych, kotłownia gazowa, zagęszczanie osadu przed Wydzielonymi Komorami Fermentacyjnymi, dla docelowej rozbudowy i modernizacji oczyszczalni Płaszów planuje się opracowanie w roku 1996 kompleksowej koncepcji - tak aby do roku 2000 realizować przynajmniej część mechaniczną,
- kanalizacja Pasternik w ul. Radzikowskiego - 1,8 km,

b) nowo rozpoczynane w 1996r. (ważniejsze):

- kolektor dolnej terasy Wisły - 3,0 km,
- kanalizacja oś. Przegorzały i Bielany w ul. Księcia Józefa - II etap 5,4 km,
- kolektor ogólnospławny ul. Wrocławska, Mazowiecka, Grottgera, Al. Słowackiego - 2,0 km,
- kanalizacja Rybitwy-Przewóz; wyjaśnienie spraw własnościowych, pozyskanie współinwestorów, ewntualnie rozpoczęcie realizacji (MPWiK).
- kanalizacja oś. Bronowice - Tonie 2,6 km

Podane inwestycje realizowane będą ze środków przedsiębiorstwa, zaciąganych kredytów i innych źródeł. Celem Gminy jest pozyskanie możliwie wysokich środków preferencyjnych.

Nadal będzie wspierana działalność drobnych inwestorów w ramach Lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych. Opracowane studium lokalizacji lokalnych oczyszczalni ścieków pozwoli na uruchomienie tych, tak potrzebnych z ekologicznego punktu widzenia inwestycji.

C. Ogrzewanie budynków

Dla stworzenia nowoczesnego, czystego i efektywnego ekonomicznie systemu ogrzewania budynków zapewniającego komfort mieszkańcom i jednocześnie umożliwiającego racjonalne gospodarowanie energią w sposób przyjazny dla środowiska. Planuje się:

- modernizację miejskiej sieci ciepłowniczej,
- transformację systemów ogrzewania - likwidację lokalnych kotłowni na paliwa stałe i węglowych pieców domowych.

Rok 1996 będzie kolejnym rokiem realizacji, wynikającego z założeń Master Plan I (planu Generalnego Nr 1) i Master Plan II (planu Generalnego Nr 2) przygotowanego dla MPEC S.A. przez firmy zagraniczne, programu rehabilitacji sieci ciepłowniczej. W związku z tak ogromnym przedsięwzięciem MPEC S.A. opracował wieloletni plan zamierzeń do 2005 roku.

Podstawowe założenia tego programu to oszczędne i ekologicznie czyste ogrzewanie Krakowa przy maksymalnym wykorzystaniu istniejącego systemu. Realizacja planów inwestycyjnych MPEC S.A. oraz wprowadzenie zasad dofinansowania przebudowy ogrzewania węglowego na ekologicznie i ekonomicznie lepsze (gazowe, elektryczne lub podłączenie do miejskiej sieci ciepłowniczej), pozwoli na realizację hasła "CZyste Powietrze dla Krakowa". Środki, które tym sposobem zaoszczędzą użytkownicy mogą być wykorzystane między innymi na termorenowację obiektów wraz z automatyczną regulacją instalacji poprzez montaż termostatów. Pozwoli to w połączeniu z automatyzacją systemu na dalsze oszczędności, podniesienie standardu naszych mieszkań i poprawę poziomu życia mieszkańców.

Planuje się utrzymanie pokrycia potrzeb ciepłych z miejskiej sieci ciepłowniczej na poziomie 70 %.

Planuje się, że w 1996r. 78 % potrzebnego ciepła produkowane będzie przez preferowane ekologicznie systemy, tj. miejski system ciepłowniczy oraz ogrzewanie elektryczne i gazowe.

Planowane inwestycje:

planowane inwestycje Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej S.A.:

- w swoich zamierzeniach w 1996 roku MPEC S.A. zakończy wymianę kompensatorów dławicowych na mieszkowe, będzie również kontynuował wymianę najbardziej wyeksploatowanych odcinków sieci w technologii rur preizolowanych o długości 12 645 m (inwestycje) i 2020 m (remonty) oraz dokona montażu nowoczesnej niezawodnej armatury (367 szt.); przedsięwzięcia te bezpośrednio zmniejszą straty ciepła w systemie;
- jednocześnie nastąpi dalszy rozwój sieci poprzez budowę rurociągów i węzłów w celu dostawy ciepła dla nowopowstających obiektów (30 szt., ok. 10,8 MW) oraz obiektów dotychczas ogrzewanych przez nieefektywne kotłownie i paleniska węglowe;
- przewiduje się likwidację 34 kotłowni o mocy 22,7 MW i zastąpienie ich nowoczesnymi, w pełni zautomatyzowanymi węzłami wymiennikowymi oraz 6 kotłowni o mocy 1,0 MW kotłowniami gazowymi, realizacja tych przedsięwzięć przyczyni się do obniżenia emisji zanieczyszczeń do atmosfery oraz stworzy możliwości bardziej efektywnego wykorzystania istniejącego systemu ciepłowniczego (efektem końcowym będzie obniżenie kosztów jednostkowych);
- innym przedsięwzięciem pozwalającym poprawić efektywność wykorzystania sieci c.o. jest uruchomienie programu poszerzenia całorocznej dostawy ciepłej wody użytkowej;
- w 1996 roku kontynuowana będzie modernizacja węzłów ciepłych na wyodrębnionym fragmencie miasta zasilanym z elektrowni Skawina; wszystkie obiekty w tym obszarze (663 szt. łącznie z elektrownią) zostaną w pełni zautomatyzowane (płynna regulacja wydajności pomp), co umożliwi na przełomie 1996/97r. wprowadzenie regulacji ilościowo-jakościowej gwarantującej racjonalne wykorzystanie energii i maksymalne jej oszczędzanie

przez mieszkańców; będzie to pierwszy w Polsce system tak kompleksowo modernizowany;

- Gmina usilnie zmierzać będzie do montażu urządzeń umożliwiających regulację jakościowo-ilościową poboru ciepła w źródle ECK SA.

Również inne instytucje realizowały i deklarują realizację inwestycji z zakresu ogrzewania budynków:

- EC Kraków S.A. (sieci ciepłe, likwidacja kotłowni węglowych przez podłączenia do sieci ciepłowniczej);
- zainteresowane instytucje i spółdzielnie mieszkaniowe (likwidacja kotłowni węglowych);
- partycypacja budżetu Gminy Kraków oraz Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w finansowaniu zamiany ogrzewania tradycyjnego węglowego na centralne ogrzewanie, gaz, elektryczność lub olej opałowy dla ogrzewania mieszkań w Krakowie.

Gmina Miasta Krakowa zabiega o stworzenie przez Zakład Energetyczny S.A. oraz Przedsiębiorstwo Państwowe Zakład Gazowniczy technicznych możliwości wprowadzania odpowiednio ogrzewania elektrycznego i gazowego w miejsce dotychczasowych nieekologicznych źródeł ciepła, głównie lokalnych palenisk węglowych.

D. Odpady komunalne

Najistotniejsze działania w 1996r. będą polegały na:

- dalszym ograniczaniu uciążliwości wysypiska w Baryczy,
- realizacji kolejnego etapu "Programu selektywnej zbiórki i segregacji odpadów" obejmującego dalsze 200 tys. mieszkańców miasta,
- uruchomieniu wdrażania opracowanego jeszcze w 1995 roku planu generalnego zarządzania odpadami, w tym rozstrzygnięcie kierunku rozwiązań technicznych i systemowych (spalarnia, kompostownia).

Założeniem na 1996r. jest, że zorganizowanym wywozem odpadów komunalnych objętych będzie 80 % mieszkańców Miasta, a system segregacji odpadów obejmie 40 % mieszkańców.

Zakłada się, że w wyniku prowadzenia segregacji odpadów, nastąpi redukcja objętości odpadów kierowanych na wysypisko w Baryczy w 1996 r. na poziomie ok. 8%.

Zostanie przygotowana strategia zagospodarowania odpadów, w tym plan inwestycyjny, polityka cenowa oraz zostanie podjęta decyzja o kompostowaniu i spalaniu odpadów.

Główne inwestycje:

- na wysypisku Barycz:
 - rekultywacja I etapu i I części II etapu wraz z odgazowaniem,
 - budowa ścian szczelnych (badania),
 - strefa ochronna - zieleni,
 - odgazowanie 2 części II etapu i wykorzystanie biogazu,

- przygotowanie inwestycyjne 2 części II etapu - rozbudowa,
- przebudowa wjazdu na wysypisko wraz z myjnią,
- założenie monitoringu środowiska,
- realizacja decyzji o strefie ochronnej wysypiska - wykup nieruchomości,
- zakup pojemników do segregacji odpadów,
- zakup kontenerów do zbiórki odpadów w dzielnicach peryferyjnych.

E. Cmentarnictwo

Według stanu na 31.05.1995r. Gmina Kraków dysponuje wolnymi miejscami do pochowań w grobach ziemnych w liczbie 3 251. Zrealizowanie w latach 1995-1996 kwater grzebalnych w ramach przedsięwzięcia II B oraz I etapu przedsięwzięcia VI na cmentarzu Prądnik Czerwony pozwoli uzyskać 3 790 miejsc pod groby, w tym 2 270 pod groby ziemne, co zapewni rezerwę miejsc pod nowe groby ziemne do IV kwartału 1997r. Konieczny jest systematyczny przyrost powierzchni grzebalnej minimum 2,16 ha na rok.

Główna inwestycja:

- cmentarz Prądnik Czerwony- obiekty kubaturowe (rozbudowa przedsięwzięcia II B),

2.1.4. Gospodarowanie przestrzenią i ochrona zabytków

Wielkość środków finansowych wydatkowanych z budżetu Gminy (bez uwzględnienia środków Dzielnic) na dziedzinę programowania **Gospodarowanie przestrzenią i ochrona zabytków** w ostatnich dwóch latach oraz propozycja na 1996r. uwzględniająca również środki z tytułu planowanego zaciągnięcia długu publicznego przedstawia się następująco:

rok	wydatki inwestycyjne (nowe zł)
1994	6 857,2 tys zł (ceny 94)
1995	10 690,2 tys zł (ceny 95)
1996	8 062,1 tys zł (ceny 96)

A. Planowanie przestrzenne

W 1996r. zostaną podjęte następujące działania:

- opracowanie listy kolejności wykonywania planów miejscowych,
- opracowanie metod hierarchizacji dla najważniejszych inwestycji w nawiązaniu do planów miejscowych,
- przyspieszenie przygotowania scaleń,
- ustalenie interesów uczestnictwa Gminy w rozwoju terenów: HTS i obszaru strategicznego Kraków - Wschód, Krakowskiego Akademickiego Parku Technologicznego będącego częścią III Campusu UJ, terenów po KZS Solvay (Zakopiańska -Zakrzówek), Krakowskiego Centrum Komunikacyjnego, Portu Lotniczego Balice,

- utworzenie Grupy Planu Zagospodarowania Przestrzennego dla bieżącej interpretacji zapisów planu.

W 1996r. przewiduje się prowadzenie prac nad następującymi opracowaniami planistycznymi:

- przystąpienie do prac nad Studium Uwarunkowań Przestrzennych dla m. Krakowa,
- przystąpienie do opracowania Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego obszaru strategicznego Kraków - Wschód ,
- zatwierdzenie planów miejscowych, rozpoczętych w roku 1994: Opatkowic, Swoszowic, Klinów, Pychowic, Kurdwanowa, Płaszowa-Rybitw, Zakrzówka, Płaszowa - Lipskiej,
- zakończenie prac nad planem działania dla obszarów strategicznych Dąbie i Olsza.

Na tych terenach będzie można prowadzić (lub też, znając kierunki działania, przygotowywać się do jej prowadzenia) szczególnie aktywną politykę przestrzenną, jak również stymulować aktywność innych podmiotów.

Powiększenie terenów budowlanych w zatwierdzonym planie i nowa procedura wydawania decyzji, znacznie zwiększają ich ilość w stosunku do lat ubiegłych. W 1996r. należy się spodziewać ok. 500 decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu (w 1993r. - 121, w 1994r. - 135) oraz takiej samej ilości pozwoleń na budowę.

W 1996r. Gmina podejmie działania w kierunku przeprowadzenia scaleń w dwóch pierwszych obszarach spośród 5 - ciu wyznaczonych w planie ogólnym zagospodarowania przestrzennego.

Gmina zmierza powołać jednostkę zarządzającą procesem scaleń, tj. Biuro Komisarza Scaleń. Prowadzona będzie szeroka promocja scaleń wśród właścicieli nieruchomości. Scalenia będą odbywały się na zasadzie dobrowolności, planuje się wybór społecznych Rad uczestników scaleń.

Dla prawidłowej realizacji zadań zagospodarowania przestrzennego prowadzona będzie koordynacja w obszarze metropolitalnym Krakowa.

B. Gospodarowanie mieniem Gminy

W oparciu o zatwierdzony miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego, projekt wieloletniego planu inwestycyjnego oraz o niektóre plany szczegółowe będą opracowywane przedsięwzięcia w zakresie obrotu nieruchomościami gminy.

Dla nieruchomości usługowych i inwestycyjnych będzie utworzony ranking w oparciu o analizę wymienionych planów.

Dla nieruchomości "wolnych" (nie zagospodarowanych) zostaną:

- przyspieszone prace inwentaryzacyjne,
- przygotowane decyzje Warunków Zabudowy i Zagospodarowania Terenu,
- powołany zespół prawny d/s "spadkobrania i porządkowania majątku Gminy" oraz zawarte porozumienia z Urzędem Wojewódzkim w tej sprawie,
- sporządzone listy rankingowe nieruchomości przeznaczonych do remontów z lub sprzedaży uwzględniające stan techniczny obiektów oraz analizy ekonomiczne opłacalności przedsięwzięć,

- utworzona profesjonalna komórka zajmująca się stale przygotowywaniem materiałów, analizą rynku, reklamą i umieszczaniem ogłoszeń, poszukiwaniem klientów dla zagospodarowania mienia komunalnego (ewentualnie Agencja Mienia Komunalnego),
- określone wartości księgowe nieruchomości Gminy - wykonana analiza dochodów i strat z tytułu gospodarki mieniem.

Aktywna gospodarka terenami będzie prowadzona w pasmach i węzłach usług publicznych i komercyjnych oraz w obszarach strategicznych. W 1996 r. przewiduje się kontynuację inwentaryzacji mienia komunalnego oraz pozyskiwania terenów, poprzez wykupy i wywłaszczenia, a także korzystanie w uzasadnionych przypadkach z prawa pierwokupu. Tereny nie przeznaczone pod usługi publiczne, których Gmina sama nie zamierza zagospodarować będą zbywane.

C. Rewaloryzacja Zabytków

W 1996r. planuje się rewaloryzację: Kościoła Mariackiego (finansowaną w całości z Narodowego Funduszu Odnowy Zabytków Krakowa), Sukiennic, Wieży Ratuszowej, Willi Decjusza, Fortu Św. Benedykta, ul. Szerokiej (wszystkie obiekty współfinansowane będą przez NFRZK). Opracowana zostanie koncepcja remontu kompleksowego Rynku Głównego. Planowana jest też rewaloryzacja kapliczek, pomników miejskich, iluminacja obiektów zabytkowych.

D. Rolnictwo

Obecnie powierzchnia użytków rolnych wynosi ok. 14,5 tys. ha. W 1996r. przewiduje się wzmocnienie działań zapewniających ochronę upraw.

W 1996r. kontynuowane będą działania mające na celu uruchomienie Małopolskiej Giełdy Rolno-Ogrodniczej w Krakowie.

2.1.5. Edukacja i kultura fizyczna

Wielkość środków finansowych wydatkowanych z budżetu Gminy na dziedzinę programowania **Edukacja i Kultura Fizyczna** (bez środków wydatkowanych w trybie Lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych oraz bez uwzględnienia środków Dzielnic), w ostatnich dwóch latach oraz propozycja na 1996r. uwzględniająca również środki Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej przedstawia się następująco:

rok	wydatki inwestycyjne (nowe zł)
1994	5 667,7 tys zł (ceny 94)
1995	10 135,4 tys zł (ceny 95)
1996	14 906,9 tys zł (ceny 96)

A. Edukacja

Rok 1996 będzie pierwszym rokiem realizacji wieloletniego programu polityki oświatowej. Zakłada on wysoki poziom oświaty w Krakowie realizowany niezależnie od polityki państwa.

Cel ten realizowany będzie przez stworzenie następujących warunków:

- szkoły będą funkcjonować bez zadłużenia,
- przeciętna liczba uczniów w klasie wynosić będzie 25,
- utrzymany zostanie podział grup zwłaszcza tam, gdzie służy to poziomowi zajęć dydaktycznych i istnieją warunki techniczne (odpowiednie wyposażenie pracowni, zatrudnienie nauczycieli języków) wg zasad nie gorszych niż w roku 1995/96,
- finansowane będą zajęcia pozalekcyjne,
- działać będą świetlice, biblioteki, utrzymane zostaną etaty pedagogów szkolnych,
- w razie oszczędności w kosztach utrzymania szkół poprawiony będzie ich stan i wyposażenie,
- finansowane będą wyjazdy śródroczne i wakacyjne,
- wprowadzony zostanie program edukacji o Krakowie,
- Miasto będzie nagradzać najlepszych nauczycieli.

Miasto przewiduje dofinansowanie budżetu oświaty w kwocie dofinansowania z roku 1994 powiększonej o stopę inflacji.

W ramach reformy zarządzania szkołami zakłada się opracowanie i wdrożenie:

- programu dostosowania i wyposażenia obiektów w urządzenia, które umożliwią oszczędności w wydatkowaniu środków na cele grzewcze, tj. systemów regulacji dobowej zużycia ciepła (zmniejszone ogrzewanie w weekendy, noce, ferie itp.) oraz rozdzielenie instalacji pomiędzy szkołą a mieszkaniami w budynkach szkolnych, w 1996r. i w latach następnych realizowane będzie również docieplanie budynków o największych stratach ciepła,
- programu usamodzielniania szkół zachęcającego do oszczędzania, w ramach tego programu nastąpi reorganizacja obsługi finansowej polegająca na zwiększeniu decyzyjności dyrektorów szkół, budżet placówki będzie w pełnej dyspozycji dyrektora, jego tworzenie będzie odbywało się według zoobiektywizowanych reguł:
 - kwotowo, zapewniających płace pracowników pedagogicznych na podstawie zatwierdzonego arkusza organizacyjnego;
 - wskaźnikowo, zastępstwa, obsługę, administrację, działalność bieżącą (kwota ta będzie również w pełnej dyspozycji dyrektora).

Przyjmuje się, że wszelkie oszczędności poczynione w oświacie pozostaną do dyspozycji oświaty. Oszczędności poczynione w szkole dzięki sprawności zarządzania przez dyrektora pozostają do dyspozycji dyrektora szkoły.

Zakłada się restrukturyzację żywienia zbiorowego w celu zmniejszenia kosztów w stołówkach szkolnych (np. przez przeanalizowanie możliwości dowozu posiłków). W roku szkolnym 1995/96 wprowadzony zostanie pilotowo program dla kilku szkół w jednej z dzielnic.

Główne inwestycje:

Priorytetem w 1996r. jest zakończenie rozpoczętych dużych inwestycji szkolnych, w tym:

- budowa oraz kontynuacja modernizacji i rozbudowy szkół:
 - na os. Oświecenia,
 - na os. Cegielniania,
 - na os. Kurdwanów,
 - na os. Rząka.

B. Kultura fizyczna

W 1996r. zostaną podjęte następujące działania:

- propagowanie sportu przez szkoły i organizacje samorządowe,
- utworzenie szkolnych sportowych lig gminnych,
- wdrożenie programu stałych i cyklicznych imprez sportowych,
- aktywne uczestnictwo w organizacji imprez o zasięgu ponadlokalnym i międzynarodowym promujących wybrane dyscypliny sportu,
- włączenie dzielnic do udziału w aktywnym upowszechnianiu sportu i rekreacji,
- promowanie idei olimpijskich,
- opracowanie planu rozbudowy, modernizacji i remontów obiektów sportowych,
- dofinansowywanie uczestnictwa dzieci i młodzieży w zajęciach sportowych,
- inspirowanie i wspieranie działań na rzecz promocji kultury fizycznej i zdrowia.

Gmina będzie wspomagać finansowo odnowę i rozbudowę bazy sportowej wykorzystując zaplecza szkół i klubów sportowych oraz osiedlowe boiska i obiekty sportowe. Dofinansowywać się będzie również imprezy sportowe przy równoczesnym poszukiwaniu nowego modelu finansowania sportu (np. przy udziale środków Urzędu Kultury Fizycznej i Turystyki oraz kapitału prywatnego). Współfinansować się będzie zagospodarowanie terenów rekreacyjnych, np. kąpieliska Bagry, oraz realizować program budowy ścieżek rowerowych w tym ekościeżek. Zakłada się podtrzymanie zasady zaniechania poboru podatku od nieruchomości od obiektów sportowych. Ze względu na jubileusze klubów sportowych: Wisły i Cracovii, Gmina wesprze je finansowo.

Główne inwestycje finansowane z budżetu Gminy i innych źródeł finansowania:

- ośrodek sportowy Prądnik Czerwony,
- ośrodek sportowy Kurdwanów.

2.1.6. Kultura

Wielkość środków finansowych wydatkowanych z budżetu Gminy bez uwzględnienia środków Dzielnic na dziedzinę programowania Kultura w ostatnich dwóch latach oraz propozycja na 1996r. uwzględniająca również środki Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej przedstawia się następująco:

rok	wydatki inwestycyjne (nowe zł)
1994	332,9 tys zł (ceny 94)
1995	302,9 tys zł (ceny 95)
1996	440,4 tys zł (ceny 96)

W 1996r. Gmina koncentrować się będzie na promocji kultury poprzez tworzenie klimatu inspirującego działalność twórczą i pomoc w zapewnieniu bazy materialnej, eksponowanie dzieł sztuki, rozpowszechnianie osiągnięć kultury w skali regionalnej krajowej i międzynarodowej oraz rozwój społeczeństwa obywatelskiego, aktywnie tworzącego i uczestniczącego w życiu kulturalnym.

W 1996r. Gmina przystąpi do realizacji projektu **Kraków 2000**.

W roku 1996 obok cyklicznie realizowanych wydarzeń kulturalnych i festiwali, dominującym będzie festiwal teatralny, którego kształt i formułę określi A. Wajda. Jego centralną częścią będzie *Festiwal Unii Teatrów Europejskich* realizowany przez Stary Teatr przy współpracy z Międzynarodowym Centrum Kultury.

W ramach uczestnictwa Krakowa w Sieci Miast Dziedzictwa Kulturowego wspólnie z Międzynarodowym Centrum Kultury planowane jest zorganizowanie Zjazdu Sieci.

Gmina będzie kontynuować na mocy zawartego porozumienia współpracę z Międzynarodowym Centrum Kultury w zakresie:

- promocji Krakowa przez wydarzenia kulturalne (na podstawie uzgadnianych corocznych programów o zakresie współpracy),
- aktywnego uczestnictwa w seminariach i konferencjach organizowanych przez MCK i Instytut Badań Miejskich,
- organizacji Forum Europejskich Sieci Kultury.

W miesiącu grudniu odbędą się po raz kolejny Targi Bożonarodzeniowe.

W ramach zmian organizacyjnych instytucji kultury planowane jest powołanie spółki "Zajeżdźnia" (o szerokich celach zagospodarowania i eksploatacji terenów przy ul. Św. Wawrzyńca).

Główne inwestycje:

W ramach działań rewitalizacyjnych planowana jest realizacja inwestycji dla kultury, w tym zakończenie przystosowania fortu Krzesławice dla Młodzieżowego Domu Kultury na Stoku, Willi Decjusza dla Akademii Europejskiej oraz zakończenie prac konserwatorskich przy fortecy Św. Benedykta na Fort Sztuki ZPAP.

Ponadto kontynuowane będą modernizacje:

- Domu Kultury Mydlniki,
- biblioteki przy ul. Powroźniczej.

2.1.7. Mieszkalnictwo

Wielkość środków finansowych wydatkowanych z budżetu Gminy bez uwzględnienia środków Dzielnic na dziedzinę programowania **Mieszkalnictwo** w ostatnich dwóch latach oraz propozycja na 1996 r. uwzględniająca również środki Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej przedstawia się następująco:

rok	wydatki inwestycyjne (nowe zł)
1994	2 451,3 tys zł (ceny 94)
1995	4 488,0 tys zł (ceny 95)
1996	6 463,4 tys zł (ceny 96)

Na koniec 1994 r. ilość gospodarstw domowych w Krakowie wynosiła 262,5 tys., a ilość mieszkań 241,7 tys. Tym samym wskaźnik samodzielności mieszkań wynosił 1,09. Aby utrzymać tę samą dostępność do mieszkania w ciągu najbliższych 5 - u lat (1996 - 2000), winno zostać wybudowane w Krakowie około 5000 nowych mieszkań. Dla przykładu w 1994 r. oddano do użytku 1848 mieszkań, a postępujący kryzys w budownictwie spowoduje, że liczba oddanych mieszkań w bieżącym roku będzie jeszcze niższa.

Zadaniem gminy będzie stworzenie najkorzystniejszych warunków dla rozwoju budownictwa, a zwłaszcza zwiększenie popytu na mieszkanie w grupie społecznej o średnich dochodach. Działania te powinny być wspierane poprzez interwencjonizm Państwa w mieszkalnictwo. Gmina będzie wspierać inwestycje w ramach TBS. Zostaną rozważone możliwości poszerzenia programu TBS w Krakowie.

W 1996 r. planuje się następujące działania;

- udostępnienie terenów pod budownictwo mieszkaniowe poprzez:
 - kontynuację inwestycji infrastrukturalnych dla budownictwa mieszkaniowego, w tym również w ramach inicjatyw lokalnych;
 - wyznaczanie w planach zagospodarowania przestrzennego nowych terenów pod budownictwo mieszkaniowe (w 1996 r. istnieje możliwość wyznaczenia terenów pod 1000 - 1500 mieszkań w zabudowie jednorodzinnej);
 - opracowanie procedur umożliwiających przyspieszenie w urzędzie procesu decyzyjnego dla budownictwa mieszkaniowego (decyzje WZ i ZT, pozwolenia na budowę),
- ożywienie rynku mieszkaniowego poprzez wzrost podaży mieszkań, Gmina będzie inicjować i wspierać powstawanie Towarzystw Budownictwa Społecznego i współuczestniczyć w budowie mieszkań na wynajem, wznoszonych przy udziale kredytów preferencyjnych z Krajowego Funduszu Mieszkaniowego, rozpocznie współpracę z firmami developerskimi oraz spółdzielniami mieszkaniowymi, którym zostaną udostępnione tereny gminne w zamian za określoną w umowie część mieszkań,
- udzielanie pomocy w zaspakajaniu potrzeb mieszkaniowych tej części ludności, która nie jest w stanie uczynić tego sama, poprzez wynajmowanie lokali socjalnych i lokali o czynszu regulowanym, w oparciu o zasady określone przez Radę Miasta w 1995 r., pozyskiwanych w wyniku tzw. "naturalnego ruchu ludności, remontów i uzasadnionych ekonomicznie adaptacji (koszt 1 m² pum. mniejszy od 50% średniego kosztu budowy 1 m² mieszkania w Krakowie),
- określenie liczby oraz "geografii" mieszkań komunalnych, niezbędnych do prowadzenia prawidłowej polityki socjalnej Gminy,
- opracowanie strategii remontowej dla zasobu komunalnego,
- przyspieszenie sprzedaży mieszkań komunalnych, pozostających własnością Gminy, na koniec 1994 r. ilość mieszkań komunalnych wynosiła 43,5 tys., wykupionych przez najemców zostało 14,5 tys. mieszkań, w tym 2,5 tys. w

C. Ochrona wód podziemnych

Priorytetem na rok 1996 uznano ochronę wód leczniczych w Swoszowicach. Dla realizacji tego zadania wykonuje się:

- opracowanie określające strefy zasilania źródeł uzdrowiskowych w celu właściwej ochrony tych terenów,
- prace inwestycyjne polegające na wykonaniu kanalizacji sanitarnej i opadowej obszaru Uzdrowiska i osiedla Swoszowice,

D. Ochrona przeciwpowodziowa

Priorytetem w 1996 r. w zakresie ochrony przeciwpowodziowej będzie doprowadzenie do rozstrzygnięć dotyczących sposobów technicznych i nietechnicznych zabezpieczeń Krakowa przed powodzią. System zabezpieczeń nietechnicznych (m.in. mapy zalewów terenów przy różnych stanach wód, a także system ostrzeżeń) zostanie przetestowany na przykładzie zlewni potoku Rozrywka.

Opierając się na wnioskach międzynarodowej konferencji "Ochrona miast przed powodzią - Kraków'95" przygotowane zostanie wystąpienie o włączenie Krakowa do programu prac dotyczących ochrony przeciwpowodziowej prowadzonych w ramach organizacji międzynarodowych WMO i EUROFLOOD.

E. Zieleni miejska.

Priorytetem w 1996r. będzie zachowanie dotychczasowych powierzchni zieleni w mieście, opracowanie programu ochrony i kształtowania systemu zieleni miejskiej, wzmocnienie zarządzania poprzez powołanie Ogrodnika Miejskiego oraz uporządkowanie i dalszy rozwój współpracy z organizacjami społecznymi.

W 1996r. zakłada się utrzymanie wskaźnika powierzchni zieleni urządzonej przypadającej na mieszkańca na poziomie 17m².

Główne inwestycje

- zieleni na Plantach - ogrody, ogrodzenie Plant,
- Miejski Park Publiczny "Lilli Wenedy".

F. Edukacja ekologiczna

Zagwarantowane ustawowo środki finansowe z GFOŚiGW pozwalają realnie uporządkować poszczególne elementy edukacji ekologicznej dążącej do zmiany przyzwyczajeń i zachowań mieszkańców, co w efekcie jest najtańszą formą przywracania równowagi w środowisku, a szczególnie ważne w skali lokalnej.

Głównym założeniem na 1996 r. jest zainteresowanie całej sfery życia gospodarczego, a szczególnie kadry inżynierskiej w aglomeracji krakowskiej lokalnymi problemami ochrony środowiska poprzez zachętę do wdrażania technologii i rozwiązań tzw. "czystszej produkcji". Promowaniu takich zachowań posłuży konkurs dla podmiotów gospodarczych pod hasłem : "Produkuję w przyjaźni ze środowiskiem". Laureaci będą motywowani nagrodami pieniężnymi na dalszą modernizację zakładów ograniczającą ryzyko produkcji dla środowiska oraz

upiększanie najbliższego otoczenia. Z uwagi na fakt, że jest to pilotażowe przedsięwzięcie torujące drogę do dalszych inicjatyw planuje się zarezerwowanie środków z GFOŚiGW na ten cel w wysokości 150.000,00 zł z możliwością uzupełnienia z rezerwy jeśli inicjatywa powiedzie się.

2.1.9. Zarządzanie Miastem

Wielkość środków finansowych wydatkowanych z budżetu Gminy bez uwzględnienia środków Dzielnic na dziedzinę programowania Zarządzanie miastem w ostatnich dwóch latach oraz propozycja na 1996r. przedstawia się następująco:

rok	wydatki inwestycyjne (nowe zł)
1994	1 757,7 tys zł (ceny 94)
1995	3 169,0 tys zł (ceny 95)
1996	5 776,0 tys zł (ceny 96)

W 1996 roku planuje się następujące działania:

- kontynuację reformy magistratu w kierunku zwiększenia sprawności działania oraz poprawy jakości i komfortu obsługi mieszkańców,
- reformę zarządzania w jednostkach i zakładach budżetowych
- zmianę struktury jednostek gminnych zgodnie z zasadą rozdziału funkcji definiowania zadań od ich realizacji oraz dobór formy organizacyjnej do wykonywanych funkcji,
- lepszą koordynację celów i zadań jednostek i firm gminnych.

A. Magistrat Krakowski

Zwiększenie sprawności działania Magistratu oraz poprawę jakości obsługi mieszkańców przyjmuje się osiągnąć poprzez: nowe technologie, profesjonalną analizę działania, zmiany organizacyjne i szkolenia.

W ramach wdrażania zintegrowanego systemu komputerowego RATUSZ w 1996 roku przewiduje się przede wszystkim:

- pełne włączenie do systemu RATUSZ następujących lokalizacji: Powstania Warszawskiego, Zgody, Rynku Podgórskiego, Grunwaldzkiej i równocześnie podłączenie magistratu do sieci INTERNET,
- wdrożenie w tych lokalizacjach podsystemów kluczowych dla obsługi przepływu informacji w magistracie, tj. RISS (systemu rejestracji i śledzenia spraw), systemu nadzoru wykonania poleceń i uchwał (baza w UNIPLEX), E-MAIL (systemu poczty elektronicznej dostępnej dla wszystkich użytkowników), systemu planowania budżetu i śledzenia wydatków oraz zobowiązań, dostępnych dla wszystkich odpowiedzialnych za zadania,
- powiększenie o około 100 ilości miejsc dostępu do systemu,
- integracja nowo wdrażanych podsystemów z podstawowymi ewidencjami,
- doskonalenie pracy z podstawowymi bazami, których integracja jest przewidziana do końca 1995r.

W ramach budowy Małopolskiego Systemu Informacji Przestrzennej w 1996r. przewiduje się zakończenie prac nad następującymi warstwami mapy numerycznej:

- ulice dla całego miasta,
- budynki dla całego miasta
- granice obrębów ewidencyjnych dla całego miasta,
- granice działek dla dzielnic XIV - XVIII oraz dla obszarów strategicznych,
- granice wszystkich dzielnic samorządowych,
- granice wszystkich obrębów spisowych GUS.

Warstwy te powiązane odpowiednimi bazami tekstowymi tworzonymi w systemie RATUSZ zostaną w 1996 roku udostępnione jako bazy rozproszone systemu MSIP następującym Wydziałom: AP, NB, LB, GK, EK, UH oraz SR (zakup stacji graficznych, instalacje, szkolenia), które na tej bazie będą mogły budować lokalne warstwy potrzebne im do pracy (np. sieć placówek handlowych, oświatowych, budynki gminne, plany zagospodarowania, oferty itp.).

Ponadto w formie uzgodnionej z UW powołany zostanie Zarząd MSIP, który określi szczegółowe warunki i odpowiedzialność za tworzenie warstw dotyczących uzbrojenia podziemnego w porozumieniu z MPWiK, MPEC, MPK, ZE, ZG, TPSA.

Przewidywane jest podjęcie następujących działań organizacyjnych:

- wzmocnienie struktur koordynacyjnych Dyrektora Magistratu, - UNIPLEX - obejmujący w 1996r. 5 lub może 6 lokalizacji pozwoli na elektroniczne przekazywanie i śledzenie wykonania poleceń,
- zmniejszenie ilości lokalizacji zajmowanych przez magistrat z 18 do 7 (usprawnienie pracy, zmniejszenie kosztów utrzymania),
- zorganizowanie na parterach budynków urzędu miejsc przyjmowania mieszkańców na wzór obecnego przy pl. Wszystkich Świętych,
- zmiany w strukturze i liczebności wydziałów dla przyspieszenia i poprawy jakości przede wszystkim w zakresie wydawania decyzji istotnych dla ruchu budowlanego i rozwoju gospodarczego miasta (przeprowadzenie szczegółowego przeglądu organizacyjnego w Wydziałach: Architektury i Planowania Przestrzennego, Geodezji i Mienia oraz Nadzoru Budowlanego, poszukiwanie sprawniejszych procedur spełniających wymogi nowego prawa budowlanego, w razie potrzeby powiększenie ilości pracowników dla wyraźnego zmniejszenia czasu oczekiwania na decyzję),
- dalsze doskonalenie procedury budżetowania zadaniowego według ogólnie wyznaczonego przebiegu (dyrektor wydziału lub wskazany przez niego "szef zadania" przygotowuje tzw. "business plan" zadania, raz w kwartale wpisuje do systemu stan zaawansowania zakresu rzeczowego, śledzi na bieżąco zaciągane zobowiązania oraz wydatki, odpowiada za uzyskanie zaplanowanych efektów, przygotowuje całłościowe sprawozdanie z wykonania zadania, za które odpowiada),
- reforma służb informacji publicznej w magistracie (program "MATRA").
- maksymalne, zależne od Gminy uproszczenie procedury przygotowania inwestycji

B. Jednostki i firmy gminne

Dla osiągnięcia lepszej koordynacji celów i zadań jednostek i firm gminnych będą wykorzystane następujące środki:

- uchwalenie przez RMK niniejszego planu, a następnie budżetu, pełniących funkcję podstawowego źródła informacji o zamierzeniach samorządu dla wszystkich jednostek gminnych,
- doskonalenie procedur współdziałania rozmaitych jednostek dla uzyskania wyznaczonych celów,
- wprowadzenie do jednostek budżetowania zadaniowego, ujednolicenie systemu sprawozdawczości jednostek miejskich w ciągu roku wg schematu: wykonany zakres rzeczowy zadania, zaciągnięte zobowiązania, wydatkowane środki,
- doskonalenie organizacji i zarządzania nakierowane na:
 - zmniejszenie obciążeń podatkowych
 - lepsze wykorzystanie majątku
 - zwiększenie nakładów na inwestycje
 - lepszy odbiór społeczny

Zostaną także określone kryteria oceny spółek komunalnych i ich władz oraz czytelny system informacyjny w tym zakresie

Zmianę struktury jednostek gminnych osiągnie się wprowadzając:

- racjonalizację wydatków przez wykorzystanie doświadczeń magistratu w zakresie budżetowania zadaniowego w pozostałych jednostkach budżetowych i wprowadzenie księgowości zarządczej do spółek miejskich,
- oddzielenie funkcji definiowania zadań szczegółowych od ich wykonywania (likwidacja wykonawstwa siłami własnymi w MZD i ZGK),
- redefinicję zadań Zespołów Ekonomiki Oświaty, przekazanie kompetencji i odpowiedzialności za planowanie i wydatkowanie środków z ZEO na poziom dyrektorów placówek,
- prywatyzację spółek wykonujących zadania, których gmina nie musi wykonywać własnymi siłami,
- połączenie w formie holdingu największych spółek miejskich w celu wspólnego rozliczania podatków.

Dla poprawy działań i ujednolicenia metod, a także w celu lepszej kontroli nad wykonywaniem zadań planuje się przeprowadzenie starannych szkoleń dla wytypowanych przez dyrektorów jednostek pracowników. Zakres szkoleń będzie obejmował:

- zamówienia publiczne i przetargi,
- negocjacje i zawieranie umów,
- przygotowanie, prowadzenie i rozliczanie inwestycji.

Szkolenia zakończone egzaminami stworzą kadrę, która będzie miała wyłączne prawo do przygotowania i parafowania w jednostkach dokumentów związanych z w/w zagadnieniami, co jak się spodziewamy skutecznie ujednolici procedury stosowane w gminie.

Główne inwestycje:

- kontynuowanie komputeryzacji Urzędu,
- zorganizowanie na parterach budynków urzędu miejsc przyjmowania mieszkańców na wzór obecnego "Okienka" przy pl. Wszystkich Świętych 3/4,
- rozpoczęcie budowy na podwórzu budynku przy Powstania Warszawskiego pawilonu mieszczącego ok. 80 stanowisk dla obsługi,
- komputeryzacja jednostek gminnych.

C. Komunikacja społeczna

W roku 1996 przewiduje się następujące wydawnictwa własne:

- "TYGODNIK GRODZKI" (kolumna informacyjno-ogłoszeniowa ukazująca się w piątkowym numerze gazety miejskiej, wybranej w drodze przetargu),
- "Krakowska Gazeta Domowa" (kwartalnik informacyjny Magistratu Krakowskiego mający charakter apolityczny, prezentujący użyteczne informacje dla mieszkańców),
- "Rocznik Miasta Krakowa" (wydawnictwo podsumowujące kolejne lata pracy samorządu),
- "RAPORT O STANIE MIASTA" (wydawnictwo informujące o stanie wszystkich dziedzin życia miasta, w tym również tych, na które samorząd nie ma bezpośredniego wpływu),
- Gazeta Urzędowa (periodyk publikujący akty prawa lokalnego),
- Budżet Miasta Krakowa (ogólnodostępne wydawnictwo prezentujące mieszkańcom rozstrzygnięcia uchwały budżetowej miasta na dany rok).

Kontynuowane będą cotygodniowe spotkania z dziennikarzami i codziennie rozsyłane do redakcji informacje prasowe.

Ponadto sukcesywnie wdrażane będą w ramach programu MATRA elementy przedstawione w planie wieloletnim.

D. Współpraca krajowa i międzynarodowa

Współpraca krajowa i międzynarodowa Miasta Krakowa będzie realizowana w oparciu o program wynikający ze zrewidowanych celów i zakresu działań, poprzez wskazanie metod, specyficznie dostosowanych do każdego z kierunków współpracy oraz po uwzględnieniu kosztów i wprowadzeniu ich w sposób czytelny do budżetu Miasta.

Obszarowo współpracę zewnętrzną Krakowa podzielono dla potrzeb planowania na pięć grup:

- współpraca w ramach obszaru metropolitalnego Krakowa, w tym obszaru oddziaływania infrastrukturalnego (np. Związek Gmin Dorzecza Górnej Raby i Krakowa, organizacja komunikacji podmiejskiej) ukierunkowana także na małopolską politykę regionalną,
- współpraca w ramach ogólnopolskich i lokalnych związków międzygminnych (np. Stowarzyszenie Gmin Małopolski, Unia Metropolii Polskich, Związek Miast Polskich), a także politycznych reprezentacji samorządu miejskiego (Komisja Wspólna Rządu i Samorządu Terytorialnego i jej zespoły).

Natomiast w zakresie współpracy międzynarodowej:

- współpraca w ramach struktur europejskich (Eurocities, CLRAE, Sieć Miast Kultury Europejskiej),
- współpraca w ramach struktur światowych (Liga Miast Historycznych, Organizacji Miast Dziedzictwa Kulturowego),
- bezpośrednia współpraca partnerska między miastami ze szczególnym uwzględnieniem krajów sąsiednich.

W roku 1996 powinien zostać przeprowadzony przegląd dotychczasowych kierunków współpracy, ich weryfikacja i ewentualnie otwarcie nowych. Podjęcie nowego kierunku współpracy powinno być każdorazowo uzasadnione merytorycznie oraz zaplanowane organizacyjnie i finansowo.

Kraków na arenie międzynarodowej będzie zatem współpracował na zasadach zbliżniaczenia i partnerstwa oraz luźniejszej współpracy z następującymi miastami: w podziale na grupy:

- Bordeaux, Edynburg, Florencja, Frankfurt nad Menem, Goeteborg, Lipsk, Norymberga, Orlean, Wiedeń,
- Ljublana, Pecs, Zagrzeb, Budapeszt, Kijów, Lwów, Wilno,
- w zakresie wybranych zadań lub partnerstwa honorowego z Kurytybą, La Serena, Bucharą, Cusco, Grazem, Kyoto, Rotherham, Xi'an.

Odnowimy w 1996r. historyczne kontakty z Koszycami, Wielkim Tyrnowem oraz Bratysławą. Planujemy zintensyfikowanie kontaktów z Wiedniem i Kijowem przez organizację dni Krakowa w tych miastach.

Podejmiemy kontakty z St Petersburgiem w związku z wizytą władz tego miasta w Krakowie w jesieni 1995r.

Kraków będzie uczestniczył w następujących związkach :

- CLRAE (konferencja regionów i samorządów lokalnych Europy przy Radzie Europy), gdzie działamy w ramach uczestnictwa w Unii Metropolii Polskich,
- Eurocities (Związek Miast Europejskich),
- Major Cities of Europe (IT Users Group),
- Sieć Miast Europejskich Stolic Kultury,
- Liga Miast Historycznych,
- organizacja miast zrzeszonych w ICOMOS,
- organizacja Miast Światowego Dziedzictwa,
- Sieć Zdrowych Miast,
- Sieć Miast Bez Samochodu,
- klub IULA (Międzynarodowa Unia Samorządów Lokalnych),
- CASTer (Konferencja i Stowarzyszenie Rejonów Produkcji Stali "Bruksela").

E. Marketing Miasta

Celem zasadniczym marketingu miasta w 1996 roku będzie widoczne zwiększenie inwestycyjnego i turystycznego zainteresowania Krakowem. Oczekiwane efekty to nowe inwestycje w przedsiębiorstwa, budynki i infrastrukturę oraz wzrost ruchu turystycznego, a także wydłużenie sezonu turystycznego.

Wykorzysta się w tym celu wszelkie instrumenty promocji:

- system informacji turystycznej,
- wydarzenia kulturalne i konferencje,
- krajowe i międzynarodowe kontakty miasta oraz współpracę z uczelniami i Międzynarodowym Centrum Kultury oraz Międzynarodowym Centrum Rozwoju Demokracji,
- krajowe i międzynarodowe organizacje przedsiębiorców,
- dobrze zaplanowane kampanie promocyjne z uwzględnieniem:
 - publikacji,
 - targów,
 - radia i telewizji,
 - dziennikarzy,
- poprawę oznakowania i systemu informacji komunikacyjnej.

W roku 1996 podejmie się zadania w zakresie:

- zmian w organizacji zarządzania i koordynacji turystyki, w szczególności rozruch Krakowskiej Agencji Rozwoju Turystyki,
- statystyki i badań rynku,
- wydawnictw,
- dystrybucji informacji,
- systemu oznakowania i informacji komunikacyjnej,
- infrastruktury informacji turystycznej.

2.1.10. Zadania dzielnic samorządowych

Przekazywanie środków do dyspozycji dzielnic stanowi od dwóch lat istotny element rozwoju samorządności lokalnej. W roku 1996 planuje się po konsultacjach z zainteresowanymi, powierzenie dzielnicom kompetencji w zakresie decydowania o wyborze szczegółowych zadań, np. w dziedzinach remontów placówek oświatowych, dróg lub działalności klubów osiedlowych. W przypadku rozszerzenia programu przewiduje się przekazanie i podzielenie wg uzgodnionego algorytmu na dzielnice całości środków przeznaczonych w budżecie gminy na finansowanie odpowiednich zadań. Na realizację zadań uznanych przez Dzielnice za priorytetowe przewidziano w 1996r. kwotę 6,3 mln zł.

2.1.11. Działania organizacyjne dla realizacji zadań

W roku 1996 przewiduje się kontynuację wsparcia instytucjonalnego dla podejmowania decyzji i prowadzenia inwestycji rozwojowych na terenie Gminy, a także dla aktywizacji ekonomicznej i społecznej wybranych, priorytetowych obszarów miasta.

W odniesieniu do instytucji istniejących lub przewidzianych do powołania w 1995 roku planuje się:

- wzmocnienie Krakowskiego Centrum Komunikacyjnego sp. z o.o. przez:

- przekształcenie w spółkę akcyjną i odsprzedaż akcji inwestorom strategicznym (PKS - uwłaszczony na terenie KCK, firmy hotelarskie zamierzające inwestować w rejonie),
- promocję KCK przez służby Urzędu Miasta Krakowa;
- wspieranie finansowe i organizacyjne na zasadach 1995 roku - Biura Lokalnego "Kazimierz", traktowanego jako załączek Biura Rozwoju Kazimierza - trustu rozwojowego ukierunkowanego na społeczną rewitalizację i urbanistyczną rehabilitację historycznej dzielnicy;
- współpracę z Fundacją "Swoszowice" dla aktywizacji i podniesienia jakości terenów Uzdrowiska;
- aktywny udział w spółce z o.o. "Międzynarodowy Port Lotniczy Kraków Balice" (przewidzianej do powołania w bieżącym roku);
- aktywny udział w "Krakowskim Centrum Wysokich Technologii" S.A. - spółce przewidzianej do powołania w bieżącym roku i będącej instytucją zarządzającą planowaną specjalną strefą ekonomiczną w Krakowie (tereny Krakowskiego Akademickiego Parku Technologicznego w Pychowicach i Krakowskiego Parku Przemysłowego na terenie HTS);
- aktywny udział w Krakowskiej Agencji Rozwoju Turystyki S.A przewidzianej do powołania w bieżącym roku dla: tworzenia produktu turystycznego Krakowa, opracowania planu marketingu miasta i prowadzenia promocji turystycznej, stworzenia i prowadzenia systemu informacji turystycznej oraz gromadzenia środków finansowych na działalność statutową;
- ścisłą współpracę z Agencją Rozwoju Miasta S.A. przewidzianą do powołania w bieżącym roku i ukierunkowaną na usługi finansowe dla Gminy oraz aktywizację gospodarczą mienia komunalnego, a stanowiącą profesjonalne zaplecze dla pozostałych organizacji rozwojowych.

W roku 1996 przewiduje się współpracę z różnymi podmiotami mającą na celu powołanie dalszych niezbędnych dla rozwoju miasta instytucji:

- Park Miejski "Zakrzówek" dla zagospodarowania i administrowania obszarem rekreacyjnym w rejonie Skalek Twardowskiego, partnerami Gminy będą: Wojewoda Krakowski i prywatni właściciele nieruchomości,
- Agencja Rozwoju Gospodarczego Kraków - Wschód - spółka powołana dla rozwoju terenów "strefy Kraków - Wschód".

3. PROGAM FINANSOWO - INWESTYCYJNY 1996 - 2000

- Pozostałe dochody - przyjmuje się wzrost wpływów w tym tytule wynikający z wpłat Społecznych Komitetów Budowy na zadania inwestycyjne realizowane w trybie LII.

Wysokość subwencji na 1996r. przyjęto w oparciu o powołane wyżej pismo Ministerstwa Finansów. Równocześnie uwzględniono dotacje na wypłaty dodatków mieszkaniowych. W prognozie nie rozważano dotacji celowej na zadania zlecone gminom i pilotaż.

Dochody budżetu Gminy w roku 1996 (kolumna 3 tabeli nr 1) w cenach porównywalnych 1996r. wyniosą 449,8 mln zł (wzrost nominalny w stosunku do roku 1995 o 28,9 %). Następuje więc wzrost dochodów o 8,9 % powyżej inflacji.

3.1.3.2. Budżet Gminy Miasta Krakowa - lata 1997 - 2000

Dla lat 1997 - 2000 dochody własne przyjęto na analogicznym jak dla 1996r. poziomie. Prognozowana wielkość dochodów w kolejnych latach w cenach porównywalnych (stałych 1996 r.) będzie analogiczna jak w roku 1996 i wyniesie 449,8 mln zł, (kolumny 4 - 7 tabeli Nr 1). Również wielkość subwencji i dotacji utrzymano na analogicznym jak w 1996 r. poziomie.

Jest jednak wysoce prawdopodobne, iż w latach 1997-2000 dochody własne budżetu będą wyższe.

Będzie to konsekwencją :

- przewidywanego wzrostu gospodarczego, czego przejawem będzie zwiększenie wpływów Gminy z tytułu udziału w podatku od osób prawnych i fizycznych,
- wzrostu podatku od nieruchomości wobec ich przyrostu w wyniku prowadzonych procesów inwestycyjnych.

Prognozując wzrost dochodów własnych Gminy z powyższych tytułów założono:

- roczny wzrost o 2 % udziałów we wpływach z podatku od osób prawnych i osób fizycznych ,
- roczny wzrost o 1,2 % wielkości podatku od nieruchomości; wzrost podatku od nieruchomości o 1,2 % jest proporcjonalny do przyrostu substancji mieszkaniowej w wyniku prowadzonej działalności inwestycyjnej; przyrost powierzchni, na której prowadzona jest działalność gospodarcza przyjęto na analogicznym poziomie.

Przy tych optymistycznych założeniach dochody budżetu Gminy Miasta Krakowa w poszczególnych latach wyniosłyby :

1997r. - 453,8 mln zł

1998r. - 457,9 mln zł

1999r. - 462,1 mln zł

2000r. - 466,3 mln zł

Zdając sobie jednak sprawę z faktu, iż przyjmowane w symulacji założenia są optymistyczne, a także wobec niejasności odnośnie przewidywanych zmian w regulacjach prawnych przedstawionych wyżej wielkości nie zdecydowano się przyjąć jako podstawy do planu społeczno-gospodarczego 1996-2000.

W sytuacji , gdy rzeczywiste uzyskiwane przez Gminę dochody będą się kształtować na poziomie zbliżonym do wariantu optymistycznego, dodatkowo uzyskiwane środki będą mogły być przeznaczone na :

- finansowanie wydatków bieżących - w tym w zakresie zadań przejmowanych od administracji rządowej w ramach ustawy o zakresie działania niektórych dużych miast,
- zmniejszanie poziomu zadłużenia Gminy z tytułu prowadzenia działalności inwestycyjnej,
- rozszerzenie programu inwestycyjnego, przygotowanie inwestycji rezerwowych.

3.1.3.3. Gminny Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

Przewidywane dochody GFOŚiGW w poszczególnych latach 1996 - 2000 wyniosą (na poziomie cen 1996r.) - po 6 mln zł - tabela Nr 1.

3.1.3.4. Miejskie Jednostki Organizacyjne

Najważniejsze Miejskie Jednostki Organizacyjne to :

- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne sp. z o.o.,
- Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania sp. z o.o.,
- Krakowskie Przedsiębiorstwo Przewozowo- Usługowe sp. z o.o.,
- Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A.,
- Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej S.A.

Do właściwości Gminy Miasta Krakowa jako ich właściciela należy dysponowanie środkami z amortyzacji oraz zysku. Łącznie na inwestycje jednostki te w latach 1996-2000 zamierzają przeznaczyć środki w wysokości 493,3 mln zł /poz. 1.4 tabeli nr 4 - ceny stałe 1996 r./.

Ponieważ niektóre ze spółek miejskich prowadzą swoją działalność z zyskiem, który przeznaczany jest na modernizację i rozwój, a inne (MPK) wymagają dopłat, przewiduje się utworzenie "holdingu" i wprowadzenie od roku 1996 wspólnego rozliczenia podatkowego. Zgodnie z informacjami pochodzącymi z Ministerstwa Finansów w 1996 roku będzie już taka możliwość.

3.1.3. PROGNOZA WIELKOŚCI ŚRODKÓW W DYSPOZYCJI GMINY MIASTA KRAKOWA NA LATA 1996 - 2000

Wyszczególnienie	Plan na 1995 r.	Prognoza na lata 1996 - 2000					
		1996	1997	1998	1999	2000	Razem
Ogółem środki w dyspozycji Gminy A+B+C	405,460	535,471	545,631	552,810	562,107	576,231	2,772,250
A. BUDŻET GMINY MIASTA KRAKOWA	348,921	449,781	449,781	449,781	449,781	449,781	2,248,905
<i>Ogółem dochody własne I + II + III + IV</i>	<i>263,879</i>	<i>345,808</i>	<i>345,808</i>	<i>345,808</i>	<i>345,808</i>	<i>345,808</i>	<i>1,729,040</i>
I. Podatki	217,030	290,061	290,061	290,061	290,061	290,061	1,450,305
1. Podatek od nieruchomości § 55	69,000	65,000	65,000	65,000	65,000	65,000	425,000
2. Podatki i opłaty od gospodarstw rolnych § 51	670	670	670	670	670	670	3,350
3. Opłata skarbową § 58	21,660	26,092	26,092	26,092	26,092	26,092	130,460
4. Podatki opłacone w formie karty podatkowej § 52	8,520	10,000	10,000	10,000	10,000	10,000	50,000
5. Podatek od środków transportowych § 61	9,580	12,477	12,477	12,477	12,477	12,477	62,385
6. Podatek od spadków i darowizn § 56	2,300	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	10,000
7. Udziały we wpływach z podatku od osób prawnych i jednostek organizacyjnych nie posiadających osobowości prawnej § 16 (1.05)	15,500	24,000	24,000	24,000	24,000	24,000	120,000
8. Udziały we wpływach z podatku dochodowego od osób fizycznych § 15	86,500	126,522	126,522	126,522	126,522	126,522	632,610
9. Opłata targowa	3,300	3,300	3,300	3,300	3,300	3,300	16,500
II. Dochody z majątku gminy	22,500	28,100	28,100	28,100	28,100	28,100	140,500
1. Ze sprzedaży	14,350	18,000	18,000	18,000	18,000	18,000	90,000
2. Z dzierżawy	3,150	3,780	3,780	3,780	3,780	3,780	18,900
3. Z użytkowania wieczystego	5,000	6,320	6,320	6,320	6,320	6,320	31,600
III. Wpłaty komunalnych jednostek organizacyjnych	20,393	22,432	22,432	22,432	22,432	22,432	112,160
IV. Pozostałe dochody pozostałe § 78, 81	3,956	5,215	5,215	5,215	5,215	5,215	26,075
<i>Ogółem subwencje i dotacje V + VI</i>	<i>85,042</i>	<i>103,973</i>	<i>103,973</i>	<i>103,973</i>	<i>103,973</i>	<i>103,973</i>	<i>519,865</i>
V. Subwencja	84,086	100,473	100,473	100,473	100,473	100,473	502,365
VI. Dotacje celowe na zadania własne gmin § 86 + § 89	956	3,500	3,500	3,500	3,500	3,500	17,500
B. GMINNY FUNDUSZ OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI	9,600	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	30,000
C. MIEJSKIE JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE (środki na inwestycje)	46,939	79,690	89,850	97,029	106,326	120,450	493,345
1. Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o.	7,474	15,290	22,840	31,320	39,770	50,960	160,180
2. Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A.	20,115	19,660	22,270	26,910	25,460	29,570	123,890
3. Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej S.A.	19,000	44,420	44,420	38,460	40,740	39,540	207,580
4. Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania Sp. z o.o.	200	240	250	264	276	290	1,320
5. Krakowskie Przedsiębiorstwo Przewozowo Usługowe Sp. z o.o.	150	60	70	75	80	90	375

UWAGA:

Plan na 1995 rok w odniesieniu do budżetu GPK dotyczy stanu na dzień 1.01.1995 r. z wyjątkiem subwencji, gdzie podano stan na dzień 30.10.1995 r.

3.1.4. Finansowanie inwestycji

3.1.4.1. Struktura wydatków inwestycyjnych bez uwzględnienia długu publicznego

Struktura wydatków inwestycyjnych bez uwzględnienia długu publicznego Gminy odniesiona została do wielkości środków będących w dyspozycji Gminy, tj. sumy:

- budżetu Gminy,
- Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej,
- środków na inwestycje miejskich jednostek organizacyjnych.

Udział inwestycji w dochodach budżetu gminy uległ w roku 1994 poważnemu obniżeniu (z 16 % w 1993 r. do 11 % w 1994 r.). W 1995 r. udział środków planowanych na inwestycje wzrósł do 12 %. Zmieniająca się definicja pojęcia "inwestycja" - ostatnio określona w rozporządzeniu Ministra Finansów z dnia 20.I.1995 r. (Dz.U.Nr 7 z 27 stycznia 1995 r.) powoduje, że powyższy procent wydatków inwestycyjnych jest w pewnym stopniu zaniżony. Mimo to uznaje się, iż obecny poziom tych wydatków jest niewystarczający. Uwzględniając obecne potrzeby na wydatki bieżące nie widzi się jednak możliwości skokowego wzrostu procentowego udziału wydatków na inwestycje.

Tak więc w roku 1996 na finansowanie inwestycji przewiduje się skierować 13% dochodu budżetu, zwiększając ten procent do 14,5 i 15,5 w kolejnych 2 latach. Począwszy od roku 1998 zakłada się, iż wydatki na inwestycje utrzymywać się będą na nie zmienionym poziomie 15,5%. W wielkości tej nie mieszczą się wydatki na obsługę zadłużenia.

Środki budżetu nie są jedynymi środkami, jakie Gmina może swoją decyzją kierować na inwestycje. Co więcej, przedmiotem strategii finansowej Miasta jest kwestia przesunięcia między obciążaniem inwestycjami budżetu Miasta a obciążaniem inwestycjami miejskich jednostek organizacyjnych. Dlatego właściwe jest rozważenie proporcji środków wyszczególnionych w tabeli Nr 2 przedstawiającej strukturę udziału wydatków inwestycyjnych, bez uwzględnienia długu publicznego, w wydatkach pozostających w całkowitej gestii Gminy Kraków.

Zakłada się, że z GFOŚiGW na inwestycje przeznaczonych zostanie 70% środków będących do dyspozycji. Zasady wydatkowania środków z funduszu przewidują skierowanie 55 % wpływów na finansowanie realizacji i modernizację urządzeń służących ochronie środowiska. Środki funduszu mogą być wydatkowane również na inne cele. Dotyczy to zadań związanych z urządzeniem parków miejskich i składowaniem odpadów. Przewiduje się, że wśród nich będą również zadania inwestycyjne.

W odniesieniu do środków miejskich jednostek organizacyjnych przyjmuje się, że wielkość środków przeznaczona na finansowanie inwestycji będzie określona w planach rzeczowo-finansowych uchwalanych przez Radę Miasta Krakowa.

Wykazywane wydatki inwestycyjne GMK nie obejmują środków, które na finansowanie inwestycji kierują w ramach otrzymywanych do dyspozycji kwot Rady Dzielnic.

Zamienna Tabela Nr 3
Załącznik Nr 2 do autopoprawki do druku Nr 317A

Struktura wydatków przeznaczonych na inwestycje i remonty torowisk
- zestawienie zbiorcze

mln zł.
 ceny stałe 1996r. .

Lp	Charakterystyka	Środki:		Procent środków na inwestycje i remont torowisk
		ogółem	w tym na inwestycje i remonty torowisk	
1	2	3	4	5
	Ogółem: (wiersze: 1+2+3+4)	3.348,3	1.517,9	45,3%
1	Gmina Miasta Krakowa	2.515,6	709,2	28,2%
	środki z budżetu Gminy Miasta Krakowa po odjęciu wydatków na spłatę kredytu /odsetek/	2139,3	332,9	15,6%
	środki na spłatę kredytów i wykup obligacji wraz z odsetkami	109,6	109,6	100 %
	kredyt komercyjny + obligacje	245,9	245,9	100 %
	kredyt preferencyjny	20,8	20,8	100 %
2.	Dotacje	14,6	14,6	100 %
3	GFOŚiGW, środki do dyspozycji:	30,0	21,0	70 %
4	M J O	773,1	773,1	100 %
	środki do dyspozycji:	493,3	493,3	100 %
	źródła zewnętrzne	279,8	279,8	100 %

Strukturę wydatków inwestycyjnych w poszczególnych latach i imiennym określeniu głównych miejskich jednostek organizacyjnych przedstawiono w tabeli Nr 4. Uwzględniono w niej dodatkowo środki z prawdopodobnych do uzyskania dotacji

3.1.4.5. Wydatki Inwestycyjne w latach 1996 - 2000

Zbiorne zestawienie wydatków w latach 1996-2000 w poszczególnych dziedzinach programowania przedstawia tabela Nr 5. W tabeli pokazano dynamikę zmian w finansowaniu inwestycji uwzględniając wszystkie źródła, a więc również kredyt i środki uzyskane z tytułu emisji obligacji.

3.1.4.6. Konsekwencje finansowe realizacji programu inwestycyjnego 1996 - 2000

Propozycje wydatków inwestycyjnych przedstawiono w części czwartej :
PROGRAM INWESTYCYJNY 1996-2000.

Konsekwencje finansowe realizacji tego programu polegać będą na:

- sukcesywnym spłaceniu odsetek od zaciągniętych kredytów wraz z prowizjami banków obsługujących /gwarantujących kredyt/,
- spłaceniu, zgodnie z zawartymi umowami, rat zaciągniętych pożyczek,
- wykupywaniu, zgodnie z warunkami emisji wydanych obligacji.

W konsekwencjach po roku 2000 uwzględniono również wydatki niezbędne na bezpośrednie finansowanie realizacji inwestycji, w tym w szczególności konieczne do poniesienia na dokończenie realizacji zadań przewidzianych do rozpoczęcia przed rokiem 2000. Konieczność wydatkowania po 2000 r. środków na dokończenie ich realizacji i uzyskanie efektu funkcjonalnego będzie ograniczać w tym okresie możliwości inwestycyjne Gminy.

W konsekwencjach nie uwzględniono możliwości ewentualnego umorzenia części zaciągniętych kredytów preferencyjnych.

Warunki zaciągania długu przyjmowano analogiczne jak obecnie są stosowane, t.j. oprocentowanie kredytów komercyjnych i obligacji łącznie z prowizjami i kosztami gwarancji - 8 % powyżej inflacji.

W tabelach nie wyróżniono obligacji w stosunku do kredytów komercyjnych, rozpatrując wariant bardziej niekorzystny dla Gminy. Warunkiem emisji obligacji jest uzyskanie korzystniejszego oprocentowania spłat niż w przypadku kredytów. Sukces emisji zmniejszy zatem obciążenie przyszłych budżetów Miasta.

Rozstrzygnięto w niniejszym programie, że środki z długu będą wykorzystywane zarówno na inwestycje zwrotne bezpośrednio, jak i bezzwrotne, lecz wyłącznie według kryterium wskazania zwrotu finansowego w sferze zewnętrznej w stosunku do konkretnej finansowanej inwestycji. Oznacza to na przykład, że tak finansowane być mogą inwestycje MPWiK w kanalizacji, o ile otwiera to gospodarcze wykorzystanie terenów.

Jednocześnie zasadą pozostaje planowanie wewnętrznie zrównoważonego budżetu, to jest takiego, gdzie obsługa długu na inwestycje nie może wykraczać poza sumę środków w dyspozycji Gminy, a przeznaczonych przez nią na inwestycje.

Parametry charakteryzujące konsekwencje zaciąganych kredytów przedstawiono w tabeli Nr 6.

W tabeli konsekwencji uwzględniono również poręczenia kredytów. Dotyczy to poręczeń już udzielonych oraz poręczeń przewidzianych do udzielenia. Łączna wielkość przypadających do spłaty w danym roku rat kredytów , pożyczek, środków

potencjalnych spłat kwot wynikających z udzielonych poręczeń nie przekracza 15% planowanych dochodów budżetu gminy. Spełniony jest więc wymóg art.24 ustawy o finansowaniu gmin.

W wykazie poręczeń kredytów udzielanych przez gminę nie uwzględniono przewidywanego kredytu z Banku Światowego dla Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji.

3.1.4.7. Lokalne Inicjatywy Inwestycyjne

Realizacja zadań w trybie lokalnych inicjatyw inwestycyjnych jest korzystna zarówno dla mieszkańców, gdyż umożliwia szybsze zrealizowanie inwestycji zapewniających podniesienie poziomu życia, jak i dla Gminy Miasta Krakowa, gdyż zwiększa jej dochody. Środki własne Gminy Kraków kierowane na finansowanie zadań realizowanych w trybie LII w ostatnich latach wynosiły :

- 1994 r. - 4,37 mln zł, co stanowiło 1,2 % planowanych wydatków budżetu,
- 1995 r. - 6,5 mln zł, co stanowi 1,6 % planowanych wydatków budżetu.

W roku 1996 planuje się wzrost ilości środków kierowanych na realizację zadań w trybie LII do kwoty 8,5 mln zł (1,8 % wydatków budżetu).

W roku 1997 przewiduje się dalszy wzrost udziału na finansowanie zadań LII w wydatkach budżetu do 1,9 % (8,7 mln zł). Dla lat 1998 - 2000 zakłada się utrzymanie analogicznego jak w 1997 roku udziału wydatków na ten cel w wydatkach budżetowych ogółem. Wzrost wydatków do 2 % wielkości budżetu nastąpiłby po roku 2000.

Wartość zadań realizowanych w trybie LII jest podwyższona przez środki inicjatorów. Częściowo wpływają one do budżetu. Uwzględniając prognozę w tym zakresie wydatki z budżetu Gminy na realizację zadań w trybie LII w poszczególnych latach wyniosą :

1996 r. - 9.769 tys zł,

1997 r. - 9.820 tys zł,

1998 r. - 9.820 tys zł,

1999 r. - 9.820 tys zł,

2000 r. - 9.820 tys zł,

Szacuje się, iż środki inicjatorów zadań realizowanych w trybie LII, które nie wpływają do budżetu osiągną poziom 952 tys zł w roku 1996, a w latach kolejnych (do roku 2000) będą wynosić 900 tys zł. Tak więc wartość zadań realizowanych w trybie LII osiągnie w 1996 roku wartość 10.721 tys zł, natomiast w latach kolejnych - 10.720 tys zł

Jednocześnie należy podkreślić, że środki przeznaczone na zadanie związane ze scaleniami gruntów w zdecydowanej większości będą wydatkowane w trybie LII.

3.1.4.4 STRUKTURA WYDATKÓW PRZEZNACZONYCH NA INWESTYCJE I REMONTY TOROWISK Z UWZGLĘDNIENIEM DŁUGU PUBLICZNEGO

tys. zł. po 1995 r. ceny stałe 1996

Lp	Charakterystyka	Skrót nazwy podmiotu	Plan na 1995 r	Prognoza na lata 1996 - 2000					Razem
				1996	1997	1998	1999	2000	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	WYDATKI NA INWESTYCJE I REMONTY TOROWISK GMINY MIASTA KRAKOWA Ogółem (I+II+III+IV+V):		139,853	255,184	300,325	313,923	309,878	338,630	1,517,940
I	WYDATKI NA INWESTYCJE ZE ŚRODKÓW STANOWIĄCYCH DOCHODY GMINY		100,359	144,793	171,994	194,156	214,699	231,296	956,938
1	Wydatki z dochodów z budżetu Gminy Miasta Krakowa na finansowanie realizacji zadań	GMK	46,380	58,319	65,159	69,830	69,830	69,827	332,965
	Procent wydatków na inwestycje z budżetu Gminy		11.6%	13.0%	14.5%	15.5%	15.5%	15.5%	14.8%
2	Splata kredytów i wykup obligacji wraz z odsetkami	GMK	320	2,584	12,785	23,097	34,343	36,819	109,628
2,1	Splata kredytów już zaciągniętych (rata podstawowa)	GMK	0	500	1,000	1,000	1,000	550	4,050
2,2	Splata kredytów przew.do zaciągnięcia (rata podstawowa), wykup obligacji	GMK	0	0	6,175	13,085	21,503	22,068	62,831
2,3	Odsetki od już zaciągniętych kredytów	GMK	320	320	268	196	127	57	968
2,4	Odsetki od kredyt. przew. do zaciągnięcia i obligacji	GMK	0	1,764	5,342	8,816	11,713	14,144	41,779
3	Gminny Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (70% dochodów)	GFOŚ	6,720	4,200	4,200	4,200	4,200	4,200	21,000
4	Zadania finansowane przez główne M J O		46,939	79,690	89,850	97,029	106,326	120,450	493,345
4,1	Zadania Finansowane przez M P K Sp. z o.o.	MPK	7,474	15,290	22,840	31,320	39,770	50,960	160,180
4,2	Zadania Finansowane przez M P W I K SA	MPWiK	20,115	19,680	22,270	26,910	25,460	29,570	123,890
4,3	Zadania Finansowane przez M P E C SA	MPEC	19,000	44,420	44,420	38,460	40,740	39,540	207,580
4,4	Zadania Finansowane przez M P O Sp. z o.o.	MPO	200	240	250	264	276	290	1,320
4,5	Zadania Finansowane przez K P P U Sp. z o.o.	KPPU	150	60	70	75	80	90	375
II	WYDATKI NA INWESTYCJE Z KREDYTÓW PREFERENCYJNYCH ZACIĄGANÝCH PRZEZ GMINĘ	GMK	0	2,140	3,642	3,362	5,752	5,872	20,768
III	WYDATKI NA INWESTYCJE I REMONTY TOROWISK Z KREDYTÓW KOMERCYJNYCH I OBLIGACJI GMINY MIASTA KRAKOWA	GMK	0	43,570	50,519	53,618	50,200	47,970	245,877
IV	WYDATKI NA INWESTYCJE Z DOTACJI		1,580	2,741	4,770	2,697	2,907	1,462	14,577
1	Narodowy Fundusz Rewaloryzacji Zabytków Krakowa	NFRZK	1,480	1,920	3,445	1,957	2,414	962	10,698
2	Urząd Kultury Fizycznej i Turystyki / budowa obiektów sportowych/	UKFIT	100	731	1,040	320	0	0	2,091
3	Fundacja Wspierania Inicjatyw Ekologicznych	FWIE	0	90	285	420	493	500	1,788
V	WYDATKI NA INWESTYCJE MJO Z ŹRÓDEŁ ZEWNĘTRZNYCH (KREDYT, PODWYŻSZENIE KAPITAŁU)		37,914	61,940	69,400	60,090	36,320	52,030	279,780
1	Zadania Finansowane przez M P K Sp. z o.o.	MPK	13,930	20,410	22,100	23,170	12,680	19,970	98,330
2	Zadania Finansowane przez M P W I K SA	MPWiK	6,114	25,510	33,930	36,920	23,640	32,060	152,060
3	Zadania Finansowane przez M P E C SA	MPEC	17,870	16,020	13,370	0	0	0	29,390

U W A G I :

1. Prezentowane dane dotyczące MPWiK SA pochodzą z "Projektu urealnienia programu inwestycyjnego" przyjętego przez Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy MPWiK S.A. 2.11.95r.
2. Środki MPWiK SA planowane na 95 r pochodzą w kwocie 19115 tys. zł. z amortyzacji i w kwocie 1000 tys. zł. z zysku.
3. W latach 1996-2000 w ramach źródeł zewnętrznych MPWiK SA ujęto przewidywane środki z tytułu podwyższenia kapitału w wysokości odpowiednio 4000,3570,3330,3170,3010 tys. zł.
4. W odniesieniu do zadań finansowanych przez MPK Sp. z o.o. w pozycji "Zadania finansowane przez główne MJO (I 4,1) oraz w pozycji "Wydatki na inwestycje z kredytów zaciąganych przez największe MJO" (V1) podano zapotrzebowanie na środki finansowe pomniejszone o zakupy finansowane z kredytu GMK (5000 tys. zł. rocznie)
5. Środki MPEC SA planowane na 95 r pochodzą w kwocie 12000 tys. zł. z amortyzacji i w kwocie 7000 z zysku

3.1.4.5. WYDATKI INWESTYCYJNE GMINY MIASTA KRAKOWA W DZIEDZINACH PROGRAMOWANIA

w tys. zł po 1995 roku, ceny stałe 1996r

Lp.	Nazwa dziedziny programowania	1994 rok	1995 rok	Dynamika 95/94 środków w dyspozycji GPK	1996 rok		Dynamika 96/95 środków w dyspozycji GPK	1997 rok		Dynamika 1997/96	1998 rok		Dynamika 1998/97	1999 rok		Dynamika 1999/98	2000 rok		Dynamika 2000/99	Środki w dyspozycji Gminy ogółem średnio w latach 1996-2000		Dynamika			
		Środki w dyspozycji GPK z kredytami	Środki w dyspozycji GPK z kredytami		Ogółem środki ze wszystkich źródeł	Środki w dyspozycji GPK z kredytami i obligacjami		Ogółem środki ze wszystkich źródeł	Środki w dyspozycji GPK z kredytami i obligacjami		Środki ogółem	Środki w dyspozycji Gminy ogółem		Ogółem środki ze wszystkich źródeł	Środki w dyspozycji Gminy ogółem		Środki ogółem	Środki w dyspozycji Gminy ogółem							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
	OGÓŁEM	54377.9	67202.3	124%	158030.9	99729.0	148%	186684.9	115020.3	118%	115%	211515.0	123010.0	113%	107%	198161.5	121982.0	94%	99%	235051.6	119872.0	119%	98%	115922.6	172.5%
	ZADANIA INWESTYCYJNE WYŁĄCZONE Z DZIEDZIN PROGRAMOWANIA	4577.9	10891.8	238%	10959.0	10069.0	92%	11580.0	10680.0	106%	106%	11660.0	10760.0	101%	101%	11074.0	10174.0	95%	95%	11074.0	10174.0	100%	100%	10371.4	95.2%
	W TYM: ZADANIA REALIZOWANE W TRYBIE L. I. I.	4577.9	10651.8	233%	10659.0	9769.0	92%	10720.0	9820.0	102%	90%	10720.0	9820.0	100%	100%	10720.0	9820.0	100%	100%	10720.0	9820.0	100%	100%	8905.6	83.6%
	KONKURS DZIELNIC		240.0		300.0	300.0	125%	300.0	300.0	100%	100%	300.0	300.0	100%	100%	300.0	300.0	100%	100%	300.0	300.0	100%	100%	300.0	125.0%
	Programowanie Inwestycji, których jednostkowa wartość kosztorysowa przekracza 1000 tys. zł							560.0	560.0			640.0	640.0	114%	114%	54.0	54.0	8%	8%	54.0	54.0	100%	100%	261.6	
1	ZDROWIE I BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	3047.4	1827.6	60%	1056.7	1056.7	58%	487.6	487.6	46%	46%	1296.0	1296.0	266%	266%	3313.6	3313.6	256%	256%	736.6	736.6	22%	22%	1378.1	75.4%
2	TRANSPORT	13598.0	9248.8	68%	78232.9	39063.7	422%	104046.5	54621.5	133%	140%	116479.2	56369.2	112%	103%	117214.9	60071.9	101%	107%	132260.1	56355.1	113%	94%	53296.3	576.3%
3	INFRASTRUKTURA, USŁUGI, HANDEL I CEMENTARNICTWO	9085.9	10645.9	117%	19332.8	12770.8	120%	30228.4	16849.1	156%	132%	27132.2	16436.2	90%	98%	25046.4	19019.7	92%	116%	53332.5	26719.9	213%	140%	16359.1	172.5%
4	GOSPODAROWANIE PRZESTRZENIĄ I OCHRONA ZABYTKÓW	9545.2	12826.2	134%	9982.1	8062.1	63%	12298.0	10041.0	123%	125%	18685.2	10726.2	152%	107%	21989.2	10775.2	118%	100%	21360.0	9598.0	97%	89%	9840.9	76.7%
5	EDUKACJA I KULTURA FIZYCZNA	7889.4	12162.5	154%	20557.6	14906.9	123%	11289.0	9571.0	56%	64%	12489.0	8189.8	111%	85%	6782.0	6782.0	54%	83%	4699.0	4699.0	69%	69%	8825.7	72.6%
6	KULTURA	463.4	363.5	78%	1680.4	1440.4	396%	1182.4	947.2	70%	66%	2437.6	1694.8	206%	179%	2596.0	1700.2	106%	100%	1769.0	1769.0	68%	104%	1510.3	415.5%
7	MIESZKALNICTWO	3412.2	5385.6	158%	10333.4	6463.4	120%	7924.0	4174.0	77%	65%	9252.0	5472.0	117%	131%	8049.0	8049.0	87%	147%	6928.0	6928.0	86%	86%	6217.3	115.4%
8	OCHRONA ŚRODOWISKA, PRZECIWPÓWODZIOWA I ZIELEŃ MIEJSKA	311.8	45.6	15%	120.0	120.0	263%	1598.0	1598.0	1332%	1332%	6298.0	6298.0	394%	394%	704.0	704.0	11%	11%	1500.0	1500.0	213%	213%	2044.0	4482.5%
9	ZARZĄDZANIE MIASTEM	2446.7	3802.8	155%	5776.0	5776.0	152%	6051.0	6051.0	105%	105%	5785.6	5785.6	98%	98%	1392.4	1392.4	24%	24%	1392.4	1392.4	100%	100%	4079.5	107.3%

Uwaga:

- 1 Wydatki w roku 1994 przeliczono wskaźnikiem równym iloczynowi inflacji 1995 i 1996 roku (1,16x1,20)
- 2 Planowane wydatki 1995 roku przeliczono na ceny porównywalne 1996 roku wskaźnikiem 1,20

		Dokumentacja budżetowa - Wykaz zadań publicznych																		Ogółem	
	Wyszczególnienie	Termin zakończenia realizacji	Kredyty i obligacje po roku 2000	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20		
					1.15	1.30	1.44	1.59	1.43	1.87	2.00	2.12	2.25	2.38	2.52	2.67	2.84	3.01			
A	Przewidywane dochody budżetu GKM			447 771	447 771	447 771	447 771	447 771	456 726	465 861	475 178	484 682	494 375	504 263	514 348	524 635	535 128	545 830	7239 882		
B1	Dopuszczalne obciążenie budżetu z tytułu spłaty długu i odsetek oraz udzielonych poręczeń, dla których ustanowiono zabezpieczenie na dochodach gminy (15 % dochodów)			67 166	67 166	67 166	67 166	67 166	68 509	69 879	71 277	72 702	74 156	75 639	77 152	78 695	80 269	81 875	1085 982		
B2	Obciążenie GKM z tytułu spłaty kredytów i odsetek, wykupu obligacji (D1+G) oraz udzielonych poręczeń			5 064	18 553	31 230	44 307	48 604	66 708	65 957	69 269	70 052	65 114	73 843	75 023	72 512	69 749	66 277	842 262		
B3	Wskaźnik obciążenia budżetu GKM zaciągniętymi kredytami i udzielonymi poręczeniami (B2/A) < 15 %			1.1%	4.1%	7.0%	9.9%	10.9%	14.6%	14.2%	14.6%	14.5%	13.2%	14.6%	14.6%	13.8%	13.0%	12.1%	11.6%		
B4	Łączne obciążenie GKM i Miejskich Jednostek Organizacyjnych z tytułu spłaty kredytów, odsetek, wykupu obligacji oraz udzielonych poręczeń (B2 + H)			11 695	30 524	44 027	56 975	81 373	83 903	82 345	84 849	84 824	79 078	87 001	87 044	84 051	74 575	66 277	1018 542		
B5	Ogólne obciążenie GKM i Miejskich Jednostek Organizacyjnych w danym roku zaciągniętymi kredytami i wyemitowanymi obligacjami z odsetkami (D1a+D1c+G2a+G2c+Ha+Hc)			166 987	279 632	379 004	444 015	522 252	506 142	485 664	446 565	401 637	359 428	301 973	239 468	173 893	117 255	65 917			
C1	Koszt finansowania programu inwestycyjnego GKM (C3 + D1)			65 103	82 144	97 127	108 373	110 849	109 038	111 643	116 040	117 907	114 053	123 866	126 131	124 704	123 026	120 426	1650 429		
C2	Wskaźnik wydatków inwestycyjnych. Stosunek wydatków na finansowanie programu inwest. (wydatki na finansowanie realizacji, spłata kredytów, wykup obligacji i spłata odsetek) do dochodów budżetu GKM (C1/A)			14.5%	18.3%	21.7%	24.2%	24.8%	23.9%	24.0%	24.4%	24.3%	23.1%	24.6%	24.5%	23.8%	23.0%	22.1%	22.8%		
C3	Wydatki z budżetu GKM i GFOŚiGW na bezpośrednie finansowanie zadań inwestycyjnych			62 519	69 359	74 030	74 030	74 030	74 030	74 030	74 030	74 030	74 030	74 030	74 030	74 030	74 030	74 030	1094 268		
D1	Wydatki na spłatę kredytów preferencyjnych i komercyjnych, odsetek, wykup obligacji (E+F)			2 584	12 785	23 097	34 343	36 819	35 008	37 613	42 010	43 877	40 023	49 836	52 101	50 674	48 996	46 396	556 161		
a	wielkość zaciągniętego kredytu przez GKM (narastająco) - ogólne obciążenie wszystkimi kredytami i obligacjami GKM (bez odsetek) - (Ea+Fa)			49 910	96 696	139 391	172 640	203 764	217 560	228 025	220 690	208 455	199 095	174 915	146 540	117 600	88 310	59 600			
b	zaciągany kredyt			45 710	54 161	56 980	55 952	53 642	32 920	31 240	17 730	15 520	15 520	11 920	11 920	11 920	11 920	11 920	439 175		
c	spłata odsetek			2 084	5 610	9 012	11 840	14 201	15 884	16 838	16 945	16 122	15 143	13 736	11 806	9 814	7 786	5 766	172 586		
d	spłata kredytu			500	7 175	14 085	22 503	22 618	19 124	20 775	25 065	27 755	24 880	36 100	40 295	40 860	41 210	40 630	363 575		
D2	Wskaźnik wydatków GKM na obsługę długu. Stosunek wydatków na spłatę kredytów, odsetek, wykup obligacji do przewidywanych dochodów budżetu GKM (D1/A)			0.6%	2.9%	5.2%	7.7%	8.2%	7.7%	8.1%	8.8%	9.1%	8.1%	9.9%	10.1%	9.7%	9.2%	8.5%	7.7%		
D3	Poziom zadłużenia GKM (wielkość zobowiązań z tytułu zaciągniętych kredytów i wyemitowanych obligacji z odsetkami należnymi do spłaty w danym roku. D1(a+c)			51 994	102 306	148 403	184 480	217 965	233 444	244 863	237 635	224 577	214 238	188 651	158 346	127 414	96 096	65 366			
D4	Wskaźnik zadłużenia. Stosunek poziomu zadłużenia do przewidywanych dochodów budżetu GKM. D3/A			11.6%	22.8%	33.1%	41.2%	48.7%	51.1%	52.6%	50.0%	46.3%	43.3%	37.4%	30.8%	24.3%	18.0%	12.0%	40.4%		
E	Ogółem wydatki GKM na spłatę kredytów komercyjnych i wykup obligacji wraz z odsetkami			2 563	12 606	22 742	33 118	33 085	31 350	33 950	38 440	40 894	38 916	48 708	46 740	45 414	43 835	41 336	513 698		
a	zaciągnięty kredyt (narastająco) - obciążenie kredytami komercyjnymi i obligacjami GKM (bez odsetek)			47 770	91 014	130 557	159 054	187 744	201 275	211 475	203 775	190 575	178 335	154 875	131 510	107 580	83 300	59 600			
b	zaciągany kredyt			43 570	50 519	53 618	50 200	47 970	29 320	27 640	14 130	11 920	11 920	11 920	11 920	11 920	11 920	11 920	400 407		
c	spłata odsetek			2 063	5 531	8 867	11 615	13 905	15 561	16 510	16 610	15 774	14 756	13 328	11 455	9 564	7 635	5 716	168 891		
d	spłata kredytu			500	7 075	13 875	21 503	19 180	15 789	17 440	21 830	25 120	24 180	35 380	35 285	35 850	36 200	35 620	344 807		
1	Oczyszczalnia Kujawy (spłata kredytu zaciągniętego przed 96 r + odsetki)	1 999		820	1 268	1 196	1 127	557											4 968		
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)			4 200	3 000	1 800	600														
b	zaciągany kredyt																				
c	spłata odsetek			320	268	196	127	57											968		
d	spłata kredytu			500	1 000	1 000	1 000	500											4 000		

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
2	Centrum Komunikacyjne Miasta Krakowa - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	1 998		272	1 261	2 422	8 146	7 706	5 404	5 119	4 834	4 549	4 264	3 980	3 604				51 560
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)			6 800	24 725	35 825	30 325	24 825	21 265	17 705	14 145	10 585	7 025	3 465					35 825
b	zaciągany kredyt			6 800	17 925	11 100													15 735
c	spłata odsetek			272	1 261	2 422	2 646	2 206	1 844	1 559	1 274	989	704	420	139				35 825
d	spłata kredytu						5 500	5 500	3 560	3 560	3 560	3 560	3 560	3 560	3 465				35 825
3	Remonty torowisk tamwajowych - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	2 000		340	1 020	4 656	5 048	5 440	5 512	5 264	5 016	4 768	4 520	4 272	4 024	3 776	3 864	3 588	61 108
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)			8 500	17 000	21 900	26 800	31 700	26 600	25 500	22 400	19 300	16 200	13 100	10 000	6 900	3 460		41 000
b	zaciągany kredyt			8 500	8 500	8 000	8 000	8 000											41 000
c	spłata odsetek			340	1 020	1 556	1 948	2 340	2 412	2 164	1 916	1 668	1 420	1 172	924	676	414	138	20 108
d	spłata kredytu					3 100	3 100	3 100	3 100	3 100	3 100	3 100	3 100	3 100	3 100	3 100	3 450	3 450	41 000
4	Centrum Kongresowe - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	2 002			48	192	384	624	864	1 056	2 680	2 736	2 592	2 448	2 304	2 160	2 016	1 872	22 176
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)				1 200	3 600	6 000	9 600	12 000	14 400	12 600	10 800	9 000	7 200	5 400	3 600	1 800		14 400
b	zaciągany kredyt		4 800		1 200	2 400	2 400	3 600	2 400	2 400								72	7 776
c	spłata odsetek				48	192	384	624	864	1 056	1 080	936	792	648	504	360	216		14 400
d	spłata kredytu										1 800	1 800	1 800	1 800	1 800	1 800	1 800	1 800	14 400
5	Trasa mostowa I - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	2 000			132	863	2 263	3 863	4 663	10 231	9 767	9 303	8 839	8 375	7 911	9 396	8 770	8 143	92 520
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)				3 290	18 290	38 290	58 290	58 290	52 490	46 690	40 890	35 090	29 290	23 490	15 690	7 830		58 290
b	zaciągany kredyt				3 290	15 000	20 000	20 000											58 290
c	spłata odsetek				132	863	2 263	3 863	4 663	4 431	3 987	3 503	3 039	2 575	2 111	1 588	940	313	34 230
d	spłata kredytu									5 800	5 800	5 800	5 800	5 800	5 800	5 800	7 830	7 830	58 290
6	Trasa mostowa II - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	2 003					84	543	1 518	2 650	3 272	8 160	7 760	7 360	6 960	8 480	7 920	8 320	63 026
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)						2 100	11 470	26 470	39 790	42 000	37 000	32 000	27 000	22 000	15 000	8 000		42 000
b	zaciągany kredyt		28 320				2 100	9 370	15 000	13 320	2 210								42 000
c	spłata odsetek						84	543	1 518	2 650	3 272	3 160	2 760	2 360	1 960	1 480	920	320	21 026
d	spłata kredytu											5 000	5 000	5 000	5 000	7 000	7 000	8 000	42 000
7	Węzeł Wielicka - Powstańców Śląskich - Powstańców Wielkopolskich - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	1 998		360	883	4 214	3 950	3 686	3 297										16 388
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)			9 000	13 070	9 770	6 470	3 170											13 070
b	zaciągany kredyt			9 000	4 070														3 318
c	spłata odsetek			360	883	914	650	386	127										13 070
d	spłata kredytu					3 300	3 300	3 300	3 170										13 070
8	Zakupy dla MPK Sp. z o.o. - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki) - stan po zmianach	2 000		600	6 200	6 200	6 200	3 570	3 589	3 408	3 227	3 046	2 904	2 048	1 920	1 792	1 664		46 368
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)			15 000	15 000	15 000	15 000	17 740	15 480	13 220	10 960	8 700	6 400	4 800	3 200	1 600			35 000
b	zaciągany kredyt			15 000	5 000	5 000	5 000	5 000											11 368
c	spłata odsetek			600	1 200	1 200	1 200	1 310	1 329	1 146	967	788	604	446	320	192	64		35 000
d	spłata kredytu				5 000	5 000	5 000	2 260	2 260	2 260	2 260	2 260	2 300	1 600	1 600	1 600	1 600		35 000
9	Ulica Lublańska - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	1 998			132	323	1 321	1 216	1 140	1 064	988								6 184
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)				3 300	4 778	3 800	2 850	1 900	950									4 778
b	zaciągany kredyt				3 300	1 478													1 406
c	spłata odsetek				132	323	343	266	190	114	38								4 778
d	spłata kredytu						978	950	950	950	950								4 778
10	Modernizacja ulicy Kobierzyńskiej - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	1 997		100	822	795	745	671	608										3 741
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)			2 500	2 435	1 810	1 185	585											3 060
b	zaciągany kredyt			2 500	560														681
c	spłata odsetek			100	197	170	120	71	23										3 060
d	spłata kredytu				625	625	625	600	585										3 060
11	Modernizacja ulicy Taklińskiego - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	1 997			64	512	480	448	410										1 912
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)				1 594	1 194	794	394											1 594
b	zaciągany kredyt				1 594														318
c	spłata odsetek				64	112	80	48	16										1 594
d	spłata kredytu					400	400	400	394										1 594
12	Modernizacja Alei Trzech Wieszczów (odc. od ul. Łobzowskiej do ul. Kamiennej) - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	1 999					200	1 360	1 280	1 200	1 120	1 040							6 200
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)						5 000	4 000	3 000	2 000	1 000								5 000
b	zaciągany kredyt						5 000												1 200
c	spłata odsetek						200	360	260	200	120	40							5 000
d	spłata kredytu							1 000	1 000	1 000	1 000	1 000							5 000
13	Węzeł Wielicka - Nowosądecka - Kamińskiego	1 998			80	264	1 472	1 380	923	862	790								5 771
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)				2 000	4 600	3 450	2 300	1 530	760									4 600
b	zaciągany kredyt				2 000	2 600													1 171
c	spłata odsetek				80	264	322	230	163	92	30								4 600
d	spłata kredytu						1 150	1 150	770	770	760								4 600

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
14	Cmentarz Prądnik Czerwony przedsięwzięcie B - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	1 998		40	320	300	280	260											1 200
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)			1 000	750	500	250												
b	zaciągany kredyt			1 000															1 000
c	spłata odsetek			40	70	50	30	10											200
d	spłata kredytu				250	250	250	250											1 000
15	Ulica Isep - Ciepłownicza - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	1 996	121 200	31	254	238	222	177											920
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)			770	570	370	170												
b	zaciągany kredyt			770															770
c	spłata odsetek			31	54	38	22	7											150
d	spłata kredytu				200	200	200	170											770
16	Tramwaj szybki linia N-S, etap I - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	2 000			123	568	1 198	1 586	1 666	1 666	4 162	3 954	3 746	3 538	3 330	3 122	2 914	2 725	34 294
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)				3 080	11 120	18 820	20 820	20 820	20 820	18 220	15 620	13 020	10 420	7 820	5 220	2 620		
b	zaciągany kredyt				3 080	8 040	7 700	2 000											20 820
c	spłata odsetek				123	568	1 198	1 586	1 666	1 666	1 562	1 354	1 146	938	730	522	314	105	13 474
d	spłata kredytu										2 600	2 600	2 600	2 600	2 600	2 600	2 600	2 620	20 820
17	Tramwaj szybki, pozostałe etapy - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	2 010	121 200						477	1 430	2 384	3 338	4 291	16 688	16 688	16 688	16 688	16 688	95 360
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)								11 920	23 840	35 760	47 680	59 600	59 600	59 600	59 600	59 600	59 600	
b	zaciągany kredyt								11 920	11 920	11 920	11 920	11 920	11 920	11 920	11 920	11 920	11 920	119 200
c	spłata odsetek								477	1 430	2 384	3 338	4 291	4 768	4 768	4 768	4 768	4 768	35 760
d	spłata kredytu													11 920	11 920	11 920	11 920	11 920	59 600
F	Ogółem wydatki GMK na spłatę kredytów preferencyjnych wraz z odsetkami			21	178	355	1 224	3 734	3 658	3 663	3 570	2 983	1 106	1 128	5 361	5 261	5 160	5 060	42 463
a	zaciągnięty kredyt (narastająco) - obciążenie kredytami preferencyjnymi GMK (bez odsetek)			2 140	5 682	8 834	13 586	16 020	16 285	16 550	16 915	17 880	20 760	20 040	15 030	10 020	5 010		
b	zaciągany kredyt			2 140	3 642	3 362	5 752	5 872	3 600	3 600	3 600	3 600	3 600						38 768
c	spłata odsetek			21	78	145	224	296	323	328	335	348	386	408	351	251	160	50	3 695
d	spłata kredytu				100	210	1 000	3 436	3 335	3 335	3 235	2 635	720	720	5 010	5 010	5 010	5 010	38 768
1	Wysypisko Barycz - II etap - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	2 000		12	38	57	68	855	840	824	809	793							4 296
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)			1 240	2 512	3 224	3 576	3 140	2 355	1 570	785								
b	zaciągany kredyt			1 240	1 272	712	352	352											3 928
c	spłata odsetek			12	38	57	68	67	55	39	24	8							368
d	spłata kredytu							788	785	785	785	785							3 928
2	Wysypisko Barycz - III etap - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	2 005				2	13	33	73	133	193	253	313	343	4 590	4 505	4 419	4 333	19 204
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)					160	1 160	2 160	5 160	8 160	11 160	14 160	17 160	17 160	12 870	8 580	4 290		
b	zaciągany kredyt		15 000			160	1 000	1 000	3 000	3 000	3 000	3 000	3 000						17 160
c	spłata odsetek					2	13	33	73	133	193	253	313	343	300	215	129	43	2 044
d	spłata kredytu														4 290	4 290	4 290	4 290	17 160
3	Ochrona Źródła Głównego ul. Piłkarska - Swoszowice- koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	1 996		2	54	53	52	51											210
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)			200	150	100	50												
b	zaciągany kredyt			200															200
c	spłata odsetek			2	4	3	2	1											10
d	spłata kredytu				50	50	50	50											200
4	Ochrona Źródła Głównego ul. Merkuriusza Polskiego - Swoszowice - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	1 999			10	30	844	642	630	618	606								3 380
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)				1 000	2 000	2 400	1 800	1 200	600									
b	zaciągany kredyt				1 000	1 000	1 200												3 200
c	spłata odsetek				10	30	44	42	30	18	6								180
d	spłata kredytu						800	600	600	600	600								3 200
5	Ochrona Źródła "Napoleon" w Swoszowicach - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	1 999			3	117	107	105	103	101									536
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)				320	400	300	200	100										
b	zaciągany kredyt				320	190													510
c	spłata odsetek				3	7	7	5	3	1									26
d	spłata kredytu					110	100	100	100	100									510
6	Regulacja potoku "Rozrywka" - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	2 001		5	21	44	82	1 978	1 980	1 943	1 906	1 869							9 825
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)			500	1 550	2 650	5 350	7 400	5 550	3 700	1 850								
b	zaciągany kredyt			500	1 050	1 300	2 500	3 900											9 250
c	spłata odsetek			5	21	44	82	128	130	93	56	19							575
d	spłata kredytu							1 850	1 850	1 850	1 850	1 850							9 250
7	Zabezpieczenie stabilności zbocza i budynków w rejonie ul. Heitmana i ul. Siemomysła-przesunięcie terminu zaciągnięcia kredytu z 1995r. na 1996r.-stan po zmianach	1 996		2	54	53	52	51											210
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)			200	150	100	50												
b	zaciągany kredyt			200															200
c	spłata odsetek			2	4	3	2	1											12
d	spłata kredytu				50	50	50	50											200

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
8	Zakład segregacji odpadów, utylizacja - koszt łączny kredytu	2 005					7	20	32	44	56	68	793	785	770	756	742	727	4 802
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)						700	1 320	1 620	2 620	3 120	3 720	3 600	2 680	2 160	1 440	720		
b	zaciągany kredyt		3 000				700	620	600	600	600	600	600						4 320
c	spłata odsetek						7	20	32	44	56	68	73	65	50	36	22	7	482
d	spłata kredytu												720	720	720	720	720	720	4 320
G	Zobowiązania GMK z tytułu poręczeń (G1+G2)			2 480	5 769	8 133	9 964	11 786	31 700	28 343	27 259	26 175	25 091	24 007	22 922	21 838	20 754	19 881	286 101
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)			36 112	77 820	125 560	154 340	193 560	172 210	153 100	133 990	114 880	95 770	76 660	57 550	38 440	19 330		200 020
b	zaciągany kredyt			33 320	44 960	49 920	30 680	41 120											82 649
c	spłata odsetek			1 148	3 389	5 953	8 064	9 886	10 350	9 233	8 149	7 065	5 981	4 897	3 812	2 728	1 644	551	203 252
d	spłata kredytu			1 332	2 380	2 180	1 900	1 900	21 350	19 110	19 110	19 110	19 110	19 110	19 110	19 110	19 110	19 330	1 272
G1	Zobowiązania GMK z tytułu już udzielonych poręczeń			4	12	20	420	412	404										
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)			400	800	1 200	600	400											1 200
b	zaciągany kredyt			400	400	400													72
c	spłata odsetek			4	12	20	20	12	4										1 200
d	spłata kredytu						400	400	400										
1	Gmina Miasta Krzeszowice (wielkość zobowiązań z tytułu poręczenia)			4	12	20	420	412	404										1 272
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)			400	800	1 200	800	400											1 200
b	zaciągany kredyt			400	400	400													72
c	spłata odsetek			4	12	20	20	12	4										1 200
d	spłata kredytu						400	400	400										
G2	Przewidywane zobowiązania GMK z tytułu udzielonych poręczeń			2 476	5 757	8 113	9 544	11 374	31 296	28 343	27 259	26 175	25 091	24 007	22 922	21 838	20 754	19 881	284 829
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)			35 712	77 020	124 360	153 540	193 160	172 210	153 100	133 990	114 880	95 770	76 660	57 550	38 440	19 330		198 620
b	zaciągany kredyt			32 920	44 580	49 520	30 680	41 120											82 777
c	spłata odsetek			1 144	3 377	5 933	8 044	9 874	10 346	9 233	8 149	7 065	5 981	4 897	3 812	2 728	1 644	551	202 052
d	spłata kredytu			1 332	2 380	2 180	1 500	1 500	20 950	19 110	19 110	19 110	19 110	19 110	19 110	19 110	19 110	19 330	
1	Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji SA (wielkość zobowiązań z tytułu poręczenia) (poręczenie kredytu z NFOŚiGW)			90	332	675	994	1 302	8 818	8 670	8 522	8 373	8 225	8 077	7 929	7 781	7 632	7 484	84 903
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)			9 000	24 180	43 350	56 050	74 100	66 690	59 280	51 870	44 460	37 050	29 640	22 230	14 820	7 410		74 100
b	zaciągany kredyt			9 000	15 180	19 170	12 700	18 050											10 803
c	spłata odsetek			90	332	675	994	1 302											74 100
d	spłata kredytu								7 410	7 410	7 410	7 410	7 410	7 410	7 410	7 410	7 410	7 410	
2	Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji SA (wielkość zobowiązań z tytułu poręczenia) (poręczenie kredytu z WFOŚiGW na budowę oczyszczalni Kujawy)			561	958	701													2 220
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)			1 560	680														
b	zaciągany kredyt																		220
c	spłata odsetek			121	78	21													2 000
d	spłata kredytu			440	880	680													
3	Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji SA (wielkość zobowiązań z tytułu poręczenia) (poręczenie kredytu z Banku Ochrony Środowiska)			80	420	879	1 258	1 474	3 362	3 210	3 058	2 906	2 754	2 602	2 450	2 298	2 146	2 205	31 098
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)			2 350	6 150	13 820	17 620	19 220	17 320	15 420	13 520	11 620	9 720	7 820	5 920	4 020	2 120		18 680
b	zaciągany kredyt			2 010	5 800	5 670	3 800	1 600											11 678
c	spłata odsetek			80	420	879	1 258	1 474											19 220
d	spłata kredytu								1 900	1 900	1 900	1 900	1 900	1 900	1 900	1 900	1 900	2 120	
4	Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Spółka z o.o. (koszt łączny kredytu - spłata + odsetki)			816	2 517	4 328	5 762	7 068	17 602	16 464	15 680	14 896	14 112	13 328	12 544	11 760	10 976	10 192	158 046
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)			20 410	42 510	65 690	78 370	98 340	88 200	78 400	68 600	58 800	49 000	39 200	29 400	19 600	9 800		98 340
b	zaciągany kredyt			20 410	22 100	23 180	12 680	19 970											59 706
c	spłata odsetek			816	2 517	4 328	5 762	7 068	7 462	6 664	5 860	5 096	4 312	3 528	2 744	1 960	1 176	392	98 340
d	spłata kredytu								10 140	9 800	9 600	9 600	9 600	9 600	9 600	9 600	9 600	9 600	
5	Miejski Zakład Naprawy Tramwajów Spółka z o.o. (wielkość zobowiązań z tytułu poręczenia) (poręczenie dla BPH na zaliczkę przeznaczoną na rekonstrukcję zabytkowego tramwaju)			913															913
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)			692															
b	zaciągany kredyt																		21
c	spłata odsetek			21															692
d	spłata kredytu			692															
6	Gwarancje kredytowe dla podmiotów podejmujących inwestycje na terenie GMK			15	1 530	1 530	1 530	1 530	1 515										7 650
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)			1 500	1 500	1 500	1 500	1 500											7 500
b	zaciągany kredyt			1 500	1 500	1 500	1 500	1 500											150
c	spłata odsetek			15	30	30	30	30	15										7 500
d	spłata kredytu				1 500	1 500	1 500	1 500	1 500										
H	Kredyty miejskich jednostek organizacyjnych zaciągane bez poręczenia GMK			6 631	11 971	12 796	12 668	12 769	17 195	16 389	15 580	14 772	13 965	13 158	12 021	11 539	4 826		176 280
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)			74 605	91 157	93 709	91 481	94 683	83 815	72 947	62 079	51 211	40 343	29 475	18 607	4 640			71 390
b	zaciągany kredyt			26 520	22 750	8 750	3 970	9 400											56 805
c	spłata odsetek			3 532	5 773	6 598	6 470	6 571	6 327	5 521	4 712	3 904	3 097	2 290	1 153	671	186		119 475
d	spłata kredytu			3 099	6 198	6 198	6 198	6 198	10 868	10 868	10 868	10 868	10 868	10 868	10 868	10 868	4 640		
1	Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji SA - kredyt z banku komercyjnego, (koszt łączny kredytu - spłata + odsetki)			420	1 215	1 940	2 449	2 984	7 843	7 470	7 096	6 722	6 349	5 975	5 602	5 228	4 826		66 119
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)			10 500	19 680	26 630	32 600	42 000	37 330	32 660	27 990	23 320	18 650	13 980	9 310	4 640			42 000
b	zaciągany kredyt			10 500	9 380	8 760	3 970	9 400											24 119
c	spłata odsetek			420	1 215	1 940	2 449	2 984											42 000
d	spłata kredytu								4 670	4 670	4 670	4 670	4 670	4 670	4 670	4 670	4 670	4 640	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
2	Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej SA - kredyt z Banku Światowego, (koszt łączny kredytu - spłata + odsetki)			6 211	10 756	10 856	10 219	9 785	9 352	8 919	8 484	8 050	7 616	7 183	6 419	6 311			110 161
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)			64 105	71 277	65 079	58 881	52 683	46 485	40 267	34 089	27 891	21 693	15 495	9 297				
b	zaciągany kredyt			16 020	13 370														29 390
c	spłata odsetek			3 112	4 558	4 658	4 021	3 587	3 154	2 721	2 286	1 852	1 418	985	221	113			32 686
d	spłata kredytu			3 099	6 198	6 198	6 198	6 198	6 198	6 198	6 198	6 198	6 198	6 198	6 198	6 198			77 475

Uwagi I: 1) Ceny stałe 96 bez uwzględnienia inflacji

2) Spłata kredytów komercyjnych została rozłożona na okres 4 - 13 lat.

3) Spłata kredytów preferencyjnych została rozłożona na okres 4 - 6 lat

4) Wykup wyemitowanej serii obligacji następuje po 5 latach

5) Oprocentowanie kredytów komercyjnych i obligacji - 8% powyżej inflacji

6) Oprocentowanie kredytów preferencyjnych - 2 % powyżej inflacji

7) Po roku 2000 finansowanie zadań inwestycji ujętych programem 1996-2000 wymaga wydatkowania

środków w wysokości 456,9 mln zł. Środki w wysokości 236,7mln zł będą obciążać GMK.

8) Różnica pomiędzy wielkościami spłat a zaciągniętymi kredytami (w wysokości 55500 tys. zł) wynika z faktu, iż :

a - kredyt został zaciągnięty przed 1996r w pkt E-1, F-7,

b - spłatę kredytu przewidziano również po roku 2010 w pkt E-17

W przypadku poręczeń różnica 3 232 tys. zł jest konsekwencją zaciągnięcia kredytu przed 1996 r

9) Po roku 2000 przewidywane dochody budżetu GMK zwiększono o 2% w stosunku do roku poprzedniego

10) Odsetki naliczono przy założeniu iż zarówno zaciąganie pożyczek jak i ich spłata następuje w połowie roku

11) Warunki spłaty kredytu zaciągniętego przez MPEC SA podano zgodnie z zawartą umową

12) W stosunku do modernizacji torowisk tramwajowych i zakupów MPK Sp z o.o. konsekwencje określono dla zakresu finansowego ujętego programem 1996-2000

13) W odniesieniu do punktów F-1, G2-2,3,4 spłaty dotyczą kredytów przewidzianych do zaciągnięcia w 1995 r przez :

GMK w wysokości 4000 tys. zł; MPWiK - 2000 + 1090 tys. zł; MZNT - 892 tys. zł.

14) W roku 2010 zobowiązania Gminy Miasta Krakowa z tytułu niespłaconego kredytu (wyemitowanych obligacji) wyniosą 60,6 mln zł.

15) Po roku 2000 wydatki na bezpośrednie finansowanie inwestycji utrzymano na stałym poziomie 74,0 mln zł.

TABELA NR 6 A

KONSEKWENCJE FINANSOWE REALIZACJI PROGRAMU INWESTYCYJNEGO I REMONTOWEGO GMINY MIASTA KRAKOWA 1996 - 2000

W CENACH BIEŻĄCYCH (Z UWZGLĘDNIENIEM INFLACJI)

UWAGI : 1) W odniesieniu do zadań E-2,3,5,6,7,8,14,15,17,G2-1,4,6 przewidziano inną spłatę kredytów niż w wariantcie konsekwencji sporządzonych dla cen stałych (tabela nr 6).

Różnice polegają na przyspieszeniu spłat przed rokiem 2000 tak, aby zminimalizować odsetki i zachować warunek nieprzekraczania granicy 15% obciążenia kredytem budżetu Gminy

ceny bieżące w tys. zł

	Wyszczególnienie	Termin zakończenia realizacji	Kredyty i obligacje po roku 2000	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Ogółem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	Wskaźnik inflacji				1.15	1.13	1.11	1.10	1.09	1.08	1.07	1.06	1.06	1.06	1.06	1.06	1.06	1.06	1.06
	Wskaźnik inflacji w stosunku do roku 1996				1.15	1.30	1.44	1.59	1.73	1.87	2.00	2.12	2.25	2.38	2.52	2.67	2.84	3.01	
A	Przewidywane dochody budżetu GMK			447 771	510 459	571 714	628 885	685 485	755 130	824 149	891 070	954 336	1022 094	1094 663	1172 384	1255 623	1344 772	1440 251	13598 788
B1	Dopuszczalne obciążenie budżetu z tytułu spłaty długu i odsetek oraz udzielonych poręczeń, dla których ustanowiono zabezpieczenie na dochodach gminy (15 % dochodów)			67 166	76 569	85 757	94 333	102 823	113 270	123 622	133 661	143 150	153 314	164 199	175 858	188 343	201 716	216 038	2039 818
B2	Obciążenie GMK z tytułu spłaty kredytów i odsetek, wykupu obligacji (D1+G) oraz udzielonych poręczeń			5 064	72 266	83 615	93 241	101 518	112 706	117 874	127 404	128 047	120 271	156 688	166 469	139 382	124 065	117 611	1666 220
B3	Wskaźnik obciążenia budżetu GMK zaciągniętymi kredytami i udzielonymi poręczeniami (B2/A) < 15 %			1.1%	14.2%	14.6%	14.8%	14.8%	14.9%	14.3%	14.3%	13.4%	11.8%	14.3%	14.2%	11.1%	9.2%	8.2%	12.3%
B4	Łączne obciążenie GMK i Miejskich Jednostek Organizacyjnych z tytułu spłaty kredytów, odsetek, wykupu obligacji oraz udzielonych poręczeń (B2 + H)			11 695	87 361	101 400	112 762	123 200	140 725	145 164	154 038	154 082	146 139	182 423	192 109	164 966	143 436	137 010	1996 511
B5	Ogólne obciążenie GMK i Miejskich Jednostek Organizacyjnych w danym roku zaciągniętymi kredytami i wyemitowanymi obligacjami z odsetkami (D1a+D1c+G2a+G2c+Ha+Hc)			166 987	281 898	400 602	501 665	648 046	667 992	670 713	632 014	577 829	533 446	435 565	313 101	202 412	111 539	19 530	
C1	Koszt finansowania programu inwestycyjnego GMK (C3 + D1)			65 103	118 391	143 740	163 379	181 887	194 048	203 847	228 417	242 354	247 201	298 172	316 293	319 328	317 767	326 344	3366 271
C2	Wskaźnik wydatków inwestycyjnych. Stosunek wydatków na finansowanie programu inwest. (wydatki na finansowanie realizacji, spłata kredytów, wykup obligacji i spłata odsetek) do dochodów budżetu GMK (C1/A)			14.5%	23.2%	25.1%	26.0%	26.5%	25.7%	24.7%	25.6%	25.4%	24.2%	27.2%	27.0%	25.4%	23.6%	22.7%	24.8%
C3	Wydatki z budżetu GMK i GFOŚiGW na bezpośrednie finansowanie zadań inwestycyjnych			62 519	79 763	96 202	106 784	117 463	128 034	138 277	147 956	156 834	166 244	176 218	186 792	197 999	209 879	222 472	2193 436
D1	Wydatki na spłatę kredytów preferencyjnych i komercyjnych, odsetek, wykup obligacji (E+F)			2 584	38 628	47 538	56 595	64 425	66 013	65 570	80 460	85 521	80 958	121 953	129 502	121 329	107 888	103 872	1172 835
a	wielkość zaciągniętego kredytu przez GMK (narastająco) - ogólne obciążenie wszystkimi kredytami i obligacjami GMK (bez odsetek) - (Ea+Fa)			49 910	88 470	137 722	192 018	252 367	287 773	328 296	331 027	322 215	318 757	263 561	194 127	125 594	63 878	2	
b	zaciągany kredyt			45 710	62 285	74 046	80 708	86 093	56 935	58 352	35 435	32 879	34 852	28 374	30 076	31 881	33 794	35 821	727 241
c	spłata odsetek			2 084	16 103	22 044	30 384	38 780	44 484	47 741	47 756	43 829	42 648	38 383	29 992	20 915	12 378	4 174	441 596
d	spłata kredytu			500	23 525	24 594	26 211	25 645	21 529	17 828	32 704	41 692	38 310	83 570	99 510	100 414	95 510	99 698	731 240
D2	Wskaźnik wydatków GMK na obsługę długu. Stosunek wydatków na spłatę kredytów, odsetek, wykup obligacji do przewidywanych dochodów budżetu GMK (D1/A)			0.6%	7.6%	8.3%	9.0%	9.4%	8.7%	8.0%	9.0%	9.0%	7.9%	11.1%	11.0%	9.7%	8.0%	7.2%	8.6%
D3	Poziom zadłużenia GMK (wielkość zobowiązań z tytułu zaciągniętych kredytów i wyemitowanych obligacji z odsetkami należnymi do spłaty w danym roku. D1(a+c))			51 994	103 573	160 666	222 403	291 147	332 257	376 038	378 784	366 044	361 404	301 944	224 119	146 509	76 256	4 176	
D4	Wskaźnik zadłużenia. Stosunek poziomu zadłużenia do przewidywanych dochodów budżetu GMK. D3/A			11.6%	20.3%	28.1%	35.4%	42.5%	44.0%	45.6%	42.5%	38.4%	35.4%	27.6%	19.1%	11.7%	5.7%	0.3%	35.7%
E	Ogółem wydatki GMK na spłatę kredytów komercyjnych i wykup obligacji wraz z odsetkami			2 563	37 816	46 059	53 755	57 319	58 861	58 461	73 505	79 420	76 597	117 381	117 093	109 694	97 028	93 567	1079 120
a	zaciągnięty kredyt (narastająco) - obciążenie kredytami komercyjnymi i obligacjami GMK (bez odsetek)			47 770	82 242	127 359	174 379	229 418	263 133	301 467	301 418	288 549	278 407	224 611	164 857	106 004	53 968	1	
b	zaciągany kredyt			43 570	58 097	69 677	72 411	76 113	50 709	51 627	28 240	25 253	26 768	28 374	30 076	31 881	33 794	35 821	662 411
c	spłata odsetek			2 063	14 391	21 700	28 564	36 345	41 867	45 168	45 216	41 298	39 687	35 211	27 263	18 960	11 198	3 778	412 709
d	spłata kredytu			500	23 425	24 359	25 191	20 975	16 994	13 293	28 289	38 122	36 910	82 170	89 830	90 734	85 830	89 789	666 411
1	Oczyszczalnia Kujawy (spłata kredytu zaciągniętego przed 96 r + odsetki)	1999		820	1 268	1 196	1 127	557											4 968
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)			4 200	3 000	1 800	600												
b	zaciągany kredyt																		
c	spłata odsetek			320	268	196	127	67											968
d	spłata kredytu			500	1 000	1 000	1 000	500											4 000
2	Centrum Komunikacyjne Miasta Krakowa - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	1998	1	272	3 935	7 271	11 660	10 524	9 470	8 498	7 608	6 800	6 226	4 285	3 917	3 549	3 181	2 801	89 998
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)			6 800	27 414	41 838	37 738	33 638	29 538	25 438	21 338	17 238	13 138	10 508	7 878	5 248	2 618	0	
b	zaciągany kredyt			6 800	20 614	14 424													41 838
c	spłata odsetek			272	3 935	7 271	7 560	6 424	5 370	4 398	3 508	2 700	2 126	1 655	1 287	919	551	183	48 160
d	spłata kredytu						4 100	4 100	4 100	4 100	4 100	4 100	4 100	2 630	2 630	2 630	2 630	2 618	41 838

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
3	Remonty torowisk tamwajowych - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	2 000	!	340	8 389	9 039	7 884	9 140	9 254	8 305	7 436	6 647	6 087	5 527	4 967	5 247	0	0	88 260
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)			8 500	12 275	16 671	24 211	32 904	28 904	24 904	20 904	16 904	12 904	8 904	4 904	0	0	0	
b	zaciągany kredyt			8 500	9 775	10 395	11 540	12 694											52 904
c	spłata odsetek			340	2 389	3 039	3 884	5 140	5 254	4 305	3 436	2 647	2 087	1 527	967	343	0	0	35 356
d	spłata kredytu				6 000	6 000	4 000	4 000	4 000	4 000	4 000	4 000	4 000	4 000	4 000	4 904			52 904
4	Centrum Kongresowe - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	2 002			159	617	1 184	1 947	2 677	3 210	5 917	5 319	4 930	4 541	4 151	3 762	3 373	3 045	44 833
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)				1 380	4 499	7 961	13 673	17 824	22 306	19 526	16 746	13 966	11 186	8 406	5 626	2 846	0	
b	zaciągany kredyt		4 800		1 380	3 119	3 462	5 712	4 151	4 483									22 306
c	spłata odsetek				159	617	1 184	1 947	2 677	3 210	3 137	2 539	2 150	1 761	1 371	982	593	199	22 627
d	spłata kredytu										2 780	2 780	2 780	2 780	2 780	2 780	2 780	2 846	22 306
5	Trasa mostowa I - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	2 000	!		435	2 841	7 163	12 239	14 256	13 417	21 829	19 640	18 240	16 840	15 440	14 040	12 640	14 829	183 851
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)				3 784	23 276	52 125	83 859	83 859	83 859	73 859	63 859	53 859	43 859	33 859	23 859	13 859		
b	zaciągany kredyt				3 784	19 493	28 849	31 734											83 859
c	spłata odsetek				435	2 841	7 163	12 239	14 256	13 417	11 829	9 640	8 240	6 840	5 440	4 040	2 640	970	99 992
d	spłata kredytu										10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	13 859	83 859
6	Trasa mostowa II - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	2 003	!				288	1 883	5 247	9 005	10 639	21 864	20 114	9 994	16 628	15 065	13 503	11 936	136 166
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)						3 029	17 886	43 839	68 719	73 135	60 635	48 135	44 635	33 475	22 315	11 155	0	
b	zaciągany kredyt		28 320				3 029	14 867	25 942	24 880	4 417								73 135
c	spłata odsetek						288	1 883	5 247	9 005	10 639	9 364	7 614	6 494	5 468	3 905	2 343	781	63 031
d	spłata kredytu											12 500	12 500	3 500	11 160	11 160	11 160	11 155	73 135
7	Węzeł Wielicka - Powstańców Śląskich - Powstańców Wielkopolskich - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	1 998	!	360	2 608	8 852	4 497	3 814											20 133
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)			9000	13681	7000	3500												
b	zaciągany kredyt			9000	4681														13 681
c	spłata odsetek			360	2608	2171	997	315											6 452
d	spłata kredytu					6681	3500	3500											13 681
8	Zakupy dla MPK Sp. z o.o. - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)- stan po zmianach	2 000	!	600	17 386	9 945	9 447	4 617	4 577	1 504	0	0	0	0	0	0	0	0	48 076
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)			15 000	5 750	3 248	1 460	5 393	1 393	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
b	zaciągany kredyt			15 000	5 750	6 498	7 212	7 933											42 393
c	spłata odsetek			600	2 386	945	447	617	577	111	0	0	0	0		0	0	0	5 683
d	spłata kredytu			15 000	9 000	9 000	4 000	4 000	1 393										42 393
9	Ulica Lublańska - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	1 998			436	999	2 277	1 793	1 567	1 364	1 182								9 618
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)				3 795	5 716	4 400	3 300	2 200	1 100									
b	zaciągany kredyt				3 795	1 921													5 716
c	spłata odsetek				436	999	961	693	467	264	82								3 902
d	spłata kredytu						1 316	1 100	1 100	1 100	1 100								5 716
10	Modernizacja ulicy Kobierzyńskiej - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	1 997		109	1 202	1 088	925	797	699										4 812
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)			2 500	2 519	1 894	1 269	644											
b	zaciągany kredyt			2 500	644														3 144
c	spłata odsetek			100	577	463	300	172	55										1 668
d	spłata kredytu				625	625	625	625	644										3 144
11	Modernizacja ulicy Taklińskiego - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	1 997			211	817	664	572	488	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2 752
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)				1 833	1 350	900	450	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
b	zaciągany kredyt				1 833														1 833
c	spłata odsetek				211	334	214	122	38	0	0	0	0	0	0	0	0	0	919
d	spłata kredytu					483	450	450	450										1 833
12	Modernizacja Alei Trzech Wieszczów (odc. od ul. Łobzowskiej do ul. Kamiennej) - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	1 999					685	2 663	2 344	2 054	1 794	1 297	0	0	0	0	0	0	10 837
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)						7 212	5 712	4 212	2 712	1 212	0	0	0	0	0	0	0	
b	zaciągany kredyt						7 212												7 212
c	spłata odsetek						685	1 163	844	554	294	85	0	0	0	0	0	0	3 625
d	spłata kredytu						1 500	1 500	1 500	1 500	1 212								7 212
13	Węzeł Wielicka - Nowosądecka - Kamieńskiego	1 998			265	838	2 074	1 825	1 598	1 393	1 375								9 367
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)				2 300	5 679	4 579	3 479	2 379	1 279									
b	zaciągany kredyt				2 300	3 379													5 679
c	spłata odsetek				265	838	974	725	498	293	96								3 688
d	spłata kredytu						1 100	1 100	1 100	1 100	1 279								5 679
14	Cmentarz Prądnik Czerwony przedsięwzięcie B - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	1 998	!	40	584	305	167	145	126	108									1 474
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)				1 000	600	400	300	200	100									
b	zaciągany kredyt				1 000														1 000
c	spłata odsetek				40	184	105	67	45	26	8								474
d	spłata kredytu				400	200	100	100	100	100									1 000

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
15	Ulica Isep - Ciepłownicza - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	1996	I	31	531	409													971
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)			770	370														770
b	zaciągany kredyt			770															201
c	spłata odsetek			31	131	39													770
d	spłata kredytu				400	370													
16	Tramwaj szybki linia N-S, etap I - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	2000			407	1 841	3 713	4 803	4 806	4 523	7 506	6 747	6 252	5 758	5 264	4 770	4 276	3 809	64 475
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)				3 542	13 990	25 097	28 270	28 270	28 270	24 740	21 210	17 680	14 150	10 620	7 090	3 560	0	
b	zaciągany kredyt				3 542	10 448	11 107	3 173											28 270
c	spłata odsetek				407	1 841	3 713	4 803	4 806	4 523	3 976	3 217	2 722	2 228	1 734	1 240	746	249	36 205
d	spłata kredytu										3 530	3 530	3 530	3 530	3 530	3 530	3 530	3 560	28 270
17	Tramwaj szybki, pozostałe etapy - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	2010	I						1 752	5 080	8 219	11 106	14 748	70 436	66 726	63 261	60 056	57 146	358 529
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)								20 616	42 880	66 704	91 956	118 724	91 368	65 715	41 866	19 929		
b	zaciągany kredyt		121 200						20 616	22 265	23 823	25 253	26 768	28 374	30 076	31 881	33 794	35 821	278 671
c	spłata odsetek								1 752	5 080	8 219	11 106	14 748	14 706	10 996	7 531	4 326	1 395	79 858
d	spłata kredytu													55 730	55 730	55 730	55 730	55 751	278 671
F	Ogółem wydatki GMK na spłatę kredytów preferencyjnych wraz z odsetkami			21	811	1 479	2 840	7 105	7 152	7 109	6 955	6 101	4 361	4 572	12 409	11 634	10 860	10 305	93 716
a	zaciągnięty kredyt (narastająco) - obciążenie kredytami preferencyjnymi GMK (bez odsetek)			2 140	6 228	10 362	17 639	22 949	24 640	26 829	29 609	33 666	40 350	38 950	29 270	19 590	9 910	1	
b	zaciągany kredyt			2 140	4 188	4 369	8 297	9 980	6 226	6 724	7 195	7 627	8 084						64 830
c	spłata odsetek			21	711	1 244	1 820	2 435	2 617	2 573	2 540	2 531	2 961	3 172	2 729	1 954	1 180	396	28 886
d	spłata kredytu				100	235	1 020	4 670	4 535	4 535	4 415	3 570	1 400	1 400	9 680	9 680	9 680	9 909	64 829
1	Wysypisko Barycz - II etap - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	2000		12	335	475	505	1 445	1 288	1 163	1 056	967	0	0	0	0	0	0	7 246
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)			1 240	2 703	3 628	4 136	3 720	2 790	1 860	930	0	0	0	0	0	0	0	
b	zaciągany kredyt			1 240	1 463	925	508	559											4 694
c	spłata odsetek			12	335	475	505	471	358	233	126	37	0	0	0	0	0	0	2 552
d	spłata kredytu							974	930	930	930	930							4 694
2	Wysypisko Barycz - III etap - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	2005				16	121	293	641	1 123	1 532	1 856	2 380	2 649	10 598	9 936	9 273	8 608	49 027
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)					208	1 650	3 237	8 426	14 029	20 025	26 380	33 117	33 117	24 837	16 557	8 277	0	
b	zaciągany kredyt		15 000			208	1 442	1 587	5 188	5 604	5 996	6 356	6 737						33 117
c	spłata odsetek					16	121	293	641	1 123	1 532	1 856	2 380	2 649	2 318	1 656	993	331	15 910
d	spłata kredytu														8 280	8 280	8 280	8 277	33 117
3	Ochrona Źródła Głównego ul. Piłkarska - Swoszowice- koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	1996		2	80	69	60	53											263
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)			200	150	100	50												200
b	zaciągany kredyt			200															63
c	spłata odsetek			2	30	19	10	3											200
d	spłata kredytu				50	50	50	50											
4	Ochrona Źródła Głównego ul. Merkuriusza Polskiego - Swoszowice - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	1999			98	270	1 179	1 200	1 078	972	883								5 679
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)				1 150	2 450	3 380	2 535	1 690	845									4 180
b	zaciągany kredyt				1 150	1 300	1 731												1 499
c	spłata odsetek				98	270	379	355	232	127	38								4 180
d	spłata kredytu					800	845	845	845	845									
5	Ochrona Źródła "Napoleon" w Swoszowicach - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	1999			31	199	175	156	140	126									826
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)				368	480	360	240	120										615
b	zaciągany kredyt				368	247													211
c	spłata odsetek				31	64	55	36	20	6									616
d	spłata kredytu					135	120	120	120	120									
6	Regulacja potoku "Rozrywka" - koszt łączny kredytu (spłata + odsetki)	2001		5	188	383	676	3 685	3 656	3 300	2 996	2 746	0	0	0	0	0	0	17 635
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)			500	1 708	3 397	7 003	10 560	7 920	5 280	2 640	0	0	0	0	0	0	0	
b	zaciągany kredyt			500	1 208	1 689	3 606	6 188											13 191
c	spłata odsetek			5	188	383	676	1 054	1 016	660	356	106	0	0	0	0	0	0	4 444
d	spłata kredytu							2 631	2 640	2 640	2 640	2 640							13 191
7	Zabezpieczenie stabilności zbocza i budynków w rejonie ul. Hełtmana i ul. Siemomysła-przesunięcie terminu zaciągnięcia kredytu z 1995r. na 1996r.-stan po zmianach	1996		2	80	69	60	53											263
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)			200	150	100	50												200
b	zaciągany kredyt			200															12
c	spłata odsetek			2	30	19	10	3											200
d	spłata kredytu				50	50	50	50											
8	Zakład segregacji odpadów, utylizacja - koszt łączny kredytu	2005					66	220	349	425	487	532	1 981	1 923	1 811	1 699	1 587	1 697	12 776
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)						1 010	2 656	3 694	4 815	6 014	7 285	7 232	5 832	4 432	3 032	1 632	0	
b	zaciągany kredyt		3 000				1 010	1 646	1 038	1 121	1 199	1 271	1 347						8 632
c	spłata odsetek						66	220	349	425	487	532	581	523	411	299	187	65	4 144
d	spłata kredytu												1 400	1 400	1 400	1 400	1 400	1 632	8 632

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
G	Zobowiązania GMK z tytułu poręczeń (G1+G2)				2 480	33 638	36 077	36 645	37 094	46 693	52 304	46 944	42 527	39 314	34 734	36 968	18 053	16 177	13 738	493 385
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)				36 112	64 507	111 678	143 432	202 777	189 477	165 577	141 677	117 277	92 659	69 259	39 935	26 535	13 135	340	
b	zaciągany kredyt				33 320	51 667	64 751	44 254	65 245											259 237
c	spłata odsetek				1 148	11 163	18 249	24 056	31 063	33 312	28 404	23 044	18 127	14 696	11 334	7 644	4 653	2 777	943	230 612
d	spłata kredytu				1 332	22 380	17 680	12 400	5 900	13 300	23 900	23 900	24 400	24 618	23 400	29 324	13 400	13 400	12 795	262 129
G1	Zobowiązania GMK z tytułu już udzielonych poręczeń				4	107	168	609	543	485										1 916
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)				400	800	1 200	800	400											
b	zaciągany kredyt				400	400	400													1 200
c	spłata odsetek				4	12	20	20	12	4										72
d	spłata kredytu							400	400	400										1 200
1	Gmina Miasta Krzeszowice (wielkość zobowiązań z tytułu poręczenia)				4	107	168	609	543	485										1 916
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)				400	860	1 380	920	460											
b	zaciągany kredyt				400	460	520													1 380
c	spłata odsetek				4	107	168	149	83	25										536
d	spłata kredytu							460	460	460										1 990
G2	Przewidywane zobowiązania GMK z tytułu udzielonych poręczeń				2 476	33 531	35 909	36 036	36 551	46 208	52 304	46 944	42 527	39 314	34 734	36 968	18 053	16 177	13 738	491 489
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)				35 712	63 707	110 378	142 632	202 377	189 477	165 577	141 677	117 277	92 659	69 259	39 935	26 535	13 135	340	
b	zaciągany kredyt				32 920	51 267	64 351	44 254	65 245											258 037
c	spłata odsetek				1 144	11 151	18 229	24 036	31 051	33 308	28 404	23 044	18 127	14 696	11 334	7 644	4 653	2 777	943	230 540
d	spłata kredytu				1 332	22 380	17 680	12 000	5 600	12 900	23 900	23 900	24 400	24 618	23 400	29 324	13 400	13 400	12 795	260 929
1	Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji SA (wielkość zobowiązań z tytułu poręczenia) (poręczenie kredytu z NFOŚiGW)			!	90	4 078	8 172	11 500	15 121	16 716	25 852	23 274	20 916	19 376	17 836	16 296	14 756	13 216	11 050	218 248
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)				9 000	26 457	51 368	69 687	98 327	98 327	87 327	76 327	65 327	54 327	43 327	32 327	21 327	10 327	0	
b	zaciągany kredyt				9 000	17 457	24 911	18 319	26 640											68 327
c	spłata odsetek				90	4 078	8 172	11 500	15 121	16 716	14 852	12 274	9 916	8 376	6 836	5 296	3 756	2 216	723	119 921
d	spłata kredytu										11 000	11 000	11 000	11 000	11 000	11 000	11 000	11 000	10 327	98 327
2	Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji SA (wielkość zobowiązań z tytułu poręczenia) (poręczenie kredytu z WFOŚiGW na budowę oczyszczalni Kujawy)				561	958	701													2 220
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)				1 560	680														
b	zaciągany kredyt																			
c	spłata odsetek				121	78	21													220
d	spłata kredytu				440	880	680													2 000
3	Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji SA (wielkość zobowiązań z tytułu poręczenia) (poręczenie kredytu z Banku Ochrony Środowiska)				80	1 308	2 668	3 634	4 165	6 345	5 729	5 161	4 641	4 305	3 969	3 633	3 297	2 961	2 688	54 586
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)				2 360	9 020	16 388	21 869	24 408	22 008	19 608	17 208	14 808	12 408	10 008	7 608	5 208	2 808	340	
b	zaciągany kredyt				2 010	6 670	7 368	5 481	2 539											24 068
c	spłata odsetek				80	1 308	2 668	3 634	4 165	3 945	3 329	2 761	2 241	1 905	1 569	1 233	897	561	220	30 518
d	spłata kredytu									2 400	2 400	2 400	2 400	2 400	2 400	2 400	2 400	2 400	2 468	24 068
4	Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Spółka z o.o. (koszt łączny kredytu - spłata + odsetki)			!	816	25 317	22 011	18 568	16 265	22 057	19 748	17 639	15 729	14 329	12 929	17 039				202 447
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)				20 410	25 825	40 947	49 238	75 924	65 924	55 924	45 924	35 924	25 924	15 924					125 924
b	zaciągany kredyt				20 410	25 415	30 122	18 290	31 686											
c	spłata odsetek				816	5 317	7 011	8 568	11 265	12 057	9 748	7 639	5 729	4 329	2 929	1 115				76 523
d	spłata kredytu					20 000	15 000	10 000	5 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	15 924				125 924
5	Miejski Zakład Naprawy Tramwajów Spółka z o.o. (wielkość zobowiązań z tytułu poręczenia) (poręczenie dla BPH na zaliczkę przeznaczoną na rekonstrukcję zabytkowego tramwaju)				913															913
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)				892															
b	zaciągany kredyt																			
c	spłata odsetek				21															21
d	spłata kredytu				892															892
6	Gwarancje kredytowe dla podmiotów podejmujących inwestycje na terenie			!	15	1 871	2 357	2 334	1 000	1 090	975	870	1 241	1 303						13 055
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)				1 500	1 725	1 674	1 838	3 718	3 218	2 718	2 218	1 218							
b	zaciągany kredyt				1 500	1 725	1 949	2 164	2 380											9 718
c	spłata odsetek				15	371	367	334	500	590	475	370	241	85						3 337
d	spłata kredytu					1 500	2 000	2 000	500	500	500	500	1 000	1 218						9 718
H	Kredyty miejskich jednostek organizacyjnych zaciągane bez poręczenia GMK				6 631	15 095	17 785	19 522	21 682	28 019	27 290	26 634	26 034	25 868	25 735	25 640	25 584	19 371	19 400	330 290
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)				74 605	94 570	99 742	99 271	107 988	96 460	84 932	73 404	61 876	50 348	38 820	27 292	10 659	5 329	0	
b	zaciągany kredyt				26 520	26 163	11 371	5 727	14 915											84 695
c	spłata odsetek				3 532	8 897	11 587	13 324	15 484	16 491	15 762	15 106	14 506	14 340	14 207	14 112	14 058	14 041	14 071	199 516
d	spłata kredytu				3 099	6 198	6 198	6 198	6 198	11 528	11 528	11 528	11 528	11 528	11 528	11 528	11 528	5 330	5 329	130 774
1	Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji SA - kredyt z banku komercyjnego, (koszt łączny kredytu - spłata + odsetki)				420	3 656	5 664	6 749	8 251	13 938	12 579	11 326	10 180	9 434	8 688	7 942	7 195	6 449	5 702	118 173
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)				10 500	21 287	32 658	38 384	53 299	47 969	42 639	37 309	31 979	26 649	21 319	15 989	10 659	5 329	0	
b	zaciągany kredyt				10 500	10 787	11 371	5 727	14 915											53 299
c	spłata odsetek				420	3 656	5 664	6 749	8 251	8 608	7 249	5 906	4 850	4 104	3 358	2 612	1 865	1 119	373	64 874
d	spłata kredytu									5 330	5 330	5 330	5 330	5 330	5 330	5 330	5 330	5 330	5 329	53 299
2	Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej SA - kredyt z Banku Światowego, (koszt łączny kredytu - spłata + odsetki)				6 211	11 440	12 121	12 773	13 430	14 081	14 712	15 308	15 854	16 434	17 048	17 699	18 389	12 922	13 698	212 117
a	zaciągnięty kredyt (narastająco)				64 106	73 283	67 085	60 887	54 689	48 491	42 293	36 095	29 897	23 699	17 501	11 303				
b	zaciągany kredyt				16 020	16 376														31 295

3.2.1. POTRZEBY INWESTYCYJNE GMINY MIASTA KRAKOWA

3.2.1.1. ZADANIA INWESTYCYJNE

w tys.zł po 1995 r. ceny stałe 1996 roku														
L.p.	Nazwa Zadania	Dziel-nica	Zakres rzeczowy zadania	Wnios-kujący Wydział UMK	Termin rozpo-częcia	Termin zakoń-czenia	Wartość zadania	Środki wydatkowane do dnia 31.12.1994 roku		Przewidy-wane wykonanie 1995 roku ogółem ze wszystkich źródeł	Podstawa okreslenia wielkości kosztów niezbęd-nych do ponie-sienia	Ogółem środki do wydatkowania po 1.01.96r. ze wszystkich źródeł finansowania	w tym:	
								Ogółem ze wszystkich źródeł	% zaawan-sowania realizacji				Programowanie inwestycji których wartość jednostkowa przekracza 1000 tys.zł.	Przygotowanie i realizacja inwestycji
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	OGÓŁEM						1576625	92199		37686		1446740	1308	1445432
	Zadania inwestycyjne - Ogółem						1183692	92199		37686		1053807		1053807
	Lokalne inicjatywy inwestycyjne - Razem						56601					56601		56601
	Konkurs Dzielnic						1500					1500		1500
	Programowanie inwestycji, których jednostkowa wartość kosztorysowa przekracza 1000 tys. zł						1308					1308	1308	
	Zakupy - Ogółem						333524					333524		333524
I	ZDROWIE I BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE						11575	1887	16%	61		9627	19	9608
	Razem zadania inwestycyjne						9171	1887.3	21%	60.6		7223	19.0	7204.2
	ZADANIA KONTYNUOWANE													
1	Schronisko dla bezdomnych zwierząt	VII	3208m2	GK	1979	1996	1455	929.4	64%	60.6	3	465		465
2	Modernizacja lokalu dla Filii Nr 3 MOPS	XIII	650m2	MOPS	XI.94	II.96	71	14.7	21%	50.0	3	6		6
3	ul.Estery 6- adaptacja budynku na przychodnię	I	przeniesienie przychodni, uzupełnienie wyposażenia	ZD	93	96	1577	943.2	60%	598.0	1	36		36
4	Budowa Przychodni Lekarza Rodzinnego przy ul.Zakopiańskiej	X	1215,8m3 pow. użyt. 243,31 m2, mała architektura	ZD	1995	1996	250			172.7	3	77		77
	ZADANIA NOWOROZPOCZYNANE													
5	Trankingowy system radiokomunikacyjny EDACS		stacja radiowa 450 MHz, 110 W, 60 szt. radiotelefonów	S M, MIOC	1996	1996	840				3	840		840
6	Budowa Izby Wyrzeźwień - przy ul.Rozrywki 1	III	pow. użyt. 1400m2	ZD	1997	1998	1958				1	1958		1958
7	Dom pomocy społecznej dla Psychicznie Chorych	do ustale nia	ok.600m2	MOPS	1996	1999	2040				1	2040	10.0	2030
8	Dom pomocy społecznej dla osób uzależnionych od alkoholu	do ustale nia	ok.600m2	MOPS	1996	1999	1800				1	1800	9.0	1791
	Zakupy - Razem						2404					2404		2404
1	Zakupy dla Izby Wyrzeźwień						300					300		300
2	Zakupy dla Straży Miejskiej						1502					1502		1502
3	Zakupy dla MOPS						602					602		602

L.p.	Dziedzina programowania Nazwa Zadania	Dziel- nica	Zakres rzeczowy zadania	Wnios- kujący Wydział UMK	Termin rozpo- częcia	Termin zakoń- czenia	Wartość zadania	Środki wydatkowane do dnia 31.12.1994 roku		Przewidy- wane wykonanie 1995 roku ogółem ze wszystkich źródeł	Podstawa okreslenia wielkości kosztów niezbęd- nych do poniesie- nia	Ogółem środki do wydatkowania po 1.01.96r. ze wszystkich źródeł finansowania	w tym:	
								Ogółem ze wszystkich źródeł	% zaawan- sowania realizacji				Programowanie inwestycji których wartość jednostkowa przekracza 1000 tys.zł.	Przygotowanie i realizacja inwestycji
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
II	TRANSPORT						836583	46624	6%	10009		779950	389	779561
	Razem zadania inwestycyjne						535542	46624	9%	10009		478909	389	478520
	INWESTYCJE ROZWOJOWE - ZADANIA KONTYNUOWANE													
1	Centrum Komunikacyjne w Krakowie . Tunel Tramwajowy W-Z. Stacja PKP ul.Rakowicka	I	250 mb	SR	VIII. 1995	XII. 1996	5000			3800.0		1200		1200
	INWESTYCJE ROZWOJOWE - ZADANIA NOWOROZPOCZYNANE													
2	Centrum Komunikacyjne w Krakowie . Tunel Tramwajowy W-Z. ul.Rakowicka- Rondo Mogilskie	II	470 mb	SR	VIII. 1995	VI. 1997	9560			60.0		9500		9500
3	Centrum Komunikacyjne w Krakowie . ul.Nowa Pawia	I	1000 mb	SR	VIII. 1995	XII. 1997	8440			40.0		8400		8400
4	Trasa mostowa I (wybrana z: Zwierzynieckiej - 2 warianty, Kotlarskiej, Bagrowej, Łęgowskiej, droga Nowa Huta-Wieliczka)	do ustale nia		GK	1998	2000	84051			51.0		84000		84000
5	Centrum Komunikacyjne w Krakowie . Tunel Tramwajowy W-Z. Stacja PKP - Politechnika	I	390 mb	SR	IX. 1995	XII. 1997	13330			30.0		13300		13300
6	Centrum Komunikacyjne w Krakowie . Tunel Tramwajowy W-Z. - Politechnika - ul.Kamienna wraz z odcinkiem naziemnym	I	Tunel 100 mb pow.570 m2	SR	VIII. 1995	XII. 1997	2380			60.0		2320		2320
7	Tramwaj szybki - linia N-S , I etap odc. Kurdwanów - Wielicka do 1999 roku	XI, XII	14 km	GK	1995	2005	208280			80.0		208200		208200
8	Centrum Komunikacyjne w Krakowie . Ul.Lubomirskiego - Stacja PKP - ul.Rakowicka	I	290 mb	SR	VIII. 1995	XII. 1996	1550			20.0		1530		1530
9	Centrum Komunikacyjne w Krakowie . Ulica od Stacji PKP do ul.Warszawskiej	I	260 mb	SR	IX. 1995	XII. 1996	2220			20.0		2200		2200
10	Centrum Komunikacyjne w Krakowie . Ul.Lubomirskiego - ul.Rakowicka- Rondo Mogilskie	I/II	470 mb	SR	1995	XII. 1997	2730			10.0		2720		2720
11	Węzeł Wielicka-Nowosądecka- Kamieńskiego	XI, XII, XIII	powiązanie Wielicka- Nowosądecka 0,6 km	GK	1996	1998	6000					6000		6000
12	Ścieżka rowerowa Kopernika-Mosiężnicza- Mogilska-wiadukt kol.	II	L- 1638 szer 2,5m	GK	1995	1998	369			9.0		360		360
13	Ścieżka rowerowa os.Podwawelskie - Zakrzówek	VIII	L- 1370mb szer. 1,5m i 3, m	GK	1994	1998	422			2.0		420		420
14	Ścieżka rowerowa w ulicy Ks.Józefa	VII	L-5400mb, szer.2,5m	GK	1994	1998	662	2.0	0%			660		660
15	Miejsce obsługi pasażerów przy południowym obejściu autostradowym w rejonie ulicy Tuchowskiej	XI	0,5 ha	GK	1997	1998	1030					1030		1030
16	Ścieżka rowerowa, Bulwar Wisły-Krowodrza- Górka	IV, V	1,4 km	GK	1994	1997	242	2.0	1%			240		240
17	Trasa mostowa II (druga wybrana z: Zwierzynieckiej - 2 warianty, Kotlarskiej, Bagrowej, Łęgowskiej, droga Nowa Huta- Wieliczka)	do ustale nia		GK	2000	2004	42051			51.0		42000	210.0	41790
18	Budowa ulicy Góralskiej	XII	900m	GK	1998	1998	12000					12000	60.0	11940
19	Parking dla autobusów turystycznych	do ustale nia	0,5 ha	GK	1999	2000	380					380		380
20	Parkingi w systemie Park and Ride	do ustale nia	1,0 ha	GK			600					600		600
21	Pozostałe ścieżki rowerowe	do ustale nia	15 km	SR	1999	2001	2493					2493	7.0	2486

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	MODERNIZACJE - ZADANIA KONTYNUOWANE													
22	Skrzyżowanie ul. Saska-Płaszowska-Przewóz	XIII	przebudowa z korektą geometrii i remontem nawierzchni	GK	1995	1996	720			400.0		320		320
23	Modernizacja ulicy Kobierzynskiej	VIII	odc. ul. Kobierzynskiej od skrzyż. z ul. Kapelanka do skrzyż. z ul. Zalesie, poszerzenie jezdni do 7,0 m, obustronne	GK	1995	1997	5896			376.0		5520		5520
24	Węzeł Wielicka-Powstańców Śląskich-Powstańców Wielkopolskich	XIII	przebudowa Wielickiej na dt 600 m, przebudowa 600m torowiska tramw., wysepki przystankowe, budowa (druga jezdnia odcinek węzeł 29go Listopada - Rondo Młyńskie)	GK	finans. z moder. dróg kraj.	1998	24316	5120.0	21%	2000.0		17196		17196
25	Ul. Lublańska	III, IV, XV		GK	1986	1997	51268	41500.0	81%	3000.0		6768		6768
	MODERNIZACJE - ZADANIA NOWOROZPOCZYNANE													
26	Sterowanie ruchem		centrum sterowania (sprzęt komputerowy), środki sterowania (szafy sterownicze)	GK	1996	2002	6200					6200		6200
27	Ulica Isep - Ciepłownicza	XIV	ulica wraz ze skrzyżowaniem	GK	1995	1996	1560					1560		1560
28	Modernizacja ulicy Taklińskiego	X	3,0 km	GK	96	98	2500					2500		2500
29	Modernizacja ulic: Zbrojarzy, Zdunów, Rynek Fałęcki, Dekarzy, Krochmalniki, Podhalańska - os. Borek Fałęcki	IX	kanal. ogóln. spławnia sred. 30-100 dt 3683 mb modern. ulic 7,6 tys. m2	GK	1995	1999	2555					2555		2555
30	Modernizacja ulic wraz z uzbrojeniem: Kurasia, Urocz, Włodarska, Fredry	IX	modernizacja dróg 1,4 tys. m2	GK	1995	1998	226					226		226
31	Modernizacja ul. Zygmuntowskiej, odc. od ul. Jaręmy do ul. Radzikowskiego	IV	2210m2	GK	III kw 1995	IV kw 1996	168					168		168
32	Przebudowa skrzyżowania "Mazowiecka-Swiętokrzyska-Sienkiewicza"	V	budowa ronda, korekta geometrii	GK	1995	1997	462					462		462
33	Stropodach wraz z ociepleniem na budynku Miejskiego Zakładu Torów, Sieci i Podstacji Trakcyjnych Sp. z o.o.	XIII	dobudowa zatok postojowych, pow. stropodachu 1800 m2	GK	1996	1996	300					300		300
34	Modernizacja ul. Armii Krajowej od ul. Piastowskiej do Ronda Bronowickiego	VI	wzmocnienie nawierzchni, przebudowa krawężników, zatok autobusowych	GK	1996	1997	3000					3000		3000
35	Przebudowa i modernizacja dróg na terenie os. Grębałów	XVII	moderniz., przeł. ulicz. I, II et. - 16000m2	GK	1996	1997	720					720		720
36	Ulica ks. Józefa, odcinek od ul. Wędrowników do granicy miasta	VII	Przebudowa ulicy 1,6 km	GK	1996	1997	960					960		960
37	Ul. Słowicza - włączenie z os. Bronowice Wlk. Wschód do ul. Contrada	IV	uporządkowanie pasa drogowego 304mb, szer. 3,5m, chodniki 2x2	GK	1996	IV kw 1997	144					144		144
38	Przebudowa ul. Królowej Jadwigi - Junacka na odc. od ul. Modrzewiowej i ul. Kaszlanowej	VII	poszerzenie ulicy do 7 m, 0 m, budowa oraz przebudowa chodników, przebudowa uzbrojenia, budowa kanalizacji deszczowej	GK	1996	1997	2160					2160	10.0	2150
39	Modernizacja ul. Szkółkowej ze skrzyżowaniem	III	dt 80 mb, szerokość jezdni 3,5 m, chodniki 1,5x 1,5 m	GK	1996	1997	36					36		36
40	Przebudowa skrzyżowania ulicy Fika	IV	budowa ronda, przebudowa oświetlenia, kolektor odwodn.	GK	1996	1997	300					300		300
41	Modernizacja ulicy Zawilej - odcinek od ul. Zakopiańskiej ze skrzyżowaniem do cmentarza	IX	poszerzenie jezdni, budowa kanalizacji	GK	1996	1998	900					900		900
42	Ulica Mirowska - przebudowa włącznie ze skrzyżowaniem z ul. Ks. Józefa	VII	Modernizacja ulicy 1300mb	GK	1996	1997	960					960		960
43	Modernizacja skrzyżowania w rejonie ul. Nowohuckiej, Koszykarskiej, Mysłiwskiej, Saskiej z przebudową ulicy Koszykarskiej	XIII	dt. 150 mb, szerokość 6,0 m	GK	1996	2000	1140					1140	5.0	1135
44	Ulica Bora Komorowskiego- ekran akustyczny od strony ul. Pijarów	III, XV	Ekran 320m Wys. 2.0-4.5m	GK	1996	1998	720					720		720
45	Budynek elektroenergetyczny w stacji Obsługi Tramwajów NH	XVIII	2253 m3, pow. uż. 470 m2,	GK	1996	IV kw. 1999	3984					3984	20.0	3964
46	Modernizacja ulicy Jasnorzewskiej-Nabielaka Ciołkowskiego	III	2350 m2	GK	1996	IV kw 1997	156					156		156
47	Modernizacja ul. Woronicza	III	4000 m2, 400mb	GK	1996	1998	192					192		192
48	Modernizacja ul. Wodzinowskiego	IV	1840m2, 356 mb	GK	1996	IV kw 1997	144					144		144
49	Modernizacja ulicy Morelowej od ul. Jesionowej do ul. Na Wierchowinach	VII	4400m2, 400mb	GK	1996	II kw 1997	204					204		204
50	Modernizacja Stacji Obsługi Autobusów Wola Duchacka,	XI	przystosowanie obiektu do obsługi autobusów przegubowych	GK	1996	VI. 1999	3600					3600	18.0	3582
51	Modernizacja ulic (do ustalenia)	do ustale nia	3,0 km				1465					1465	7.0	1458
52	Modernizacja Al. Trzech Wieszczów - odc. od ulicy Łobzowskiej do ul. Kamiennej	V	poszerzenie jezdni, wzmocnienie nawierzchni, przebudowa chodników	GK	1996	1996	6240					6240	30.0	6210
53	Pętla autobusowa w ul. Piasta Kołodzieja na os. Piastów	XV	rozbudowa hal i parkingu, przebudowa instalacji	GK	1996	1997	600					600		600
54	Modernizacja wiaduktu nad ul. Łowińskiego w/c ul. Kocmyrzowskiej	XVIII	dt. 26m	GK	1996	8. 1996	600					600		600

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
56	Most na rz. Wisle w/c ul. Krakowskiej im. J. Piłsudskiego	I, XIII	zabezpieczenie antykorozyjne	GK	1996	8.1996	720					720		720
57	Kładka dla pieszych nad Białuchą w os. Zabinec	IV	dt. kładki 56m	GK	1996	1997	600					600		600
58	Modernizacja ulicy Sławka	XI	1,7 km	GK	99	po 2000	3000					3000	15.0	2985
59	Przebudowa skrzyżowania Wybickiego-Łokietka	IV	budowa ronda, przebudowa oświetlenia, kolektor odwodn.	GK	po 2000	po 2000	300					300		300
60	Modernizacja ul. Gdańskiej	III	500mb, 2750m2	GK	1966	1977	216					216		216
61	Kładka dla pieszych nad ul. Opolską	IV	zabezpieczenie antykorozyjne, dt. 137m	GK	1996	8.1996	600					600		600
62	Modernizacja ul. Kasztanowej, odc. od ul. Junackiej do ul. Grabowej	VII	dt. ulicy 0,4 km, jezdnia szer. 6 m, chodniki 2x 2 m	GK	1996	IV kw 1996	180					180		180
63	Modernizacja dróg na terenie osiedla Jugowice	X	5000mb	GK	1996	1999	1560					1560	7.0	1553
	Zakupy - Razem						301041					301041		301041
1	Zakupy dla Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego Sp. z o.o.						293510					293510		293510
2	Zakup taboru autobusowego dla KPPU						7411					7411		7411
3	Zakupy dla Miejskiego Zarządu Dróg						120					120		120

L.p.	Dziedzina programowania Nazwa Zadania	Dziel- nica	Zakres rzeczowy zadania	Wnios- kujący Wydział UMK	Termin rozpo- częcia	Termin zakoń- czenia	Wartość zadania	Środki wydatkowane do dnia 31.12.1994 roku		Przewidy- wane wykonanie 1995 roku ogółem ze wszystkich źródeł	Podstawa okreslenia wielkości kosztów niezbęd- nych do poniesie- nia	Ogółem środki do wydatkowania po 1.01.96r. ze wszystkich źródeł finansowania	w tym:	
								Ogółem ze wszystkich źródeł	% zaawan- sowania realizacji				Programowanie inwestycji których wartość jednostkowa przekracza 1000 tys.zł.	Przygotowanie i realizacja inwestycji
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
III	INFRASTRUKTURA, USŁUGI, HANDEL I CMENTARNICTWO						318731	27840	9%	12707		278184	666	277518
	Zadania inwestycyjne - Razem						317286	27840.1	9%	12706.9		276739	666.0	276073
	ZADANIA KONTYNUOWANE													
1	Rekultywacja I etapu i I części II etapu wysypiska Barycz+biogaz	X	16,5 ha w/g opisu	GK	X.92	1998	2752	1389.2	50%	492.4	4	871		871
2	Oczyszczalnia ścieków "Kujawy" etap I,II,III	XVIII	110tys. m3/d	GK	1991	12.2001	97910	22293.1	23%	6105.9	3,4	69511		69511
3	Wysypisko Barycz strefa ochronna zieleń- pielęgnacja	X	ok. 11,5 ha	GK	IX.92	1998	2331	687.3	29%	443.6	4 1 dot. ok. 1 ha	1200		1200
4	Odgazowanie etap III -Wysypisko Barycz (II część II etapu)	X	9,5 ha, II część II etapu	GK	1995	2000	1780			100.0	1	1680		1680
5	Przygotowanie inwestycyjne II etapu Wysypiska Barycz- (II część)	X	9,5 ha	GK	IX.92	1997	2174	633.8	29%	340.0	1	1200		1200
6	Wysypisko Barycz -budowa ścian szczelnych	X	dł. ok. 500 m	GK	1994	2000	731	31.1	4%	100.0	1	600		600
7	Przebudowa wjazdu na wysypisko wraz z myjnią	X	fundament pod myjnię, montaż urządzeń myjących, zasilania w wodę i energię	GK	1995	1997	690			30.0	1	660		660
8	Założenie monitoringu środowiska-wysypisko Barycz	X	określenie sieci punktów pomiarowych (15 punktów), badanie na biogaz, badanie gleby, odorów,hałasu i badanie mikrobiologiczne	GK	1995	2000	2500			100.0	4	2400		2400
9	Realizacja decyzji Urzędu Wojewódzkiego o strefie ochronnej Wysypiska Barycz - wykup	X	wykup 24 gospodarstw	GK	1993	12.1996	7628	850.0	11%	1000.0	1	5778		5778
10	Kanalizacja opadowa os.Grębatów	XVII	średn.300-1000 mm 1470mb	GK	1995	1996	860			500.0	3,4	360		360
11	Zagospodarowanie odwiertu studni głębinowej otwór P-3 - os.Bohaterów Września	XV	budynek pompowni	GK	1994	1996	77	3.9	5%	58.3	3	15		15
12	Zagospodarowanie odwiertu studni głębinowej otwór P-1 - os.Tysiąclecia	XV	zagospodarowanie odwierconej studni P-1	GK	1994	1997	62	42.7	69%		3	19		19
13	Cmentarz Prądnik Czerwony przedsięwzięcie II B	III	2,89 ha - 2000 miejsc pod groby ob. kubatur - 17506,9 m3	ZCK	XII.1993	XII.1998	8716	1485.0	17%	1902.0		5329		5329
	ZADANIA NOWOROZPOCZYNANE													
14	Ochrona źródła głównego . Kanalizacja opadowa wraz z modernizacją dróg ul.Piłkarska,Moszyńskiego - os.Swoszowice	X	kanizacja opadowa 149mb, drogi 2000m2	GK	1995	1996	400			100.0	1	300		300
15	Ochrona źródła głównego. Kanalizacja opadowa, modernizacja dróg- ul.Merkuriusza Polskiego, Chałbińskiego, Szybisko, Sawiczewskich - os.Swoszowice	X	kanal.opad.dł.2506mb modern.dróg 29600m2	GK	1995	1998	4253			3.2	1	4250		4250
16	Kanalizacja opadowa wraz z modernizacją ulic: Skowronia,Poprzeczna - os.Wola Duchacka	XI	kanal.opad.dł 733mb,modern. drog 945 mb	GK	1995	1997	321			20.0	1	301		301
17	Budowa studni głębinowej otwór P-4 - os.Piastów	XV	wiercenie studni głębokość 100 m + zagospodarowanie	GK	1994	1997	117	3.0	3%		3	114		114
18	Ujęcie źródła przy ul.Cechowej - os.Piaski Wielkie	XI	Wykup gruntu,roboty budowlane	GK	1993	1997	95	10.0	11%	35.0	1	50		50
19	Poszerzenie Cmentarza Prądnik Czerwony teren przy ul.Powstańców	III	12,51 ha - 13.760 miejsc pod groby	ZCK	1995	XII.1998	12268			14.0	1	12254		12254
20	Modernizacja domu przedpogrzebowego - Rakowice	I	pow. całkowita 268 m2, kubatura 1317 m2	ZCK	1995	V.1997	420			60.0	2	360		360
21	Regulacja potoku "Rozrywka"	III	długość 4 km	GK	1995	2001	31130			50.0	1	31080		31080
22	Modernizacja kotłowni ul.Lubelska 27	V	wymiana kotłów i modernizacja inst.c.o, 150 KW.	OG	1996	12.1996	96				1	96		96
23	Sieć wodociągowa na Cmentarzu Rakowickim	I	ok.1,8 km, 13 ppw.	ZCK	1995	V.1997	217			25.0	2	192		192

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
24	Przepust pod ul. Lublańską / dla nowej trasy potoku Rozrywka/	III	Światło 6x1,5m, dł 123m	GK	1996	XI 1997	1500				2	1500		1500
25	Ochrona źródła "Napoleon" Kanalizacja opadowa, moderniz. dróg - ul. Wypoczynkowa, ul. Borowinowa - os. Swoszowice	X	kanalizacja opadowa 608,7mb, drogi 4300m2	GK	1996	1997	770				3	770		770
26	Poszerzenie Cmentarza przy ul. Prandoty	I	1,26 ha - 1400 miejsc pod groby murowane	ZCK	1995	VII. 1997	1277	1.0	0%	27.5	2	1248	6.0	1242
27	Cmentarz Tynec Podgórki	VIII	22,90 ha - 25.190 miejsc pod groby	ZCK	1995	XII. 2006	23402	410.0	2%	1200.0	1	21792	110.0	21682
28	III etap wysypiska Barycz	X	pow. 11 ha, chłonność ok. 2,3 mln m3	GK	1996	2000	48000				1	48000	240.0	47760
29	Kanalizacja opadowa i droga- ul. Pronaszków Os. Kliny- Chorzowska	X	170 mb kanal. drogi 2700 m2, chodniki 1204 m2	GK	1996	1997	600				2	600		600
30	Kanalizacja opadowa os. Jugowice	X	średnica 300-600mm, dł. 4500mb	GK	1996	1998	540				1	540		540
31	Kanalizacja opadowa w ul. Woronicza	III	średn. 400mm, L-300mb	GK	II kw 1996	1997	108				1	108		108
32	Kanalizacja opadowa wraz z modern. ulic: Makowa, Szczęśliwa Ptn i Pd. i Szkolna. os. Wola Duchacka	XI	kanal. opad. 733mb, modern. ulic 945 mb	GK	1996	1999	439				1	439		439
33	Kanalizacja opadowa w ulicy Szkółkowej	III	śred. 400mm, L-300mb	GK	I kw 1996	1997	108				1	108		108
34	Regeneracja istniejącej studni NH-1, os. Złotego Wieku	XV	czyszczenie, pompowanie, zagospodarowanie.	GK	1996	1997	49				1	49		49
35	Modernizacja szaletu w Sukiennicach od strony ul. Brackiej	I	wymiana instalacji, automatyzacja	GK	V./1996	XII/1997	200				1	200		200
36	Szałet przy ul. Reduty	III	montaż i podłączenie szaletu kontenerowego	GK	IV/1996	XII/1996	48				3	48		48
37	Szałet przy ul. Meissnera	III	montaż i podłączenie szaletu kontenerowego	GK	IV/96	XII/96	26				3	26		26
38	Kanalizacja opadowa w ulicach: Jasnorzewskiej, Nabelaka, Ciołkowskiego	III	śred. 300mm, L-75 mb, śred. 400mm L-130mb	GK	II kw 1996	1997	84				1	84		84
39	Budowa studni głębinowej - Rynek Podgórski	XIII	odwiercenie, zagospodarowanie	GK	1996	1997	192				1	192		192
40	Budowa magazynu przy ul. Halickiej 14	I	132m2	GK	1996	1997	204				1	204		204
41	Rozbudowa Cmentarza Prądnik Czerwony- przedsięwzięcie VI	III	2,23 ha - 2450 miejsc pod groby	ZCK	1995	XII. 1997	2229	2.5	0%	16.0	2	2210	10.0	2200
42	Zakład segregacji, kompostowania odpadów stałych, utylizacja		Sortownia - 30 tys. ton. Kompostownia - 60 tys. ton	GK	1996	1999	60000				1	60000	300.0	59700
	Zakupy - Razem						1445					1445		1445
1	Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania						744					744		744
2	Zakupy dla Zarządu Cmentarzy Komunalnych						701					701		701

L.p.	Dziedzina programowania Nazwa Zadania	Dziel- nica	Zakres rzeczowy zadania	Wnios- kujący Wydział UMK	Termin rozpo- częcia	Termin zakoń- czenia	Wartość zadania	Środki wydatkowane do dnia 31.12.1994 roku		Przewidy- wane wykonanie 1995 roku ogółem ze wszystkich źródeł	Podstawa okreslenia wielkości kosztów niezbęd- nych do poniesie- nia	Ogółem środki do wydatkowania po 1.01.96r. ze wszystkich źródeł finansowania	w tym:	
								Ogółem ze wszystkich źródeł	% zaawan- sowania realizacji				Programowanie inwestycji których wartość jednostkowa przekracza 1000 tys.zł.	Przygotowanie i realizacja inwestycji
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
IV	GOSPODAROWANIE PRZESTRZENIA I OCHRONA ZABYTKÓW						181938	32633	0	6600	31	142706		142706
	Zadania inwestycyjne - Razem						181938	32633	18%	6600	31	142706		142706
	ZADANIA KONTYNUOWANE													
1	Gospodarka majątkiem komunalnym, pozyskiwanie terenów pod inwestycje		80 ha	GM	1995	1999	29382			1000.0	1	28382		28382
2	Odszkodowania za wyłączone i przejęte nieruchomości na rzecz Gminy Kraków		14 ha	GM	1995	1999	6256			1450.0	1	4806		4806
3	Zieleń Miejska na Plantach	I	rewaloryzacja zieleni obwodu Plant, mała architektura, ogrodzenie, nawierzchnie alej z ekspozycją fortyfikacji	OZ IN	1993	2000	6990	454.2	6%	536.0	2,3,4	6000		6000
4	Sukiennice	I	kompleksowa rewaloryzacja obiektu (68194 m3 kubatury, 3918 m2 pow. użytkowej)	OZ/ LB	1988	2000	9063	2763.0	30%	300.0	3	6000		6000
5	Fort św. Benedykta- adaptacja na cele Międzynarodowego Centrum Plastyki	XIII	kompleksowa rewaloryzacja z adaptacją obiektu o kubaturze 15 tys. m3	OZ	1991	1996	1608	308.0	19%	100.0	2	1200		1200
6	Budynek Rynek Podgórski 1- modernizacja dawnego Ratusza Podgórskiego	XIII	kompleksowa rewaloryzacja z adaptacją obiektu o pow. użytkowej 2356 m2	OZ/ OG	1993	1996	4087	956.1	23%	1356.5	4	1774		1774
7	Iluminacja zabytków	I	iluminacja 20-stu obiektów w obręb. Starego Miasta	OZ	1994	1996	1028	7.6	1%	300.0	2	720		720
8	Pl. Wszystkich Świętych 3/4 - osuszenie piwnic dziedzińca i kompleksu budynków	I	izolacja pionowa i pozioma 800m2	OG	1995	1997	883			433.0	3	450		450
9	Willa Decjusza- kompleksowa rewaloryzacja i adaptacja Zespołu Pałacowo- Parkowego	VII	rewaloryzacja obiektów- 14,6 tys. m2, budowa obiektu oficynowego - 8,5 tys. m2, rewaloryzacja parku - 10 ha, uzbrojenie terenu	OZ/IN	1993	2000	49806	28144.0	57%	1114.0	3	20548		20548
	ZADANIA NOWOROZPOCZYNANE													
10	Ulica Szeroka- rewaloryzacja wnętrza ulicy	I	Wymiana nawierzchni, chodników, montaż latarni	OZ/IN	1995	1996	430			10.0	2	420		420
11	Rynek Główny - kompleksowa rewaloryzacja	I	pow. 4 ha, wymiana nawierzchni, stylowe oświetlenie, mała architektura	OZ	1996	2000	2640				2	2640		2640
12	Stary Cmentarz Podgórski	XIII	rewaloryzacja ogrodzenia, bramy, furtek wraz z przylegającym murem, budowa portierni, wykonanie alejek cmentarnych, oświetlenie terenu	OZ	1996	2001	600					600		600
13	Zabezpieczenie stabilności zbocza i zabezpieczenie budynków w rejonie ul. Helmana i Siemomysła	XIII	powierzchnia 6 arów, 8 budynków jednorodzinnych	NB	1996	1996	200					200		200
13	Uporządkowanie przestrzenne pl. Wszystkich Świętych	I	do ustalenia		1996	1997	500					500		500
14	Scalanie gruntów pod skoncentrowane budownictwo jednorodzinne	do ustale- nia	wykup gruntów i uzbrojenie 5 obszarów wyznaczonych planem zagospodarowania przestrzenn.	SR	1997	2000	3766				1	3766		3766
15	Centrum Kongresowe	do ustale- nia	do ustalenia	KL	97	po 2000	60000				1	60000		60000
16	Modernizacja budynku Plac Wszystkich Świętych 3/4	I	modernizacja części zabytkowej oraz otoczenia budynku, wymiana instalacji elektrycznej, elewacja	OG	1996	1996	3000				2	3000		3000
17	Kapliczki i pomniki miejskie - rewaloryzacja	do ustale- nia	ok. 1500 kapliczek 100 pomników	OZ	1996	2005	1500				1	1500		1500
18	Zagospodarowanie otoczenia Kopca Piłsudskiego	VII	wykonanie odwodnienia u podnóża kopca, wykonanie drózek żwirowych wokół kopca, obsadzenie żywopłotem oraz utrzymanie zieleni	GK	1996	1996	200				3	200		200

L.p.	Dziedzina programowania Nazwa Zadania	Dziel- nica	Zakres rzeczowy zadania	Wnios- kujący Wydział UMK	Termin rozpo- częcia	Termin zakoń- czenia	Wartość zadania	Środki wydatkowane do dnia 31.12.1994 roku		Przewidy- wane wykonanie 1995 roku ogółem ze wszystkich źródeł	Podstawa okreslenia wielkości kosztów niezbęd- nych do poniesie- nia	Ogółem środki do wydatkowania po 1.01.96r. ze wszystkich źródeł finansowania	w tym:	
								Ogółem ze wszystkich źródeł	% zaawan- sowania realizacji				Programowanie inwestycji których wartość jednostkowa przekracza 1000 tys.zł.	Przygotowanie i realizacja inwestycji
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
V	EDUKACJA I KULTURA FIZYCZNA						82721	13785	17%	10789	59	58147	80	58067
	Zadania inwestycyjne - Razem						78605	13785	18%	10789	59	54031	80	53951
	ZADANIA KONTYNUOWANE													
1	Budowa obiektu sportowego OSKF "Pogór Skotniki"- dofinansowanie	VIII	Zadaszenie trybun boiska	EK IN	VI.95	1998	560	350.0	63%	31.1	2	179		179
2	Budowa Ośrodka Sportowego "Prądnik Czerwony"- dofinansowanie	III	2 boiska, budyn. zaplecza,	EK IN	X.93	XI.96	671	76.6	11%	210.0	2	384		384
3	Ośrodek Sportowo-Rekreacyjny os.Kurdwanów- dofinansowanie	XI	budynek socjalny, 2 baseny kryte, hala treningowa	EK IN	IX.93	XI.98	4568	400.0	9%	760.0	3,4	3408		3408
4	Obiekt sportowy RKS "Garbarnia" - dofinansowanie	XIII	Budowa boiska z zapleczem socjalnym, ogrodzenie 2000mb+ droga 200mb	EK	1995	1998	1344			120.0	2	1224		1224
5	Szkoła Podstawowa nr 25- os.Rząka	XII	5894,5 m2, 16 pdn, sala gimnastyczna, zespół żywieniowy	EK IN	1989	XII.96	7628	3358.0	44%	1700.0	4	2570		2570
6	Szkoła Podstawowa os. Oświecenia	XV	pow. użytkowa 8320,2 m2, 33 pdn, sala gimnastyczna i zespół żywieniowy	EK IN	I.89	VI.97	9548	2871.0	30%	2477.0	4	4200		4200
7	Szkoła Podstawowa Os.Cegielniana	IX	pow. użytkowa 6547,7 m2, 33 pdn, sala gimnastyczna i zespół żywieniowy	EK IN	II.89	VIII.96	8227	2897.0	35%	1470.0	4	3860		3860
8	Szkoła Podstawowa nr 140 os.Wyciąże	XVIII	modernizacja obiektu, rozbudowa o 4 pdn, budowa sali gimnastycznej- 154 m2	EK	VI.94	IX.96	1076	480.0	45%	470.0	4	126		126
9	Szkoła Podstawowa nr 145 Os. Widok	VI	budowa szatni i 3 pdn	EK	VII.94	VIII.96	195	46.0	24%		3	149		149
10	Szkoła Podstawowa nr 33 ul.Konarskiego 2, budowa sali gimnastycznej	V	sala gimnastyczna- 205 m2	EK	XI.95	96	630			270.0	4	360		360
11	Szkoła Podstawowa, os. Kurdwanów	XI	pow. użytkowa 11410 m2, 36 pdn, 2 sale gimnastyczne, zespół żywieniowy	EK IN	XII.89	VIII.98	12495	2365.0	19%	1500.0	4	8630		8630
12	Adaptacja budynku Centrum Młodzieży ul.Krowoderska 17 na oddział XXVII LO	I	modernizacja i adaptacja budynku	KL	1994	1996	873	7.8	1%	505.0		360		360
13	Szkoła Podstawowa nr 158 ul.Centralna- os. Czyżyny	XIV	8 pdn, + świetlica środowiskowa	EK	VII.95	VI.96	1130			350.0	4	780		780
14	Szkoła Podstawowa nr 48 os.Bielany	VII	4 pdn sala gimnastyczna	EK	X.94	IX.99	1620	100.0	6%	200.0	3,4	1320		1320
	ZADANIA NOWOROZPOCZYNANE													
15	Adaptacja strychu na pomieszczenia mieszkalne dla Młodzieżowego Ośrodka Wychowawczego przy ul. Bł. Faustyny - dofinansowanie	IX	400 m2 pow. użytkowej oraz modernizacja obiektu	EK	1992	1996	810	280.0	35%	50.0		480		480
16	Szkoły Podstawowe - zamiana ogrzewania	VIII, IX, X, XII, XIII	zamiana ogrzewania 1 x na elektryczne, 1 x MPEC, 7 x na kotłownię gazową (szkoły podstaw. nr 23.28.29.49.62.66.97.124.132)	EK	III.96	X.96	1080				1	1080		1080
17	Adaptacja Domu Kultury na filię Szkoły Podstawowej nr 97, ul.Judyma	X	4 pdn	EK	VI.96	IX.96	350				1	350		350
18	Obiekty sportowe dla O.S.S."Opatkowianka" - dofinansowanie	X	budowa boisk, ogrodzenie	EK	1996	1996	58				2	58		58
19	Hala sportowa "Prądniczanka" - dofinansowanie	III	1293m2	EK	1985	1997	950	50.0	5%		2	900		900
20	Szkoła Podstawowa nr 54 os.Kostrze	VII	modernizacja i rozbudowa istn.budynku, dobudowa sali gimnastycznej z zapleczem socjalnym (11,5 tys.m3)	EK	1995	VI.99	5988			60.0	2	5928		5928
21	Szkoła Podstawowa nr 68, Porzeczkowa 2	XI	sala gimnastyczna wraz z zapleczem - 800 m2	EK	VII.95	VII.97	778			12.0	3	766		766
22	Szkoła Podstawowa nr 30, ul.Konfederacka	VIII	budowa boiska i bieżni	EK	VI.96	IX.96	90				1	90		90
23	Szkoła Podstawowa nr 137 ul. Wroble 79	XIII	modernizacja budynku, budowa sali gimnastycznej z zapleczem	EK	III.96	VI.98	704				2	704		704
24	Budowa Basenu krytego przy KS. Płaszowianka	XIII	basen 50m x 20m pomieszc.socjalne, sala gimnast.	EK	III.96	VIII.99	2400				1	2400	12.0	2388
25	Budowa Basenu Krytego przy SP 158 Os. Cegielniana	IX	budowa 1 basenu 50 x 20	EK	III.96	VIII.99	2400				1	2400	12.0	2388

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
26	Szkoła Podstawowa nr 155 os. II Pułku Lotniczego	XIV	5400m2 - pow. adaptowana wraz z rozbudową, 25 pdn, sala gimnastyczna i zespół żywieniowy	EK	VI. 94	VIII. 96	4079	499.8	12%	579.0	4	3000	15.0	2985
27	Szkoła Podstawowa nr 43 ul. Myślenicka 112	X	rozbudowa szkoły - 6 pdn, sala gimnastyczna(1825m2)	EK	IX.94	VI.98	3354	3.4	0%	25.0	2	3326	16.0	3310
28	Budowa szkoły podstawowej w rejonie ul. Koszykarska- Lasówka - Lipska	XIII	20 pdn	EK	1996	1998	5000					5000	25.0	4975
	Zakupy - Razem						4116					4116		4116
1	Zakupy dla przedszkoli						678					678		678
2	Zakupy dla szkół						2418					2418		2418
3	Zakupy dla ZEO						1020					1020		1020

L.p.	Dziedzina programowania Nazwa Zadania	Dziel- nica	Zakres rzeczowy zadania	Wnios- kujący Wydział UMK	Termin rozpo- częcia	Termin zakoń- czenia	Wartość zadania	Środki wydatkowane do dnia 31.12.1994 roku		Przewidy- wane wykonanie 1995 roku ogółem	Podstawa okreslenia wielkości kosztów	Ogółem środki do wydatkowania po 1.01.96r. ze wszystkich źródeł finansowania	w tym:	
								Ogółem ze wszystkich źródeł	% zaawan- sowania realizacji				Programowanie inwestycji których wartość jednostkowa przekracza 1000 tys.zł.	Przygotowanie i realizacja inwestycji
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
VI	KULTURA						25751	485	2%	346	48	24920	26	24894
	Zadania inwestycyjne - Razem						10547	485	5%	346	48	9716	26	9690
	ZADANIA KONTYNUOWANE													
1	Modernizacja budynku Biblioteki Publicznej ul.Powroźnicza 2	VIII	kubatura - 1410,25 m3	KL	1989	1996	232	120.0	52%		3	112		112
2	Dom Kultury Mydlniki ul. Balicka 289	VI	adaptacja na dom kultury istniejącego budynku o kubaturze - 3819,5 m3, pow. użytkowej - 2813 m2	KL	1992	1996	911	285.0	31%	86.0	3	540		540
3	Adaptacja Fortu 49 Krzesławice na MDK	XVII	Adaptacja 1/2 budynku, pow.900 m2	KL	1994	1998	1708	80.0	5%	260.0	3	1368		1368
	ZADANIA NOWOROZPOCZYNANE													
4	MDK-AJ.29 Listopada 102 - zmiana systemu ogrzewania budynku	III	kubatura 6068 m3, pow.użytkowa - 1206 m2, moc ciepła 240 KWH	KL	1996	1996	84				3	84		84
5	Adaptacja Domu Kultury "Solvay" na Centrum Sztuki Współczesnej ul.Zakopiańska 62	IX	modernizacja obiektu - 1029 m2	KL	1996	1998	108				1	108		108
6	Państwowy Teatr Ludowy- modernizacja urządzeń sygnalizacyjno pożarowych	XVIII	wymiana czujek	KL	1996	1996	65				3	65		65
7	Dworek Białoprądnicki-prace modernizacyjno- konserwatorskie	IV	kubatura 16338,8 m3, pow.użytkowa 1212 m2	KL	1996	1997	660				2	660		660
8	BWA - modernizacja systemu oświetlenia	I	kubatura obiektu - 1660 m3, rozdzielnia sieciowa, wymiana instalacji, iluminacja	KL	1996	1996	204				2	204		204
9	Klub Wola - roboty modernizacyjno instalacyjne- os.Wola Justowska	VII	pow.użytkowa 1160 m3	KL	1996	1996	120				3	120		120
10	Klub Chętni - roboty modernizacyjne oraz zagospodarowanie terenu	VII	kubatura 1618,3 m3	KL	1996	1996	96				2	96		96
11	Muzeum Zabytków Techniki -adaptacja dawnej Zajezdni MPK,, ul. Św. Wawrzyńca 13-15	I	adaptacja obiektów o pow. 2000 m2	KL/OZ	1996	2000	2400				2	2400	12.0	2388
12	Nowohuckie Centrum Kultury - nadbudowa - pawilon wielofunkcyjny	XIV	kubatura 6000m3, pow.uz. 1630 m2	KL	1996	1999	2880				2	2880	14.0	2866
13	Klubu "Śródpole" - Ośrodek Kultury im. C.K.Norwida - os.Na wzgórzach 17a - modernizacja (dofinansowanie)	XVII	modernizacja obiektu - 240 m2	KL	1996	1997	42				2	42		42
14	Staromiejskie Centrum Kultury Młodzieży- ul.Wietra 15 - modernizacja	I	modernizacja obiektu - kubatura 11294m3, pow.użytkowa 5655 m2	KL	1996	1998	372				3	372		372
15	Staromiejskie Centrum Kultury Młodzieży- ul.Józefa 12 - modernizacja	I	modernizacja obiektu - 663,1 m2	KL	1996	1996	30				2	30		30
16	Ośrodek Kultury im.C.K.Norwida os.Górali 5 - modernizacja (dofinansowanie)	XVIII	kubatura łącznie z poz. 19 -8502,8m3, pow.użytkowa- 1660m2	KL	1996	1996	72				3	72		72
17	Ośrodek Kultury im.C.K.Norwida - "Sala Tańca" os.Górali 4 - modernizacja (dofinansowanie)	XVIII	modern. zaplecza socjal.pow.użytkowa 1004 m2	KL	1996	1996	204				3	204		204
18	Ośrodek Kultury im.C.K.Norwida- Klub Kuźnia os.Złotego Wieku 14- modernizacja (dofinansowanie)	XV	modernizacja klubu - 1258m2	KL	1996	1996	12				2	12		12
19	Klub "Karino" os.Zgody 1 - modernizacja	XVIII	modernizacja części obiektu (1/3 - 120m2) dla celów kultury	KL	1996	1996	120				1	120		120
20	Klub "Tonie"- modernizacja	IV	kubatura 1017,3 m3	KL	1996	1996	48				2	48		48
21	Wykup budynku Dom Harcerza - ul.Lotnicza 1	II	pow. użytkowa 754 m2, pow.działki 65 arów	KL	1996	1996	180				1	180		180
	Zakupy - Razem						15204					15204		15204
1	Zakupy dla bibliotek						384					384		384
2	Zakupy dla Domów Kultury						13974					13974		13974
3	Zakupy dla Teatrów i BWA						846					846		846

L.p.	Nazwa Zadania	Dziel- nica	Zakres rzeczowy zadania	Wnios- kujący Wydział UMK	Termin rozpo- częcia	Termin zakoń- czenia	Wartość zadania	Środki wydatkowane do dnia 31.12.1994 roku		Przewidy- wane wykonanie 1995 roku ogółem	Podstawa okreslenia wielkości kosztów	Ogółem środki do wydatkowania po 1.01.96r. ze wszystkich źródeł finansowania	w tym:	
								Ogółem ze wszystkich źródeł	% zaawan- sowania realizacji				Programowanie inwestycji których wartość jednostkowa przekracza 1000 tys.zł.	Przygotowanie i realizacja inwestycji
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
VII	MIESZKALNICTWO						62394	284	0%	1540	36	60569	130	60439
	Zadania inwestycyjne - Razem						62274	284	0%	1540	36	60449	130	60319
	ZADANIA KONTYNUOWANE													
1	Pozyskiwanie mieszkań na własność Gminy		50 mieszkań	LB	1995	1996	6000			1000.0	4	5000		5000
2	Modernizacja budynku przy ul.Mikołajskiej 4	I	4 mieszkania po 100 m2	LB	1993	1996	883	133.0	15%	270.0	4	480		480
3	Adaptacja biurowca MPRB-4 przy ul.Bagrowej 9 na budynek mieszkalny	XIII	23 mieszkania	LB IN	1994	1996	548	66.9	12%	122.1	4	359		359
4	Adaptacja hotelu i magazynu przy ul.Zawilej 25 na budynek mieszkalny	VIII	16 mieszkań	LB IN	1994	1996	758	84.4	11%	73.0	2	600		600
	ZADANIA NOWOROZPOCZYNANE													
5	Zabudowa tarasu na budynku. przy ul.Józefińskiej 24a	XIII	8 mieszkań	LB	1995	1996	237			15.0	2	222		222
6	Adaptacja budynku przy ul.Konfederackiej 21 na budynek mieszkalny	VIII	8 mieszkań	LB	1995	1996	356			20.0	2	336		336
7	Modernizacja budynku przy ul.Józefińskiej 24	XIII	40 mieszkań	LB	1995	1996	1196			20.0	2	1176		1176
8	Modernizacja budynku przy ul.Urzędniczej 52a	V	40 mieszkań	LB	1995	1996	1196			20.0	2	1176		1176
9	Dofinansowanie budowy mieszkań przez Towarzystwa Budownictwa Społecznego	do usta- lenia	240 mieszkań , w tym dla 60 mieszkań dla GKGminy	LB	1996	1998	12000				1	12000		12000
10	Budowa zespołu mieszkaniowego z usługami przy ul.Wielicka-Teligi	XII	60 mieszkań, 500 m2 pu usług, 30 garaży	LB	1996	98	3700				2	3700		3700
11	Budowa zespołu mieszkalnego z usługami przy ul.Bajecznej	II	46 mieszkań, 200 m2 pow. usługowej	LB	1996	1998	2700				2	2700		2700
12	Budowa budynku mieszkalnego przy ul.Dobrego Pasterza	III	100 mieszkań	LB	1996	1998	5700				1	5700		5700
13	Budowa budynku mieszkalno-usługowego przy ul.Batalionu "Skala" AK zad.1	IV	65 mieszkań, 200 m2 pow. usługowej	LB	1996	1999	4200				1	4200	21.0	4179
14	Budowa dwóch budynków mieszkalnych przy ul.Tumiejowej	XI	100 mieszkań	LB	1997	1999	6000				1	6000	30.0	5970
15	Budowa budynku mieszkalno-usługowego przy ul.Piwnej	XIII	8 mieszkań, 120 m2 pow. usługowej	LB	1997	1999	2400				1	2400	12.0	2388
16	Termorenowacja budynków przy ul. Wolskiej 4,6,8.	XII	3168 m2 na 3 budynkach	LB	1996	1996	300				2	300		300
17	Budowa zespołu mieszkalnego w rejonie ul.Jakubowskiego	XII	120 mieszkań	LB	1997	2000	6000				1	6000	30.0	5970
18	Budowa zespołu mieszkalno-usługowego przy ul.Batalionu "Skala" AK zad 2.	IV	150 mieszkań, 800 m2 pow. usługowej	LB	1997	2000	6600				1	6600	30.0	6570
19	Adaptacja budynku hotelowego przy ul.Grochowej 17 na budynek mieszkalny	XIII	35 mieszkań	LB	1996	1997	1500				1	1500	7.0	1493
	Zakupy - Razem						120					120		120
1	Zakupy dla Zarządu Budynków Komunalnych						120					120		120

L.p.	Dziedzina programowania Nazwa Zadania	Dzielnica	Zakres rzeczowy zadania	Wnioskujący Wydział UMK	Termin rozpoczęcia	Termin zakończenia	Wartość zadania	Środki wydatkowane do dnia 31.12.1994 roku		Przewidywane wykonanie 1995 roku ogółem ze wszystkich źródeł	Podstawa określenia wielkości kosztów niezbędnych do poniesienia	Ogółem środki do wydatkowania po 1.01.96r. ze wszystkich źródeł finansowania	w tym:	
								Ogółem ze wszystkich źródeł	% zaawansowania realizacji				Programowanie inwestycji których wartość jednostkowa przekracza 1000 tys.zł.	Przygotowanie i realizacja inwestycji
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
VIII	OCHRONA ŚRODOWISKA, PRZECIWPOWODZIOWA I ZIELEŃ MIEJSKA						11320			20	6	11300	5	11295
	Zadania inwestycyjne - Razem						11320			20	6	11300	5	11295
	ZADANIA NOWOROZPOCZYNANE													
1	Miejski Park Publiczny Lilii Wenedy w Prokocimiu	XII	pow. 16 ha (w tym wykup 70%), oświetlenie, kanalizacja sanitarna i opadowa ogrodzenie, place zabaw, zespół sportowy, basen kryty, parkingi	GK	1995	1999	3740			20.0	2	3720		3720
2	Park Jana Pawła II	IX	103 ha, w tym 40 ha wykup	OS	1997	1998	6500				1	6500		6500
3	Zieleń Miejska - Prądnik Biały	IV	420mb ogrodzenia	OZ	1996	1998	1080				3	1080	5.0	1075

IX	ZARZĄDZANIE MIASTEM						26538	1294	5%	2214	4	23030		23030
	Zadania inwestycyjne - Razem						17344	1294	7%	2214	4	13836		13836
	ZADANIA KONTYNUOWANE													
1	Małopolski System Informacji Przestrzennej		sprzęt komputerowy i oprogramowanie dla potrzeb zbierania, aktualizowania, przetwarzania oraz archiwizowania danych w wydziałach.	SR	1993	1996	2683	167.0	6%	87.0	3, 4	2429		2429
2	System RATUSZ		zbudowanie podstawowych ewidencji Gminy, zbudowanie sieci komputerowej dla 1000 punktów w 7 lokalizacjach	OR	1993	1996	8381	1127.0	13%	1627.0	3, 4	5627		5627
3	Prace adaptacyjne oraz rozbudowa budynku przy ul. Powstania Warszawskiego 10	II	pow. adaptowana 200m2, pow. rozbudowy 2200m2	OG	1995	1998	5710			500.0	1	5210		5210
	ZADANIA NOWOROZPOCZYNANE													
4	Adaptacja strychu ul.Wielopole 17 a	I	300m2 p.u.	OG	1996	1996	420				3	420		420
5	Wypożyczenie głównej sali obrad w budynku Plac Wszystkich Świętych 3/4 w urzędzie usprawniające głosowanie radnych	I		OG	1996	1996	150					150		150
	Zakupy - Razem						9195					9195		9195
1	Zakupy UMK			OG	1996	2000	9195					9195		9195

UWAGI:

- I. W kolumnie 3 określono fazę realizacji zadania w 1996; symbolem "P" oznaczono wydatkowanie środków na przygotowanie inwestycyjne, natomiast symbolem "B" - na wykonawstwo inwestycji

3.2.1. POTRZEBY INWESTYCYJNE GMINY MIASTA KRAKOWA

Tabela nr 8

3.2.1.2. ZAKUPY INWESTYCYJNE

				w tys. zł.	po 1995 roku	ceny stare 1996 r.
L.p.	Dziedzina programowania	Wyszczególnienie	Zakres rzeczowy w odniesieniu do 1996 r.	Odpowiedzialny Wydział UMK	Inwestor realizujący	Wydatki ze wszystkich źródeł Ogółem
1	2	3	4	5	6	7
		Ogółem				333525
	1	Zdrowie i bezpieczeństwo publiczne				2404
1		Zakupy dla Izby Wyrzeźwieni	3 kpl. komputerów , 16 kpl. telewizji użytkowej	ZD	ZD	300
2		Zakupy dla Straży Miejskiej	sam. os. 8 szt. melaminy 2 szt. komp. 3 kpl + prog. radiotel. 2 szt, rejestr. 3 szt.	Str. M	ZD	1502
3		Zakupy dla MOPS	sprzęt komputerowy, samochód ciężarowy	MOPS	MOPS	602
	2	Transport				301041
1		Zakupy dla Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego Sp. z o.o	autobusy 64 szt., tramwaje 4 szt.	GK	MPK Sp. z o.o	293510
2		Zakup taboru autobusowego dla KPPU	autobusy 8 szt.	GK	KPPU	7411
3		Zakupy dla Miejskiego Zarządu Dróg	sprzęt komputerowy	GK	MZD	120
	3	Infrastruktura , usługi, handel i cmentarnictwo				1445
1		Zakupy dla Miejskiego Przedsiębiorstwa Oczyszczania	koparko-ładowarka	GK	MPO Sp. z o.o	744
2		Zakupy dla Zarządu Cmentarzy Komunalnych	komputery, sanitariaty, sprzęt komputerowy, samochody	GK	ZCK	701
	4	Gospodarowanie przestrzeni i ochrona zabytków				0
	5	Edukacja i kultura fizyczna				4116
1		Zakupy dla przedszkoli	sprzęt komputerowy, wyposażenie kuchenne	EK	ZEO	678
2		Zakupy dla szkół	sprzęt komputerowy, wyposażenie kuchenne	EK	ZEO	2418
3		Zakupy dla ZEO	sprzęt komputerowy, wyposażenie kuchenne, telefax	EK	ZEO	1020
	6	Kultura				15204
1		Zakupy dla bibliotek	sprzęt komputerowy, oprogramowanie, kserokopiarka	KL	Biblioteki Publiczne	384
2		Zakupy dla Domów Kultury	sprzęt komputerowy, oprogramowanie, samochody, sprzęt audio-wideo	KL	CKDB, NCK, SCK, DK	13974
3		Zakupy dla Teatrów i BWA	sprzęt komputerowy sprzęt biu- rowy, drobny sprzęt budowlany,	KL	Teatr Ludowy , BWA	846
	7	Mieszkalnictwo				120
1		Zakupy dla Zarządu Budynków Komunalnych	sprzęt komputerowy, oprogramowanie	LB	Zarząd Budynków Komunalnych	120
	8	Ochrona środowiska przeciwpowodziowa i zielen miejska				0
	9	Zarządzanie miastem				9195
1		Zakupy UMK	sprzęt komputerowy, kserokopiarki, samochody	OG	OG	9195

3.2.2. Hierarchizacja zadań inwestycyjnych

Wielkość środków kierowanych przez samorząd na finansowanie inwestycji zawsze jest niewystarczająca. Potrzeby Gminy Kraków przewyższają możliwości budżetów w nadchodzących latach. W tej sytuacji istnieje konieczność dokonywania wyboru zadań inwestycyjnych do realizacji w pierwszej kolejności. Wymaga to opracowania hierarchii zadań z punktu widzenia interesów Gminy. Dążąc do przejrzystości i czytelności zasad wyboru finansowanych zadań, dokonano ich hierarchizacji przy zastosowaniu analizy wielokryterialnej. Polega ona na obliczeniu wskaźnika hierarchizacji inwestycji (WHI) powstającego w wyniku agregacji wskaźników cząstkowych - dla wybranych kryteriów oceny poszczególnych zadań.

3.2.2.1. Metoda hierarchizacji zadań w dziedzinach programowania

Sporządzenie listy hierarchicznej dziedzin programu inwestycyjnego oparto na następujących kryteriach:

- preferencje społeczne będące pozycją na syntetycznej liście rankingowej wg ankiety przeprowadzonej w 1995 roku przez UMK w środowiskach samorządowych,
- akceptacja społeczna, wg opinii Radnych Rady Miasta Krakowa i Rad Dzielnic Pomocniczych zawartych w powyższej ankiecie,
- wpływ na wydatki stałe samorządu, wg opinii Członków ZMK i Dyrektorów wydziałów UMK zawartych w powyższej ankiecie,
- wpływ na rozwój miasta (opinia ekspercka),
- wpływ na bezpieczeństwo publiczne (opinia ekspercka),
- wpływ na środowisko (opinia ekspercka),
- stopień zaawansowania inwestycji.

Zadania kontynuowane uznane są za priorytetowe. Przez zadanie kontynuowane rozumie się taką inwestycję, której realizacja (nie przygotowanie) została zapisana w budżecie inwestycyjnym Gminy w roku poprzednim i która musi być kontynuowana dla uzyskania końcowego lub choćby częściowego efektu.

3.2.2.2. Określenie kolejności zadań

Hierarchizacją zostały objęte tylko te zadania, dla których (zgodnie z obowiązującą procedurą) zostały opracowane karty inwestycyjne zawierające kompletną informację o planowanej inwestycji. Powstałe w wyniku zastosowania wyżej opisanej metody listy hierarchiczne zadań w dziedzinach programowania zostały poddane analizie w merytorycznych wydziałach oraz dyskutowane były w trakcie kilku posiedzeń Zarządu Miasta.

W rezultacie kolejność zadań (pozycja zadania w ramach dziedziny programowania) w programie inwestycyjnym jest odzwierciedleniem przeprowadzonej hierarchizacji zweryfikowanej wynikiem przeprowadzonych analiz. Przykładowo kolejność zadań z zakresu modernizacji w dziedzinie Transport jest opracowana wyłącznie na podstawie analizy przeprowadzonej w Wydziale Gospodarki Komunalnej. Pierwotne listy hierarchiczne w poszczególnych dziedzinach programowania oraz karty inwestycyjne dla zadań są dostępne w Wydziale Strategii i Rozwoju.

3.2.2.3. Metoda hierarchizacji zadań w dziedzinach programowania - opracowanie listy hierarchicznej

- preferencje Gminy Miasta Krakowa będące % dofinansowania ze strony Gminy zgodnym z Uchwałą RMK w sprawie LII,
 - zaawansowanie liczone wielkością wydatkowanych środków w stosunku do wartości kosztorysowej zadania,
 - efekt funkcjonalny liczony ilością mieszkań (gospodarstw domowych), które odniosą korzyści w wyniku realizacji inwestycji,
 - wpływ na środowisko (opinia ekspercka),
 - wpływ na bezpieczeństwo (opinia ekspercka),
 - komplementarność, czyli powiązanie z innymi inwestycjami (również spoza listy np. realizowanych ze środków budżetu gminy, GFOŚ, MPWiK), przez zadanie komplementarne w stosunku do wyjątkowego rozumie się taką inwestycję, której realizacja jest uwarunkowana przez wcześniejsze wykonanie analizowanego zadania.
- Do wprowadzenia zadania na listę współfinansowania warunkiem bezwzględnie koniecznym ale nie wystarczającym jest spełnienie trzech kryteriów progowych:
- pozwolenie na budowę,
 - deklaracja wnioskującego inicjatora o współfinansowaniu zadania,
 - celowość będąca pozytywną opinią Wydziału Gospodarki Komunalnej.

Bardzo ważnym atrybutem zadania w zastosowanej metodzie jest kontynuacja, według którego sporządzana jest ostateczna lista finansowa gdzie zadania kontynuowane uznane są za priorytetowe. Przez zadanie kontynuowane rozumie się taką inwestycję, której realizacja (nie przygotowanie) została zapisana w wydatkach inwestycyjnych Gminy w roku poprzednim i która musi być kontynuowana dla uzyskania końcowego lub choćby częściowego efektu.

Przy opracowywaniu listy hierarchicznej uwzględniono także konieczność pogrupowania zadań w bloki, w których realizacja zadań z przyczyn technologicznych w 1996r winna odbywać się równolegle.

W tym celu po wyliczeniu wskaźnika hierarchizacji dla poszczególnych zadań, dla niepodzielnych bloków zadań usredniono wskaźnik hierarchizacji (WHI) oraz atrybut kontynuacji. W drugim przypadku przyjęto, że blok zadań jest kontynuacją gdy co najmniej 50% zadań w bloku ma cechę kontynuacji.

W rezultacie kolejność zadań (pozycja zadania na liście współfinansowania) jest odzwierciedleniem przeprowadzonej hierarchizacji zweryfikowanej wynikiem zblokowania zadań. Lista hierarchiczna wraz propozycją współfinansowania zadań LII w 1996r. przedstawione są w punkcie 3.2.3.4.

3.2.3. PROGRAM INWESTYCYJNY GMINY MIASTA KRAKOWA 1996-2000

3.2.3.1. INWESTYCJE FINANSOWANE W CAŁOŚCI LUB WSPÓŁFINANSOWANE Z BUDŻETU GMINY

w tys. zł ceny stałe 1996 roku																											
L.p.	Dziedzina programowania Nazwa Zadania	Ogółem środki do wydatkowania po 1.01.96r. ze wszystkich źródeł	Faza realizacji w 1996r	Plan finansowania																							
				1996 rok						1997 rok				1998 rok				1999 rok				2000 rok					po 2000 roku środki ze wszystkich źródeł
				Środki w dyspozycji GMK		Kredyt GMK, Obligacje	MJO	INNE		Środki w dyspozycji GMK	Kredy GMK, Obligacje	MJO	INNE	Środki w dyspozycji GMK	Kredyt GMK, Obligacje	MJO	INNE	Środki w dyspozycji GMK	Kredyt GMK, Obligacje	MJO	INNE	Środki w dyspozycji GMK	Kredyt GMK, Obligacje	MJO	INNE		
				Środki własne budżetu Gminy Miasta Krakowa	Gminny Fundusz Ochrony Środowiska			Admini- stracja Rządowa bezpo- średnio	Pozo- stacie																		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	
	OGÓŁEM	1446380		58319	4200	37210	44621	4840	8903	69359	45661	59087	12577	74030	48980	65810	22695	74030	47952	58003	18177	74030	45842	81607	33573	456874	
	Zadania inwestycyjne - Ogółem	1053447		45742	4200	22210	6046	4840	7951	56412	40661	12827	11677	60793	43980	10000	21795	61379	42952	4233	17277	61379	40842	9357	32673	434220	
	Lokalne inicjatywy inwestycyjne - Razem	56801		9769					952	9820			900	9820			900	9820			900	9820			900	3000	
	Konkurs Dzielnic	1500		300						300				300				300				300					
	Programowanie inwestycji, których jednostkowa wartość kosztorysowa przekracza 1000 tys. zł	1308								560				640				54				54					
	Zakupy - Ogółem	333524		2507		15000	38575			2267	5000	46260		2477	5000	55810		2477	5000	53770		2477	5000	72250		19654	
1	ZDROWIE I BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	9608		1056.7						487.6				1296.0				3313.6				736.6				2717.6	
	Razem zadania inwestycyjne	7204		584.8						246.0				1044.4				3062.0				485.0				1782.0	
	ZADANIA KONTYNUOWANE																										
1	Schronisko dla bezdomnych zwierząt	465	B	465.0																							
2	Modernizacja lokalu dla Filii Nr 3 MOPS	6	B	6.5																							
3	ul. Estery 6- adaptacja budynku na przychodnię	36	B	36.0																							
4	Budowa Przychodni Lekarza Rodzinnego przy ul. Zakopiańskiej	77	B	77.3																							
	ZADANIA NOWOROZPOCZYNANE																										
5	Trankingowy system radiokomunikacyjny EDACS	840								150.0				150.0				390.0				150.0					
6	Budowa Izby Wyrzecznień - przy ul. Rozrywki 1	1958								96.0				834.4				1028.0									
7	Dom pomocy społecznej dla Psychicznie Chorych	2030												60.0				1644.0				326.0					
8	Dom pomocy społecznej dla osób uzależnionych od alkoholu	1791																				9.0				1782.0	
	Zakupy - Razem	2404		472.0						241.6				251.6				251.6				251.6				935.6	
1	Zakupy dla Izby Wyrzecznień	300		50.0						50.0				60.0				60.0				60.0				20.0	
2	Zakupy dla Straży Miejskiej	1502		350.4						120.0				120.0				120.0				120.0				672.0	
3	Zakupy dla MOPS	601		71.6						71.6				71.6				71.6				71.6				243.6	

L.p.	Dziedzina programowania Nazwa Zadania	Ogółem środki do wydatkowania po 1.01.96r. ze wszystkich źródeł	Faza realizacji w 1996r	Plan finansowania																						
				1996 rok					1997 rok				1998 rok				1999 rok				2000 rok				po 2000 roku środki ze wszystkich źródeł	
				Środki w dyspozycji GMK		Kredyt GMK, Obligacje	MJO	INNE		Środki w dyspozycji GMK	Kredyt GMK, Obligacje	MJO	INNE	Środki w dyspozycji GMK	Kredyt GMK, Obligacje	MJO	INNE	Środki w dyspozycji GMK	Kredyt GMK, Obligacje	MJO	INNE					
				Środki własne budżetu Gminy Miasta Krakowa	Gminny Fundusz Ochrony Środowiska			Administracja Rządu wa bezpo średnio	Pozostałe																	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
II	TRANSPORT	779563		4993.7		34070.0	38311.2	300.0	558.0	13802.2	40819.3	46140.0	3285.0	13151.2	43218.0	55690.0	4420.0	20271.9	39800.0	53650.0	3493.0	19985.1	36370.0	72130.0	3775.0	231329.0
	Razem zadania inwestycyjne	478521		4970		19070		300	558	13778	35819		3285	13127	38218		4420	20248	34800		3493	19961	31370		3775	231329.0
	INWESTYCJE ROZWOJOWE - ZADANIA KONTYNUOWANE																									
1	Centrum Komunikacyjne w Krakowie . Tunel Tramwajowy W-Z. Stacja PKP ul. Rakowicka	1200	P+B			1200.0																				
	INWESTYCJE ROZWOJOWE - ZADANIA NOWOROZPOCZYNANE																									
2	Centrum Komunikacyjne w Krakowie . Tunel Tramwajowy W-Z. ul. Rakowicka- Rondo Mogiłskie	9500	P+B			5000.0				500.0	4000.0															
3	Centrum Komunikacyjne w Krakowie . ul. Nowa Pawia	8400	P	150.0						900.0	3350.0			1200.0	2800.0											
4	Trasa mostowa I (wybrana z: Zwierzynieckiej - 2 warianty, Kotłarskiej, Bagrowej, Łęgowskiej, droga Nowa Huta-Wieliczka)	84000	P	520.0				150.0			3290.0		3000.0	1000.0	15000.0		3000.0	2000.0	20000.0		3000.0	10040.0	20000.0		3000.0	
5	Centrum Komunikacyjne w Krakowie . Tunel Tramwajowy W-Z. Stacja PKP - Politechnika	13300	P			600.0					2900.0			1500.0	8300.0											
6	Centrum Komunikacyjne w Krakowie . Tunel Tramwajowy W-Z. - Politechnika - ul. Kamienna wraz z odcinkiem naziemnym	2320	P	90.0							1500.0			730.0												
7	Tramwaj szybki - linia NS , I etap odc. Kurdwanów - Wielicka do 1999 roku	208200	P	480.0						2320.0	3080.0			1000.0	8040.0			3780.0	7700.0			461.9	2000.0			179338.1
8	Centrum Komunikacyjne w Krakowie . ul. Lubomiskiego - Stacja PKP - ul. Rakowicka	1530	P	95.0							1435.0															
9	Centrum Komunikacyjne w Krakowie . Ulica od Stacji PKP do ul. Warszawskiej	2200	P	30.0				55.0			2115.0															
10	Centrum Komunikacyjne w Krakowie . Ul. Lubomiskiego - ul. Rakowicka- Rondo Mogiłskie	2720	P					95.0			2625.0															
11	Węzeł Wielicki - Nowosądecka- Kamieńskiego	6000	P	100.0							2000.0			1300.0	2600.0											
12	Ścieżka rowerowa Kopernika-Mosiężnica- Mogilska-wiadukt kol.	360	P+B	90.0					90.0	90.0			90.0													
13	Ścieżka rowerowa os. Podwawiejskie - Zakrzówek	420	P+B	30.0						75.0			75.0	120.0			120.0									
14	Ścieżka rowerowa w ulicy Ks. Józefa	660								180.0			120.0	180.0			180.0									
15	Miejsce obsługi pasażerów przy południowym obojętności autostradowym w rejonie ulicy Tuchowskiej	1030								30.0							1000.0									
16	Ścieżka rowerowa, Bulwar Wisły-Krowczyńska-Górka	240												120.0			120.0									
17	Trasa mostowa II (druga wybrana z: Zwierzynieckiej - 2 warianty, Kotłarskiej, Bagrowej, Łęgowskiej, droga Nowa Huta - Wieliczka)	41790																2100.0				9370.0				30320.0
18	Budowa ulicy Góralskiej	11940																240.0				1340.0				10360.0
19	Parking dla autobusów turystycznych	380																50.0				250.0				80.0
20	Parkingi w systemie Park and Ride	600																75.0				250.0		275.0		
21	Pozostałe ścieżki rowerowe	2486																493.0			493.0	500.0			500.0	500.0
	MODERNIZACJE - ZADANIA KONTYNUOWANE																									
22	Skrzyżowanie ul. Saska-Płaszowska-Przewóz	320	B	320.0																						
23	Modernizacja ulicy Kobierzynskiej	5520	P+B	500.0		2500.0				1960.0	560.0															
24	Węzeł Wielicka-Powstańców Śląskich- Powstańców Wielkopolskich	17196	B	1136.7		9000.0				2988.8	4070.3															
25	Ul. Lublańska	6768	B							1020.0	3300.0			970.0	1478.0											
	MODERNIZACJE - ZADANIA NOWOROZPOCZYNANE																									
26	Strovanie ruchu	6200	P	200.0						1500.0				900.0				1100.0				500.0				2000.0
27	Ulica Iseap - Ciepłownica	1560	P+B	322.0		770.0			468.0																	
28	Modernizacja ulicy Taklińskiego	2500	P+B	906.0							1594.0															
29	Modernizacja ulic: Zbrojaży, Zdunów, Rynek Falecki, Dekarzy, Krochmalniki, Podlańska - os. Borek Falecki	2565	P+B							240.0				540.0				840.0				935.0				
30	Modernizacja ulic wraz z uzbrojeniem: Kurasia, Urocz. Włodarska, Fredry	226	P+B							78.0				78.0				69.6								
31	Modernizacja ul. Zygmuntowskiej, odc. od ul. Janiny do ul. Radzikowskiego	168	B							168.0																

L.p.	Dziedzina programowania Nazwa Zadania	Ogółem środki do wydatkowania po 1.01.96r. ze wszystkich	Faza reali- zacji w 1996r	Plan finansowania																				po 2000 roku środki ze wszystkich źródeł		
				1996 rok						1997 rok				1998 rok				1999 rok				2000 rok				
				Środki w dyspozycji GMK	Kredyt GMK, Obligacje	MJO	INNE	Środki w dyspozycji GMK	Kredyt GMK, Obligacje	MJO	INNE	Środki w dyspozycji GMK	Kredyt GMK, Obligacje	MJO	INNE	Środki w dyspozycji GMK	Kredyt GMK, Obligacje	MJO	INNE	Środki w dyspozycji GMK	Kredyt GMK, Obligacje	MJO	INNE			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
32	Przebudowa skrzyżowania "Mazowiecka-Swiętokrzyska-Sienkiewicza"	462	B							120.0				342.0												
33	Stwierdzeń wraz z ociepleniem na budynku Miejskiego Zakładu Torów, Sieci i Podstacji Trakcyjnych Sp. z o.o.	300								300.0																
34	Modernizacja ul. Armii Krajowej od ul. Piastowskiej do Ronda Brzozowskiego	3000								828.4				671.6				1500.0								
35	Przebudowa i modernizacja dróg na terenie os. Głębołów	720								480.0				240.0												
36	Ulica ks. Józefa, odcinek od ul. Wędrowników do granicy miasta	960												240.0				720.0								
37	Ul. Stowicza - włączenie z os. Brzozowa Wlk. Wschód do ul. Conrada	144												144.0												
38	Przebudowa ul. Kłobowej Jadwigi - Junacka na odc. od ul. Modrzewskiej i ul. Kasztanowej	2150												180.0				970.0				1000.0				
39	Modernizacja ul. Szkolnej ze skrzyżowaniem	36												36.0												
40	Przebudowa skrzyżowania ulicy Fika	300												300.0												
41	Modernizacja ulicy Zawilej - odcinek od ul. Zakopalskiej ze skrzyżowaniem do rzeźni	900												60.0				480.0				360.0				
42	Ulica Mirowska - przebudowa włącznie ze skrzyżowaniem z ul. Ks. Józefa	960												60.0				900.0								
43	Modernizacja skrzyżowania w rejonie ul. Nowohuckiej, Koszykarskiej, Mysliwskiej, Saskiej z przebudową ulicy Koszykarskiej	1135												415.0				511.2				208.8				
44	Ulica Bora Komorowskiego- ekran akustyczny od strony ul. Piłsudskiego	720												36.0				324.0				360.0				
45	Budynek elektroenergetyczny w stacji Obsługi Tramwajów NH	3964												198.0				862.0				1249.5				1664.5
46	Modernizacja ulicy Jasnorzewska-Nabieleka Ciołkowskiego	156												72.0				84.0								
47	Modernizacja ul. Woronicza	192												9.6				26.4				156.0				
48	Modernizacja ul. Wodzinowskiego	144												24.0				120.0								
49	Modernizacja ulicy Morelowej od ul. Jesionowej do ul. Na Wierzbachach	204												36.0				168.0								
50	Modernizacja Stacji Obsługi Autobusów Wola Duchacka,	3584												360.0				1077.7				853.9				1292.4
51	Modernizacja ulic (do ustalenia)	1458												65.0				643.0				750.0				
52	Modernizacja Al. Trzech Wieszczów - odc. od ulicy Łobzowskiej do ul. Kamiennej	6210																1210.0	5000.0							
53	Pętla autobusowa w ul. Piasta Kołodzieja na os. Piastów	600																600.0								
54	Modernizacja wiaduktu nad ul. Łowińskiego w/c ul. Kocmyrzowskiej	600																600.0								
55	Przedłużenie ulicy Łępkowskiego do ul. Dobrego Pasterza	180																24.0				156.0				
56	Most na rz. Wale w/c ul. Krakowskiej im. J. Piłsudskiego	720																720.0								
57	Kładka dla pieszych nad Białuchą w os. Zabinec	600																60.0				540.0				
58	Modernizacja ulicy Stawka	2985																			50.0					2935.0
59	Przebudowa skrzyżowania Wybickiego-Łokietka	300																								300.0
60	Modernizacja ul. Gdańskiej	216																								216.0
61	Kładka dla pieszych nad ul. Opolską	600																								600.0
62	Modernizacja ul. Kasztanowej, odc. od ul. Junackiej do ul. Grabowej	180																								180.0
63	Modernizacja dróg na terenie osiedla Jugowice	1553																								1553.0
	Zakupy - Razem	301041		24.0		15000.0	38311.2			24.0	5000.0	46140.0		24.0	5000.0	55690.0		24.0	5000.0	53650.0		24.0	5000.0	72130.0		
1	Zakupy dla Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego Sp. z o.o.	293510				15000.0	35700.0				5000.0	44940.0			5000.0	54490.0			5000.0	52450.0			5000.0	70930.0		
2	Zakup taboru autobusowego dla KPPU	7411					2611.2					1200.0				1200.0				1200.0				1200.0		
3	Zakupy dla Miejskiego Zarządu Dróg	120		24.0				24.0						24.0				24.0				24.0				

L.p.	Dzielnia programowania Nazwa Zadania	Ogółem środki do wydatkowania po 1.01.96r. ze wszystkich źródeł finansowania	Faza realizacji w 1996r	1996 rok						1997 rok				1998 rok				1999 rok				2000 rok				po 2000 roku środki ze wszystkich źródeł
				Środki w dyspozycji GKM		Kredyt GKM, Obligacje	MJO	INNE		Środki w dyspozycji GKM	Kredyt GKM, Obligacje	MJO	INNE	Środki w dyspozycji GKM	Kredyt GKM, Obligacje	MJO	INNE	Środki w dyspozycji GKM	Kredyt GKM, Obligacje	MJO	INNE	Środki w dyspozycji GKM	Kredyt GKM, Obligacje	MJO	INNE	
				Środki budżetu Gminy Miasta Krakowa	Gminny Fundusz Środowiska			Administracja Rządowa bezpośrednio	Pozostałe																	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
III	INFRASTRUKTURA, USŁUGI, HANDEL I CEMENTARNICTWO	277517		6673.2	3157.6	2940.0	6310.0		252.0	13207.1	3642.0	12947.3	432.0	13074.2	3362.0	10120.0	576.0	13267.7	5752.0	4352.7	1674.0	20847.9	5872.0	9476.7	17136.0	122446.0
	Zadania inwestycyjne - Razem	276073		6543	3158	2940	6046		252	13087	3642	12827	432	12954	3362	10000	576	13148	5752	4233	1674	20728	5872	9357	17136	122354.2
	ZADANIA KONTYNUOWANE																									
1	Rekultywacja I etapu i I części II etapu wysypiska Barycz+biogaz	871	B		510.6					60.0	120.0			60.0	120.0											
2	Oczyszczalnica ścieków "Kujawy" etap I, II, III	69511	B	2578.0	1200.0		6046.0			4913.7		12827.3		4998.6		10000.0		2112.7		4232.7		4683.3		9356.7		6562.0
3	Wysypisko Barycz strefa ochronna zieleni-pielęgnacja	1200	B	80.0	240.0	160.0				120.0	240.0			120.0	240.0											
4	Odgazowanie etap III -Wysypisko Barycz (II część II etapu)	1680	B	121.0	659.0	280.0				120.0	240.0			40.0	80.0			40.0	80.0			40.0	80.0			
5	Przygotowanie inwestycyjne II etapu Wysypiska Barycz- (II część)	1200	B	160.0	240.0	320.0				160.0	320.0															
6	Wysypisko Barycz -budowa ścian szczytowych	600	B	20.0	60.0	40.0				40.0	80.0			40.0	80.0			40.0	80.0			40.0	80.0			
7	Przebudowa wjazdu na wysypisko wraz z myjnią	660	B	160.0		380.0				40.0	80.0															
8	Założenie monitoringu środowiska-wysypisko Barycz	2400	B	36.0	192.0	60.0			192.0	96.0	192.0		192.0	96.0	192.0		192.0	96.0	192.0		192.0	96.0	192.0		192.0	
9	Realizacja decyzji Urzędu Wojewódzkiego o strefie ochronnej Wysypiska Barycz - wykup	5778	B	778.0						1000.0				1000.0				1000.0				500.0				1500.0
10	Kanalizacja opadowa os. Głębatów	360	B	360.0																						
11	Zagospodarowanie odwiertu studni głębinowej otwór P-3 - os. Bohaterów Września	15	P+B	15.0																						
12	Zagospodarowanie odwiertu studni głębinowej otwór P-1 - os. Tysiąclecia	19	P+B	15.2						4.0																
13	Cmentarz Prądnik Czerwony przedsięwzięcie II B	5329	B	679.6		1000.0				1984.0				1665.6												
	ZADANIA NOWOROPCZYHANE																									
14	Ochrona źródła głównego . Kanalizacja opadowa-wraz z modernizacją drogi ul. Piłkarska, Moszyńskiego - os. Swoszowice	300	B	100.0		200.0																				
15	Ochrona źródła głównego. Kanalizacja opadowa, modernizacja drogi- ul. Merkusiusza Polskiego, Chałbińskiego, Szybisko, Sawickich - os. Swoszowice	4250	P	36.0						240.0	1000.0			313.6	1000.0			460.4	1200.0							
16	Kanalizacja opadowa wraz modernizacją ulic: S kowronia, Poprzeczna - os. Wola Duchacka	301	P	24.0						276.7																
17	Budowa studni głębinowej otwór P-4 - os. Piastów	114	P	6.0						108.0																
18	Ujęcie źródła przy ul.Cechowej - os. Piaski Wielkie	50	P+B	14.4						35.6																
19	Poszerzenie Cmentarza Prądnik Czerwony teren przy ul.Powstańców	12254	B	1000.0						1284.8				1362.4				1607.2				1366.0				5634.0
20	Modernizacja domu przedpożrzebowego - Rakowice	360	B	120.0						240.0																
21	Regulacja potoku "Rozrywka"	31080	P+B	240.0	60.0	500.0			60.0	608.3	1050.0		240.0	572.0	1300.0		384.0	2174.8	2500.0		384.0	9716.8	3900.0		384.0	7006.0
22	Modernizacja kotłowni ul. Lubelska 27	96	B		96.0																					
23	Ściek wodociągowa na Cmentarzu Rakowickim	192								96.0				96.0				700.0								
24	Przepust pod ul. Lublańską /dla nowej trasy potoku Rozrywka/	1500								1500.0																
25	Ochrona źródła "Napoleon" Kanalizacja opadowa, moderniz. drogi - ul. Wypoczynkowa, ul. Borowińska - os. Swoszowice	770								160.0	320.0			100.0	190.0											
26	Poszerzenie Cmentarza przy ul.Prandoty	1242												542.0												
27	Cmentarz Tynieć Podgórze	21692												360.0				2912.8				2210.0				16799.2
28	III etap wysypiska Barycz	47760												80.0	160.0			260.0	1000.0			500.0	1000.0			44760.0
29	Kanalizacja opadowa i droga- ul. Pronaszków Os. Klirny- Chorzowska	600												600.0												
30	Kanalizacja opadowa os. Jugowice	540												153.6				153.6				232.8				
31	Kanalizacja opadowa w ul. Woronicza	108												108.0												
32	Kanalizacja opadowa wraz z modern. ulic: Makowa, Szczepiłwa Ptn i Pd. i Szkolna os. Wola Duchacka	439												144.0				120.0				174.7				
33	Kanalizacja opadowa w ulicy Szkółkowej	108												108.0												
34	Regeneracja istniejącej studni NH-1, os. Złotego Wieku	49												2.4				46.8								
35	Modernizacja szaletu w Sukiennicach od strony ul. Brackiej	200												200.0												

L.p.	Dziedzina programowania Nazwa Zadania	Ogółem środki do wydatkowania po 1.01.96r. ze wszystkich źródeł finansowania	Faza realizacji w 1996r	Plan finansowania																					po 2000 roku środki ze wszystkich źródeł	
				1996 rok						1997 rok				1998 rok				1999 rok				2000 rok				
				Środki w dyspozycji GMK		Kredyt GMK, Obligacje	MJO	INNE		Środki w dyspozycji GMK	Kredy GMK, Obligacje	MJO	INNE	Środki w dyspozycji GMK	Kredyt GMK, Obligacje	MJO	INNE	Środki w dyspozycji GMK	Kredyt GMK, Obligacje	MJO	INNE	Środki w dyspozycji GMK	Kredyt GMK, Obligacje	MJO		INNE
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
36	Szeleń przy ul.Reduty	48												48.0												
37	Szeleń przy ul.Meissnera	26												26.4												
38	Kanalizacja opadowa w ulicach: Jasnorzowskiej, Nabiełaka, Ciotkowskięego	84												84.0												
39	Budowa studni głębinowej - Rynek Podgórski	192												9.6				182.4								
40	Budowa magazynu przy ul.Haliczkiej 14	204												24.0				180.0								
41	Rozbudowa Cmentarza Pądnik Czerwony- przedsięwzięcie VI	2200																1359.2				841.2				
42	Zakład segregacji, kompostowania odpadów stałych, utylizacja	59700																302.0	700.0		1098.0	327.0	620.0		16560.0	40093.0
	Zakupy - Razem	1445		130.0			264.0			120.0		120.0		120.0		120.0		120.0		120.0		120.0		120.0		90.8
1	Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania	744					264.0					120.0				120.0				120.0				120.0		
2	Zakupy dla Zarządu Cmentarzy Komunalnych	701		130.0						120.0				120.0				120.0				120.0				90.8

L.p.	Dziedzina programowania Nazwa Zadania	Ogółem środki do wydatkowania po 1.01.98r. ze wszystkich źródeł finansowania	Faza realizacji w 1996r	Plan finansowanie																				po 2000 roku środki ze wszystkich źródeł		
				1996 rok						1997 rok				1998 rok				1999 rok				2000 rok				
				Środki w dyspozycji GMK		Kredyt GKM, Obligacje	MJO	INNE		Środki w dyspozycji GKM	Kredyt GKM, Obligacje	MJO	INNE	Środki w dyspozycji GKM	Kredyt GKM, Obligacje	MJO	INNE	Środki w dyspozycji GKM	Kredyt GKM, Obligacje	MJO	INNE	Środki w dyspozycji GKM	Kredyt GKM, Obligacje		MJO	INNE
				Środki budżetu Gminy Miasta Krakowa	Gminny Fundusz Ochrony Środowiska			Administracja Rządowa bezpośrednio	Pozostałe																	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
IV	GOSPODAROWANIE PRZESTRZENIĄ I OCHRONA ZABYTKÓW	142556		7862.1		200.0			1920.0	8841.0	1200.0		2257.0	8328.2	2400.0		7957.0	8375.2	2400.0		11214.0	5998.0	3600.0		11762.0	58242.0
	Zadania inwestycyjne - Razem	142556		7862.1		200.0			1920.0	8841.0	1200.0		2257.0	8328.2	2400.0		7957.0	8375.2	2400.0		11214.0	5998.0	3600.0		11762.0	58242.0
	ZADANIA KONTYNUOWANE																									
1	Gospodarka majątkiem komunalnym, pozyskiwanie terenów pod inwestycje	28382	B	1600.0						1620.0				1814.8				3347.6				3000.0				17000.0
2	Odszkodowanie za wywłaszczone i przejęte nieruchomości na rzecz Gminy Kraków	4806	B	1376.0						1140.0				1066.4				823.6				400.0				
3	Zieleń Miejska na Plantach	6000	B	660.0					240.0	660.0			240.0	660.0			240.0	660.0			240.0	660.0			240.0	1500.0
4	Sukiennice	6000	B	900.0					900.0	600.0			600.0	600.0			600.0	600.0			600.0	300.0			300.0	
5	Fort św. Benedykta- adaptacja na cele Międzynarodowego Centrum Plastyki	1200	B	300.0					300.0	300.0			300.0													
6	Budynek Rynek Podgórski 1- modernizacja dawnego Ratusza Podgórskiego	1774	B	1774.1																						
7	Iluminacja zabytków	720	P+B	50.0						50.0				50.0				50.0				50.0				470.0
8	Pl. Wszystkich Świętych 3/4 - osuszenie piwnic, dziedzińca i kompleksu budynków	300	B	180.0						120.0																
9	Willi Decjusza- kompleksowa rewitalizacja i adaptacja Zespołu Pałacowo- Parkowego	20548	B	720.0					480.0	985.0			985.0	937.0			937.0	414.0			414.0	422.0			422.0	13832.0
	ZADANIA NOWOROZPOCZYNE																									
10	Ulica Szeroka- rewitalizacja wnętrza ulicy	420	P	20.0						400.0																
11	Rynek Główny - kompleksowa rewitalizacja	2640	P	132.0						396.0			132.0	480.0			180.0	960.0			360.0					
12	Stary Cmentarz Podgórski	600	P+B	100.0						100.0				100.0				100.0				100.0				100.0
13	Zabezpieczenie stabilności zbocza i zabezpieczenie budynków w rejonie ul. Hełmiana i Siemomysła	200	B			200.0																				
13	Uporządkowanie przestrzeni pl. Wszystkich Świętych	500	P	50.0						450.0																
14	Scalenie gruntów pod skoncentrowane budownictwo jednorodzinne	3766								500.0				900.0				1400.0				966.0				
15	Centrum Kongresowe	60000									1200.0				2400.0		6000.0		2400.0		9600.0		3600.0		10800.0	24000.0
16	Modernizacja budynku Plac Wszystkich Świętych 3/4	3000								1500.0				1500.0												
17	Kapliczki i pomniki miejskie - rewitalizacja	1500								20.0				20.0				20.0				100.0				1340.0
18	Zagospodarowanie otoczenia Kopca Pitagusa	200												200.0												

L.p.	Dziedzina programowania Nazwa Zadania	Ogółem środki do wydatkowania po 1.01.96r. ze wszystkich źródeł	Faza reali- zacji w 1996r	Plan finansowania																					po 2000 roku środki ze wszystkich źródeł	
				1996 rok						1997 rok				1998 rok				1999 rok				2000 rok				
				Środki w dyspozycji GMK		Kredyt GMK, Obligacje	MJO	INNE		Środki w dyspozy- cji GMK	Kredy GMK, Obligacje	MJO	INNE	Środki w dyspozycji GMK	Kredyt GMK, Obligacje	MJO	INNE	Środki w dyspozycji GMK	Kredyt GMK, Obligacje	MJO	INNE	Środki w dyspozycji GMK	Kredyt GMK, Obligacje	MJO		INNE
								Admini- stracja Rząd- wa bezpo- średnio	Pozo- stałe																	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
V	EDUKACJA I KULTURA FIZYCZNA	58068		14006.9	900.0			4540.0	1110.7	9571.0			1718.0	8169.8			4319.2	6782.0				4699.0				2251.0
	Zadania inwestycyjne - Razem	53952		13833.9	900.0			4540.0	1110.7	9198.0			1718.0	7798.8			4319.2	6409.0				4326.0				
	ZADANIA KONTYNUOWANE																									
1	Budowa obiektu sportowego OSKF "Pogoni Skotnik" - dofinansowanie	179	B	79.2					33.5	30.0			12.0	16.8			7.2									
2	Budowa Ośrodka Sportowego "Prądnik Czerwony" - dofinansowanie	384	B	268.9					115.2																	
3	Ośrodek Sportowo-Rekreacyjny os. Kurdwanów - dofinansowanie	3408	B	966.0					466.0	1108.0			432.0	324.0			132.0									
4	Obiekt sportowy RKS "Garbarnia" - dofinansowanie	1224	B	294.0					126.0	336.0			108.0	270.0			90.0									
5	Szkoła Podstawowa nr 26-os. Różka	2570	B	1510.0				1060.0																		
6	Szkoła Podstawowa os. Oświecenia	4200	B	2880.0				1050.0		270.0																
7	Szkoła Podstawowa Os.Cegielniana	3860	B	2700.0				1160.0																		
8	Szkoła Podstawowa nr 140 os. Wyciąże	126	B	126.0																						
9	Szkoła Podstawowa nr 149 Os. Widok	149	B	148.8																						
10	Szkoła Podstawowa nr 33 ul. Konarskiego 2, budowa sali gimnastycznej	360	B	360.0																						
11	Szkoła Podstawowa, os. Kurdwanów	8630	B	2303.4				1120.0		2301.6			900.0	1415.0			590.0									
12	Adaptacja budynku Centrum Młodzieży ul.Krowoderska 17 na oddział XXVII LO	360	B	240.0	120.0																					
13	Szkoła Podstawowa nr 106 ul.Centralna-os. Czaryzmy	780	B	780.0																						
14	Szkoła Podstawowa nr 48 os. Bielany	1320	B	360.0						960.0																
	ZADANIA NOWOROZPOCZYNANE																									
15	Adaptacja strychu na pomieszczenia mieszkalne dla Młodzieżowego Ośrodka Wychowawczego przy ul. Bł. Faustyny - dofinansowanie	480	B	100.0					380.0																	
16	Szkoły Podstawowe - zamiana ogrzewania	1080	P+B		780.0					120.0								180.0								
17	Adaptacja Domu Kultury na filię Szkoły Podstawowej nr 97, ul.Judyta	360	P+B	200.0				160.0																		
18	Obiekty sportowe dla O.S.S."Opalkowianka" - dofinansowanie	58	B	57.6																						
19	Hala sportowa "Prądniczanka" - dofinansowanie	900								220.0			200.0	480.0												
20	Szkoła Podstawowa nr 54 os. Kostrze	5928								2628.0				3300.0												
21	Szkoła Podstawowa nr 66, Porzeczkowa 2	766		270.0						430.0			66.0													
22	Szkoła Podstawowa nr 30, ul.Konfederacka	90								90.0																
23	Szkoła Podstawowa nr 137 ul. Wroble 79	704								704.4																
24	Budowa Basenu krytego przy KS. Płaszowianka	2388												120.0				1548.0				720.0				
25	Budowa Basenu Krytego przy SP 108 Os. Cegielniana	2388												126.0				1442.0				820.0				
26	Szkoła Podstawowa nr 105 os. II Pułku Lotniczego	2985												150.0				1035.0				1800.0				
27	Szkoła Podstawowa nr 43 ul. Myślenicka 112	3310												120.0				2204.0				986.0				
28	Budowa szkoły podstawowej w rejonie ul. Koszykarska- Lasówka - Lipska	4975												1475.0			3500.0									
	Zakupy - Razem	4116		373.0						373.0				373.0				373.0				373.0				2251.0
1	Zakupy dla przedszkoli	678		67.0						67.0				67.0				67.0				67.0				343.0
2	Zakupy dla szkół	2418		224.0						224.0				224.0				224.0				224.0				1298.0
3	Zakupy dla ZEO	1020		82.0						82.0				82.0				82.0				82.0				610.0

L.p.	Dziedzina programowania Nazwa Zadania	Ogółem środki do wydatkowania po 1.01.96r. ze wszystkich źródeł	Faza reali- zacji w 1996r	Plan finansowania																						
				1996 rok						1997 rok				1998 rok				1999 rok				2000 rok				po 2000 roku środki ze wszystkich źródeł
				Środki w dyspozycji GMK		Kredyt GMK, Obligacje	MJO	INNE		Środki w dyspozycji GMK	Kredy GMK, Obligacje	MJO	INNE	Środki w dyspozycji GMK	Kredyt GMK, Obligacje	MJO	INNE	Środki w dyspozycji GMK	Kredyt GMK, Obligacje	MJO	INNE	Środki w dyspozycji GMK	Kredyt GMK, Obligacje	MJO	INNE	
				Środki własne budżetu Gminy Miasta Krakowa	Gminny Fundusz Ochrony Środowiska			Admini- stracja Rządo- wa bezpo- średnio	Pozo- stałe																	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
VI	KULTURA	24894		1356.4	84.0				240.0	947.2			235.2	1694.8			742.8	1700.2			895.8	1769.0				15229.0
	Zadania inwestycyjne - Razem	9690		1064	84				240	655			235	1403			743	1408			896	1477				1485
	ZADANIA KONTYNUOWANE																									
1	Modernizacja budynku Biblioteki Publicznej ul. Powoźnicza 2	112	B	111.6																						
2	Dom Kultury Mydlniki ul. Bałicka 289	540	B	540.0																						
3	Adaptacja Fortu 49 Krzesławice na MDK	1368	B	240.0					240.0	235.2			235.2	208.8			208.8									
	ZADANIA NOWOROZPOCZYNANE																									
4	MDK-AI.29 Listopada 102 - zmiana systemu ogrzewania budynku	84	B		84.0																					
5	Adaptacja Domu Kultury "Solway" na Centrum Sztuki Współczesnej ul. Zakopiańska 92	108	P+B	108.0																						
6	Panstwowy Teatr Ludowy- modernizacja urządzeń sygnalizacyjnych pożarowych	65	B	64.8																						
7	Dawrotek Białopordnicki-prace modernizacyjno- konserwatorskie	660								216.0				444.0												
8	BWA - modernizacja systemu oświetlenia	204								204.0																
9	Klub Wola - roboty modernizacyjno instalacyjne- os. Wola Justowska	120												120.0												
10	Klub Chelm - roboty modernizacyjne oraz zagospodarowanie terenu	96												96.0												
11	Muzeum Zabytków Techniki - adaptacja dawnej Zajezdni MPK, ul. Św. Wawrzyńca 13-15	2388												534.0			534.0	660.0			660.0					
12	Nowohuckie Centrum Kultury - nadbudowa - pawilon wielofunkcyjny	2866																144.0				1237.0				1485.0
13	Klubu "Środpole" - Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida - os. Na wzgórzach 17a - modernizacja (dofinansowanie)	42																22.8			19.2					
14	Staromiejskie Centrum Kultury Młodzieży- ul. Wietora 15 - modernizacja	372																359.4			12.6					
15	Staromiejskie Centrum Kultury Młodzieży- ul. Józefa 12 - modernizacja	30																30.0								
16	Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida os. Górali 5 - modernizacja (dofinansowanie)	72																36.0			36.0					
17	Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida - "Sala Tarica" os. Górali 4 - modernizacja (dofinansowanie)	204																102.0			102.0					
18	Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida- Klub Kuznia os. Złotego Wieku 14- modernizacja (dofinansowanie)	12																6.0			6.0					
19	Klub "Karino" os. Zgody 1 - modernizacja	120																			60.0	60.0				
20	Klub "Tonie"- modernizacja	48																48.0								
21	Wykup budynku Dom Harcerza - ul. Lotnicza 1	180																				180.0				
	Zakupy - Razem	15204		292.0						292.0				292.0				292.0				292.0				13744.0
1	Zakupy dla bibliotek	384		56.8						56.8				56.8				56.8				56.8				100.0
2	Zakupy dla Domów Kultury	13974		156.0						156.0				156.0				156.0				156.0				13194.0
3	Zakupy dla Teatrów i BWA	846		79.2						79.2				79.2				79.2				79.2				450.0

Plan finansowania																										
L.p.	Dziedzina programowania Nazwa Zadania	Ogółem środki do wydatkowania po 1.01.98r. ze wszystkich źródeł finansowania	Faza realizacji w 1996r	1996 rok				1997 rok				1998 rok				1999 rok				2000 rok				po 2000 roku środki ze wszystkich źródeł		
				Środki w dyspozycji G MK		Kredyt G MK, Obligacje	MJO	INNE		Środki w dyspozycji G MK	Kredy G MK, Obligacje	MJO	INNE	Środki w dyspozycji G MK	Kredyt G MK, Obligacje	MJO	INNE	Środki w dyspozycji G MK	Kredyt G MK, Obligacje	MJO	INNE					
				Środki budżetu Gminy Miasta Krakowa	Gminny Fundusz Ochrony Środowiska			Admini- stracja Rządow a bezpos- rednio	Pozos- tale																	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
VII	MIESZKALNICTWO	60439		6404.6	58.8				3870.0	4174.0			3750.0	5472.0			3780.0	8049.0				8928.0				17953.0
	Zadania inwestycyjne - Razem	60319		6380.6	58.8				3870.0	4150.0			3750.0	5448.0			3780.0	8025.0				8904.0				17953.0
	ZADANIA KONTYNUOWANE																									
1	Pozyskiwanie mieszkań na własność Gminy	5000	B	1000.0						1000.0				500.0				1500.0				1000.0				
2	Modernizacja budynku przy ul. Mikołajskiej 4	480	B	480.0																						
3	Adaptacja biurowca MPB-4 przy ul. Bagrowej 9 na budynek mieszkalny	359	B	359.0																						
4	Adaptacja hotelu i magazynu przy ul. Zawłotej 25 na budynek mieszkalny	600	B	600.4																						
	ZADANIA NOWOROZPOCZYNANE																									
5	Zabudowa tarasu na budynku przy ul. Józefińskiej 24a	222	P+B	222.0																						
6	Adaptacja budynku przy ul. Konfederackiej 21 na budynek mieszkalny	336	P+B	336.0																						
7	Modernizacja budynku przy ul. Józefińskiej 24	1176	P+B	1117.2	58.8																					
8	Modernizacja budynku przy ul. Urzędniczej 52a	1176	P	676.0						500.0																
9	Cofinansowanie budowy mieszkań przez Towarzystwa Budownictwa Społecznego	12000	P	960.0					3840.0	720.0			2880.0	720.0			2880.0									
10	Budowa zespołu mieszkaniowego z usługami przy ul. Wielicka-Tellgi	3700	P	130.0					30.0	870.0			870.0	900.0			900.0									
11	Budowa zespołu mieszkalnego z usługami przy ul. Bajecznej	2700	P+B	500.0						964.0				1236.0												
12	Budowa budynku mieszkalnego przy ul. Dobrego Pasterza	5700								96.0				1966.0				3638.0								
13	Budowa budynku mieszkalno-usługowego przy ul. Batalionu "Skala" AK zad. 1	4179												30.0				1769.0				2380.0				
14	Budowa dwóch budynków mieszkalnych przy ul. Turniejowej	5970												96.0				770.0				1000.0				4104.0
15	Budowa budynku mieszkalno-usługowego przy ul. Pwnej	2388																48.0				1604.0				736.0
16	Termorenowacja budynków przy ul. Wojskiej 4, 6, 8.	300																300.0								
17	Budowa zespołu mieszkalnego w rejonie ul. Jakubowskiego	5970																				920.0				5050.0
18	Budowa zespołu mieszkalno-usługowego przy ul. Batalionu "Skala" AK zad 2.	6570																								6570.0
19	Adaptacja budynku hotelowego przy ul. Grochowej 17 na budynek mieszkalny	1493																								1493.0
	Zakupy - Razem	120		24.0						24.0				24.0				24.0				24.0				
1	Zakupy dla Zarządu Budynków Komunalnych	120		24.0						24.0				24.0				24.0				24.0				

L.p.	Dziedzina programowania Nazwa Zadania	Ogółem środki do wydatkowania po 1.01.96r. ze wszystkich źródeł finansowania	Faza realizacji w 1996r	Plan finansowania																				po 2000 roku środki ze wszystkich źródeł		
				1996 rok						1997 rok				1998 rok				1999 rok				2000 rok				
				Środki w dyspozycji GMK		Kredyt GMK, Obligacje	MJO	INNE		Środki w dyspozycji GMK	Kredyt GMK, Obligacje	MJO	INNE	Środki w dyspozycji GMK	Kredyt GMK, Obligacje	MJO	INNE	Środki w dyspozycji GMK	Kredyt GMK, Obligacje	MJO	INNE	Środki w dyspozycji GMK	Kredyt GMK, Obligacje		MJO	INNE
				Środki budżetu Gminy Miasta Krakowa	Gminny Fundusz Ochrony Środowiska			Administracja Rządowa bezpośrednio	Pozostałe																	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
VIII	OCHRONA ŚRODOWISKA, PRZECIWPOWODZIOWA I ZIELEŃ MIEJSKA	11295		120.0						1598.0				6298.0				704.0				1500.0				1075.0
	Zadania inwestycyjne - Razem	11295		120.0						1598.0				6298.0				704.0				1500.0				1075.0
	ZADANIA NOWOROZPOCZYNANE																									
1	Miejski Park Publiczny Lilii Wieredy w Prokocimiu	3720	P	120.0						648.0				748.0				704.0				1500.0				
2	Park Jana Pawła II	6500								950.0				5550.0												
3	Zieleń Miejska - Prądnik Biały	1075																								1075.0
IX	ZARZĄDZANIE MIASTEM	23030		5776.0						6051.0				5785.8				1392.4				1392.4				2632.5
	Zadania inwestycyjne - Razem	13836		4583.6						4858.6				4393.4												
	ZADANIA KONTYNUOWANE																									
1	Miejski System Informacji Przestrzennej	2429	B	948.0						1083.0				397.6												
2	System RATUSZ	5627	B	1575.6						1575.6				2475.6												
3	Prace adaptacyjne oraz rozbudowa budynku przy ul. Powstańców Warszawskiego 10	5210	P+B	1490.0						2200.0				1520.0												
	ZADANIA NOWOROZPOCZYNANE																									
4	Adaptacja strychu ul. Wielopole 17 a	420	P+B	420.0																						
5	Wypożyczenie głównej sali obrad w budynku Plac Wszystkich Świętych 3/4 w urzędzenia usprawniające głosowanie radnych	150	B	150.0																						
	Zakupy - Razem	9195		1192.4						1192.4				1392.4				1392.4				1392.4				2632.5
1	Zakupy UMK	9195		1192.4						1192.4				1392.4				1392.4				1392.4				2632.5

UWAGI :

- W kolumnie 3 określono fazę realizacji zadania w 1996 ; symbolem "P" oznaczono wydatkowanie środków na przygotowanie inwestycyjne, natomiast symbolem "B" - na wykonawstwo inwestycji

3.2.3.2. POZOSTAŁE INWESTYCJE PUBLICZNE- WAZNIEJSZE ZADANIA FINANSOWANE PRZEZ ADMINISTRACJĘ RZĄDOWĄ

w tys. zł

ceny stałe 1996

Charakterystyka formalna, techniczna i finansowa zadania							
I.p	NAZWA ZADANIA	Dziedzi na progra mowa nia	Zakres rzeczowy zadania	Inwestor	Term. rozp.	Term. zak.	Ogółem środki do wydatkowania po 1.01.96r. (ceny 1996r.)
1	2	3	4	5	6	7	8
	RAZEM						1 540 787
1	Szpital im.L.Rydygiera w Krakowie	1	861 łózek. 62000m2	UW	74	97	34 620
2	Szpital im.Narutowicza-remont	1	38846 m3	UW	82	96	8 475
3	Rozbudowa Kliniki Kardiologii Szpitala im. Jana Pawła II w Krakowie	1	budynek diagnostyczny - operacyjny oraz modernizacja i nadbudowa starego budynku	UJ AM	88	98	128 412
4	Lotnisko Balice	2	-drogi kołowania z uzbrojeniem (kontynuacja), - płyta postojowa (8 stanowisk), - stanowisko do odladzania samolotów, - elementy ochrony środowiska (ochrona zlewni Sanki)	UW	95	97	78 000
5	Północne obejście drogowe Krakowa	2	2.3 km	MZD	90	2001	92 478
6	Południowe obejście autostradowe odc.Opatkowice-Wielicka	2	7.6 km	DODP	95	99	228 836
7	Północne obejście autostradowe - "węzeł Radzikowskiego"	2	2.5 km	MZD	96	97	84 157
8	Centrum Komunikacyjne w Krakowie-ul. Galicyjska	2	0,97 km	KCK	96	99	12 500
9	Pawilon dydaktyczny Wydz. Elektrotechn..Automatyki i Elektroniki. ul. Czarnowiejska zad I- laboratoria naukowo-badawcze sterowania robotów. techniki światłowodow.. sensorów i przetwarz. sygnałów	5	3600m2	AGH	95	97	6 954
10	Dom Studencki Wyższej Szkoły Pedagogicznej.Czyżyny	5	4384m2, 22037m3	WSP	95	97	6 000
11	Rozbudowa Akademii Sztuk Pięknych.ul. Paderewskiego	5	18 tys.m3 w tym 6 pracowni malarstwa, 7 rzeźbiarstwa	ASP	91	97	6 720
12	Budynek dydaktyczny Wydz.Techń.Żywien. Akademii Rolniczej. ul. Balicka	5	10000 m2, 30000m3	AR	96	98	11 400
13	Campus UJ w Pychowicach/Park Technologiczny i Instytut Badań Molekularnych w Pychowicach	5	504150m2, 1872100m3	UJ	97	2015	738 504
14	Pawilon dydaktyczny z pomieszczeniami dla sportu Akademii Ekonomicznej ul. Lubomirskiego	5	5460m2, 35732m3	AE	95	97	6 650
15	Instytut Immunologii i Chorób Środowiska Coll. Med. UJ - ul. Skawińska	5	45900 m3, 140 łózek	UJ	92	96	9 480
16	Wydział Farmacji Coll. Med. UJ - Prokocim	5	90635 m3	UJ	96	97	36 000
17	Biblioteka Wojewódzka ul. Rajska	6		UW	89	98	7 800
18	Biblioteka UJ	6	16122m2, 72582m3, 276 miejsc	UJ	94	98	43 800

3.2.3.3. POZOSTAŁE INWESTYCJE PUBLICZNE - WAŻNIEJSZE ZADANIA FINANSOWANE PRZEZ MIEJSKIE JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE

w tys. zł ceny 1996r.

l.p	Charakterystyka formalna, techniczna i finansowa zadania						
	NAZWA ZADANIA	Dziedzina programowania	Zakres rzeczowy zadania	Inwestor	Term. rozp.	Term. zak.	Ogółem środki do wydatkowania po 1.01.96r (w cenach 1996 r.)
1	2	3	4	5	6	7	8
	RAZEM						217254
1	Adaptacja zaplecza Rzemieśnicza-Brożka	2		MPK	96	97	8000
2	Podłączenia do miejskiej sieci co	3	6755450W	MPEC	94	97	2413
3	Modernizacja sieci ciepłych	3		MPEC	95	97	7442
4	Modernizacja Stacji Wymienników Ciepła	3		MPEC	95	97	49893
5	Rozwój przestrzenny sieci co	3		MPEC	95	97	1445
6	Wodociąg Raba II	3	175 tys. m3/d	MPWiK	84	96	8000
7	Wodociąg Klasztorna-Cło	3	9,6 km	MPWiK	95	97	3200
8	Sieć wodoc. i zbiorniki Siercza-Rajsko	3	8.1 km	MPWiK	95	96	2975
9	Magistrala - Stopień Kościuszko-Tyniec	3	2.8 km	MPWiK	96	96	888
10	Magistrala Krzemionki-Górka Narodowa I etap	3	3,3 km	MPWiK	95	2001	6023
11	Zbiorniki - Górka Narodowa	3	30000m3	MPWiK	96	98	8673
12	ZUW Dłubnia - uzdatnianie wód	3	1000m3/d	MPWiK	95	97	883
13	ZUW Dłubnia -montaż pras do odwadniania osadu	3	74400 kg osadu rocznie	MPWiK	96	98	5558
14	Usprawnienie systemu wodociągowego	3		MPWiK	96	99	5372
15	Oczyszczalnia Płaszów	3	330 tys. m3/d	MPWiK	96	99	48887
16	Rozbudowa przestrzenna i modernizacja systemu kanalizacji	3	20 km	MPWiK	94	2000	20560
17	Regulacja dopływu rz. Wilgi (Gorzków-Wilga)	3		MPWiK	99	99	400
18	Rozbudowa przestrzenna i modernizacja sieci wodoc.	3	35.7 km	MPWiK	95	2004	27380
19	Kolektor dolnej terasy Wisły	3	3 km	MPWiK	96	99	5613
20	Kolektor ogólnospławny w ul.: Wrocławska, Mazowiecka, Grottgera, Al. Słowackiego	3	2 km	MPWiK	96	98	3649

TABELA NR 12

3.2.3.4. Lokalne Inicjatywy Inwestycyjne

Lista rankingowa zadań

ceny roku 1996

w tys. zł

Charakterystyka formalna i techniczna zadania						Kryteria addytywne												Kryteria progowe											
Lp	nazwa zamierzenia	zakres rzeczowy zadania	inwestor realizujący	termin rozpoczęcia	termin zakończenia	wartość zadania	1, Preferencje		2, Zaawans.		3, Efekt funk		4, Środow.		5, Bezpiecz		6, Kompl.		suma	pozwolenie na budowę	deklaracja wnioskującego	celowość	iloczyn	WHI średnia dla bloku zadań	kontynuacja średnia dla bloku zadań	Refundacja	Środki GMR narastające 1996	Inicjatora narastające 1996 Społeczne Komitety	Środki Inicjatora narastające 1996 Spółdz. Mieszk.
	nazwa zadania			rok	rok		W1 = 5		W2 = 8		W3 = 9		W4 = 8		W5 = 7		W6 = 6												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
1	Skotniki kan, san, +przył, zad. I-V	13007 mb+407 1 kpl	ZGKI	1994 r.	1997 r.	2422.20	80	15	0.59	24	407	27	2	40	1	21	1	12	2.32	1	1	1	1	2.38	T	N	800.00	200.00	0.00
2	Skotniki oczyszczalnia ścieków	520 mb	ZGKI	1995 r.	1996 r.	850.00	100	25	0.24	16	600	36	2	40	1	21	1	12	2.50	1	1	1	1	2.38	T	N	1450.00	200.00	0.00
3	Os. Kliny Rd. kolektor opadowy	4951 mb	SZBDJ Kliny Rdn, II	1994 r.	1996 r.	203.70	60	10	0.87	32	185	27	1	24	2	35	1	12	2.33	1	1	1	1	2.33	T	N	1466.00	200.00	10.60
4	Os. Opatkowice sieć kan san i przył zad 2,3,5	6922 mb	ZGKI	1995 r.	1996 r.	1363.10	80	15	0.56	24	110	27	2	40	1	21	1	12	2.32	1	1	1	1	2.32	T	N	1943.10	319.30	10.60
5	Os. Grębalów kan, san+przył,	3500 mb	ZGKI	1994 r.	1997 r.	1500.00	80	15	0.29	16	200	27	2	40	1	21	2	18	2.28	1	1	1	1	2.28	T	N	2491.10	456.30	10.60
6	Kostrze kan, san, +przył,	1 kpl	ZGKI	1995 r.	1997 r.	1500.00	80	15	0.27	16	160	27	2	40	1	21	1	12	2.18	1	1	1	1	2.20	T	N	3131.10	616.30	10.60
7	Kostrze oczyszczalnia ścieków	1003 mb	ZGKI	1996 r.	1996 r.	500.00	100	25	0	8	160	27	2	40	1	21	1	12	2.22	1	1	1	1	2.20	T	N	3631.10	616.30	10.60
8	Pychowice ul. Sodowa kan, san, +przył,	1 kpl	ZGKI	1994 r.	1996 r.	409.30	80	15	0.59	24	25	18	2	40	1	21	1	12	2.17	1	1	1	1	2.11	T	N	3765.40	649.90	10.60
9	ul. Sodowa oczyszczalnia ścieków	1395 mb	ZGKI	1994 r.	1996 r.	200.00	100	25	0	8	29	18	2	40	1	21	1	12	2.07	1	1	1	1	2.11	T	N	3965.40	649.90	10.60
10	Os. Płaski Wielkie kan, san, +przył,	5100 mb	ZGKI	1994 r.	1996 r.	921.90	80	15	0.13	16	103	27	2	40	1	21	0	6	2.08	1	1	1	1	2.08	T	N	4342.70	744.20	10.60
11	Os. Opatkowice sieć kan san i przłącza zad 4,6	720 m2	ZGKI	1995 r.	1996 r.	1000.00	80	15	0	8	120	27	2	40	1	21	1	12	2.05	1	1	1	1	2.05	T	N	5142.70	944.20	10.60
12	ul. Kisielewskiego drogi, chodniki, ośw.	126 mb	SM Stoki	1995 r.	1996 r.	301.40	70	15	0.77	32	22	18	0	8	2	35	0	6	1.90	1	1	1	1	1.90	T	N	5190.90	944.20	31.24
13	ul. Armii Krajowej sieć c.o.	1219 mb	SM Naftobudowa	1995 r.	1996 r.	94.10	50	5	0.53	24	32	18	2	40	1	21	0	6	1.90	1	1	1	1	1.90	T	N	5213.00	944.20	53.34
14	Wola Justowska-Chełm-Olszanica kolektor prawobrz, rz. Rudawy et. VI-1 ul. Pylina, Wilczy Stok, Junacka	3540 mb	ZGKI	1995 r.	1996 r.	350.00	80	15	0	8	15	18	2	40	1	21	1	12	1.90	1	1	1	1	1.90	T	N	5493.00	1014.20	53.34
15	Os. Witkowice wod, +przył, et. II	2700 mb	SM Witkowice	1995 r.	1996 r.	330.00	50	5	0.64	32	64	18	0	8	1	21	1	12	1.60	1	1	1	1	1.87	T	N	5553.00	1014.20	113.34
16	Os. Witkowice kan, san, +przył, et. II	drogi 7425 m2, chodn.	SM Wirus	1995 r.	1996 r.	1685.50	80	15	0.09	8	64	18	2	40	1	21	1	12	1.90	1	1	1	1	1.87	T	N	6166.60	1014.20	266.74
17	Bronowice Wsch. drogi, chodniki, ośw, drog	5627 m2	SM Wirus	1995 r.	1996 r.	907.50	70	15	0.3	16	184	27	0	8	2	35	0	6	1.78	1	1	1	1	1.78	T	N	6614.30	1014.20	458.64
18	ul. Obozowa drogi	7095 m2	SM CPN	1995 r.	1996 r.	390.00	70	15	0.52	24	62	18	0	8	2	35	0	6	1.77	1	1	1	1	1.77	T	N	6746.60	1014.20	515.34
19	Os. Kliny ul. Chorzowska, drogi	915 mb, 61 szt.	SZBDJ Kliny-Chorzowska	1995 r.	1996 r.	300.90	70	15	0.19	16	85	18	0	8	2	35	0	6	1.63	1	1	1	1	1.63	T	N	6791.30	1014.20	534.48
20	ul. Obozowa przył, wod,	577,5 mb	SM CPN	1995 r.	1996 r.	54.30	50	5	0.9	40	62	18	0	8	1	21	0	6	1.63	1	1	1	1	1.63	T	N	6794.00	1014.20	537.18
21	ul. Skowronia-Poprzečna kan, san, +przył,	1326,5 mb	ZGKI	1995 r.	1996 r.	173.50	80	15	0	8	21	18	2	40	1	21	4	30	2.20	1	1	1	1	2.20	N	N	6932.80	1048.90	537.18
22	ul. Żywiecka i Obozowa wod,	1610 mb	SINAX	1995 r.	1996 r.	111.30	50	5	0	8	161	27	0	8	1	21	2	18	1.45	1	1	1	1	2.02	N	N	6988.50	1048.90	592.83
23	ul. Żywiecka i Obozowa kan, opad,	1536 mb	SINAX	1995 r.	1996 r.	238.10	60	10	0	8	161	27	1	24	2	35	2	18	2.03	1	1	1	1	2.02	N	N	7188.40	1048.90	726.07
24	ul. Żywiecka i Obozowa kan, san,	84 mb	SINAX	1995 r.	1996 r.	291.80	80	15	0	8	161	27	2	40	1	21	2	18	2.15	1	1	1	1	2.02	N	N	7421.80	1048.90	784.43
25	ul. Rezedowa-Woronicza wod,	196 mb	BSM Inwestycja	1995 r.	1996 r.	8.00	50	5	0	8	112	27	0	8	1	21	2	18	1.45	1	1	1	1	2.00	N	N	7425.80	1048.90	788.43
26	ul. Rezedowa-Woronicza kan, opad,	113 mb	BSM Inwestycja	1995 r.	1996 r.	25.40	60	10	0	8	112	27	1	24	2	35	2	18	2.03	1	1	1	1	2.00	N	N	7441.00	1048.90	798.59
27	ul. Rezedowa-Woronicza kan, san,	74mb 14prz	BSM Inwestycja	1995 r.	1996 r.	14.60	80	15	0	8	112	27	2	40	1	21	2	18	2.15	1	1	1	1	2.00	N	N	7452.70	1048.90	801.51
28	Swoszowice ul. Moszyńskiego, Piłkarska przył kan, san	2430 m2	ZGKI	1995 r.	1996 r.	28.40	80	15	0	8	14	9	2	40	2	35	1	12	1.98	1	1	1	1	1.98	N	N	7475.40	1048.90	807.19
29	Os. Srebrnych Orłów komun.	7539,2 m2, ośw, 717 mb.	Młodz. Sp. Mieszkan „Hułn.	1995 r.	1996 r.	49.60	70	15	0	8	121	27	2	40	1	21	0	6	1.95	1	1	1	1	1.95	N	N	7510.10	1048.90	822.07
30	Os. Głowieckiego-Rydla drogi, chodniki, parkingi, ośw, zad. I-VI	260 mb 23 szt.	SM T. Kościuszki Inwestprojekt	1995 r.	1996 r.	465.20	70	15	0.5	24	187	27	0	8	2	35	0	6	1.92	1	1	1	1	1.92	N	N	7669.40	1048.90	890.37
31	ul. Pasternik przył, kan, san,	500 mb	ZGKI	1995 r.	1996 r.	68.00	80	15	0	8	23	18	2	40	1	21	1	12	1.90	1	1	1	1	1.90	N	N	7723.80	1062.50	890.37
32	ul. Balicka kan, san, +przył,	400 mb, 230mb, 438 mb	ZGKI	1995 r.	1996 r.	212.10	80	15	0	8	28	18	2	40	1	21	1	12	1.90	1	1	1	1	1.90	N	N	7893.50	1104.92	890.37
33	ul. Tetmajera-Pasternik kan, san, +przył,	612 mb	ZGKI	1995 r.	1996 r.	270.00	80	15	0	8	23	18	2	40	1	21	1	12	1.90	1	1	1	1	1.90	N	N	8109.50	1158.92	890.37
34	Os. Złocieni wod, et. II	412 mb	SM Śnieżka	1995 r.	1996 r.	35.20	50	5	0	8	215	27	0	8	1	21	2	18	1.45	1	1	1	1	1.83	N	N	8127.60	1158.92	908.47
35	Os. Złocieni kan, opad, et. II		SM Śnieżka	1995 r.	1996 r.	91.90	60	10	0	8	215	27	1	24	1	21	2	18	1.80	1	1	1	1	1.83	N	N	8182.70	1158.92	945.23
36	Os. Złocieni kan, san, et. II		SM Śnieżka	1995 r.	1996 r.	33.10	80	15	0	8	215	27	2	40	1	21	2	18	2.15	1	1	1	1	1.83	N	N	8209.20	1158.92	951.85

37	Wola Justowska-Chełm-Olszanica kolektor prawobrz., rz. Rudawy kan., san., ul. Kr., Jadwigi, Czeremchowa, Ciechanowskiego, P. Borowego, Na Wierchowinach	1960 mb	ZGK I	1996 r.	1996 r.	400.00	80	15	0	8	40	18	2	40	1	21	0	6	1.80	1	1	1	1	1.80	N	N	8529.20	1238.92	951.85
38	Wola Justowska-Chełm-Olszanica kolektor prawobrz., rz. Rudawy et. VI-2 ul. Rysi Stok, Wiosenna, Chwistka, Baranieckiego	1000 mb	ZGK I	1996 r.	1996 r.	325.00	80	15	0	8	35	18	2	40	1	21	0	6	1.80	1	1	1	1	1.80	N	N	8789.20	1303.92	951.85
39	Os. Złocien drogi wewnątrzsielowe et. II	11565 m2	SM Śnieżka	1996 r.	1996 r.	545.20	70	15	0	8	600	36	0	8	2	35	0	6	1.80	1	1	1	1	1.80	N	N	9170.80	1303.92	1115.41
40	Os. Srebrnych Orłów osw.	1100 mb, 47 szt. sl.	Młodzi, Sp. Mieszkan., Hufn.	1996 r.	1996 r.	220.00	70	15	0	8	121	27	0	8	2	35	1	12	1.75	1	1	1	1	1.75	N	N	9324.80	1303.92	1181.41
41	Os. Srebrnych Orłów drogi, chodniki et. II	5536 m2	Młodzi, Sp. Mieszkan., Hufn.	1996 r.	1996 r.	567.00	70	15	0	8	121	27	0	8	2	35	1	12	1.75	1	1	1	1	1.75	N	N	9721.70	1303.92	1351.51
42	ul. Szczegliwa Pn kan., san., +przył.	240 mb	ZGK II	1996 r.	1996 r.	78.60	80	15	0	8	13	9	2	40	1	21	1	12	1.75	1	1	1	1	1.75	N	N	9784.60	1319.64	1351.51
43	ul. Szczegliwa Pld kan., san., +przył.	181 mb	ZGK II	1996 r.	1996 r.	50.30	80	15	0	8	9	9	2	40	1	21	1	12	1.75	1	1	1	1	1.75	N	N	9824.80	1329.70	1351.51
44	ul. Szkolna kan., san., +przył.	200 mb	ZGK II	1996 r.	1996 r.	73.10	80	15	0	8	10	9	2	40	1	21	1	12	1.75	1	1	1	1	1.75	N	N	9883.30	1344.32	1351.51
45	ul. Makowa kan., san., +przył.	151,5 mb	ZGK II	1996 r.	1996 r.	78.90	80	15	0	8	14	9	2	40	1	21	1	12	1.75	1	1	1	1	1.75	N	N	9946.40	1360.10	1351.51
46	Os. Srebrnych Orłów przył. wodoc.	337 mb	Młodzi, Sp. Mieszkan., Hufn.	1996 r.	1996 r.	47.18	50	5	0	8	121	27	0	8	1	21	1	12	1.35	1	1	1	1	1.73	N	N	9969.99	1360.10	1375.10
47	Os. Srebrnych Orłów przył. kan. sanit.	310 mb	Młodzi, Sp. Mieszkan., Hufn.	1996 r.	1996 r.	34.20	80	15	0	8	121	27	2	40	1	21	1	12	2.05	1	1	1	1	1.73	N	N	9997.35	1360.10	1381.94
48	ul. Borsucza - remont boiska	1200 m2	SM Cegielniana	1996 r.	1996 r.	38.67	70	15	0	8	5000	45	0	8	1	21	0	6	1.72	1	1	1	1	1.72	N	N	10023.05	1360.10	1392.94
49	ul. Wodzinowskiego kan., san., +przył.	248 mb	ZGK I	1996 r.	1996 r.	53.60	80	15	0	8	8	9	2	40	1	21	1	12	1.75	1	1	1	1	1.65	N	N	10065.95	1370.82	1392.94
50	ul. Wisniewa, Fertnera remont nawierzchni	3000 m2	SM "Budynki Rozproszone"	1996 r.	1996 r.	51.42	70	15	0	8	180	27	0	8	2	35	0	6	1.65	1	1	1	1	1.65	N	N	10101.95	1370.82	1408.37
51	ul. Rezedowa-Woronicza drogi, chodniki, place	1416 m2	BSM Inwestycja	1996 r.	1996 r.	90.00	70	15	0	8	112	27	0	8	2	35	0	6	1.65	1	1	1	1	1.65	N	N	10164.95	1370.82	1435.37
52	ul. Żywiecka i Obozowadrog, ulice, parking i oświetl.	13172 m2+2236	SINAX	1996 r.	1996 r.	999.00	70	15	0	8	161	27	0	8	2	35	0	6	1.65	1	1	1	1	1.65	N	N	10864.25	1370.82	1735.07
53	Remont kortów tenisowych w Miasteczku Stud. AGH	wymiana naw. 2122	Miast. Stud. AGH	1996 r.	1996 r.	386.70	70	15	0	8	2000	36	0	8	1	21	0	6	1.57	1	1	1	1	1.57	N	N	11120.95	1370.82	1845.08
54	ul. Pietrusińskiego osw. drog. et. II	560 mb + 16 pkt. osw.	SM Naftobudowa	1996 r.	1996 r.	13.10	70	15	0	8	24	18	0	8	2	35	0	6	1.50	1	1	1	1	1.50	N	N	11130.15	1370.82	1849.01
55	ul. Pietrusińskiego drogi + chodniki et. II	1780 m2	SM Naftobudowa	1996 r.	1996 r.	103.90	70	15	0	8	24	18	0	8	2	35	0	6	1.50	1	1	1	1	1.50	N	N	11202.85	1370.82	1880.18
56	Os. Sw. Jacka osw. drog.	250 mb	Sm. Mł. Wych. D. Dz.	1996 r.	1996 r.	8.30	70	15	0	8	56	18	0	8	2	35	0	6	1.50	1	1	1	1	1.50	N	N	11208.65	1370.82	1882.67
57	ul. Armii Krajowej drogi, parking, chodniki, osw.	2367 m2 210 mb	SM Naftobudowa	1996 r.	1996 r.	285.90	70	15	0	8	32	18	0	8	2	35	0	6	1.50	1	1	1	1	1.50	N	N	11408.75	1370.82	1968.47
58	Os. Witkowie osw. et. II	8700 m2+120mb+	SM Witkowie	1996 r.	1996 r.	971.00	70	15	0	8	64	18	0	8	2	35	0	6	1.50	1	1	1	1	1.50	N	N	12088.45	1370.82	2259.77
59	ul. Pietrusińskiego przył. wod. et. II	220 mb	SM Naftobudowa	1996 r.	1996 r.	56.00	50	5	0	8	24	18	0	8	1	21	1	12	1.20	1	1	1	1	1.48	N	N	12116.45	1370.82	2287.77
60	ul. Pietrusińskiego przył. kan., san., et. II	230 mb	SM Naftobudowa	1996 r.	1996 r.	24.00	80	15	0	8	24	18	2	40	1	21	1	12	1.90	1	1	1	1	1.48	N	N	12135.65	1370.82	2292.57
61	ul. Bodzowska wodoc.	300 mb	Spot. Kom. Bud. Wodociągów	1996 r.	1996 r.	15.00	50	5	0	8	12	9	0	8	1	21	0	6	0.95	1	1	1	1	0.95	N	N	12143.15	1370.82	2300.07
62	os. Władow i Łucznowice oczyszczalnia ścieków	1 kpl	ZGK II	1996 r.	1997 r.	1497.60	100	25	0	8	266	27	2	40	1	21	2	18	2.32	0	1	1	0	0.84	N	N	12843.15	1370.82	2300.07
63	os. Władow kan., san., zad. I i II	8370 mb	ZGK II	1996 r.	1997 r.	2575.70	80	15	0	8	158	27	2	40	1	21	2	18	2.15	0	1	1	0	0.84	N	N	13963.15	1650.82	2300.07
64	os. Łucznowice kan., san., zad. I i II	8426 mb	ZGK II	1996 r.	1996 r.	1471.40	80	15	0	8	108	27	2	40	1	21	2	18	2.15	1	1	1	1	0.84	N	N	15140.25	1945.10	2300.07
65	ul. Komuny Paryskiej kan., opad.	350 mb	SM St. Staszica	1996 r.	1996 r.	175.00	60	10	0.55	24	39	18	1	24	2	35	1	12	2.05	0	1	1	0	0.00	T	N	15187.15	1945.10	2331.31
66	ul. Komuny Paryskiej kan., san.	563 mb	SM St. Staszica	1996 r.	1996 r.	281.50	80	15	0.21	16	39	18	2	40	1	21	1	12	2.03	0	1	1	0	0.00	T	N	15365.95	1945.10	2376.01
67	ul. Komuny Paryskiej drogi, chodniki	6400 m2	SM St. Staszica	1996 r.	1996 r.	1121.00	70	15	0	8	39	18	0	8	1	21	0	6	1.27	0	1	1	0	0.00	T	N	16150.65	1945.10	2712.31
68	Wola Justowska-Chełm-Olszanica, kolektor prawobrz., rz. Rudawy et. IX ul. Niezapominajek, Na Polankach, Olszanica, Becka, Raczewicza, Olszanica boczna	1234 mb	ZGK I	1996 r.	1996 r.	350.00	80	15	0	8	21	18	2	40	1	21	0	6	1.80	0	1	1	0	0.00	N	N	16430.65	2015.10	2712.31
69	Witkowie - Górka Narodowa kan. san. etap I, II, III	3960 mb	SM Witkowie	1996 r.	1996 r.	1373.40	80	15	0	8	42	18	2	40	1	21	0	6	1.80	0	1	1	0	0.00	N	N	17529.35	2015.10	2986.99
70	Ul. Lepkowskiego do ul. Dobrego Pasterza - przedłużenie	680 m2	SM SM "Inwestycja", "Pradnik Czerwony"	1996 r.	1996 r.	150.00	70	15	0	8	160	27	0	8	2	35	0	6	1.65	0	0	1	0	0.00	N	N	17634.35	2015.10	3031.99
71	Os. Kliny Pld. Koberzyńskiego renowacja rowu	100 mb	SZBDJ Kliny Pld. II	1996 r.	1996 r.	22.00	60	10	0	8	185	27	1	24	2	35	1	12	1.93	0	1	1	0	0.00	N	N	17647.55	2015.10	3040.79
72	ul. Radzikowskiego kan., san.	245 mb	Związk. Sp. Miesz. u. l. Kapelanka	1996 r.	1996 r.	126.10	80	15	0	8	123	27	2	40	1	21	2	18	2.15	0	1	1	0	0.00	N	N	17748.45	2015.10	3066.01
73	ul. Radzikowskiego wod.	340 mb	Związk. Sp. Miesz. u. l. Kapelanka	1996 r.	1996 r.	89.60	50	5	0	8	123	27	0	8	1	21	2	18	1.45	0	1	1	0	0.00	N	N	17793.25	2015.10	3110.81
74	ul. Radzikowskiego kan., opad.	380 mb, przepomp.	Związk. Sp. Miesz. u. l. Kapelanka	1996 r.	1996 r.	194.90	60	10	0	8	123	27	1	24	2	35	2	18	2.03	0	1	1	0	0.00	N	N	17910.15	2015.10	3188.77
75	ul. Kordiana-Turniejowa drogi	10102 m2	Dom dla Młodych	1996 r.	1996 r.	450.00	70	15	0	8	600	36	0	8	2	35	0	6	1.80	0	1	1	0	0.00	N	N	18225.15	2015.10	3323.77
76	ul. Florkowa kan., san.	560 mb	Dom dla Młodych	1996 r.	1996 r.	88.90	80	15	0	8	212	27	2	40	1	21	2	18	2.15	0	1	1	0	0.00	N	N	18296.25	2015.10	3341.55
77	ul. Florkowa kan., opad.	580 mb	Dom dla Młodych	1996 r.	1996 r.	113.00	60	10	0	8	212	27	1	24	2	35	2	18	2.03	0	1	1	0	0.00	N	N	18364.05	2015.10	3386.75
78	ul. Florkowa wod.	580 mb	Dom dla Młodych	1996 r.	1996 r.	50.00	50	5	0	8	212	27	0	8	1	21	2	18	1.45	0	1	1	0	0.00	N	N	18389.05	2015.10	3411.75
79	ul. Florkowa drogi	5040 m2	Dom dla Młodych	1996 r.	1996 r.	231.60	70	15	0	8	212	27	0	8	2	35	0	6	1.65	0	1	1	0	0.00	N	N	18551.15	2015.10	3481.23
80	ul. Ceglarska-św. Jacka kan., ogólnospł.	1040 mb	Dom dla Młodych	1996 r.	1996 r.	332.00	80	15	0	8	403	27	2	40	1	21	1	12	2.05	0	1	1	0	0.00	N	N	18816.75	2015.10	3547.63
81	ul. Ceglarska-św. Jacka wod.	680 mb	Dom dla Młodych	1996 r.	1996 r.	298.80	50	5	0	8	403	27	0	8	1	21	1	12	1.35	0	1	1	0	0.00	N	N	18966.15	2015.10	3697.03
82	ul. Ceglarska-św. Jacka drogi	10880 m2	Dom dla Młodych	1996 r.	1996 r.	530.30	70	15	0	8	403	27	0	8	2	35	0	6	1.65	0	1	1	0	0.00	N	N	19337.35	2015.10	3856.12

83	Pawilon mieszkan.,-handl,	droga	420 m2	Sm Wapólna Czł.Ocz.	1996 r.	1996 r.	36.00	70	15	0	8	300	27	0	8	2	35	0	6	1.65	1	1	0	0	0.00	N	N	19362.55	2015.10	3866.92
84	Os. Srebrnych Orłów	kan, san, +przył.	18045 mb	ZGK II	1996 r.	1996 r.	6496.60	80	15	0	8	380	27	2	40	1	21	1	12	2.05	0	1	1	0	0.00	N	N	20827.85	2381.42	3866.92
85	Os. Srebrnych Orłów	kan, opad, et, II	340 mb	SZBDJ Zgoda	1996 r.	1996 r.	51.00	60	10	0	8	74	18	1	24	2	35	2	18	1.88	0	1	1	0	0.00	N	N	20858.45	2381.42	3887.32
86	Os. Srebrnych Orłów	kan, san, et, II	380 mb	SZBDJ Zgoda	1996 r.	1996 r.	133.00	80	15	0	8	74	18	2	40	1	21	2	18	2.00	0	1	1	0	0.00	N	N	20964.85	2381.42	3913.92
87	Os. Srebrnych Orłów	et, II	340 mb	SZBDJ Zgoda	1996 r.	1996 r.	53.20	50	5	0	8	74	18	0	8	1	21	2	18	1.30	0	1	1	0	0.00	N	N	20991.45	2381.42	3940.52
88	Os. Srebrnych Orłów	drogi, osw, et, II	1380 m2	SZBDJ Zgoda	1996 r.	1996 r.	240.00	70	15	0	8	74	18	0	8	2	35	0	6	1.50	0	1	1	0	0.00	N	N	21159.45	2381.42	4012.52
89	Os. Kliny Przy Forcie	kan, opad,	60 mb	SM Kliny Eskulap	1996 r.	1996 r.	27.60	60	10	0	8	44	18	1	24	2	35	2	18	1.88	0	1	1	0	0.00	N	N	21176.05	2381.42	4023.56
90	Os. Kliny Przy Forcie	kan, san, + przepomp,	1108 mb	SM Kliny Eskulap	1996 r.	1996 r.	593.20	80	15	0	8	44	18	2	40	1	21	2	18	2.00	0	1	1	0	0.00	N	N	21650.65	2381.42	4142.20
91	Os. Kliny Przy Forcie	wod,	1909 mb	SM Kliny Eskulap	1996 r.	1996 r.	344.10	50	5	0	8	44	18	0	8	1	21	2	18	1.30	0	1	1	0	0.00	N	N	21822.75	2381.42	4314.25
92	Os. Kliny Przy Forcie	drogi, parkingi	17816 m2	SM Kliny Eskulap	1996 r.	1996 r.	1084.80	70	15	0	8	44	18	0	8	2	35	0	6	1.50	0	1	1	0	0.00	N	N	22582.15	2381.42	4639.69
93	os. Kliny Borkowskie	ciąg pieszy	362,5 m2	ZGK II	1996 r.	1996 r.	12.00	70	15	0	8	100	27	0	8	2	35	0	6	1.65	0	0	1	0	0.00	N	N	22590.55	2385.02	4639.69
94	Os. Bronowice Małe Pn	kan, san, +przył.	3640 mb	ZGK I	1996 r.	1996 r.	1276.00	80	15	0	8	98	27	2	40	1	21	1	12	2.05	0	1	1	0	0.00	N	N	22710.55	2415.02	4639.69
95	Os. Boh. Wrzesnia	zieleni kom,	2000 m2	SM Hutnik	1996 r.	1996 r.	57.20	70	15	0	8	120	27	2	40	1	21	0	6	1.95	0	1	1	0	0.00	N	N	22750.55	2415.02	4656.85
96	Os. Boh. Wrzesnia	wod,	45 mb	SM Hutnik	1996 r.	1996 r.	4.10	50	5	0	8	120	27	0	8	1	21	2	18	1.45	0	1	1	0	0.00	N	N	22752.65	2415.02	4658.90
97	Os. Boh. Wrzesnia	sieć c.o,	200 mb	SM Hutnik	1996 r.	1996 r.	91.50	50	5	0	8	120	27	0	8	1	21	2	18	1.45	0	1	1	0	0.00	N	N	22798.45	2415.02	4704.65
98	Os. Boh. Wrzesnia	kan, ogólnospł,	200 mb	SM Hutnik	1996 r.	1996 r.	64.30	80	15	0	8	120	27	2	40	1	21	2	18	2.15	0	1	1	0	0.00	N	N	22865.85	2415.02	4721.51
99	Os. Boh. Wrzesnia	drogi, parkingi, osw,	603 m2, 120 mb kable, 5	SM Hutnik	1996 r.	1996 r.	96.80	70	15	0	8	120	27	0	8	2	35	0	6	1.65	0	1	1	0	0.00	N	N	22935.05	2415.02	4751.15
100	Os. 2 Pułku Lotn, bud, 2	sieć c.o,	50 mb, węzeł ciepł,	SM Czyżyny	1996 r.	1996 r.	182.20	50	5	0	8	78	18	0	8	0	7	3	24	1.17	0	1	1	0	0.00	N	N	23026.15	2415.02	4842.25
101	Os. 2 Pułku Lotn, bud, 2	wod,	155 mb	SM Czyżyny	1996 r.	1996 r.	28.30	50	5	0	8	78	18	0	8	2	35	3	24	1.63	0	1	1	0	0.00	N	N	23040.35	2415.02	4856.40
102	Os. 2 Pułku Lotn, bud, 2	kan, san,	28 mb	SM Czyżyny	1996 r.	1996 r.	9.80	80	15	0	8	78	18	2	40	1	21	3	24	2.10	0	1	1	0	0.00	N	N	23048.15	2415.02	4858.36
103	Os. 2 Pułku Lotn, bud, 2	kan, opad,	100 mb	SM Czyżyny	1996 r.	1996 r.	35.00	60	10	0	8	78	18	1	24	2	35	3	24	1.98	0	1	1	0	0.00	N	N	23069.15	2415.02	4872.36
104	Os. 2 Pułku Lotn, bud, 2	drogi, chodniki	1954 m2	SM Czyżyny	1996 r.	1996 r.	324.80	70	15	0	8	78	18	0	8	2	35	0	6	1.50	0	1	1	0	0.00	N	N	23296.55	2415.02	4969.80
105	Centrum Medyczno-Rehabilit, z zabud, mieszkan., wod,		200 mb	PRO-INWEST	1996 r.	1996 r.	26.00	50	5	0	8	60	18	0	8	1	21	2	18	1.30	0	1	1	0	0.00	N	N	23309.55	2415.02	4982.80
106	Centrum Medyczno-Rehabilit, z zabud, mieszkan., sieć c.o,		300 mb, wymiern,	PRO-INWEST	1996 r.	1996 r.	175.00	50	5	0	8	60	18	0	8	1	21	2	18	1.30	0	1	1	0	0.00	N	N	23397.05	2415.02	5070.30
107	Centrum Medyczno-Rehabilit, z zabud, mieszkan., kan, san		200 mb	PRO-INWEST	1996 r.	1996 r.	40.00	80	15	0	8	60	18	2	40	1	21	2	18	2.00	0	1	1	0	0.00	N	N	23429.05	2415.02	5078.30
108	Os. Witkowiec	kan, miejska	1200 mb	SM Witkowiec	1996 r.	1996 r.	720.00	80	15	0	8	164	27	2	40	1	21	1	12	2.05	0	1	1	0	0.00	N	N	24005.05	2415.02	5222.30
109	Basen przy ul. Rogozińskiego		kubet, 1230 m2, dobud,	AWF	1996 r.	1996 r.	500.00	70	15	0	8	8000	45	0	8	1	21	0	6	1.72	0	1	1	0	0.00	N	N	24355.05	2415.02	5372.30
110	Gdynska	drogi	300 m2	ZGK I	1996 r.	1996 r.	50.00	70	15	0	8	44	18	0	8	2	35	3	24	1.80	0	1	1	0	0.00	N	N	24390.05	2430.02	5372.30
111	Gdynska	kan, opad,	450 mb	ZGK I	1996 r.	1996 r.	166.20	60	10	0	8	44	18	1	24	2	35	3	24	1.98	0	1	1	0	0.00	N	N	24489.75	2496.50	5372.30
112	Gdynska	sieć wod, +przył,	428 mb 10 szt,	ZGK I	1996 r.	1996 r.	47.10	50	5	0	8	44	18	0	8	1	21	3	24	1.40	0	1	1	0	0.00	N	N	24513.35	2520.05	5372.30
113	Gdynska	kan, san,	560 mb	ZGK I	1996 r.	1996 r.	228.10	80	15	0	8	44	18	2	40	1	21	3	24	2.10	0	1	1	0	0.00	N	N	24695.85	2565.67	5372.30
114	Os. Oświecenia bud, 39 i 40	obiekty utrzym, czystości, urządz	5850 m2	SM przy HTS	1996 r.	1996 r.	73.00	70	15	0	8	260	27	2	40	2	35	0	6	2.18	0	1	1	0	0.00	N	N	24746.95	2565.67	5394.20
115	Os. Oświecenia bud, 39 i 40	sieć c.o,	173 mb	SM przy HTS	1996 r.	1996 r.	60.00	50	5	0	8	260	27	0	8	0	7	3	24	1.32	0	1	1	0	0.00	N	N	24776.95	2565.67	5424.20
116	Os. Oświecenia bud, 39 i 40	wod, + przył,	80 mb, 5 wodom,	SM przy HTS	1996 r.	1996 r.	26.00	50	5	0	8	260	27	0	8	1	21	3	24	1.55	0	1	1	0	0.00	N	N	24789.95	2565.67	5437.20
117	Os. Oświecenia bud, 39 i 40	przył, kan, opad,	560 mb	SM przy HTS	1996 r.	1996 r.	150.00	60	10	0	8	260	27	1	24	2	35	3	24	2.13	0	1	1	0	0.00	N	N	24879.95	2565.67	5497.20
118	Os. Oświecenia bud, 39 i 40	kan, san, +przył,	850 mb	SM przy HTS	1996 r.	1996 r.	230.00	80	15	0	8	260	27	2	40	1	21	3	24	2.25	0	1	1	0	0.00	N	N	25063.95	2565.67	5543.20
119	Os. Oświecenia bud, 39 i 40	drogi, chodniki, osw,	20710 m2, 37 pkt św,	SM przy HTS	1996 r.	1996 r.	990.00	70	15	0	8	260	27	0	8	2	35	0	6	1.65	0	1	1	0	0.00	N	N	25735.95	2565.67	5831.20
120	Os. Złocien	kan, san, et, I	1353 mb	SM Snieżka	1994 r.	1995 r.	212.80	80	15	1	40	385	27	2	40	1	21	3	24	2.78	1	1	1	1	2.76	T	R	25832.90	2565.67	5831.20
121	Os. Złocien	oczyszczalnia ścieków	1 kpl	SM Snieżka	1995 r.	1995 r.	74.00	100	25	1	40	385	27	2	40	1	21	1	12	2.75	1	1	1	1	2.76	T	R	25904.30	2565.67	5831.20
122	Os. Złocien	kan, opad, et, I	340 mb	SM Snieżka	1995 r.	1995 r.	26.70	60	10	1	40	385	27	1	24	2	35	2	18	2.57	1	1	1	1	2.76	T	R	25911.92	2565.67	5831.20
123	Os. Złocien	et, I	225 mb	SM Snieżka	1995 r.	1995 r.	12.70	50	5	1	40	385	27	0	8	1	21	2	18	1.98	1	1	1	1	2.76	T	R	25911.92	2565.67	5831.20
124	Os. Srebrnych Orłów	zieleni et, I	1,8 ha	SZBDJ Zgoda	1995 r.	1995 r.	360.00	70	15	1	40	130	27	2	40	1	21	0	6	2.48	1	1	1	1	2.48	T	R	26163.92	2565.67	5831.20
125	Os. Złocien	droga dojazdowa	6746 m2	SM Snieżka	1994 r.	1995 r.	220.00	70	15	1	40	385	27	0	8	2	35	0	6	2.18	1	1	1	1	2.18	T	R	26202.17	2565.67	5831.20
126	Os. Głowackiego-Rydyła	przył, kan, san, zad, VI	18 mb	SM T. Kosciuszki Inwestprojekt	1995 r.	1995 r.	7.20	80	15	1	40	315	27	2	40	1	21	1	12	2.58	1	1	1	1	2.54	N	R	26207.21	2565.67	5831.20
127	Os. Głowackiego-Rydyła	przył, wod, zad, VI	18 mb	SM T. Kosciuszki Inwestprojekt	1995 r.	1995 r.	0.90	80	15	1	40	315	27	0	8	1	21	1	12	2.05	1	1	1	1	2.54	N	R	26207.66	2565.67	5831.20
128	Os. Wielicka-Heltmana bud, 1A kan, san,		184 mb	SM Kabel Inwestprojekt	1995 r.	1995 r.	22.10	80	15	1	40	25	18	2	40	1	21	2	18	2.53	1	1	1	1	2.47	N	R	26223.13	2565.67	5831.20
129	Os. Wielicka-Heltmana bud, 1A kan, opad,		303 mb	SM Kabel Inwestprojekt	1995 r.	1995 r.	20.10	60	10	1	40	25	18	1	24	2	35	2	18	2.42	1	1	1	1	2.47	N	R	26235.23	2565.67	5831.20
130	Os. Wielicka-Heltmana bud, 1A wod,		16 mb	SM Kabel Inwestprojekt	1995 r.	1995 r.	1.10	50	5	1	40	25	18	0	8	1	21	2	18	1.83	1	1	1	1	2.47	N	R	26235.73	2565.67	5831.20
131	os. Wielicka-Heltmana	bud, 1 kan, san,	6																											

133	Os.Głowackiego-Rydla	przył,kan,san,zad,l	43 mb	SM T,Kosciuszki Inwestprojekt	1995 r.	1995 r.	2.00	80	15	1	40	315	27	2	40	1	21	1	12	2.58	1	1	1	1	2.41	N	R	26247.74	2565.67	5831.20
134	Os.Głowackiego-Rydla	przył,wod, zad,l	18 mb	SM T,Kosciuszki Inwestprojekt	1995 r.	1995 r.	1.40	80	15	1	40	315	27	0	8	1	21	1	12	2.05	1	1	1	1	2.41	N	R	26248.44	2565.67	5831.20
135	ul.Na Błonie	przył,kan,san,	195 mb	ZGK I	1995 r.	1995 r.	33.20	80	15	1	40	6	9	2	40	1	21	2	18	2.38	1	1	1	1	2.38	N	R	26271.68	2565.67	5831.20
136	ul.Dolńskiego	przył,kan,san,	130 mb	ZGK I	1995 r.	1995 r.	12.00	80	15	1	40	10	9	2	40	1	21	0	6	2.18	1	1	1	1	2.18	N	R	26280.08	2565.67	5831.20
137	Os.Wielicka-Hellmana bud,1A drogi,parkingi,ośw,		407 m2, 5 szt.	SM Kabel Inwestpro jekt	1995 r.	1995 r.	48.70	70	15	1	40	25	18	0	8	2	35	0	6	2.03	1	1	1	1	2.03	N	R	26304.43	2565.67	5831.20
138	os.Wielicka-Hellmana drogi,park, + ośw,	bud,1	1436 m2 55 mb	SM Kabel	1995 r.	1995 r.	65.60	50	5	1	40	25	18	0	8	2	35	0	6	1.87	1	1	1	1	1.87	N	R	26350.33	2565.67	5831.20
139	Os.Oświecenia bud,50A	przył,kan,san,	30 mb	SM przy HTS	1995 r.	1995 r.	6.00	80	15	1	40	72	18	2	40	1	21	2	18	2.53	1	1	1	1	1.78	N	R	26354.53	2565.67	5831.20
140	Os.Oświecenia bud,50A	przył,wod,	20 mb 3 szt.	SM przy HTS	1995 r.	1995 r.	5.10	50	5	1	40	72	18	0	8	1	21	2	18	1.83	1	1	1	1	1.78	N	R	26357.03	2565.67	5831.20
141	Os.Oświecenia bud,50A	przył,g,o,	114 mb, 2kpl ukł,pom,	SM przy HTS	1995 r.	1995 r.	36.90	50	5	1	40	72	18	0	8	0	7	2	18	1.60	1	1	1	1	1.78	N	R	26374.93	2565.67	5831.20
142	Os.Prądnik Czerwony	ośw,	2409 mb	SM Eskulap	1995 r.	1995 r.	86.00	70	15	1	40	50	18	0	8	2	35	0	6	2.03	1	1	0	0	0.00	N	R	26417.93	2565.67	5831.20

3.2.3.4. Lokalne Inicjatywy Inwestycyjne

Na 1996r. wpłynęło 142 wnioski o dofinansowanie z budżetu Gminy zadań inwestycyjnych w trybie LII. Ideą realizacji tych zadań jest inicjowanie, pobudzenie aktywności mieszkańców miasta, spółdzielni mieszkaniowych i innych podmiotów w celu rozbudowy infrastruktury miasta. Z tego względu 23 wnioski o refundację zadań wcześniej zrealizowanych nie były brane pod uwagę przy opracowywaniu listy hierarchicznej i propozycji współfinansowania na 1996r.

Przewiduje się w 1996r. dofinansowanie 37 zadań w trybie LII na łączną kwotę 9738,9 tys zł (w tym Gmina Miasta Krakowa 8500,0 tys zł, a Społeczne Komitety 1238,9 tys zł).

Uwaga: Egzemplarz ten uwzględnia konsekwencje finansowe poprawek wniesionych w trakcie sesji Rady Miasta Krakowa w dniu 20 grudnia 1995 r.

TABELA NR 13

3.2.3.4. Lokalne Inicjatywy Inwestycyjne

Lista zadań współfinansowanych przez Gminę Miasta Krakowa

ceny roku 1996

w tys. zł

Charakterystyka formalna i techniczna zadania						Charakterystyka finansowa zadania														Środki GMK narastają- co 1996	Środki Inicjatora narastają- co 1996 Społeczne Komitety	Środki Inicjatora narastają- co 1996 Spółdz. Mieszk.	Środki GMK i Spół.Kom. narastająco 1996
Lp	nazwa zamierzenia	zakres rzeczowy zadania	inwestor realizujący	termin rozpo- częcia	termin zakoń- czenia	wartość zadania	środki do dnia 31.12.1994r.	wydawkowane 31.12.1994r.	środki niezbędne	harmonogram finansowy dotyczący wszystkich źródeł				plan finansowania w 1996 r.									
	nazwa zadania			rok	rok		ze wszystkich źródeł		do zakończenia zadania po roku 1994 ze wszystkich źródeł	przewidywana wykonanie w 1995r. ze wszystkich źródeł	1996 - 2000 w tym			suma	budżet GMK %	budżet GMK środki własne budżetu GMK	inicjator Społeczne Komitety	inicjator Spółdzielnie Mieszkaniowe					
							ogółem	% zaawan- sowania			1996	1997	1998										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	
1	Skotniki V kan,san,+przyt,zad,I-V	13007 mb+407 1 kpl	ZGKII	1994 r.	1997 r.	2422.20	707.90	29.23%	1714.30	714.30	1000.00	626.40		1000.00	80	800.0	200.0		800.00	200.00	0.00	1000.00	
2	Skotniki oczyszczalnia ścieków		ZGKII	1995 r.	1996 r.	850.00			850.00	200.00	650.00			650.00	100	650.0	0.0		1450.00	200.00	0.00	1650.00	
3	Os,Kliny Pld kolektor opadowy	520 mb	SZBDJ Kliny Pdr,II	1994 r.	1996 r.	203.70	39.80	19.54%	163.90	137.30	26.60			26.60	60	16.0		10.6	1466.00	200.00	10.60	1666.00	
4	Os, Opatkowice sieć kan san i przyt zad 2,3,5	4951 mb	ZGKII	1995 r.	1996 r.	1363.10			1363.10	766.70	596.40			596.40	80	477.1	119.3		1943.10	319.30	10.60	2262.40	
5	Os,Grębatów kan,san+przyt,	6922 mb	ZGKII	1994 r.	1997 r.	1500.00	15.00	1.00%	1485.00	415.00	685.00	385.00		685.00	80	548.0	137.0		2491.10	456.30	10.60	2947.40	
6	Kostrze kan,san,+przyt,	3500 mb	ZGKII	1995 r.	1997 r.	1500.00			1500.00	400.00	800.00	300.00		800.00	80	640.0	160.0		3131.10	616.30	10.60	3747.40	
7	Kostrze oczyszczalnia ścieków	1 kpl	ZGKII	1996 r.	1996 r.	500.00			500.00		500.00			500.00	100	500.0	0.0		3631.10	616.30	10.60	4247.40	
8	Pychowice ul. Sodowa kan,san,+przyt,	1003 mb	ZGK II	1994 r.	1996 r.	409.30	65.00	25	344.30	176.40	167.90			167.90	80	134.3	33.6		3765.40	649.90	10.60	4415.30	
9	ul,Sodowa oczyszczalnia ściekow	1 kpl	ZGK II	1994 r.	1996 r.	200.00	0.00	0.00%	200.00	0.00	200.00			200.00	100	200.0	0.0		3965.40	649.90	10.60	4615.30	
10	Os,Piaski Wielkie kan,san,+przyt,	1395 mb	ZGK II	1994 r.	1996 r.	921.90	120.30	13.05%	801.60		471.60	330.00		471.60	80	377.3	94.3		4342.70	744.20	10.60	5086.90	
11	Os. Opatkowice sieć kan san i przłącza zad 4,6	5100 mb	ZGK II	1996 r.	1996 r.	1000.00			1000.00	0.00	1000.00			1000.00	80	800.0	200.0		5142.70	944.20	10.60	6086.90	
12	ul.Kisielewskiego drogi, chodniki, ośw.	720 m2	SM Stoki	1995 r.	1996 r.	301.40		0.00%	301.40	232.60	68.80			68.84	70	48.2		20.64	5190.90	944.20	31.24	6135.10	
13	ul,Armii Krajowej sieć c.o.	126 mb	SM Naftobudowa	1995 r.	1996 r.	94.10		0.00%	94.10	50.00	44.10			44.20	50	22.1		22.1	5213.00	944.20	53.34	6157.20	
14	Wola Justowska-Chelm-Olszanica kolektor prawobrz,rz,Rudawy et,VI-1 ul,Pylna,Wilczy Stok,Junacka	1219 mb	ZGK I	1996 r.	1996 r.	350.00		0.00%	350.00		350.00			350.00	80	280.0	70.00		5493.00	1014.20	53.34	6507.20	
15	Os,Witkowice wod,+przyt, et,II	3640 mb	SM Witkowice	1995 r.	1996 r.	330.00		0.00%	330.00	210.00	120.00			120.00	50	60.0		60.0	5553.00	1014.20	113.34	6567.20	
16	Os,Witkowice kan,san,+przyt,et,II	2700 mb	SM Witkowice	1995 r.	1996 r.	1685.50		0.00%	1685.50	150.00	767.00	768.50		767.00	80	613.6		158.4	6166.60	1014.20	266.74	7180.80	
17	Bronowice Wsch. drogi,chodniki,ośw,drog	drogi 7429 m2,chodn,	SM Wirus	1995 r.	1996 r.	907.50		0.00%	907.50	268.00	639.50			639.60	70	447.7		191.9	6614.30	1014.20	458.64	7628.50	
18	ul,Obozowa drogi	5627 m2	SM CPN	1995 r.	1996 r.	390.00		0.00%	390.00	201.00	189.00			189.00	70	132.3		56.7	6746.60	1014.20	515.34	7760.80	
19	Os.Kliny ul. Chorzowska, drogi	7095 m2	SZBDJ Kliny-Chorzowska	1995 r.	1996 r.	300.90		0.00%	300.90	57.50	63.80	89.60	90.00	63.84	70	44.7		19.14	6791.30	1014.20	534.48	7805.50	
20	ul,Obozowa przyt,wod,	915 mb, 61 szt.	SM CPN	1995 r.	1996 r.	54.30		0.00%	54.30	49.00	5.30			5.40	50	2.7		2.7	6794.00	1014.20	537.18	7808.20	
21	ul,Skowronia-Poprzezna kan,san,+przyt,	577.5 mb	ZGK II	1996 r.	1996 r.	173.50		0.00%	173.50		173.50			173.50	80	138.8	34.70		6932.80	1048.90	537.18	7981.70	
22	ul,Zywiecka i Obozowa wod,	1326.5 mb	SINAX	1996 r.	1996 r.	111.30		0.00%	111.30		111.30			111.35	50	55.7		55.65	6988.50	1048.90	592.83	8037.40	
23	ul,Zywiecka i Obozowa kan,opad,	1610 mb	SINAX	1996 r.	1996 r.	333.10		0.00%	333.10		333.10			333.14	60	199.9		183.24	7188.40	1048.90	726.07	8237.30	
24	ul,Zywiecka i Obozowa kan,san,	1536 mb	SINAX	1996 r.	1996 r.	291.80		0.00%	291.80		291.80			291.76	80	233.4		58.36	7421.80	1048.90	784.43	8470.70	
25	ul,Rezedowa-Woronicza wod,	84 mb	BSM Inwestycja	1996 r.	1996 r.	8.00		0.00%	8.00		8.00			8.00	50	4.0		4.00	7425.80	1048.90	788.43	8474.70	
26	ul,Rezedowa-Woronicza kan,opad,	196 mb	BSM Inwestycja	1996 r.	1996 r.	25.40		0.00%	25.40		25.40			25.36	60	15.2		10.16	7441.00	1048.90	798.59	8489.90	
27	ul,Rezedowa-Woronicza kan,san,	113 mb	BSM Inwestycja	1996 r.	1996 r.	14.60		0.00%	14.60		14.60			14.62	80	11.7		2.92	7452.70	1048.90	801.51	8501.60	
28	Swoszowice ul. Moszynskiego, Piłkarska przyt kan, san	74mb 14prz	ZGK II	1996 r.	1996 r.	28.40		0.00%	28.40	0.00	28.40			28.38	80	22.7		5.68	7475.40	1048.90	807.19	8524.30	
29	Os,Srebrnych Orłów zielen komun.	2430 m2	Młodz,Sp,Mieszkan, Hutm,	1996 r.	1996 r.	49.60		0.00%	49.60		49.60			49.58	70	34.7		14.88	7510.10	1048.90	822.07	8559.00	
30	Os,Głowackiego-Rydzia drogi,chodniki,parkingi,ośw, zad,I-VI	7539.2 m2, ośw,717 mb,	SM T.Kosciuszki Inwestprojekt	1995 r.	1996 r.	455.20		0.00%	455.20	227.60	227.60			227.60	70	159.3		66.3	7669.40	1048.90	890.37	8718.30	
31	ul,Pasternik przyt,kan,san,	260 mb 28 szt.	ZGK I	1996 r.	1996 r.	68.00		0.00%	68.00		68.00			68.00	80	54.4	13.60		7723.80	1062.50	890.37	8786.30	
32	ul,Balicka kan,san,+przyt,	500 mb	ZGK I	1996 r.	1996 r.	212.10		0.00%	212.10		212.10			212.12	80	169.7	42.42		7893.50	1104.92	890.37	8998.42	
33	ul,Tetmajera-Pasternik kan,san,+przyt,	400 mb, 230mb,	ZGK I	1996 r.	1996 r.	270.00		0.00%	270.00		270.00			270.00	80	216.0	54.00		8109.50	1158.92	890.37	9268.42	
34	Os,Złocienia wod, et,II	438 mb	SM Śnieżka	1996 r.	1996 r.	36.20		0.00%	36.20		36.20			36.20	50	18.1		18.10	8127.60	1158.92	908.47	9286.52	
35	Os,Złocienia kan,opad, et,II	612 mb	SM Śnieżka	1996 r.	1996 r.	91.90		0.00%	91.90		91.80			91.86	60	56.1		36.76	8182.70	1158.92	945.23	9341.62	
36	Os,Złocienia kan,san, et,II	412 mb	SM Śnieżka	1996 r.	1996 r.	33.10		0.00%	33.10		33.10			33.12	80	26.5		6.62	8209.20	1158.92	951.85	9368.12	
37	Wola Justowska-Chelm-Olszanica kolektor prawobrz,rz,Rudawy kan,san,ul,Kr,Jadwigi,Czeremchowa,Ciechanowskiego, P,Borowego,Na Wierchowinach	1399 mb	ZGK I	1996 r.	1996 r.	400.00		0.00%	400.00		400.80			400.80	80	320.8	80.00		8530.00	1238.92	951.85	9768.92	